EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

75e ANNEE — No 203 | QUEBEC, JEUDI 23 AOUT 1956 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui : nuageux avec averses dispersées.
Demain : nuageux allant en s'éclaircissant.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

Conditions jugées inacceptables par Athènes

Délégation de 5 nations chargée de fléchir Nasser

Quatre pays dissidents à la fin de la conférence de Londres sur Suez

Londres, 23. (Reuter) La conférence du canal de Suez a officiellement pris fin tard ce soir, à Londres, et 18 des 22 nations qui y ont pris part ont maintenu leur adhésion à la proposition américaine qui prévoit l'envoi d'une délégation spéciale au Caire, en vue d'entamer des négociations directes pour l'internationalisation du cours d'eau artificiel.

Les 18 pays, qui ont ainsi secondé la motion américaine, ont en outre élu un comité spécial formé des représentants de cinq nations qui seront chargées de solliciter l'appui du colonel Nasser à la proposition américaine comme tremplin devant servir à des négociations ultérieures.

La délégation qui se rendra ainsi au Caire sera présidée par le premier ministre de l'Australie, M. Robert Menzies. Les autres pays qui en feront partie, outre l'Australie et les Etats-Unis, sont la Suède, l'Iran et l'Ethiopie.

DISSENSION ORIENTALE

Les quatre pays dissidents de la proposition américaine, l'Inde, la Russie, l'Indonésie et le Ceylan, ont approuvé une contre-proposition indienne visant à la création d'un simple conseil consultatif internatonal qui serat chargé de conseiller l'Egypte quant à l'administration du canal.

On ignore si ces pays enverront leur proposition au colonel Nasser, mais il a été décidé de toute façon que l'on ferait parvenir au Caire le procès-verbal intégral des pourparlers de Londres. C'est à la suite de cette décision unanime que la conférence a en réalité pris fin.

Les adeptes de la proposition américaine ont plus tard accéléré la clôture de la conférence en s'entendant entre eux pour le choix du comité de négociation qui se rendra au Caire. Il semble par ailleurs bien entendu qu'on ne présentera la propositio naméricaine à l'Egypte qu'à titre de tentative de rapprochement et non pas à titre de solution définitive de la crise.

MENACE SURPRISE

Des rumeurs voulant que le colonel Nasser ait menacé de bloquer les navires anglais et français dans le canal, si les pilotes d'origine française et britannique abandonnent leur travail de guides à bord des bâtiments qui empruntent la voie maritime artificielle, a causé une vive surprise dans les milieux ocidentaux de la conférence, ce matin.

Les délégués français et britanniques ont immédiatement été convoqués en un caucus d'urgence en vue d'étudier ces rumeurs et la possibilité d'une nouvelle crise.

Un informateur britannique a souligné que le Foreign Office est fort inquiet de ces rumeurs. D'autres observateurs ont simplement affirmé que de telles mesures ne feraient que prouver le point de

(Suite à la page 8, 3e col.)

AU DEPART D'UNE CINQUANTAINE DE CYCLISTES ce matin, place Jacques-Cartier, pour la première des huit étapes du "Tour du St-Laurent" édition 1956. Ces courageux athletes arrivaient é 10 heures 30 à St-Georges de Beauce pour les premiers 69 milles de cette longue randonnée de 560 qui les conduira aux principaux centres de la province d'ici dimanche après-midi. L'éclat de cette première étape devait être assombri par un malheureux accident dont fut victime l'agent motocycliste Lionel Cantin, 452, rue Bayard, qui précédait cette caravane. Sa moto dérapa au moment où il passait sous le viaduc conduisant au Pont de Québec et il fut transporté à l'hôpital St-Sacrement. On ignore pour le moment la nature exacte de ses blessures si ce n'est qu'elles sont considérées comme n'étant pas trop sérieuses.

(Photo du "Soleil")

Tollé général contre les termes de reddition imposés aux Cypriotes

Athènes, 23. (PA) Les députés de l'Opposition à l'Acropole d'Athènes se sont joints aujourd'hui aux autres députés dans un tollé général d'indignation contre les termes de reddition posés par les autorités britanniques aux Cypriotes grecs.

Le leader libéral, M. George Papandreou, a qualifié ces termes de "provocateurs" et il a déclaré "qu'il espère que les partisans de l'EOKA reprendront les armes".

Le chef progressiste, M. avas Papaolitis, a déclaré pour sa part que "le mouvement EOKA répondra lui-même au gouverneur Harding en marge de l'attitude provocatrice du gouvernement impérialiste de Londres".

Toute la presse grecque s'indigne également en manchettes contre les conditions de la reddition posées par le gouverneur Harding.

L'organe pro - gouvernemental Acropolis déclare : "Des conditions inacceptables ont été posées par le gouverneur Harding, dans le simple but de poursuivre la lutte violente de Chypre".

Le journal de l'opposition libérale, Eleftera, qualifie de son côté les conditions du gouverneur "d'humiliantes pour les partisans de l'EOKA."

CONDITIONS DE L'AMNISTIE

Nicosie, 23. (Reuter) La Grande-Bretagne a offert l'amnistie aux rebelles cypriotes. Mais elle a exigé une condition. C'est que les insurgés se livrent eux-mêmes aux autorités britanniques d'ici trois semaines et qu'ils leur remettent leurs armes. C'est là sa réponse à la trêve que déclarait récemment l'Eoka, le mouvement clandestin cypriote qui a tué un grand nombre de Britanniques.

Sir John Harding, gouverneur de l'île britannique de Chypre, en annonçant cette nouvelle, ajoute que tous les Cypriotes grecs se rendant d'ici trois semaines et livrant leurs armes pourront se rendre en Grèce sans être punis si le gouvernement grec accepte de les recevoir.

Il déclare ensuite que les insurgés qui voudront continuer à demeurer sur l'île de Chypre seront détenus mais que seront poursuivies seulement les personnes soupçonnées d'avoir commis les pires crimes.

On croit que l'Eoka rejettera cette offre d'amnistie.

On veut déporter chacun d'entre nous, a dit aujourd'hui un leader cypriote grec.

Et voici le commentaire du maire de Nicosi, Themistoclès Dervis: "L'Eoka n'a pas été vaincue, et ce n'est pas ce que nous attendions." Le maire Dervis est le président du parti nationaliste grec.

LES REBELLES

Nicosie (Reuter) — Le gouverneur sir John Harding a demandé hier à tous les terroristes cypriotes de se rendre avec leurs armes, d'ici trois semaines.

Répondant à une offre de cessez-le-feu des terroristes, le gouverneur britannique a annoncé les termes de la reddition destinée à préparer la voie à la reprise des négociations pour un gouvernement autonome dans cette colonie insulaire.

Les terroristes qui se rendront, dit-il, auront un double choix:

1- Ils pourront demeurer à Chypre, y être détenus et accusés des crimes qu'ils ont commis.

2- Ils pourront se rendre en Grèce - si le gouvernement grec les accepte. Ils seraient détenus jusqu'à leur départ pour la Grèce mais aucune accusation ne serait portée contre eux.

L'organisation terroriste EOKA recruterait ses membres chez la population cypriote-grecque qui appuie l'union de Chypre à la Grèce. Elle a entrepris sa campagne de terrorisme il y a 17 mois.

LA NATIONALITE

Si le terroriste est sujet britannique et décide de se rendre en Grèce, il devra accepter de demander la nationalité grecque à son arrivée et de renoncer à sa nationalité britannique.

Tout terroriste qui choisira de demeurer à Chypre, et qui ne subira pas de procès, sera détenu jusqu'à ce qu'il soit libéré par un ordre du gouverneur Harding où à la fin de l'état d'urgence qui a été proclamé au début de la campagne terroriste.

Le chef terroriste, "Dighenis, qui, croit-on, serait le colonel retraité de l'armée grecque George Grivas, a annoncé dans son offre de trêve que son organisation garderait ses armes au cas où les négociations sur l'avenir de Chypre échoueraient de nouveau.

Elles se sont rompues en mars dernier lorsque l'archevêque Makarios, chef du mouvement de l'union à la Grèce, a été déporté aux îles Séchelles dans l'Océan Indien pour avoir refusé de condamner le terrorisme.

La déclaration du gouverneur Harding dit que lord Radcliffe, juriste britannique qui étudie une nouvelle Constitution pour Chypre, a accepté de "faire tout en son pouvoir pour accélérer son programme", et qu'il projette une deuxième visite à Chypre "dans quelques semaines".

Avion abattu au large de la Chine communiste

Pékin soutient qu'il s'agit d'un appareil de Tchiang Kai - Chek, mais l'aviation américaine rapporte la disparition de l'un de ses avions — Recherches.

Londres, 23. (PA) Les communistes chinois ont rapporté aujourd'hui qu'un avion rouge a endommagé un "avion de Tchiang Kai-Chek" au-dessus des îles situées au sud-est de Shanghai.

La radio de Pékin dit que l'avion a ensuite poursuivi sa course vers le sud-est.

Hier, l'Aviation américaine a rapporté qu'un de ses avions de patrouille Mercator a probablement été abattu à environ 160 milles au nord de Formose. Shanghai est situé à plus de 400 milles au nord de Formose.

RECHERCHES

Taipei, Formose, 23 (UP)—Deux destrtoyers américains, protégés par des avions à réaction de la marine qui ont les ordres de "tirer si attaqués", se sont lancés près de la côte continentale chinoise, aujourd'hui, à la recherche d'un avion de patrouille abattu par les communistes. Il y avait 16 hommes à bord.

La 7ième flotte américaine a organisé la recherche maritime-aérienne la plus considérable de son histoire afin d'éviter que les hommes tombent entre les mains des communistes s'ils sont encore vivants.

La marine a annoncé que les navires Foss et Walton furent dépêchés sur les lieux de l'incident à 32 milles au large du littoral chinois et à 160 milles au nord de Formose. Elle ajoute qu'un troisième navire, l'Orga les rejoindra plus tard dans la journée.

A 12 h. 25 p. m. hier, l'avion avertissait par radio que des appareils non identifiés l'attaquaient à 32 milles au large de la Chine.

(Suite à la page 30, 1ere col.)

Six policiers de St-Lambert sont arrêtés en marge de petits vols

St-Lambert 23, (PC) Six membres de la police de St-Lambert, municipalité de la banlieue de Montréal, ont été arrêtés hier pour interrogatoire relativement à une série de petits vols. Ils ont été arrêtés par d'autres membres de la police de la ville. Et ils ont été conduits dans des cellules de la Sûreté provinciale à Montréal.

Une réunion spéciale du conseil municipal de St-Lambert a été tenue à huis clos hier soir pour discuter l'affaire des arrestations.

Le gérant de la ville, P.-R. Martin, a déclaré à la fin de la réunion du conseil municipal que deux policiers ont été suspendus en plus des six qui ont été arrêtés. Il a ajouté que l'enquête relative aux vols se poursuit et que des accusations, s'il y en a, seront portées à une réunion publique du conseil municipal vendredi soir.

Des volontaires, dont quelques pompiers de la ville, ont été embauchés comme policiers spéciaux pour remplacer ceux qui ont été arrêtés et suspendus.

Avant les arrestations et les suspensions, la police de St-Lambert comprenait 15 hommes.

Guy Morin gagne le maillot jaune pour l'étape initiale du "Tour"

Le porte-couleurs du club Baggio-Torpedo de Montréal finit premier dans l'étape Québec-St-Georges de Beauce du "Tour du St-Laurent" — Il parcourt les 77 milles en 3:58.26 — Un fort vent ralentit l'allure des concurrents.

St-Georges de Beauce, 23 (De notre envoyé spécial, J.-Emile Dion) — Guy Morin, porte-couleurs du club Baggio-Torpedo, de Montréal, s'est emparé du "maillot jaune" ce midi au terme de la première étape de la fameuse épreuve cycliste du "Tour du St-Laurent". Morin, qui à 25 ans a déjà remporté de nombreux succès dans le cyclisme canadien, a parcouru les 77 milles de cette étape inaugurale en trois heures, 58 minutes et 26 secondes et a remporté de justesse le "sprint" final sur la place de l'église de St-Georges où eut lieu l'arrivée des concurrents.

Les officiels du Tour du St-Laurent ont éprouvé certaines difficultés à contrôler le temps des premiers cyclistes étant donné que huit coureurs sont parvenus en masse au fil d'arrivée. Deux longueurs de bicycle séparaient le vainqueur de l'étape du huitième concurrent.

Morin fut suivi au fil d'arrivée de Fulvio DeBona, cycliste indépendant de Montréal. Le fameux Pat Murphy, de Welhi, Ont., qui court sous les couleurs du Toronto Cycle Club, s'est classé troisième. Dans l'ordre viennent ensuite Roland Williot, du club Baggio-Torpedo, de Montréal; Jeff Robinson, du club Olympic Wheelmen; Denis Lefebvre, des Pirates, de St-Hyacinthe; Tom Lipirot, de Dundas, Ont., portant les couleurs du Hamilton Century Club et Art Higham, du Toronto Cycle Club.

Un fort vent de 35 à 40 milles à l'heure a ralenti considérablement l'allure des concurrents au cours de cette première étape de 77 milles. Le vent soufflait de face et les participants ont eu de plus à traverser sur une longueur de trois milles entre Ste-Marie et St-Joseph une route actuellement en réparation.

Guy Morin était donc le porteur du "maillot jaune" lorsqu'a débuté la seconde étape de cette classique à une heure 30 cet après-midi à Vallée-Jonction. Des 48 concurrents qui ont accepté le signal de départ ce matin au Carré Jacques-Cartier à Québec, deux seuls auraient abandonné au cours de la première étape à cause de crevaisons. On n'o pu connaître leurs noms. Les coureurs devaient parcourir 85 milles cet après-midi avant d'atteindre Victoriaville où la caravane s'arrêtera pour la nuit.

L'affaire du pont Samson

L'hon. juge William Morin décide qu'il peut entendre les nouveaux témoignages

L'hon. juge William Morin, de la Cour Supérieure, a décidé ce matin que le tribunal pouvait entendre les nouveaux témoins ou tout au moins les nouveaux témoignages en marge de l'injonction interlocutoire prise par la Compagnie de Sable de Québec contre la Cité de Québec, même si un autre juge, dans la semaine du 8 août, soit l'hon. juge Gibsons, avait entendu la preuve faite en vue de la contestation par la Cité de Québec de l'injonction intérimaire de la Cie de Sable elle-même.

Me Godbout, procureur de la Cité, avait quelques minutes auparavant demandé s'il ne serait pas logique et surtout pratique de faire renvoyer devant le juge Gibsone, la nouvelle audition de témoignages, vu que surtout le juge Gibsone avait lui-même en délibéré la contestation de la Cité vis-à-vis la deuxième injonction intérimaire prise par la compagnie de Sable.

Me Galipeault, procureur de la Compagnie de Sable, a soumis que la nouvele preuve devrait s'avérer comme une enquête plus complète et qu'il ne devrait pas y avoir d'objection à ce que le Tribunal procède dès aujourd'hui.

Me Godbout a soumis respectueusement, cependant, qu'il était

(Suite à la page 8, 2e col.)

MM. Eisenhower et Nixon sont le choix unanime de leur parti

Stassen cause une surprise en laissant la route libre à Nixon pour la vice-présidence — Des félicitations de Stevenson à Eisenhower — Nixon était le candidat réclamé par le président.

San-Francisco, 23. (PA) — Le parti républicain, en congrès à San-Francisco, a choisi à l'unanimité hier M. Eisenhower comme son candidat à la présidence des Etats-Unis et M. Nixon comme son candidat à la vice-présidence. L'élection aura lieu le 6 novembre prochain.

M. Eisenhower est censé accepter officiellement cet après-midi la candidature à la présidence et prononcer alors un important discours, qui sera le premier de sa campagne électorale.

Le choix unanime de M. Eisenhower ne surprend personne. Mais le choix unanime de M. Nixon cause un peu de surprise. M. Harold-E. Stassen faisait la lutte depuis quelque temps à M. Nixon Mais, hier, il a changé d'attitude et il a déclaré aux délégués qu'il croit que M. Nixon remplira très bien la fonction de vice-président.

M. Adlai Stevenson, le candidat démocrate à la présidence, a envoyé à M. Eisenhower un télégramme de félicitations.

M. Nixon ne sera probablement pas à San-Francisco cet après-midi pour entendre le discours qu'y prononcera Eisenhower. Son père est devenu subitement malade hier. Le père de M. Nixon demeure dans le sud de la Californie.

ENVOYE DE LA PROVIDENCE

Dans son discours de nomination, M. Charles Halleck, représentant de l'Indiana a notamment déclaré:

"Des millions d'Américains attendaient ce moment-ci.

"Ils attendent que les délégués à cette convention désignent un chef qui, par ses convictions, par sa formation, par son expérience, par sa sagesse et par sa foi soit celui qui convient à notre époque.

"Ils veulent que le parti républicain leur donne, comme président des Etats-Unis, le seul homme qui soit à la hauteur de la situation—notre plus grand Américain aujourd'hui— Dwight Eisenhower".

Comme à l'époque de Lincoln, a poursuivi M. Halleck, "une divine providence nous a de nouveau donné l'homme qui soit à la hauteur de notre époque".

M. Eisenhower a déclaré que M. Stassen, qui avait tenté de supplanter M. Nixon par un candidat de son choix à la vice-présidence, lui avait dit qu'il était devenu "absolument convaincu" que la majorité des délégués étaient en faveur de la candidature de M. Nixon au poste de vice-président aux élections américaines du 6 novembre.

C'est pourquoi, M. Stassen ne voit aucune raison, a continué le président, de poursuivre sa campagne et se propose de demander

(Suite à la page 6, 4e col.)

DE NOUVEAU CANDIDAT : M. EISENHOWER a été choisi hier candidat du parti républicain à la présidence des Etats-Unis aux élections du 6 novembre prochain. On le voit ici avec madame EISENHOWER à leur départ de la Maison Blanche pour assister à une cérémonie à Washington.

(International News)

70 morts dans des inondations

Lahore, Pakistan, 23. (UP) Au moins 70 personnes ont été tuées et des centaines d'autres ont été rapportées disparues aujourd'hui, quand des inondations ont envahi les villages du Pakistan occidental.

Des pluies torrentielles ont gonflé les rivières, débordant leurs eaux sur quelque 55,000 maisons. Des milliers d'habitants sont menacés de la famine vu que 170,000 acres de moisson ont été ruinés et que 485,000 acres additionnels de terre arabe ont été inondés.

Selon un spécialiste

Les municipalités ne doivent pas céder tous les services de l'éducation et du bien-être

Hamilton, 23. (PC) Les maires et les conseillers municipaux qui savent en quoi consistent leurs responsabilités n'ont pas l'intention de céder aux gouvernements fédéral et provinciaux tous les services municipaux de l'éducation et du bien-être, a déclaré aujourd'hui Eric Hardy, directeur de l'Institut canadien de recherche sur les moyens d'appliquer le civisme.

M. Hardy, qui est considéré comme un expert dans les questions municipales, adressait la parole à Hamilton, au congrès de la Fédération canadienne des maires et municipalités.

Il commentait alors une proposition qu'avait soumise hier le maire de Toronto, M. Nathan Phillips. Le maire de la Ville-Reine avait proposé aux délégués de demander au gouvernement ontarien d'assumer l'entière responsabilité financière de l'éducation dans la province d'Ontario.

PROPOSITION REJETEE

La Fédération canadienne des maires et des municipalités a rejeté presque unanimement une proposition aux termes de laquelle les municipalités auraient demandé aux provinces d'assumer les responsabilités financières de l'éducation.

La Fédération demandera plutôt aux gouvernements provinciaux d'envisager l'établissement d'un millime uniforme dans les municipalités et de combler les différences par des subventions basées sur l'évaluation.

En outre, la Fédération demandera aux provinces d'établir des standards municipaux réglementant la construction et le fonctionnement des écoles.

Le maire de Toronto, M. Nathan Phillips, estime que les provinces devraient financer complètement les services sociaux et l'instruction publique. A cet égard, il a déclaré aux délégués :

"J'en ai assez des aumônes. Les municipalités ne sont pas mendiantes et il ne convient pas qu'elles aillent quémander de l'aide des gouvernements provinciaux et fédéral."

LES OCTROIS

Selon lui, les octrois d'assistance ne représentent "qu'une partie du paiement à l'égard de services que les gouvernements supérieurs devraient payer."

Mais le maire de Calgary, M. Don Mackay, a repondu à M. Phillips que les municipalités ne désirent pas "se soustraire à leurs responsabilités."

De son côté, Mme Charlotte Whitton, maire d'Ottawa, s'est dite d'avis que l'instruction publique doit relever du gouvernement le plus rapproché du peuple.

A la mise aux voix de sa proposition, le maire Phillips n'a recueilli que 11 voix.

M. Carl Goldenberg, de la délégation montréalaise, a déclaré aux délégués qu'il faudra 25,000 salles de cours, complètement équipées, au cours des six prochaines années, pour les écoliers canadiens.

C'est pourquoi, selon lui, des octrois substantiels d'assistance à la construction scolaire sont justifiés et essentiels.

PARTAGE EQUITABLE

M. Goldenberg a ajouté qu'il faudra peut-être reclasser les industries sur une base provinciale, le revenu fiscal devant ensuite être équitablement partagé entre les municipalités.

Il existe présentement des industries situées dans des municipalités rurales auxquelles celles-ci paient leurs taxes; et pourtant, la main-d'oeuvre de ces industries est recrutée dans les centres avoisinants.

En conséquence, l'une des municipalités tire tous les revenus

(Suite à la page 6, 6e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	32 et 33
Bandes illustrées	27
Bridge	14
Décès	35
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	2, 19 et 28
Mots croisés	34
Pascale France	12
Patrons	30 et 31
Rive Sud	2
Service des signaux	34
Spectacles	21
Sport	23 à 27
Température	17

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

St-Romuald aura encore son carnaval

St-Romuald, (DNC) Comme l'an passé, St-Romuald aura son carnaval d'hiver cette année. Sa Majesté Gemma 1ère devra remettre sa couronne à celle qui sera élue lors du prochain couronnement. En effet la Chambre de Commerce a siégé récemment dans la salle d'audience de l'hôtel de-ville, sous la présidence de M. Raymond Iepire. Tous les directeurs étaient présents, ainsi que les organisateurs du Carnaval 55-56. Après avoir discuté assez longuement, sur les activités de l'an dernier, il fut proposé que des règlements soient établis, concernant les candidates ainsi que de leur champ d'action, concernant les activités de ces dernières.

On procéda à l'élection d'un bureau de direction qui se choisira un président du carnaval pour la prochaine saison. Les membres choisis sont M. Henri Martineau ancien président du Calnaval, M. Ernest Lacasse, président du comité de l'Industrie, M. Philibert Marcoux, président du comité de LaRue, secrétaire-trésorier.

Comme les années passées, il y aura environ cinq candidates, représentants les quartiers de St-Romuald. M. Martineau, président du Carnaval 1956-57, profite de l'occasion pour remercier ses supporteurs, et les encouragent à seconder les efforts des membres de la Chambre de Commerce qui travailleront pour le succès du futur carnaval. L'assemblée a aussi discuté des panneaux-réclames qui seront installés sous peu dans les limites de St-Romuald, ainsi que de l'amélioration du Parc de la Chambre de Commerce.

Avis divers de la rive sud

Richelieu-Lévis — Souper régulier des membres à 6 heures 15 à l'Auberge de la Colline de St-Nicolas.

Bambin heurté par une auto à St-Odilon

Jean-Marc Tardif, âgé de 4 ans et demi, est présentement dans un état sérieux à l'Hôtel-Dieu de Lévis, où il a été transporté, hier après-midi, après avoir été heurté par une automobile en face de la résidence de ses parents, à St-Odilon. Le blessé est le fils de M. Antonias Tardif. Il fut atteint gravement à la tête.

Les céréales à la baisse

Chicago, (PA) — Les perspectives d'une bonne récolte, l'affaiblissement des marchés et les transactions moins nombreuses à l'égard des exportations ont contribué hier à l'avilissement des cours de la Bourse des grains de Chicago.

Les contrats de septembre du maïs et des fèves soya ont baissé sensiblement.

Le blé a aussi baissé en fermeture.

Tendance des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.12 point à 182.04.

M. Golden s'embarque à Liverpool pour revenir au Canada

Liverpool, 23. (PC) M. D.-A. Golden, sous-ministre canadien de la Production pour la défense, s'est embarqué, hier, à bord du paquebot "Ivernia" de la Cunard, à destination de Montréal.

Plus d'acier à l'industrie

Cleveland (PA) — Si la pénurie d'acier ne s'accentue pas aux Etats-Unis, on croit que l'industrie de la construction touchera de nouveaux records pendant 1957, affirme la revue Steel, dans sa dernière livraison.

Le grand magazine américain mentionne que les aciéries ont porté leur production, la semaine dernière à 87 pour cent de la capacité normale de leurs entreprises et que le rendement, au total de 2,141,847 tonnes, représente une hausse de 34.5 pour cent sur celui obtenu au cours de la semaine précédente.

La revue Steel souligne aussi que les prix de l'acier et de ses principaux produits enregistrant de nombreuses variations. Certains producteurs, qui avaient haussé leurs prix avant de connaître l'augmentation qui serait demandée par les aciéries, doivent maintenant les réduire parce qu'ils les avaient fixés à un niveau trop élevé; d'autres doivent cependant demander de nouvelles augmentations.

Suivant l'indice des prix» de la revue Steel, celui de l'acier la semaine dernière était à $137.59 la tonne comparativement à $138.50 la semaine précédente. Les prix des rubions ont haussé de $1.84 à $56.67 la tonne.

On prévoit que le coût du transport du minerai de fer augmentera si la grève qui sévit actuellement chz les marins des grands Lacs se prolonge davantage.

Bons revenus des agences de publicité

Ottawa, (PC) — La publicité et les autres services fournis par les agences canadiennes de publicité en 1955 ont augmenté de 13.5 pour cent en valeur pour atteindre un sommet de $177,240,000, en regard de $156,163,000 l'année précédente. C'est ce que révèle le Bureau fédéral de la statistique.

Les revenus bruts ont augmenté de près de 13 pour cent, passant de $24,579,000 à $27,690,000, et les revenus nets, avant le paiement des taxes, ont augmenté de $2,338,000 à $2,772,000.

Le nombre des agences est passé de 91 à 104.

LE MEILLEUR PELOTON DE RECRUES: Le lieutenant C. LANDRY, de St-Pascal de Kamouraska, s'est vu décerner le trophée Archambault pour avoir dirigé le meilleur peloton de recrues dans le cours de huit semaines pour les jeunes citoyens-soldats de la milice, à Valcartier. On voit ici le brigadier FRANK-J. FLEURY, commandant du secteur de l'Est du Québec, qui remet au gagnant le prix de ses succès. (Photo Armée canadienne)

Le port de Québec

(Rapport journalier émis par le préposé aux quais)

LES ARRIVEES

Navire	Usage	Agent	De—	Quai
Corinaldo	Animaux	Cunard SS	Glasgow	S-26
Em. of Scotland	Pass.	Cdn Pacific	Liverpool	Foulon

DANS LE PORT AUJOURD'HUI

Navire	Usage	Agent	Arirvée	Quai
Manchester Mer.	Fret	Ramsey Greig	22 août	S-27
Prinz Alexander	Fret	Cdn Import	22 août	S-25

LES DEPARTS

Navire	Usage	Agent	Destination
Askholm	Fret	Ramsey Greig	France
Seven Seas	Pass.	Ramsey Greig	Montréal

Une alerte

Londres, 23. (UP) Une section d'une des principales gares de chemin de fer de Londres a été isolée, aujourd'hui, quand un contenant de matériel radio actif s'est ouvert en tombant sur le quai.

Les scientifiques de la station atomique de Harwell ont été mandés d'urgence à la gare Kings Cross.

Le contenant qui s'est défoncé était destiné à l'hôpital de Hull, dans le Yorkshire.

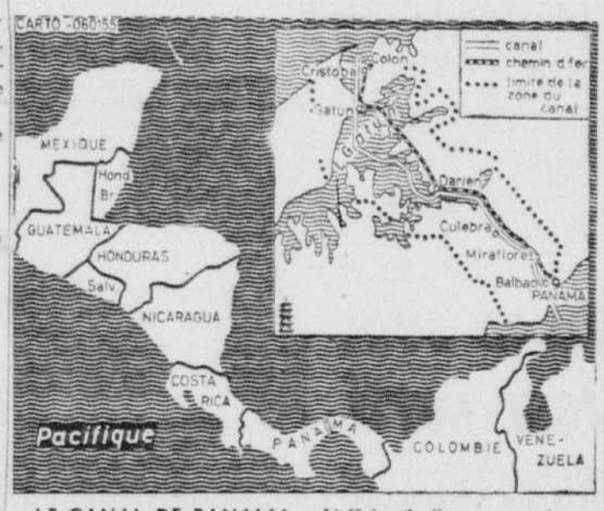
La gare de King Cross dessert le nord de l'Angleterre et l'Ecosse.

Jouet dangereux

Medina, New-York, (PA) Quatre jeunes garçons croyaient jouer avec des bâtons de sucre d'orge; il s'agissait de bâtons de dynamite, a rapporté la police de l'Etat.

Les enfants, âgés de 7 à 12 ans, ont joué avec la dynamite pendant plusieurs heures après se l'être procurée en arrachant le couvercle d'une boite enchaînée à un arbre, dans un champ, près de là.

La mère de l'un des enfants les a sauvés d'un malheur quand elle découvrit la nature des jouets.



LE CANAL DE PANAMA: L'affaire de Suez a eu entre autres conséquences celle d'attirer l'attention sur le canal de Panama. A propos de l'internationalisation du canal de Suez, préconisée par les Britanniques et les Français, le Caire aussi bien que Moscou a soulevé la question d'une internationalisation du canal de Panama. Quelle est au juste la différence entre le statut juridique et politique de ces deux grandes voies d'eau? Le canal de Suez était géré jusqu'ici par une compagnie privée, la Compagnie Universelle du Canal de Suez, qui, en 1855, avait obtenu une concession de 99 ans. Le canal de Panama est sous la gestion exclusive du gouvernement des Etats-Unis, auquel la république de Panama (née en 1903 d'une révolte encouragée par Washington contre l'autorité colombienne) a délégué une concession à perpétuité pour l'exploitation et la défense du canal. Une zone s'étendant sur une largeur de 8 km de part en part du canal se trouve sous l'entière dépendance des Etats-Unis. L'Egypte, par contre, possède la souveraineté totale sur tout son territoire. La libre navigation à travers le canal de Suez est garantie par la convention de Constantinople de 1888, signée par la France, la Grande-Bretagne, l'Allemagne, l'Empire austro-hongrois, l'Italie, la Russie, l'Espagne, les Pays-Bas et la Turquie. Quant au canal de Panama, les Etats-Unis y garantissent la libre circulation pour autant qu'elle soit compatible avec leurs propres intérêts économiques et stratégiques. Le canal de Panama a une longueur de 81 km, celui de Suez est long de 168 km. Les tarifs de passage sont plus élevés à Suez qu'à Panama pour les navires chargés, et moins chers pour les navires à vide. Les frais de construction du canal de Suez se sont élevés à 84 millions de dollars, ceux du canal de Panama à 356,-650 millions de dollars. (Carto)

Dès que Claude Dauphin aura terminé les prises de vues de "Nous ne sommes plus des enfants", il reviendra en Amérique pour jouer dans le film "The Quiet American".

Futurs Mariés
LE CASINO-VARIETE
LAUZON
a deux salles rénovées à neuf à votre disposition pour
- Déjeuners de noces
- Banquets
- Réceptions

Réserves à l'avance en téléphonant à TE 7-4536 ou TE 7-7700.

Nous télégraphions des fleurs partout
McNeil
8 rue Notre-Dame, Lévis
Tél.: TE 7-4243

RIVE-SUD
NOUVELLES —
PIERRE BELLEAU, 14, rue St-Maurice, Lévis Terminus 7-6086.
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
39A Ave Bégin, Lévis, Tél.: TE 7-8330
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 3 rue Begin, Lauzon. TE 7-5936.

Pour achat de MEUBLES
Visitez notre
SALLE D'ÉCHANTILLONS
DIVISION DU GROS
NOREAU ELECTRIQUE
8 Ave St-Louis — Lévis
TEL.: TE 7-6158
Ouvert le soir sur appointement. Demandez nos prix.

A. ROY & FILS
ENREGISTREE
137 ST-PATRICE, TEL.: 5-6118 — 141 ST-PATRICE, TEL.: 4-4158

ECONOMIE

POULES fraiches tuées, cat. 'A', 4 à 6 lbs, éviscérées sans charge, lb .37

Rosbif Boeuf Marqué lb. .45
CROUPE, BOUT CARRE OU ROND
TENDRE et DELICIEUX, SANS PERTE

Steak Haché Maigre lb. .29
TOUJOURS FRAIS HACHE, DE CHOIX

SPECIAL à la demande générale de nos clients, nous répétons pour une semaine, l'offre de serviettes de qualité avec tout achat de $5.00 et seulement .37. Avons aussi en spécial jolies nappes 52 x 72, garanties de couleur au lavage.

Poires à Dessert ..... .25
"CARLETON", DE CHOIX
GROSSE BOITE DE 28 OZ.

Pâtes alimentaires ..... .29
"CATELLI", ASSORTIES. AUBAINE, 2 Pqts

Sucre granulé fin .... .79
SPECIAL POUR VOS CONSERVES
SAC DE 10 LIVRES

Belles patates blanches .29
No 1 DE CHOIX, SAC DE 10 LBS

POUR UN MEILLEUR MARCHE ET A DES PRIX ECONOMIQUES, RENDEZ-VOUS OU TELEPHONEZ DE BONNE HEURE CHEZ A. ROY & FILS ENR.

436 St-Jean 4-5271 | 520 E. de la Salle 5-8195

W. E. Bégin

bas de côte de boeuf .10
rosbif de filet .77
steak boston 1.13

poulet de qualité "A" 3 A 4 LIVRES .53
poulet de qualité "A" 4 A 6 LIVRES .63

rôti du filet de porc .47
rôti d'épaule de porc .39
viande hachée au porc .53
haut de patte de porc .15

jambon cuit tranché .87
épaule fumée 2½ A 7 LIVRES .43

foie tranché de porc ou boeuf .27
cretons .47 tête fromagée .33
galantine veau .43 à la langue .97

steak de veau de choix 1.27
rôti de croupe de veau 4 A 6 LIVRES .77

BEURRE 1ère qualité La livre ..... .57

CROUPE DE BOEUF complète La livre .25
ROTI DE BOEUF petit os d'épaule La livre .45
ÉPAULE FUMÉE La livre .37
AGNEAU frais — Fesse la lb... .70 Devant la lb... .25
POULE Catégorie A, 5 lbs et plus, La livre .42
DINDE Catégorie "A" Environ 15 livres La livre .53

345, rue DU PONT Carrier & Goulet Tél.: 2-5291
LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE

DEUX GÉNÉRATIONS

Par Robert Molloy

Roman-feuilleton du "Soleil"

(Les noms des héros de ce roman sont fictifs)

No 70

"Eh bien, nous devons le dénoncer", dit Henri. "J'irai au bureau du maire moi-même et je verrai M. Cliche, n'est-ce pas lui qui est le procureur maintenant?"

"Oui, c'est lui", dit O'Donnel "mais vous ne pouvez pas faire une chose comme cela. Ce serait un scandale qui frapperait Charleston financièrement et socialement, et je crois que cela ferait plus de mal que de bien".

"Si le mal a été fait", dit Henri d'un ton élevé, "c'est bien notre devoir de le dénoncer".

"Non, monsieur" dit O'Donnel. "Vous ne pouvez pas suivre aucun code moral. Vous ne pouvez pas violer votre parole. Vous avez à protéger d'autres personnes. Que m'importe les droits ou les torts de ceci".

"Mais ma réputation", protesta Henri.

"Je ne pense pas que personne doutera de votre entière honnêteté dans cette affaire", dit O'Donnel. "Vous avez eu une bonne réputation durant toute votre vie. Aucun reproche ne vous atteindra".

"Et le nom de Léonie qui a été mêlé avec ces filles McDavie, depuis qu'elles sont ici", grogna Henri.

"Tout cela en plus", dit O'Donnel "pour laisser l'affaire tranquille ne pensez-vous pas? Ce ne sera certainement pas bon pour votre jeune fille d'être présentée comme étant l'amie de ces filles de fraudeur".

"En regardant bien, je suppose que je suis mieux de rester tranquille" dit Henri. "Spécialement parce que j'ai donné ma parole. Mais je dirai à ce faux ami que je n'ai plus rien à faire avec son travail et je le ferai cet après-midi". Il se prit la tête entre les mains. "Je me sens comme si j'avais commis un crime. Tous ces pauvres hommes perdant leur argent".

"Je crois qu'ils pourront poursuivre", dit O'Donnel "et cela leur donnerait une chance".

"Eh bien, mon garçon, je te remercie beaucoup de l'intérêt que tu me portes", dit Henri touché.

"C'était mon devoir", dit O'Donnel "maintenant je me retire . . . et votre dîner vous attend! Excusez-moi!"

L'obligation d'Henri à résigner immédiatement, était en somme aussi claire que le jour mais il de ses misères. Etant vieux et désappointé, il sentit mourir ses espérances. Il lui faudra retourner sentait que ce n'était pas la fin le phonographe et ses disques, lesquels il avait commencé à payer avec son nouveau salaire et qu'il ne sera pas capable de retirer. Il sera un homme manqué maintenant et Léonie sera pour quelques gens la nièce d'un homme qui a manigancé avec des voleurs. Il ne pouvait même pas s'excuser en révélant la nature criminelle de cette affaire. Le pire de tout c'est qu'il aurait une obligation envers le Colonel Calvert. Comme cet homme se moquera de lui maintenant! ! !

Henri trouva McDavie à son grand bureau. Il était très imposant et très doux. Il lança un regard vers cet homme à la figure ouverte et il hésita? Supposons qu'ils se soient trompé... ?

"Bien M. Lemay", dit McDavie avec chaleur.

"M. McDavie, je suis obligé de résigner cette position", dit Henri.

McDavie parut blessé. "Pourquoi? Qu'est-ce que cela veut dire, Monsieur? demanda-t-il. "Je pensais que vous étiez fixé avec nous pour longtemps" —

Henri rassembla ses forces. Il se planta devant lui, à la hauteur de ses cinq pieds et trois pouces et regardant le Virginien en pleine figure.

"I l m'est venu à l'idée", dit-il, "que vous vous préparez à frauder les gens, monsieur. Vous avez employé mon nom pour gagner du crédit" —

"Qui a dit de telles choses? demanda McDavie.

"Je ne suis pas libre de vous le dire", répliqua Henri, conservant son sang froid.

"Je ne pensais pas", dit McDavie avec dédain. "Bien, cela ne fait rien M. Lemay, nous allons finir nos affaires ici. Si vous voulez nous suivre dans une autre ville".

"Je considère la suggestion comme une insulte", dit Henri.

M. McDavie se raidit comme Goliath quand le petit David le provoqua.

"M. Lemay, je vais vous faire une offre généreuse. Allez chez le procureur et dites-lui ce que vous avez entendu, je vous donnerai une liste de noms à lui remettre. Si l'un d'eux consent à témoigner contre moi, je vous donnerai raison.

"Je ne suis pas intéressé", dit Henri. "Donnez-moi ce qui me revient et je m'en irai. Vous trouverez les livres en ordre. Et je ne vous remercie pas, monsieur d'avoir associé le nom d'une dame de Charleston à vos occupations" —

"Vous nous avez recommandés, n'est-ce pas? s'informa McDavie.

Henri désirait lui lancer son mépris, mais il ne dit rien.

Il rassembla ses affaires personnelles qu'il avait laissées sur son bureau, les enveloppa, et laissa les livres ouvert pour l'inspection. Plaçant son chapeau sur sa tête, il sortit.

L'après-midi fut humide et, le vent pénétrant il se sentit frileux, fatigué et découragé.

Il n'y aurait certainement pas de voyage pour Léonie et comme il ne pourra probablement plus faire vivre Léonie et Héloise, la jeune fille s'en ira sans doute au couvent. Il n'y avait aucune espérance d'aucun côté! ! !

Héloise, pour la deuxième fois durant la journée, fut surprise par des arrivées inattendues.

"Mon frère, pour l'amour du ciel, qu'y a-t-il?

"Oh! je ne me sens pas très bien", dit Henri. "Je pense que j'ai pris froid, je me sens gelé!"

"Tu vas te coucher tout de suite", dit Héloise "et je vais te donner une bouteille d'eau chaude. Prends aussi un verre de vin chaud. Pourquoi aussi faire la folie de sortir quand on se sent si malade".

Henri branla la tête misérablement. Il ne voulait pas répondre à aucune question. Il se souvint de sa haute pression et il était terrifié!"

"Et qu'est-ce que c'est que ce paquet? demand Héloise.

"Mes affaires du bureau", dit Henri languissant. "M McDavie et moi avons eu un désaccord et puis il ne croit pas rester encore longtemps à Charleston . . . alors...

"Oi., Saigneur et mon Sauveur s'exlama Héloise. "Et maintenant . . ." mais elle s'arrêta soudain en voyant la pâleur sur la figure de son frère.

"Héloise!" dit-il, "Héloise", I fondit en larmes. "Maintenant i faut que je me cherche d'autre travail! Laisse-moi monter en haut!"

Le Docteur Forbes arriva en vitesse et diagnostisqua la maladie comme un cas de grippe.

Héloise et Léonie le soignèrent fidèlement. En apprenant la maladie d'Henrie, la cousine Julie arriva en vitesse.

(A suivre)

L'aide aux municipalités

Le Fédéral augmenterait ses subventions

Un projet de loi en ce sens serait présenté l'an prochain — Les nouvelles subventions équivaudraient au plein montant de l'impôt foncier — Montants doublés et nombre des villes éligibles accru.

Ottawa, (PC) — Il se peut que le gouvernement fédéral saisisse le Parlement, dès l'an prochain, d'un projet de loi tendant à majorer substantiellement les versements consentis aux municipalités en guise de taxes foncières sur les propriétés de l'Etat central.

Mais tout indique que l'Administration fédérale n'aimerait pas faire davantage pour les cités et villes en matière d'aide financière.

Ottawa serait disposé à verser des subventions qui seraient approximativement équivalentes au plein montant de l'impôt foncier.

Présentement, le gouvernement paie l'équivalent du plein montant de la taxe foncière, suivant les taux établis dans chacune des municipalités, lorsque l'évaluation des propriétés fédérales est supérieure à deux pour cent de l'évaluation des propriétés de la municipalité.

A la demande des autorités municipales, l'Administration centrale serait disposée à abolir ces modalités. En sorte que les subventions en guise de taxes passeraient de $7,000,000 par année à $14,000,000 environ, et le nombre des municipalités visées par l'entente passerait de 150 à 1,000 environ.

Les versements consentis à la ville d'Ottawa, où sont situées la plupart des propriétés, seront portés de $2,800,000 à $3,300,000. Montréal et Toronto, qui ne sont pas admissibles aux subventions, recevront peut-être $1,000,000 chacun.

Deux conditions seront probablement posées: le gouvernement fédéral se réserve le droit d'avoir le dernier mot quant à l'évaluation faite par la ville; le gouvernement ne versera pas de subventions là où il assure la majorité des services par un camp militaire ou une base d'aviation.

Depuis plusieurs années, les maires et les préfets réclament d'Ottawa le plein montant de la taxe foncière sur les propriétés de l'Etat. Mais l'Administration fédérale a toujours répondu qu'en vertu de la Constitution, la propriété de la Couronne n'est pas taxable. Les autorités fédérales font observer, en outre, que les gouvernements provinciaux ne paient pas de taxes sur les propriétés provinciales dans les municipalités.

Le gouvernement fédéral verse néanmoins des subventions en guise de taxe bien qu'il n'y soit pas légalement contraint.

Un flâneur est arrêté dans un kiosque de taxi

M. le juge Rodolphe DeBlois a condamné à $100 d'amende ou à deux mois de prison, hier, un individu du nom de Roger Nolin, 33 ans, qui a été arrêté pour flânerie dans le kiosque de taxi de la Place St-Pierre, mardi soir dernier, par les agents de la brigade volante municipale. Nolin, qui a déjà un dossier judiciaire assez lourd, a dû prendre le chemin de la prison. Cinq autres individus qui se trouvaient aussi sans raison légitime dans le kiosque, lors d'une première intervention des agents municipaux, seront aussi traduits devant la cour municipale.

A la suite de plainte reçues, l'inspecteur Gérard Racine ainsi que les sergents-détectives LeMoyne et Armstrong, faisaient, mardi soir dernier, vers 9 heures, une première visite du kiosque. Trois des six hommes s'adonnaient alors au jeu d'argent. Nolin était un de ceux-là. Tous reçurent l'ordre de quitter les lieux.

Plus tard, dans la soirée, les mêmes agents municipaux se rendirent de nouveau sur les lieux et se trouvèrent de nouveau en présence de Roger Nolin. Ce dernier fut mis en état d'arrestation et conduit aux cellules municipales sous une accusation de flânerie. Il comparaissait hier devant M. le juge DeBlois et il était condamné à l'amende ou à la prison.

L'inspecteur Racine, en charge de la brigade volante, tient à souligner qu'aucun des inculpés n'est propriétaire ou chauffeur de taxi. Ceux qui ont été surpris dans le kiosque y flânaient sans raison valable et contrairement aux règlements municipaux.

Prospection à Shelter Bay

Au nord de Shelter Bay, les prospecteurs sont très actifs. Plusieurs firmes y font exécuter des travaux de prospection à la suite de la découverte d'importants gisements de fer. Ce sont notamment: Cartier Mining; Bellechasse; Quebec Cobalt; Cleveland Cliffs; Warren Moore.... On fait également des travaux importants dans la région de Chibougamau où 200 foreuses sont à l'oeuvre, ainsi que dans l'Ungava où l'on s'intéresse non seulement au fer, mais au cuivre que renferme le sous-sol.

EMBARDEE D'UN CAMION-CITERNE: Un camion-citerne rempli de 1,000 gallons d'essence, propriété de M. L. Lepage, de Ste-Catherine de Portneuf, a fait une embardée sur le chemin Ste-Foy, à l'angle du boulevard Henri IV, hier soir, vers 6 heures 30, avec le résultat qu'une grande partie du carburant s'est répandue dans la rue pour constituer ainsi un grave danger pour les propriétés voisines. Dans sa culbute, le véhicule a fait deux tours sur lui-même pour finalement s'arrêter en bordure de la route après que la citerne se fut arrachée du véhicule. Le conducteur, Raymond Cantin, de Ste-Catherine, s'en est tiré indemne. Il a fallu cependant faire appel à la police et aux pompiers de Ste-Foy ainsi qu'à la remorqueuse du garage Andrews.
(Photo François Dussault)

Au Canada

Présage au lancement d'une industrie nucléaire n'appartenant pas à l'Etat

Ottawa, 23. (PC) Tout comme l'alouette est avant-courrière du matin, une nouvelle qu'annonce aujourd'hui la société Atomic Energy of Canada est le présage du lancement, dans notre pays, d'une industrie nucléaire n'appartenant pas à l'Etat. C'est du moins l'opinion que l'on émet dans les milieux où l'on s'occupe du développement de l'atome.

Atomic Energy of Canada, qui est une société de la Couronne, annonce aujourd'hui qu'une compagnie privée fabriquera des tiges de combustible d'uranium. Atomic Energy ajoute qu'elle utilisera ces tiges dans ses réacteurs expérimentaux de Chalk River, Ontario.

Elle précise ensuite qu'elle a accordé à la filiale canadienne d'une compagnie américaine le contrat pour la production de ces tiges à combustible. Elle dit que la société canadienne en question est AMF Atomics Canada Ltd, filiale de l'American Machine and Foundry Organisation.

L'INDUSTRIE PRIVEE

Le communiqué émis aujourd'hui par Atomic Energy of Canada dit que l'attribution de ce contrat est conforme à la politique qui est la sienne. Le communiqué ajoute que cette politique, c'est de "permettre à l'industrie privée de prendre la plus grande part possible dans l'exécution du programme canadien d'énergie atomique".

Un porte-parole d'Atomic Energy a dit ensuite que cette société de la Couronne a demandé à une dizaine de compagnies de canadiennes et de filiales canadiennes de compagnies américaines de soumissionner pour la fabrication des tiges.

Il a ajouté que la compagnie AMF Atomics Canada Ltd s'est engagée à ériger une usine à Port Hope, Ontario, et à vendre à prix coûtant à l'Atomic Energy of Canada les tiges qu'elle fabriquera dans cette usine.

"L'offre de l'AFM Atomics a été considérée par l'Atomic Energy of Canada comme la plus intéressante.

L'AVENIR

On estime que l'AFM Atomics deviendra d'ici quelque temps en mesure de lancer une industrie atomique canadienne qui pourra un jour fournir des matériaux atomiques à des compagnies privées canadiennes et à l'autres compagnies à travers le monde.

On n'a pas révélé quel est le montant du contrat accordé à l'AFM Atomics.

Les tiges re combutible atomique utilisées actuellement dans les réacteurs de l'Atomic Energy of Canada proviennent d'uranium métallique importé des Etats-Unis.

On frabrique les tiges de combustible atomique en laminant l'uranium métallique dans des cylindres de 10 pieds.

Une aventure en chariot à travers les trois Amériques interrompue par les douaniers

Rock Island, (PC) — Trois aventuriers canadiens-français, qui projettent de faire la conquête des trois Amériques dans un chariot à bâche, se sont heurtés à une véritable muraille devant la douane américaine. Cependant, ils ont confiance que ces difficultés seront surmontées sous peu.

Le trio a été arrêté à Newport, au Vermont, il y a quelques jours, parce qu'on les prend pour des immigrants en quête de travail. Les douaniers auraient décidé que leur bagage de fonds et de documents est carrément insuffisant pour leur permettre d'obtenir un permis de séjour aux Etats-Unis.

"Nous sommes déterminés coûte que coûte à continuer notre voyage", a déclaré Hubert Côté, le seul trifluvien du groupe. Il est demeuré dans cette ville pendant que ses deux compagnons, Paul Lapointe et René Plourde, se sont rendus à Montréal.

On sait que les trois aventuriers sont partis de Québec dans un chariot à bâche tiré par deux chevaux. Côté a précisé que le consulat américain leur avait certifié qu'il leur serait possible de parcourir les Etats-Unis et de passer facilement aux lignes.

L'HABIT . . . LE MOINE

"Peut-être nous a-t-on arrêtés à cause de nos costumes de pionniers", a déclaré Côté.

On sait que les aventuriers ont en leur possession de multiples lettres de références. Ils les ont toutes exhibées. Il y en a entre autres de l'hon. Lester B. Pearson, ministre canadien des Affaires étrangères, de l'hon. George Marler, ministre des Transports, et de l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province. Les aventuriers possèdent de plus un passeport pour les Etats-Unis, des visas pour le Mexique, le Guatemala, la Bolivie et l'Equateur. Ils ont en plus un certificat de la police montée portant leurs empreintes digitales.

Au consulat américain, à Montréal, on s'est dit dans l'impossibilité de faire quoi que ce soit en attendant des instructions ultérieures de Washington. Les douaniers de Newport ont vaguement déclaré "qu'une réponse serait connue dans trois semaines ou un mois".

SYMPATHIE

Les gens de Rock Island ont pris les aventuriers déboutés en grande sympathie. Des citoyens se sont offerts spontanément à garder chevaux et voiture jusqu'à leur retour. Un vétérinaire s'est également offert à soigner sans frais les chevaux.

"Si nous partons dans 15 jours, a dit Côté avec espoir, nous serons à New-York, le 15 octobre".

Mais si le délai se prolonge, le trio devra attendre jusqu'au printemps avant de reprendre sa belle aventure.

La biologie à l'aide de la chimie dans la lutte contre les insectes

Montréal (PC) — M. Noël M. Comeau, conservateur adjoint du Musée provincial à Québec, qui a charge des collections Provencher, a soulevé au 10e Congrès international d'entomologie, le problème ayant trait à la paternité de la découverte d'un nouvel insecte ou d'une nouvelle espèce.

Malgré le Code international de nomenclature zoologique, c'est selon lui, une question que les entomologistes ne sont pas près de vider.

Selon M. Comeau, l'article 21 du Code, bien que précis dans la lettre même, manque dans l'esprit d'une souplesse qu'il serait souhaitable d'y trouver quand surviennent certains cas de propriété d'auteur pas particulièrement exceptionnels.

En guise de démonstration, M. Comeau a cité plusieurs cas d'erreurs de nomenclature et a rappelé la correspondance échangée par M. Provencher avec des entomologistes tant professionnels qu'amateurs du Canada.

Les amateurs recouraient souvent aux services de M. Provencher surtout après la parution de "La petite faune entomologique du Canada", une oeuvre qui a immensément ajouté à sa réputation.

LUTTE BIOLOGIQUE

D'ailleurs, M. Comeau est à faire la revision complète des 1,500 spécimens-types décrits par M. Provencher et quelques-uns de ses collaborateurs. Ces spécimens sont conservés au Musée Provincial.

Trois entomologistes participant au Congrès en cours à Montréal déclaraient, hier, qu'il est dorénavant impossible de compter sur les seuls moyens chimiques pour faire la lutte à certaines catégories d'insectes nuisibles ou dangereux.

Selon eux, il faut maintenant recourir à la lutte biologique et ainsi un vaste champ d'action s'ouvre aux entomologistes. Et ils précisent que comme les insectes ne connaissent pas de frontières, le problème est d'ordre international et ne peut être efficacement résolu que par des organismes de caractère international.

Avec l'accroissement des échanges entre l'Europe et l'Amérique et entre l'Europe et les autres continents, nombre de petits insectes voyagent et sont surtout transportés par les plantes et certains produits agricoles.

Il est ainsi possible d'affirmer qu'un tiers des insectes qui exercent leurs ravages au pays proviennent de pays européens. L'Amérique, en retour, envoie en Europe quelques spécimens de ses propres insectes.

Les entomologistes en ont profité pour souligner la constitution récente d'une Commission internationale de lutte biologique contre les ennemis des cultures, dont le but est de coordonner les travaux des divers organismes travaillant en ce sens et de canaliser leurs efforts.

UN REFLEXE DE TORTUE: LUCIEN GAGNON, de Montréal, a réagi comme une tortue en se rentrant la tête dans son paletot pour déjouer les photographes à l'extérieur du poste de police de New-York. L'ancien conseiller municipal a été appréhendé à New-York dimanche soir à la gare Grand Central par un constable de la Gendarmerie royale et deux détectives de Manhattan. Cet avocat montréalais, rayé du Barreau, était recherché depuis deux ans pour répondre à une accusation de recel de timbres-poste d'une valeur de $24,000. Il a été ramené à Montréal par avion, hier soir, sous escorte policière et aussitôt incarcéré dans les cellules de la Sûreté. L'inculpé, qui avait forfait à un cautionnement de $10,000 en 1954 et ne s'était pas présenté à son procès, a été arrêté comme il venait d'accompagner sa femme au train de Montréal. Celle-ci avait fait plusieurs voyages à New-York depuis deux ans pour porter de l'argent à son mari et elle était prise en filature par un constable de la Gendarmerie depuis quelque temps. (International News)

Incendie d'une église causé par des enfants

Toronto (PC) — La police attribue à l'imprudence des enfants s'amusant avec des allumettes l'origine de l'incendie qui a détruit hier une église centenaire de Weston, en banlieue de Toronto. Construite en 1853 au coût de $2,000, l'église catholique St. John the Evangelist était assurée contre l'incendie pour une somme de $20,000.

Un camion écrase un père de six enfants contre une grange

Crysler, 23. (PC) — M. Omer Bourgeois, âgé de 37 ans, a été mortellement blessé, hier, alors qu'il fut coincé entre un camion et une grange dans ce village, sis à 25 milles au sud-est d'Ottawa. La victime, qui était père de six enfants, tentait alors de faire monter une vache dans le véhicule.

Le maire Hamel est confiant que le changement du site du futur terminus postal sera accepté

(Par Georges Bhérer)

Le changement possible du site du futur terminus postal est définitivement amorcé et il y a lieu d'espérer que les pourparlers aboutiront aux meilleurs résultats souhaités par toute la population. En fait, après la réunion hier après-midi, S. H. le maire Wilfrid Hamel, qui avait présidé la réunion le matin dans les bureaux de la mairie, s'est dit très satisfait de la tenue de la première réunion.

S. H. le maire Wilfrid Hamel était alors entouré de M. Maurice Bourget, député de Lévis aux Communes et adjoint parlementaire du ministre des Travaux Publics à Ottawa, l'hon. Robert Winters, de M. Frank Power, député de Québec-Sud aux Communes et des représentants des Chemins de fer nationaux du Canada, de même que des officiers supérieurs de la Cité.

L'étude s'est poursuivie, a ajouté le maire Hamel, dans l'esprit de parfaite entente. Le maire semble sous l'impression que tous les départements sont en faveur du principe, tout en voulant toutefois réserver leur jugement jusqu'au moment où le coût de cette réalisation sera connu.

Un sous-comité a été chargé de recueillir tous les renseignements indispensables à la solution heureuse du problème. Ce sous-comité est formé de représentants des parties intéressées au projet: La Cité de Québec, le CNR et les ministères des Travaux Publics et des Postes.

A l'hôtel de ville, on est sous l'impression que ce sous-comité serait en mesure de faire rapport d'ici un mois. En résumé, dans les cercles bien informés, nous apprenons que l'affaire est définitivement amorcée et qu'il y a lieu d'espérer que le futur terminus postal de Québec sera érigé en tenant compte des meilleurs intérêts de la Cité de Québec, des Chemins de fer Nationaux du Canada et des Ministères concernés, notamment celui des Postes.

M. Duplessis se compare à un cultivateur

Trois-Rivières, 23 (PC) Le premier ministre Duplessis a comparé hier soir son travail à celui d'un cultivateur.

Parlant à la 51e exposition agricole régionale, il a d'abord fait l'éloge de l'agriculteur en affirmant que ce dernier possède l'actif le plus stable qui soit: la terre. "La terre profite sans cesse à celui qui la garde, a-t-il poursuivi, et les cultivateurs doivent réaliser combien noble est leur profession. Ils doivent aussi conserver leur actif, car c'est le plus sûr qui soit."

Parlant ensuite du travail de l'agriculteur, le premier ministre a déclaré qu'il se rapproche du sien, en ce sens qu'il ne connaît pas, lui non plus, la journée de huit heures.

Au sujet d'une suggestion du maire des Trois-Rivières, M. Laurent Paradis, suggestion proposant la tenue d'un concours de folklore, lors de la prochaine exposition régionale, M. Duplessis a déclaré qu'il y a dans notre folklore des traditions célèbres et des leçons qui vont droit au coeur. Il a ajouté que nous possédons dans notre province de nombreux talents et qu'il n'y a peut-être pas de peuple qui possède de talents naturels aussi considérables.

— "Il n'y a pas, dit-il, de population plus noble, plus honnête et plus loyale que la nôtre".

S. Exc. Mgr Desrochers présidera la journée des malades à Ste-Anne

La grande journée annuelle des malades, à Sainte-Anne-de-Beaupré, se fera sous la présidence de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, dimanche, le 26 août.

A 9 h. 30 a.m., Son Excellence célébrera la grand'messe pontificale aux intentions des malades présents au sanctuaire de la grande Thaumaturge.

A 1 h. 30 p.m., un chemin de croix sera prêché dans la colline.

A 3 h. p.m., se déroulera, dans le parc de la Basilique, la bénédiction solennelle des malades et la Procession du Très Saint-Sacrement, présidée par Son Excellence Mgr Desrochers.

Le soir, à 8 h. p.m., il y aura procession aux flambeaux, suivie du Salut du Saint-Sacrement et de la vénération des reliques de sainte Anne.

Plus de 50,000 pèlerins, dont plusieurs centaines de grands malades et d'infirmes, sont attendus à Sainte-Anne pour ces cérémonies.

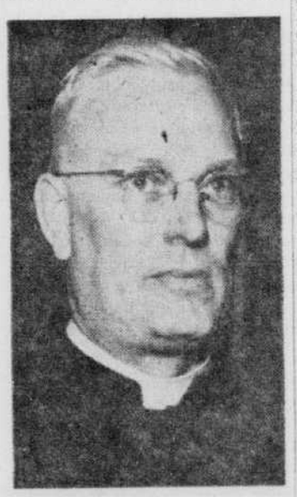
Deux petits ânes mexicain au Zoo

La direction du Jardin Zoologique de Charlesbourg nous apprend qu'elle vient de recevoir deux petits ânes mexicains, d'un an et demi, charmants animaux aux pattes fines et à la robe brune avec une tache blanche sur le museau. Ces nouveaux pensionnaires du zoo lui ont été donnés par M. R.-E. Wagner, surintendant général de la firme Iron and Titanium et seront visibles dans l'enclos des enfants. Ils arrivent de Sorel; ils y avaient passé un an depuis leur départ du Mexique où les ânes de cette espèce, qui ont la taille de petits poneys, sont utilisés pour tirer de légers véhicules.

Son Exc. Mgr John Cody est élu directeur de la Conférence catholique

London, 22 (PA) — S. E. Mgr John C. Cody, évêque de London, et onze autres personnes ont été élus aujourd'hui membres du bureau de direction de la Conférence liturgique nord-américaine. Mgr Cody est le seul Canadien élu.

Les autres personnes élues sont Mme J.-J. Ryan, de South Bend, Indiana ; Mme Alfred Berger, de Cincinnati ; Mlle Mariette Wicks, de Détroit ; Soeur Janet, de Washington ; Robert C. Sencer, de Winooski, Vermont ; M. l'abbé H. A. Reinhold, de Sunnyside, Washington ; le R. P. William Leonard, jésuite, de Boston ; M. l'abbé Robert J. Sherry, de Cincinnati ; M. l'abbé Frank Syrianey, de Denver ; M. l'abbé William Morris, de Kenmore, Washington et M. l'abbé Alphonse Westhoff, de Kirswood, Missouri.



SECOURS DE LA REGION

London (PC) — Un orateur portant la parole à la 17e Semaine liturgique nord-américaine de l'Eglise catholique, a exprimé l'avis que les parades et les fanfares sont d'un grand secours à la religion dans nos temps modernes. Des démonstrations bruyantes accompagnées de chants et de fanfares, sont un stimulant à la ferveur chrétienne, a déclaré le Révérend Père Dennis J. Geaney, de Rockford, devant près de 2,000 délégués participant à ces assises, qui doivent prendre fin aujourd'hui. C'est la première fois qu'un tel congrès est tenu au Canada. Au cours des siècles, trois choses principales ont influencé la vie de la plupart des êtres humains — l'amour de leur mère, l'amour de leur pays et l'amour des parades. Au temps de Jésus, les Juifs brandissaient des palmes sur son passage alors qu'il se rendait à Jérusalem. Il en fut ainsi à travers les âges, et aujourd'hui on organise des parades en l'honneur des héros de guerre et des joueurs de football en ne manquant pas d'y ajouter une bonne provision de confettis.

Selon le Père Geaney, le dimanche des Rameaux serait la journée propice pour donner lieu à une vaste démonstration catholique. Il est d'avis que le défilé devrait partir à une bonne distance de l'église. "Avec la fanfare de l'école venant en tête de la parade et des hymnes entonnés tout au long du défilé, ce serait une marche triomphale".

Il croit que trop de catholiques sont enclins à s'occuper des affaires de la paroisse, y compris le problème scolaire, tout en se désintéressant des controverses engagées sur des problèmes aussi importants que le contrôle des naissances et les questions de la politique mondiale touchant la religion.

L'école normale pour jeunes filles à Limoilou est confiée aux RR. SS. Servantes du St-Coeur de Marie

Le Département de l'Instruction publique vient de confier aux Révérendes Soeurs Servantes du Saint-Coeur-de-Marie la direction d'un externat-école normale pour jeunes filles dans la ville de Québec.

Cette institution ouvrira ses portes dès septembre prochain au couvent de Limoilou. Les jeunes filles ayant obtenu un certificat officiel de onzième ou de douzième année et qui désirent poursuivre leurs études en vue de l'enseignement peuvent s'y inscrire.

De plus amples informations seront obtenues en s'adressant à la directrice, Soeur St-Rodrigue, 598, 8e Avenue, Québec-3, ou encore en téléphonant au numéro 4-3191.

Réparations TV
2.50
APPEL DE SERVICE
Prêtons GRATIS TV
Télévision Radio Service Enr.
495 rue DORCHESTER, Québec

VENDREDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 MARTIN ET MARTINE
5h.15 LILI
5h.30 LES AILES DE L'AVENTURE
6h.00 OBSERVEZ
6h.30 FILM
6h.45 HORIZONS
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 FILM
8h.00 LE SPORT EN REVUE
8h.30 FILM
9h.00 CINE-CLUB
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DERNIERES NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINEFEUILLETON
11h.40 LONG METRAGE ANGLAIS
Horaire sujet à changements.

Tél.: 4-7570

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT DIMANCHE ET FETE
Incluant ajustement complet et précis exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION CFCM-TV, Canal 4, Québec
JEUDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 DESSINS ANIMES
5h.15 JEANNOT PRUDENT
5h.30 OLYMPIADES "56"
6h.00 PASSE-PARTOUT
6h.30 KIT CARSON
7h.00 PARLONS SPORTS
7h.07 NOUVELLES LOCALES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 L'ECOLE D'ELECTRICITE INDUSTRIELLE
7h.45 ARTS ET LETTRES
8h.00 FILM
8h.30 MY LITTLE MARGIE
9h.00 LA BOXE A SON MEILLEUR
9h.30 RENDEZ-VOUS AVEC MICHELLE
10h.00 DERNIERE EDITION
10h.30 PLAY OF THE WEEK
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.15 DER. NOUVELLES & SPORTS
11h.25 CINEFEUILLETON
Horaire sujet à changements
BELL RADIO & TV SERVICE (QUEBEC) Reg'd.
TÉL.: 3-7363
GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES PIECES

POUR VOTRE FOIE, VOTRE DIGESTION
VICHY CÉLESTINS
eau minérale alcaline naturelle, importée de France
VICHY CELESTINS FRANCE
Méfiez-vous des imitations!...
Exigez CÉLESTINS...
L'eau qui fait... DU BIEN!

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

JAQUETTES "Watson's" 6 mois à 1 an, rég. $2.25. Spécial .89
COUCHES "Curity" 20 x 41 $3.75
PIQUES "Curity" 18 x 30. Spécial $1.29
HABITS de neige (avec pattes et mains). Spécial $9.95
ENSEMBLE DE SUEDE, rouge, 9 mois seulement. Spécial $4.95
ENSEMBLES de 3 PIECES avec fourrure pour garçons, 2 à 3x. Spécial $15.95
PANTALONS d'équitation de 2 à 6x. Spécial $2.69
BLAZERS de flanelle, gris, de marque "Ajusta-Size" 8 à 14 ans. Spécial $3.95
BERETS en feutre .89
CHAPEAUX de feutre 4 à 12 ans $2.50
COSTUMES de couvent "Goosey-Gander" 4 à 14 ans.
Une blouse GRATIS avec chaque achat de:
1 JUMPER pour $4.95 2 BLOUSES pour $2.50
PALETOTS pour garçons, 6 à 13 ans, rég. $25.95. Spécial $15.95
CHEMISES blanches 11 à 14½, quantité limitée. Spécial $1.79
ROBES DE CHAMBRES en velours cordé, 8 à 14 ans. Spécial $9.95
PANTALONS gris 8 à 14 ans, de $3.95 à $11.95
CORVETTE 10 à 16 ans. Spécial $14.50

Aubry & Paradis
390 RUE DU ROI - TEL.: 3-7871

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

Québec, jeudi 23 août 1956

Une fois de plus les municipalités se penchent sur leur problème fiscal

Le congrès de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, qui se poursuit à Hamilton, a consacré jusqu'ici une partie importante de ses délibérations à plusieurs problèmes qui sont un sujet constant de difficultés pour les diverses administrations municipales à travers le pays.

Inutile de les nommer. On les aura reconnus immédiatement. Qu'il nous suffise de parler pour aujourd'hui de l'insuffisance des revenus provenant des taxes municipales.

On a entendu répéter les doléances qui reviennent régulièrement sur les lèvres de tous ceux qui ont la responsabilité d'administrer nos cités et villes et doivent se contenter de revenus forcément limités pour faire face à tous les problèmes que posent le développement rapide des municipalités. Il faut chaque année trouver les ressources financières permettant d'assurer une administration qui coûte toujours plus cher, affecter des sommes considérables au maintien des services actuels et prévoir des montants encore plus élevés pour répondre aux besoins des nouveaux secteurs industriels et domiciliaires qui sont la conséquence d'une urbanisation rapide de notre pays.

Les revenus dérivant des diverses sources de taxation dont disposent les municipalités augmentent, mais pas au même rythme que les dépenses ordinaires et le service de la dette. Appelées à assumer de plus vastes et plus nombreuses responsabilités les municipalités veulent avec raison compter sur des sources de revenus plus considérables. Elles exposent que leur quotepart sur chaque dollar prélevé par le fisc diminue au lieu d'augmenter. De 42.6 pour cent qu'il était en 1930, il est tombé à 15.3 pour cent. Elles veulent donc une plus grande assistance des gouvernements fédéral et provincial qui récoltent la différence dans la proportion suivante : 66.2 pour cent pour Ottawa et 18.5 pour cent pour les provinces.

Les municipalités demandent l'abandon du système actuel d'exemptions de taxes dont jouissent les gouvernements supérieurs sur leurs immeubles dans leurs limites. Elles demandent de les taxer selon leur évaluation réelle, comme tous les autres immeubles des particuliers, parce que les subsides actuels sont insignifiants dans la presque totalité des cas. Elles demandent aussi l'exemption de payer la taxe de vente sur les achats municipaux.

Ce fut le ton général des discussions. Seul le maire de Shawinigan n'a pas partagé cette opinion, reprochant aux municipalités de ne pas assumer leurs responsabilités, précisant sa pensée en disant que les municipalités ne veulent pas augmenter leurs taxes mais cherchent par contre à faire augmenter les taxes fédérales et provinciales. "Nous préférons garder les taxes basses et blâmer les autres gouvernements."

Ses remarques rencontrent celles du maire de Kansas City, qui après avoir admis que les dépenses municipales augmenteront sans cesse, disait qu'on devait se garder d'une tendance à rechercher l'aide des gouvernements supérieurs avant d'avoir exploré complètement les possibilités qui s'offrent aux municipalités.

Il est évident que les municipalités ne profitent pas de toutes les sources de revenus qui s'offrent à elles, mais c'est parce que ces champs de taxation sont déjà envahis par les gouvernements supérieurs et qu'elles ne veulent pas recourir à la double taxation ou imposer une surtaxe.

Une revision complète de notre système de fiscalité s'impose. Il fut établi à une époque où les besoins étaient très différents d'aujourd'hui, où les responsabilités des municipalités n'étaient pas considérables. L'évolution de notre milieu urbain impose chaque jour de nouvelles obligations aux trésors municipaux qui n'ont pas vu se multiplier dans la même proportion leurs moyens d'obtenir des contribuables les argents dont ils ont besoin pour les services qu'elles doivent fournir.

Les correctifs qu'on a essayé d'apporter au jour le jour n'ont été que des solutions empiriques qui n'ont rien changé à la base de notre fiscalité, quand les bases mêmes de notre société ont changé du tout au tout. Ce sont des changements basiques qui s'imposent et tant qu'on n'y aura pas recours, la situation demeurera la même et s'empirera toujours.

La Chambre de Commerce régionale appuie le Bureau Métropolitain

En période des vacances, le Bureau Métropolitain du Commerce et de l'Industrie poursuit tranquillement son oeuvre de propagande, en attendant de déployer plus intensément son action à la reprise des activités de l'automne. L'une des adhésions les plus précieuses qu'il ait recueillie est bien celle que vient de lui accorder la Chambre de Commerce de la région qui groupe les huit chambres locales des trois comtés de Portneuf, de Québec et de Montmorency; l'unanimité s'est faite autour du projet qui suscite le plus vif intérêt dans les municipalités qui composent le grand tout métropolitain de la ville de Québec.

Les hommes d'affaires des petites villes satellites qui gravitent autour de la Vieille Capitale prennent l'initiative du mouvement et ils invitent les conseillers municipaux à appuyer financièrement par une souscription légitime l'établissement permanent du Bureau Métropolitain. Ils saisissent l'importance de cette entreprise qui vise à promouvoir le développement économique de toute la région, par l'établissement de nouvelles industries qui traiteront et transformeront les ressources naturelles de la région.

Le Grand-Québec s'industrialise et se modernise de plus en plus en tirant le meilleur parti des richesses de son milieu et surtout des avantages exceptionnelles de son port de mer et des rives du fleuve qui se bordent de quais à eau profonde. Des plans d'ensemble tendent à développer dans une sage ordonnance chacune des ressources particulières dont la région dispose, à déterminer les sites les plus favorables et à installer des usines et des fabriques les mieux appropriées. Le commerce, les transports, l'industrie sauront les premiers en bénéficier et, par ricochet, les autres occupations professionnelle en profiteront, de même que la population toute entière.

C'est une oeuvre d'entente et de coopération entre tous les corps publics et les sociétés commerciales et industrielles; et la réussite ne sera atteinte que dans un esprit de sens civique et de saine compréhension. L'union des bonnes volontés et la largeur de vues en assureront le succès. Aussi convient-il de féliciter les dirigeants des chambres de commerce régionales du geste d'une éminente portée qu'ils viennent de poser et de l'esprit pratique qui les anime. Le Bureau Métropolitain du Commerce et de l'Industrie poursuit son travail dans la bonne voie et multiplie avec bonheur le nombre de ses adhérents; il s'achemine maintenant grâce à ces concours aussi fermes et aussi dévoués, vers la réalisation heureuse de son pragramme.

Le canal de Suez et le canal de Panama

Les deux grandes voies maritimes qui séparent des continents ont une certaine analogie qui porte les Egyptiens, appuyés par les Russes, à se demander : "Puisque les nations de l'Ouest veulent internationaliser le canal de Suez, pourquoi ne le font-ils pas du canal de Panama ?"

C'est que les deux canaux sont aussi différents légalement et politiquement qu'ils sont éloignés l'un de l'autre. Le canal de Suez a été construit par une compagnie privée dont les actionnaires appartenaient à plusieurs pays, et il a continué d'appartenir à une compagnie privée. La liberté de passage des navires a été accordée en vertu d'un traité international valide jusqu'en 1968.

Quant au canal de Panama, c'est le gouvernement américain qui l'a construit et qui en est le seul propriétaire; les Etats-Unis ont conclu une entente avec la république de Panama pour exercer son droit de propriété sur la zone de dix milles du canal; ce qui justifie la présence des troupes américaines qui y montent la garde, tout comme les soldats anglais le faisaient au canal de Suez.

Un garde-manger mondial est-il possible ?

La constitution d'une réserve alimentaire de produits excédentaires qui serait gérée par une autorité internationale offre "d'intéressantes possibilités" pour l'aide aux pays sous-développés. Tel est l'avis exprimé dans un rapport présenté par l'Organisation des Nations Unies pour l'Alimentation et l'Agriculture lors d'une récente réunion du Conseil Economique et Social.

Ce rapport, qui a été préparé à la requête de l'Assemblée générale des Nations Unies pour mieux établir les données d'un problème difficile, souligne toutefois que cette question est très complexe.

La cause principale de la malnutrition, la misère, ne peut se guérir que par le développement économique", déclare le rapport. "Si une réserve alimentaire mondiale devait être utilisée pour combattre la malnutrition, il faudrait subventionner de façon permanente la distribution de produits alimentaires aux pays nécessiteux. Il faudrait renouveler sans cesse les ressources de cette réserve, tout au moins jusqu'au jour où le développement économique aura commencé à porter ses fruits..."

En équilibre instable

Le sort se joue à Londres.

Réalités et espérances de la littérature canadienne

(par **Mordecai Richler**)

En 1534, Jacques Cartier, après avoir découvert le Canada, publia un récit de sa remontée du Saint-Laurent, et ce "livre de voyages" est la première oeuvre originale qu'ait inspirée le Canada. Plus de 400 ans après, une Commission royale s'est constituée pour examiner comment les arts et les sciences avaient depuis lors evolué dans le pays.

Présidée par M. Vincent Massey — alors chancelier de l'Université de Toronto, appelé depuis aux fonctions de Gouverneur général, qu'aucun Canadien de naissance n'avait encore exercées — cette Commission fut chargée d'une double tâche. Elle devait d'une part étudier les besoins et les aspirations des Canadiens en matière d'arts et de sciences, et d'autre part, formuler des recommandations pour la mise au point d'un système de bourses et de prix. Le rapport de cette Commission traite en détail d'un grand nombre de sujets. La section qui concerne particulièrement la littérature témoigne de clairvoyance et de réalisme; et si les conclusions qui s'en dégagent, touchant l'état actuel de la littérature canadienne, ne sont pas optimistes, elles laissent place néanmoins à l'espoir.

PAS DE GRANDS NOMS

La litterature s'est laissée, au Canada, distancer par la peinture. Des peintres comme Pellan, Gagnon, Harris et Jackson sont connus et même célèbres à l'étranger. On ne peut en dire autant des écrivains. Le professeur E.-A. McCourt, membre de la Commission royale, écrit : "La vérité oblige à dire qu'il n'existe aujourd'hui au Canada aucun groupe d'écrivains créateurs dont l'oeuvre donne une image fidèle ou témoigne d'une large compréhension de la nature des Canadiens et des forces historiques qui les ont façonnés".

Mais, à la différence du compositeur ou du peintre, l'écrivain canadien se heurte au bilinguisme. Sur les quinze millions d'habitants que compte au total le Canada, un tiers est d'origine française, les autres étant en majorité de langue anglaise. Ce pays jeune n'a, sur son vaste territoire, qu'une population assez faible, et les écrivains canadiens se trouvent gravement isolés. Il arrive qu'il n'y ait, dans un rayon de plusieurs centaines de kilomètres autour de leur domicile, pas un seul autre écrivain, ni une seule librairie. (Il n'y a guère au Canada qu'une trentaine de boutiques qui vendent **exclusivement** des livres.)

Il y a cinquante ans, c'étaient les influences anglaise et française qui jouaient un rôle prépondérant. Aujourd'hui, c'est naturellement l'influence américaine qui l'emporte. Les éditeurs étrangers exportent au Canada, où beaucoup de gens sont inscrits à un "American Book Club". Les écrivains canadiens, en particulier, ceux qui écrivent en anglais, se trouvent donc dans leur propre pays en concurrence avec des écrivains américains. En fait, leurs oeuvres sont souvent publiées à l'étranger avant de l'être chez eux.

Selon Morley Callaghan, l'un des écrivains les plus respectés du Canada, il est encore à peu près impossible à un éditeur canadien de vendre 1.000 exemplaires d'un roman. Or, les éditeurs déclarent qu'un roman ne produit quelque bénéfice qu'à partir de 3.000 ou même 4.000 exemplaires. Ils ajoutent qu'il faudrait surtout un plus grand nombre de **bons** livres.

En revanche la Commission royale reproche aux éditeurs de se montrer trop timides. **Bonheur d'Occasion**, de Gabrielle Roy, est sans doute le plus répandu des romans canadiens publiés depuis la guerre. Mais c'est aux Etats-Unis qu'en a paru d'abord la traduction anglaise. De même aucun éditeur canadien n'a voulu se charger de **Remember Me** d'Edward Mead. Un éditeur britannique l'a publié et en a vendu en quelques mois plus de 10.000 exemplaires.

LES ECRIVAINS

L'Association des Ecrivains canadiens recommande, pour résoudre ce problème, l'institution d'un Canadian Book Club. En fait, il existe déjà — et c'est de bon augure — une société de ce genre pour la littérature franco-canadienne : c'est **Le Cercle du Livre de France**, dont le succès est considérable, et qui compte 5.000 souscripteurs. L'un des quatre ouvrages qu'il choisit chaque année est toujours un roman franco-canadien qui a obtenu un prix littéraire.

Il y a d'autres signes favorables. Chaque année, des "Prix du Gouverneur général" sont attribués aux meilleurs ouvrages (dans le domaine du roman, du théâtre et de la poésie). La Canadian Authors' Association recommande en outre l'attribution de prix en espèces qui seraient répartis proportionnellement entre les écrivains de langue française et de langue anglaise. Dès maintenant, en tout cas, les prix du Gouverneur général confèrent un prestige considérable aux oeuvres couronnées et contribuent fortement à leur succès commercial.

D'autre part, en 1952, le Gouvernement a institué, par l'intermédiaire de la Royal Society of Canada, un système de bourse destinées à faciliter les études et travaux à l'étranger. Trente bourses sont ainsi accordées chaque année pour des séjours en Hollande et en France. Des bourses de 4.000 dollars sont attribuées à des savants ou artistes de plus de trente ans; celles qui sont octroyées, en vue d'études ou de recherches, à des jeunes gens de moins de trente ans, sont de 2.000 dollars.

Parmi les initiatives non gouvernementales les plus récentes, il faut citer celles qui ont abouti à la création du prix de la Ryerson Press et du "prix du roman" de "Maclean's Magazine. La Ryerson Press, maison d'édition à l'esprit novateur, a d'ailleurs fait paraître plusieurs collections des oeuvres de jeunes poètes canadiens. Quant au prix de roman de Maclean's Magazine (5.000 dollars), il devrait, espèrent les éditeurs, faire beaucoup pour encourager les efforts d'écrivains canadiens sérieux. Une fois l'oeuvre parue en feuilleton dans le magazine, l'auteur recouvre tous ses droits sur elle.

(UNESCO)

Y a-t-il un médecin dans la maison ?

L'Opinion du lecteur

La rééducation de la société s'impose

Québec, le 15 août 1956

M. le Rédacteur :

En marge de la présente discussion concernant les moeurs politiques de la province de Québec, il semble qu'il n'y ait pas de meilleur porte-parole que les colonnes de l'Opinion publique.

Votre journal ayant d'abord promis son apui le plus entier à cette cause importante, il est logique en conséquence que vous accordiez la parole aux lecteurs intéressés.

Quant à ne pas provoquer de polémique autour d'un tel sujet, vous admettrez qu'il faudrait alors rester muet. Le problème concernant la collectivité sociale, il serait malhonnête de le cacher sous le manteau de la prudence. Les Canadiens-français, s'ils représentent une nation libre, ont droit à la vérité sous toutes aspects. Et cette vérité, ils devraient avoir le droit de la penser, de la dire et de l'écrire librement, sans que des lois méprisables viennent les asservir ou que des personnages vénaux viennent les salir.

Puisqu'il s'agit de moralité publique, commençons par être propres les uns envers les autres. Donnons nous-mêmes, le peuple, cette leçon de morale aux agents frauduleux de certains partis politiques.

Il est clair que la récente mise en accusation de la morale politique des Canadiens-français constitue une opinion capitale. Elle représente une sévère critique à l'égard de la société existante dans notre province. Elle signifie nettement que devant les problèmes moraux que nous pose la vie, nous ne savons encore à peine discerner entre une certaine façon d'agir qui est bien et une autre qui est mal. Car nous ne saurions séparer morale politique de morale en général, si par morale l'on doit entendre la somme des règles qui guident l'activité des hommes.

Evidemment, les règles morales se contredisent souvent au nom d'une pragmatique travestie. Même là, il faut choisir. Et pour choisir, il faut mettre notre conscience au diapason de lois justes, c'est-à-dire de lois qui sont valables, qui sont vitales pour la société entière et non pas de lois qui sont le reflet d'un intérêt particulier.

Il ne fait aucun doute que l'avilissement de la moralité de notre nation existe dans des proportions effarantes. Notre société ne pivote plus en partie que sur des dégradations renouvellées, et ceux qui nous gouvernent maintiennent en vigueur ces conditions lamentables, les exploitant à leur profit.

La province de Québec n'est plus depuis longtemps que le rétablissement d'une navette, qui au nom d'un conservatisme chauvin, joue cyniquement avec la mentalité des Canadiens français. Le rétablissement de cette navette représente pour le gouvernement au pouvoir la possibilité de continuer à gouverner le peuple, sans le peuple et contre le peuple. Car on ne crée pas un gouvernement honnête par des élections malhonnêtes, on ne sert pas le peuple en le corrompant d'abord.

La corruption électorale qui existe chez-nous n'est plus une farce de cabotins, elle est devenue un drame, un drame pénible et grave qui fausse les consciences et enlaidit les humains. A cause d'absurdes rivalités politiques, des gens qui se pensent les meilleurs chrétiens de la terre, ne ménagent plus à leur prochain ni l'injure ni la haine. Et des pauvres gens qui n'ont jamais su ce que c'est que la politique se déchirent pour la politique, se prostituent pour la politique. Dans notre province, il semble d'ailleurs que la politique ne soit plus qu'une comédie sinistrement jouée.

Le mensonge systématique et l'abus dérisoire de mythes sont les artifices qui envoient au Parlement nos politiciens. La population se laisse prendre sottement à ces tours de passe-passe et y contribue même dans une large part. Même les éducateurs trempent dans ce circuit vicieux, et c'est bien là qu'il y a lieu de s'alarmer. Que des éducateurs laïcs ou ecclésiastiques deviennent les instruments de ce triste cirque, voilà ce qui est grave et prouve le danger d'une telle situation. Notre société n'a que faire d'un catéchisme social scandaleux, et il est honteux que l'on prodigue aux enfants une propagande grossière et sans scrupules.

La dernière campagne électorale a en effet produit ce qu'il y avait de plus hideux en fait d'immoralité et de bêtise. La façon dont la population s'y prend pour choisir un gouvernement laisse croire qu'elle ne mérite pas grand chose en retour. Et pourtant un peuple n'est que ce qu'on le fait, ce qu'on lui permet d'être. On ne traite pas un peuple d'ignorant sans d'abord s'en prendre à ceux qui le rendent ignorant. A la base de la société, il y a des institutions responsables qui ont le devoir d'établir et de développer des lois pour l'éducation du peuple. Si ces institutions négligent cette tâche essentielle, que doit-on penser d'elles? L'on sait qu'un peuple ignorant ne peut que difficilement maintenir sa liberté, il devient vite victime de dégénérescence et n'a plus aucune protection contre les abus du pouvoir.

Il est évident que ces procédés électoraux pourris entraînent des conséquences d'une gravité insoupçonnée chez-nous. Tout cet arsenal de gangstérisme mis à la disposition de nos destinées politiques, c'est digne de la montée du fascisme d'avant-guerre. Et c'est surtout indigne du fier héritage national que nous ont légué les patriotes du siècle précédent. Que les Canadiens-français considèrent leur Parlement comme une négligeable institution, comme un patronage, c'est lamentable et c'est inexcusable après les luttes répétées que menèrent nos pères pour que ce Parlement soit établi et vive.

En conséquence, nous croyons que la rééducation de la société est imminente, et que le document préparé par les deux professeurs de Laval est vital. Il vient à un moment où notre histoire est l'objet d'un affreux chaos.

Le texte de ce document devrait fournir aux Canadiens-français honnêtes l'objet d'une prise de conscience sérieuse. Il devrait les faire réfléchir gravement à l'avenir de leur Nation tandis qu'il en est encore temps. Si nous continuons d'être naïvement les dupes d'épouvantails ridicules, nous auront vite fait, comme le corbeau de la fable, d'échapper complètement le morceau au bénéfice du renard.

Actuellement, sous une prospérité relative, nous accordons notre confiance à des démagogues peu scrupuleux de notre survivance nationale. Leur laisser tout contrôle entre les mains est le plus grand danger qui puisse menacer la démocratie dans notre province.

Il est pressant de nous réveiller et de nous unir si nous tenons à nos libertés, car comme l'écrivait Jefferson, champion de la démocratie : "Quel pays peut conserver ses libertés, si les dirigeants ne sont pas avertis de temps à autre que le peuple conserve son esprit de résistance ?"

Un autre témoignage précieux sur les conditions politiques dans notre province nous est présenté dans le remarquable ouvrage de collaboration sur "La grève de l'amiante". Livre qui vient également à point parce qu'il constitue un document unique pour la compréhension des événements sociaux qui ont entouré les Canadiens-français durant la première moitié du siècle. Quiconque le lira sera convaincu de la corruption politique qui a cours chez-nous et constatera aussi l'indifférence grossière de la majorité de la population en matière de politique, d'économie et de philosophie.

L'abbé Gérard Dion, qui a collaboré à l'ouvrage, est l'un de ceux qui viennent de préparer le document sur les moeurs électorales dans notre province. Son courage mérite toute notre approbation. Une telle entreprise n'allait pas sans un sens critique audacieux propre à soulever l'indignation de tous les charlatans en circulation.

Veuillez croire, M. le rédacteur à mes sentiments sincères.

JACQUES PARENT,
1020 Coulonges,
Québec.

Echos de l'opinion publique : Sous cette rubrique Le Soleil publie les lettres qui traitent de sujets d'actualité et d'intérêt public. Il ne peut accepter les lettres qui contiennent des attaques contre des personnes qui constituent de la propagande en faveur d'une idée ou d'un parti politique ou qui sont de nature à provoquer des polémiques. Nous désirons avant tout des expressions d'opinions personnelles dans le but d'aider à la solution des problèmes d'intérêt public. Nous demandons à ceux qui nous écrivent de se limiter à environ 500 mots. Il nous est impossible de publier de trop longues lettres. De plus — détail important — toutes les communications de ce genre doivent porter le nom et l'adresse de leur auteur.

Gazette rimée

C'est le miroir

Cet objet fragile et utile
s'emploie en maintes occasions
aux fins de vanité futile
de gens qui se font illusions.

On surveille ainsi sa tenue
avant d'affronter le public;
du galant et de l'ingénue
il aide à maintenir le chic.

De même aux fins de la science
de l'optique en particulier,
il sert à mainte expérience
que l'on aurait tort d'oublier.

Enfin, on peut en faire usage
avant d'aller en confession;
il offre alors à l'homme sage
matières à grave réflexion.

Le rimailleur.

Derniers mots célèbres...

"Ecoute, Denis, viens jouer une partie pour un petit enjeu. Au golf, tu ne peux jamais perdre beaucoup..."

Mésentente entre 2 adeptes de l'esperanto qui veulent parcourir les deux Amériques

Dryden, 22. (PC) — Il semble qu'une mésentente ait éclaté entre deux globe-trotters qui ont entrepris une tournée dans les deux Amériques pour promouvoir la langue espéranto. L'un d'eux est fermement convaincu que si les peuples adoptaient cette langue universelle, les guerres et les malentendus cesseraient.

Werner Wahau et Laurent Olano sont partis ensemble de Montréal le 3 juillet à destination de Vancouver. Ils ont marché environ 1,000 milles avant de parvenir à la tête des Grands Lacs où ils se sont séparés la semaine dernière avant de s'engager dans le nord-ouest de l'Ontario.

A l'insu d'Orlano, Mahau est parti seul de Fort William le 14 août et est arrivé à Dryden, le 17 suivant.

Croyant que son ami était fatigué et était retourné à Montréal, Orlano a quitté Fort William quelques jours plus tard. Il est arrivé à son tour dans cette ville ontarienne, mardi.

Olano a été ennuyé d'apprendre que Mahau était déjà ici il y a trois jours.

UNE EXPLICATION

"J'aimerais rattraper Mahau et avoir une explication avec lui", dit-il. "Je continue de refuser de voyager sur le pouce, mais il est évident que mon ami n'a pas respecté notre entente. Aucun homme ne peut couvrir en trois jours une distance de 240 milles entre Fort William et Dryden. C'est impossible."

Mahau, un dentiste belge âgé de 37 ans établi au Canada depuis deux ans, a déjà annoncé que leur tournée a pour but de leur permettre de voir du pays et de faire de la publicité en faveur de l'espéranto. Il est d'opinion que la plupart des conflits proviennent de la mésentente créée par le grand nombre de langue en usage dans l'univers, empêchant les peuples de nouer entre eux des liens intellectuels et sociaux.

Olano, de 21 ans, est lieutenant de la marine française. Il a obtenu congé durant la période de son voyage. Alano est natif de St-Pierre, une petite possession française au large de Terre-Neuve.

Les deux hommes projetaient, après avoir atteint Vancouver, de longer la côte du Pacifique et de visiter les Etats-Unis, le Mexique, San Salvador, la Colombie, l'Equateur, le Pérou, le Chili, l'Argentine, le Brésil et le Vénézuéla.

Il est probable que les deux hommes se rencontreront à Winnipeg. Mahau prévoit atteindre cette ville le 2 8août et Alano, le 29 août.

Voyage scientifique

Londres, 22. (UP) — Le chalutier soviétique "Zarya" que la Russie prétend être le seul navire non magnétique au monde, est parti de Leningrad en voyage scientifique dans le nord de l'Atlantique. La tournée doit durer deux mois, annonçait hier, Radio-Moscou entendue ici et mentionnait que le chalutier possédait des ancres, des chaînes, des pompes et dés compresseurs fabriqués de métaux non magnétiques. Pendant le voyage, les savants étudieront le champ magnétique terrestre.

L'acier est rare

New-York, 22. (PA) — Iron Age, hebdomadaire national de la sidérurgie, annonce aujourd'hui que la récente grève de l'acier aura des répercussions durant tout le restant de l'année sur les livraisons. Plusieurs consommateurs, dit l'hebdo, ont déjà commencé à en sentir les effets.

Contre le pain de 16 onces

Montréal, 22 (PC) — Une délégation de boulangers de Montréal projette de rencontrer aujourd'hui le maire Jean Drapeau, en vue de protester contre le règlement que la ville songe à approuver en vue de fixer à 16 onces le poids de tous les pains boulangés et vendus à Montréal.

Lune de miel à bord d'un voilier

Cagliari ,22. (Reuters) — Savas Georgiou et sa femme, Meri, une Canadienne, sont arrivés mardi soir dans ce port de la Sardaigne à bord de leur voilier de 20 pieds, dix semaines après avoir quitté New-York. Georgiou, un grec, s'est marié juste avant d'entreprendre le voyage, le 11 juin.

Tragédie aérienne

West Palm Beach, 22. (PA) Le pilote d'un avion de transport de l'Aviation américaine a réussi, la nuit dernière, à éviter un groupe de maisons avant que son appareil défectueux n'aille s'abattre dans un champ à proximité d'une base aérienne. Trois aviateurs ont perdu la vie. Trois autres ont été grièvement blessés.

Libération d'un évêque ukrainien

Londres, (CCC) Son Exc. Mgr Ivan Latyshvsky, de Stanislaviv, en Ukraine, a été relâché de prison en Sibérie et il est rentré dans sa ville épiscopale. Il est en bonne santé, mais on ne lui permet pas d'exercer son ministère.

Tous les évêques de rite oriental d'Ukraine ont été déportés en Sibérie par les Russes après la seconde grande guerre. L'on ignore le sort de la plupart d'entre eux.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Pollack LIMITÉE — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Tuniques

Lavables et de première qualité. Modèles réglementaires de la Commission Scolaire.

1ère à 7ième année

Fillettes 4 à 6x 2.99

Teen Age 8 à 14x 3.99

8ième à 12ième année

Jeunes filles 10 à 16 ans 4.99

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES - COMPOSEZ - 5-4986

Votre fillette aime se sentir à l'aise? Dans cette tunique d'une coupe parfaite, d'un tissu acétate et viscose durable, résistant aux taches et faux-plis, les jours à l'école lui seront agréables. L'encolure de cette tunique est en pointe ou carrée, jupe circulaire ou droite et poches sur les côtés.

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième

Blouses blanches

de la Commission Scolaire

En broadcloth "Sanforized", fraiches et lavables, elles sont renommées pour leur durée et leur coupe excellente. Collet rigide permanent.

Manches courtes

4 à 6x 1.59 — 4 à 12 ans 1.98

Manches longues

8 à 20 ans 1.98 — 14 à 20 ans 2.59

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Jupons en broadcloth

Fillettes 8 à 14 ans

En broadcloth "Sanforized", encolure ronde, et souple volant avec dentelle. Ils se lavent facilement et sont durables. 8 à 14 ans. Blanc seulement.

SPÉCIAL POLLACK 1.00

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième étage

Ensembles pour garçons

Blazer en flanelle 100% laine. Pantalon gris en worsted et nylon.

Blazer de coupe réglementaire en flanelle d'excellente qualité. Pantalon gris d'une coupe généreuse. Un ensemble idéal pour l'étudiant.

Tailles: 24 à 34 — 6 à 16 ans.

VAL. REG. $14.99 — 10.99

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ - 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième étage

Ne manquez pas nos annonces pages 10 et 11.

Pyjamas

broadcloth "Sanforized" pour garçons

SPECIAL POLLACK 1.99

Légers et confortables, ils vous sont offerts dans un choix de rayures et motifs variés. Pantalon avec élastique à la ceinture. Tailles: 24 à 34 ans.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ - 5-4986

S.V.P. MENTIONNEZ SECOND CHOIX DE COULEURS

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième

'Trench'

En gabardine et nylon imperméable, bleu marine - pour garçons.

TAILLES: 24 à 28 — TAILLES: 29 à 34

SPÉCIAL POLLACK

8.99 — 9.99

De coupe réglementaire, avec épaulettes et ceinture. Soigneusement doublés et confectionnés pour un maximum de confort.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième étage

GRAND SPÉCIAL POLLACK!

Manteaux

pour fillettes 7 à 12 ans

Fins lainages de tweed, suédine, Elysian et collet de fourrure en bon mouton brun ou gris.

VAL. REG. $24.95 — 19.99

Styles légèrement amples ou ligne princesse, ils sont élégants tout en étant chauds et confortables. Doublure de satin piqué et fermés par une double rangée de boutons. Coupe originale du dos ou devant. Beige, rouge, vert, brun clair, bleu, aqua ou cuivre.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES COMPOSEZ - 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse — Troisième étage

Chaussettes

100% nylon extensible

pour garçons - 8 à 10½

VAL. REG. LA PAIRE $1.00 — 2 paires POUR 1.50

Fabriquées en vue d'une longue durée, elles sont solides. Choix varié de motifs et couleurs. Achetez-en plusieurs à ce prix.

Pollack — Centre de la Jeunesse Troisième étage

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Sous-vêtements

Fin coton "interlock" pour garçons

SPECIAL POLLACK le morceau .59

Renforcés de nylon, ces sous-vêtements sont résistants. Camisole bien ajustée et caleçon avec élastique à la taille. Petit, moyen, grand.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Centre de la Jeunesse Troisième étage

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9.45 hrs P.M. — Ouvert le samedi jusqu'à 5.30 P.M. — Fermé le lundi toute la journée.

RECEPTIONS

M. et madame J.-E. Morin ont donné une réception ces jours derniers, en l'honneur du notaire et de madame Jacques Marier, à l'occasion de leur départ prochain pour Casablanca, où ils feront un séjour prolongé.

Mademoiselle Valérie Bouffard a reçu à un sherry récemment à la résidence d'été de ses parents, à St-Laurent, I.O., en l'honneur de mademoiselle Denyse Poitras à l'occasion de son mariage prochain.

Mademoiselle Claire Chouinard reçoit à l'heure du déjeuner aujourd'hui chez Kerhulu, en l'honneur de mademoiselle Jeannine Pettigrew, à l'occasion de son prochain mariage.

Mademoiselle Marthe Bilodeau a donné un shower ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Denyse Renaud, à l'occasion de son prochain mariage.

Mesdemoiselles Jeannine Slater et Marthe Bélanger ont reçu à un shower récemment, en l'honneur de mademoiselle Lucette Bourassa, à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Jacques Lévesque et madame Henri Joly, de Saint-Lambert ont donné récemment un shower de verres en l'honneur de mademoiselle Fernande Lamarche à l'occasion de son prochain mariage.

Madame Pierre-Paul Fournelle mesdemoiselles Monique Voyer et Alberte Roy, de Montréal, ont reçu à souper en l'honneur de mademoiselle Marie-José Beaudoin dont le mariage avec M. Alain Stanké sera béni prochainement.

MARIAGES

En l'église Saint-Antoine de Padoue de Louiseville, récemment, avait lieu le mariage de Louise, fille de madame Jeanne Turgeon-Béland, avec M. Marcel Marcotte, fils de M. et madame Roland Marcotte, de Louiseville. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par l'abbé Paul Gravel, des Iles Philippines, cousin du marié. Pendant la messe, à laquelle assistait Mgr Donat Baril, M. Armand Lafontaine, de Montréal, exécuta quelques pièces de chant. Mademoiselle Marguerite Lord était à l'orgue. Des massifs de glaïeuls blancs et oeillets blancs ornaient le choeur. La nef était décorée de volumineuses boucles de tulle bleu-azur. M. Roland Marcotte servait de témoin à son fils. Accompagnée de son oncle, M. Paul-Emile Turgeon, la mariée portait une création en pure soie blanche, rehaussée de larges appliqués de satin perlé. Madame Jeanne Béland, mère de la mariée, portait un modèle français, bleu marine uni, avec souçon de traîne, chapeau automnal de même ton et cape de vison du Labrador. La mère du marié, madame R. Marcotte, portait une robe de satin noir ornée de perles multicolores. Son chapeau était de plumes blanches, orné d'aigrettes noires, et sa cape de vison-saphir. Les dames d'honneur, madame Gilles Dulude et mesdemoiselles Raymonde Marcotte et Yolande Lamy portaient des robes bleu pastel de même style que la mariée. Leurs bouquets se composaient de gardénias et de stephanotis. A l'issus de la cérémonie religieuse, il y eut réception à laquelle participèrent plus de trois cents invités. M. et madame Marcotte partirent ensuite pour une croisière de quelques semaines au Saguenay, qui sera suivie d'une tournée au Lac St-Jean.

Monsieur et madame Lucien Pettigrew annoncent le mariage de leur fille, Jeannine, avec monsieur Julien Chouinard, fils du lieutenant-colonel et de madame Julien Chouinard. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens le jeudi six septembre.

Monsieur et madame Alphonse Renaud, de Sainte-Foy, annoncent le mariage de leur fille, Denyse, avec monsieur Gilles Poulin, i.f., fils de monsieur Ernest Poulin, décédé, et de madame Poulin, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi vingt-cinq août à dix heures, en l'église de Sainte-Foy.

On annonce le mariage de mademoiselle Lucette Bourassa, fille de monsieur Jean-Charles Bourassa, décédé, et de madame Bourassa, avec monsieur Yvon Saindon, fils de monsieur et de madame Ernest Saindon, décédés, autrefois de Rivière-du-Loup.

Le samedi vingt-cinq août à dix heures, en l'église de Saint-Vallier, Bellechasse, sera béni dans la plus stricte intimité le mariage de mademoiselle Rachel Couillard, fille du commandeur H.-P. Couillard et de madame Couillard, de Québec, avec monsieur Gilles Paradis, de Chicoutimi, fils de madame A. Fortin, de Palmarolle, Qué. Pas de faire-part.

NAISSANCE

Monsieur et madame Roger Bussières (Cécile Dubé) sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, née le vingt août à l'hôpital Saint-François d'Assise et baptisée sous les prénoms de Marie-Corinne-Diane-Louise en l'église Saint-Rodrigue, par monsieur l'abbé A. Houde, curé de la paroisse. L'enfant a eu pour parrain son oncle, monsieur Denis Bussières, et pour marraine, sa grand'mère, madame Lucien Bussières. Madame L. Dubé portait sa petite-fille sur les fonts baptismaux.

VILLEGIATURES

Madame Georges Plamondon et sa fille, madame Louis Tassé, de Montréal, sont actuellement en visite chez l'honorable juge-en-chef Albert Sévigny, à Pointe-au-Pic.

M. et madame Gaston Cholette et leurs enfants passent une quinzaine de jours à St-Joseph de la Rive.

M. et madame Georges Goupil, de Chandler, passent une quinzaine à Trois-Saumons chez leurs parents, M. et madame Alexandre Adam.

M. et madame Gérard Messier de la métropole, passent la semaine à Sainte-Adèle, où ils sont les invités de M. et madame J. Messier.

M. et madame M. Alexander, de New-York, passent quelque temps au Château du Lac Beauport.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Fourrures THIBAULT

notre
VENTE
D'AOUT

est un succès sans précédent surtout dans les quelques item ci-dessous.

MANTEAUX dos Rat Musqué naturel ou teint	$195.00
MANTEAUX Mouton de Perse noir, collet vison bleu	$375.00
MANTEAUX Mouton de Perse gris, collet vison saphir	$475.00
MANTEAUX Chat sauvage rasé SPECIAL	$350.00
MANTEAUX Castor naturel SPECIAL	$450.00
MANTEAUX Phoque ou Loutre SPECIAL	$895.00

Un léger accpt. réservera le manteau de votre choix.

L.-P. THIBAULT Ltée
Manufacturier de Fourrures
282, rue St-Jean, Québec

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

MM. Eisenhower et Nixon sont le choix unanime de leur parti

(Suite de la première page)

au président de la Convention la permission de seconder la nomination de M. Nixon.

UNANIMITE

La décision de M. Stassen, qui est l'aviseur spécial du président Eisenhower en matière de désarmement, est arrivée moins de 10 heures avant le moment fixé par la Convention pour proclamer à l'unanimité la nomination de M. Eisenhower et répéter le geste en faveur de M. Nixon.

M. Eisenhower a exprimé en termes précis l'estime qu'il porte au vice-président Nixon, qui est âgé de 42 ans. Il a exprimé l'avis que M. Nixon s'était tiré "magnifiquement" et "d'une façon très heureuse" de ses fonctions.

Et il a ajouté qu'à son avis M. Nixon "était le meilleur homme disponible" pour occuper ce poste.

Pour ce qui est de M. Stassen, cette conférence de presse signifiait la fin définitive d'une manoeuvre qui s'était avérée un insuccès dès le début.

M. Stassen avait tenté de faire accepter la candidature du gouverneur Christian A. Herter, du Massachusetts, pour supplanter M. Nixon au poste de vice-président. M. Herter, pour sa part, ne manquait aucune occasion d'agir en sens contraire. Il a tout d'abord consenti à prononcer le discours de nomination en faveur de M. Nixon. Il a ensuite demandé à ce que son nom soit rayé de la liste s'il était mis en nomination.

NIXON FAVORISE

Les délégations, les unes après les autres, accordaient leur entier appui à M. Nixon. Tout au long de sa campagne, M. Stassen a mené une lutte perdue d'avance.

Le gouverneur de Californie, M. Goodwin J. Knight, a suivi rapidement M. Stassen en y allant de son porpore coup d'état. On sait que M. Knight s'était obstinément refusé à appuyer la candidature de M. Nixon et à se retirer complètement de la lutte au poste de vice-président.

Soulignant le fait que M. Eisenhower avait "clairement établi" son choix, il a déclaré: "Il me fait plaisir d'accepter le choix du président".

M. Eisenhower a brièvement discuté la déclaration de M. Stassen qui avait prétendu que la candidature de M. Nixon nuirait au prestige du président étant donné qu'il était un personnage grandement discuté dans l'arène politique américaine. Le président a répliqué, sans plus de commentaires, qu'il ne partageait pas l'opinion de Stassen.

CONVENTION "LIBRE"

Il a déclaré qu'après avoir pris connaissance de différentes enquêtes sur l'opinion publique, il a constaté que "ses chances étaient réduites dans une quantité négligeable" sans égard au choix du candidat à la vice-présidence. Puis il a souligné que lui-même et M. Nixon désiraient une convention "libre" où l'on ne "gèlerait" pas les candidatures possibles.

A un reporter qui lui demandait si M. Stassen reprendrait ses fonctions à la Maison Blanche, M. Eisenhower a déclaré que son aviseur en matière de désarmement n'avait jamais quitté son poste si ce n'est pour prendre un congé d'un mois en vue de poursuivre sa campagne contre M. Nixon.

STEVENSON HEUREUX

Libertyville, 23. (PA) Adlai Stevenson a félicité hier soir le président Eisenhower à l'occasion de sa nomination comme candidat républicain et a dit : "Je suis heureux de lui être opposé une fois de plus".

Dans sa déclaration, Stevenson a fait indirectement allusion au choix de Richard Nixon comme candidat à la vice-présidence pour la deuxième fois et a déclaré: "Je suppose que nous serons témoins du plus grand nettoyage à sec de notre histoire politique".

Tout en signalant que Eisenhower a été choisi à l'unanimité par la convention républicaine, Stevenson a rappelé que le président n'a pu, à plusieurs reprises, obtenir une majorité des membres républicains du Congrès pour appuyer ses mesures.

"Evidemment, dit-il, les républicains l'aiment mieux comme candidat que comme chef".

TACHE NOUVELLE

San Francisco, 23. (PA) Les Républicains américains, en choisissant le président Eisenhower comme leur candidat officiel à la Maison Blanche, pour un deuxième mandat, lui ont confié une tâche qui n'a jamais été dévolue à aucun autre homme d'Etat américain : celle de demeurer président durant huit années d'affilée à l'âge de 70 ans.

Le général sera ainsi le premier président américain à atteindre cet âge avancé, durant l'exercice de ses fonctions, s'il est réélu, mais il affirme qu'il ne s'en croyait pas capable. Il ajoute qu'il est en mesure de relever ce défi, en dépit des deux graves maladies qui l'ont terrassé, au cours de la dernière année.

Affirmant toutefois, comme son adversaire démocrate, M. Adlai Stevenson, que les présidents sont mortels comme les autres, M. Eisenhower a demandé que l'on se montre plus prudent dans le choix d'un vice-président, en soulignant que celui qui est désigné à ce poste important est appelé à remplacer le président à la mort de celui-ci, d'après la constitution américaine.

La cabale de M. Eisenhower en faveur d'un candidat à la vice-présidence s'est toutefois arrêtée là et il n'a pas voulu faire connaître publiquement son propre choix. C'est ainsi qu'il a refusé d'appuyer la campagne de M. Harold Stassen, campagne qui a échoué à la dernière minute, mais qui tendait à faire élire un autre candidat que M. Dixon, comme porte-étendard républicain à la vice-présidence.

LE DEVOIR ET NON LA VERTU

A l'Américain moyen qui serait peut-être porté à se demander pourquoi le général Eisenhower accepte à l'âge de 65 ans, et en dépit de sa santé précaire, de se porter à nouveau candidat à la présidence, le leader républicain a déjà souligné que c'était en raison de son sens des responsabilités envers la nation.

Il avait en effet déclaré, le 29 février dernier, qu'il se présenterait de nouveau parce que le travail qu'il s'était proposé, en se portant candidat une première fois, n'avait pas encore porté fruit, et parce qu'il se rendait compte qu'il était impossible de faire autant qu'il l'avait anticipé au cours d'un seul mandat de quatre années.

INDOMPTABLE

Terrassé une seconde fois par une affection intestinale, le président dut répondre de nouveau à l'inquiétude de la presse et de l'électorat.

"Il n'est pas important qu'un homme sache quand son heure viendra, a-t-il déclaré, le premier août, aux journalistes, et il ne peut certes y faire quoi que ce soit".

"Ce à quoi je pense", avait-il poursuivi, en confirmant sa décision de se porter candidats, en dépit de sa santé, "c'est à l'importance des affaires de la nation et il se trouve présentement que le parti républicain semble croire que je puis lui être utile ainsi qu'à mon pays".

"C'est parce que je crois fermement au parti républicain, parce qu'il a besoin d'être reorganisé et parce que je me sens capable de m'acquitter encore des responsabilités de la nation que je confirme ma décision de me porter à nouveau condidat", avait-il affirmé, ajoutant qu'il laissait au peuple le soin de décider lui-même de l'avenir de son pays.

NIXON RETOURNE

Whittier, Cal., 23. (PA) Le vice-président Richard Nixon, qui a dû quitter la convention républicaine à cause de la maladie critique de son père, a décidé aujourd'hui de retourner à San-Francisco afin d'accepter personnellement la candidature qui lui a été confiée hier soir.

M. Frank A. Nixon, âgé de 77 ans, et ses médecins ont autorisé le vice-président à partir. M. Nixon père, qui a subi une rupture de la principale artère abdominale hier matin, était dans un état "très satisfaisant" ce matin. On a rapporté qu'il a failli mourir.

Le vice-président, sa femme, son frère Donald et sa belle-soeur étaient venus en avion de San-Francisco quelques heures après avoir appris la maladie du père.

Le photo-phone est devenu une réalité

New-York, 23. (UP) Des scientifiques de la compagnie de téléphone Bell se "voient au téléphone" depuis le 20 juillet dernier, en se servant d'une nouvelle invention surnommé le "photo-phone" ont révélé, hier, les autorités des laboratoires de la compagnie Bell.

Winston E. Kock, le savant qui a rêvé et élaboré le photo-phone dans les laboratoires de Bell à Berkeley Heights, à New-Jersey, a dit qu'il était convaincu que le photo-phone serait amélioré à un point tel qu'il pourra être installé dans toutes les maisons et dans tous les bureaux, comme équipement industriel et facultatif à prix raisonnables.

Il a mentionné qu'il était impossible de prédire quand les appareils seront fabriqués en masse et à assez bon marché pour être lancés sur le marché.

Les autorités de la Bell ont dit que le photo-phone serait probablement utilisé sur une base de location mensuelle semblable au téléphone.

La nouvelle invention requiert seulement un fil de téléphone additionnel au câble régulièrement employé pour la transmission de la voix. Ainsi, des appels interurbains sur le photo-phone coûteraient probablement environ le double du prix actuel chargé pour les appels téléphoniques à longue distance.

Le portrait apparaissant sur l'écran actuel des photo-phones mesure jusqu'à deux pouces par trois et ressemble à une image vue sur un écran miniature de télévision encadré dans une boîte métallique contenant aussi la caméra qui absorbe le portrait de la personne à l'appareil pour le transmettre à celle à qui elle parle.

Seulement la tête et les épaules des personnes à l'appareil peuvent être vues mais les expressions du visage sont claires et le contraste en noir et blanc est bon.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Selon un spécialiste

Les municipalités ne doivent pas céder tous les services de l'éducation et du bien-être

(Suite de la première page)

cependant que la deuxième finance les services sociaux et scolaires.

LES BOISSONS ALCOOLIQUES

Le maire Lloyd Henderson, de Portage La Prairie, au Manitoba, a insisté hier pour que la Fédération canadienne des maires et des municipalités prenne position à l'égard de la vente des boissons alcooliques.

Le comité des résolutions avait recommandé d'écarter la proposition de Lachine, en banlieue de Montréal, aux termes de laquelle les gouvernements provinciaux auraient été invités à appliquer plus sévèrement le règlement concernant la fermeture des débits. Le comité a jugé que cette question avait un caractère local et qu'il convenait d'en discuter au sein des associations provinciales.

Le maire Henderson, ministre du culte de l'Eglise presbytérienne, a reconnu que l'usage de boissons alcooliques est une question personnelle; mais une personne qui boit trop et prive des siens de pain pose un problème à la communauté municipale.

"Si les municipalités ne s'intéressent pas aux fondements moraux de la société, tous nos efforts seront vains".

Jeune Breton trop enthousiaste

Ile Molène, 23. (Reuters) Un jeune Breton de 18 ans, enthousiasmé par le récit des trois Français qui ont traversé l'Atlantique sur le radeau L'Egaré II, a été arrêté aujourd'hui à 11 milles en mer par une vedette de la garde côtière.

Victor Guenegues s'était embarqué dans une chaloupe à rames avec des voiles, de la viande froide, du pain et de l'eau.

Parce qu'il s'attendait à un long voyage, Victor avait donné sa bicyclette à un ami du village de pêche breton où il travaillait comme apprenti. Et il partit hier soir pour se laisser aller à la dérive "en quête d'aventure".

En dépit de son insistance pour continuer, la garde côtière l'a ramené au rivage où il a pris un excellent déjeuner.

Vacances, villégiatures, fins de semaine, avec piscine d'eau salée, danses et jeux divers et la bonne cuisine canadienne.

HOTEL DE LA ROCHE PLEUREUSE
aussi CHALETS MOTEL
ILE-AUX-COUDRES, P.Q.
Tél.: le soir:#2-5767, ou s'adresser à l'hôtel même, Tél.: 2s2

Doris Day, qui n'a jamais voulu paraître à la télévision, paraîtra sur nos écrans à son insu. En effet, parmi les films que les studios Warner ont vendus à la télévision, il y a "My Dream Is Yours", Doris Day est la vedette de ce film.

Le Soleil offre tous les jours une profusion de nouvelles dans tous les domaines de l'actualité

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ces cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :
Mme Maurice Lépine, Tél. : 7-5487
Mme Noëlla Tremblay, Tél. : MU 1-1505
Mme Jacqueline Walsh, Tél. : 4-1938
Mlle Madeleine Joncas, Tél. : 8-7877

En un clin d'oeil
Des bananes et le cocktail de fruits préféré dans le monde entier

Maintenant beaucoup plus facile à trouver dans le Québec!

Lorsque vous aurez goûté à l'un de ces fameux Fruits de Qualité DEL MONTE—vous comprendrez pourquoi il est si agréable de pouvoir en trouver maintenant davantage au Canada. Prenez, par exemple, le Cocktail de Fruits DEL MONTE. Peut-être n'aviez-vous jamais pensé *pouvoir* obtenir des couleurs aussi vives, des morceaux si nettement coupés, et une saveur si parfaitement équilibrée dans un cocktail de fruits tout prêt. Mais vous avez toujours *tout* cela avec DEL MONTE.

DESSERT CONFETTI À LA BANANE

Coupez des bananes en tranches dans du jus de citron, disposez-les, tel qu'illustré, dans des coupes de Cocktail de Fruits DEL MONTE. Vous pouvez compter sur le Cocktail de Fruits marque DEL MONTE pour l'éclat de ses couleurs qui donnent à cette friandise facile à préparer un air de festin—5 fruits juteux dans un parfait équilibre de saveurs. Quelle merveilleuse économie de temps dans la préparation d'un grand nombre d'entrées et de salades!

COCKTAIL DE FRUITS DEL MONTE
Également Ananas • Pêches • Fruits pour Salades • Abricots • Jus d'Ananas

(H. R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.)

Maintenant chez H.R. .. les célèbres manteaux Kenwood

Entre Soeur	Grande Soeur	Petite Soeur
29.95	$35	32.50

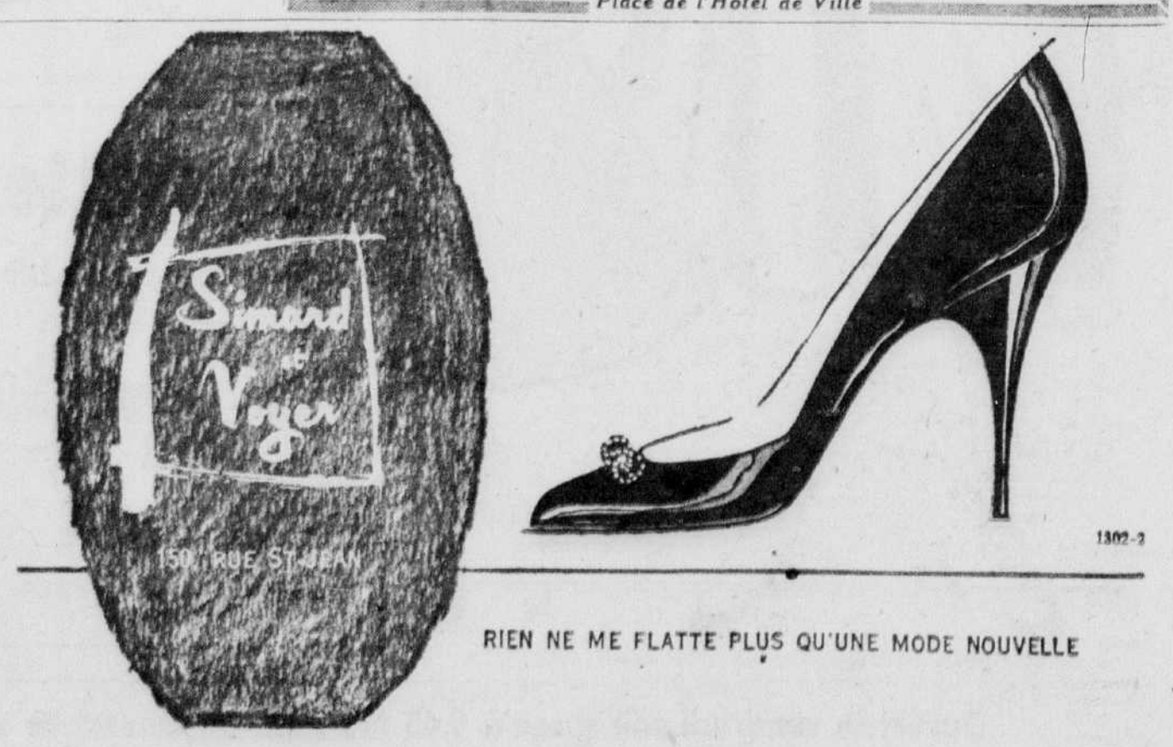
"Kenwood", les fabricants réputés de couvertures, font ces manteaux de qualité pour fillettes. Il n'est pas étonnant que les manteaux soient chauds puisque naturellement, ils sont tout laine et que la qualité soit aussi belle que les couvertures mêmes. Ici, l'on trouve de jolis modèles pour convenir à chaque fillette de la famille! Les prix sont très modiques . . .

A gauche : Pour l'entre soeur . . Manteau à dos vague, devants croisés en rouge cerise ou bleu sarcelle. Tailles 7, 8, 9, 10 et 12.

Au centre : Pour la grande soeur . . Confortable manteau à dos vague en rouge cerise ou bleu sarcelle. Tailles 12, 14, 14X.

A droite : Pour la petite soeur . . Ensemble trois pièces : chapeau, manteau et jambières en rouge cerise ou bleu oriental. Tailles 4, 5, 6 et 6X.

HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville



RIEN NE ME FLATTE PLUS QU'UNE MODE NOUVELLE

La Compagnie **PAQUET** Limitée
PREMIER À QUÉBEC

UNE AUTRE VALEUR DE NOTRE VENTE de FOURRURES

L'ELEGANCE SANS EXTRAVAGANCE

Le lustre et la luminosité de la loutre, la chaleur et la résistance du rat musqué . . . voilà le manteau de fourrure rêvé ! Léger . . . doux . . . fascinant à porter, un manteau dont vous serez fière !

La seule fourrure dont la couleur est garantie inaltérable. Ne manquez pas de voir notre collection de manteaux Oter-Phantasy dans les interprétations des modèles les plus séduisants de la saison pour jeunes et moins jeunes. Ils sont garnis de vison ou unis.

Oter-Phantasy

RAT MUSQUÉ RASÉ teint et traité

Gagnant d'un Oscar en 1955

395.
et plus

Certificat de garantie, tel qu'illustré remis avec chaque achat.

Salon des fourrures — Premier étage.

Pour le retour à l'école... de votre fillette...

SUPERBES BAS de FIL

de marque Corticelli

Un bas d'excellente qualité et merveilleusement façonné. Disponible dans les teintes de beige, noir, blanc et gris. Pointures 8½ à 11.

la paire **1.50**

BAS DE CACHEMIRE
de marque Penman's dans les tons de beige, noir et gris. Pointures 8½ à 11. la paire **2.50**

BAS EXTENSIBLES
circulaires de première qualité et fabriqué de fil et nylon de bonne résistance. Beige, noir et blanc. la paire **1.25**

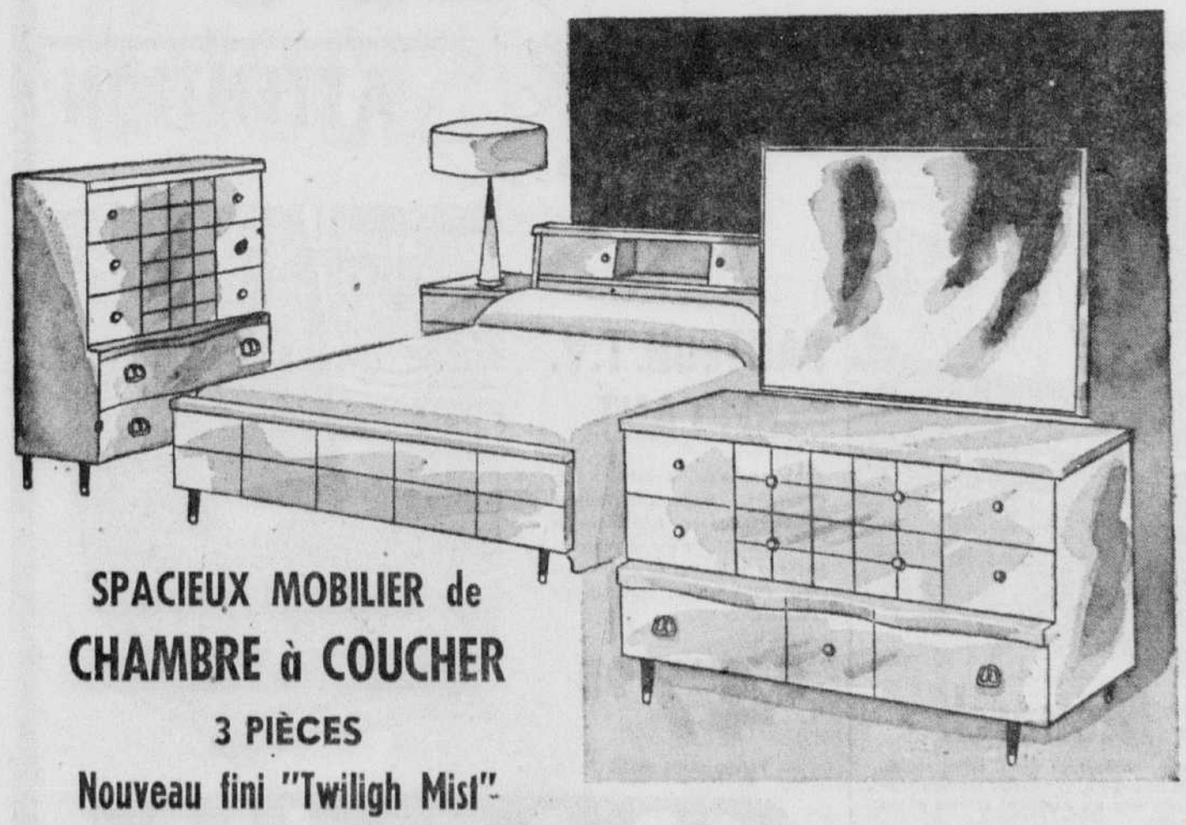
BAS CIRCULAIRES
en nylon ou filet de première qualité provenant de maisons réputées. Teintes d'automne. Pointures 8½ à 11. La paire **1.50**

BAS COURTS
de marque Penman's entièrement en laine ou nylon pour le confort de vos fillettes. Bleu marine, brun et blanc. Pointures assorties.
nylon, la paire **.98** laine, la paire **$1.00**

Bas pour dames et fillettes — Rez-de-chaussée

COMMANDEZ PAR LA POSTE

ACTUELLEMENT EN COURS



SPACIEUX MOBILIER de CHAMBRE à COUCHER
3 PIÈCES
Nouveau fini "Twiligh Mist"

Voici un robuste mobilier de construction moderne et aux lignes élancées. Il est en acajou africain plaqué 5 plis. Son large bureau triple de 55" x 19" comporte un grand miroir poli biseauté et avec support métallique ajustable. Elégant lit bibliothèque et commode à 5 tiroirs. Les solides poignées sont en cuivre poli et le tout est entièrement repoli à la main.

Valeur régulière $315. SEULEMENT ..... **279.**

ACHETEZ D'APRES NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS:

- Comptes courants
- Paiements différés
- Comptes budgétaires permanents
- MISE DE COTE moyennant acompte

DES RABAIS DE 10% À 40%

sont consentis sur la majorité de notre stock de meubles. Nous y ajoutons constamment d'autres véritables aubaines qui permettront de vous meubler un foyer confortable et moderne à un prix modique.

2 SUPERBES VALEURS DE CETTE VENTE:

MOBILIER CHESTERFIELD 2 PIECES

de marque FUTURAMA

269.

Prix régulier $309.

Un riche mobilier répondant bien aux exigences du bon goût moderne. Des experts ont étudié les lignes pour une fabrication soignée. Le sofa et le fauteuil comportent des sièges avec coussins en caoutchouc mousse latex, puis des ressorts à la base et au dossier. Riche et nouvelle couverture en bouclé rayonne et laine aux couleurs attrayantes. Venez admirer cette belle valeur !

Meubles — Quatrième étage.

carnet mondain

DEPLACEMENTS

Madame Léon des Rivières et sa fille, Suzanne, sont de retour de la Pointe-au-Pic, où elles ont passé quelques semaines.

Le docteur et madame Jacques Brunet, accompagnés de leurs deux enfants, se sont embarqués dimanche soir dernier à bord de l'Homéric à destination de l'Angleterre, où le docteur Brunet poursuivra des études pendant un an.

Le notaire et madame Aimé Plamondon sont de retour en ville après un séjour à Cacouna, inscrits au Manoir Cacouna.

Le docteur et madame Pierre Couillard sont revenus la semaine dernière à bord de l'Homéric, d'un séjour d'un an à Bruxelles, où le docteur a poursuivi des recherches en biologie. Après un bref séjour à Québec dans leur famille, le docteur et madame Couillard sont partis pour Montréal, où ils résideront désormais.

Mademoiselle Anna Dubé, de Montréal, fait actuellement un séjour à Québec, l'invitée de madame Henri Bray.

Parmi les invités de l'extérieur qui ont assisté au mariage Barsetti-Dion qui a été célébré récemment dans notre ville, mentionnons : Me et madame Bart. Durand, de Lac Mégantic, M. et madame Serafino Marchi, MM. Orlando Mauri et Guido Cassini, de Montréal.

M. et madame Marcel Roy, ainsi que M. et madame Jean-Guy Lacasse, ont passé quelque temps à Blue Sea Lake, les invités de M. et de madame Jules Grégoire, de Hull.

Madame Valérie Dubruile Taillon de Québec, est arrivée récemment en avion d'un voyage de quatre mois en Europe, au cours duquel elle a visité plusieurs pays.

Madame Philippe Krafft est partie pour New-Haven et New-York où elle passera quelques jours avant de s'embarquer le 1er septembre, pour rentrer en France. Pendant son séjour à Montréal, elle était l'invitée de son fils et de sa belle-fille, M. et madame Etienne Krafft.

Mademoiselle Marie-Andrée Thibault, de St-Eugène de L'Islet, est de retour dans sa famille après avoir passé quelque temps à Toronto, Ottawa et Montréal.

M. Elzéar Orchard est de retour à Québec après un séjour à St-Michel de Bellechasse.

M. et madame Adrien Taillefer, leur fils, Jean, et leur fille, Marguerite, sont de retour à Ottawa, après un voyage de dix jours à Lake George, N.-Y., Atlantic City, N.-J., et Washington, D.C.

M. et madame Paul Vallée, d'Outremont, ainsi que mesdemoiselles Hélène et Louise Vallée sont de retour d'un séjour de quelques semaines à San Francisco, Los Angeles et Santa Monica.

M. et madame Adrien Miron, ainsi que madame Gérard Miron, de Montréal, font présentement un voyage de sept semaines, à Vancouver, San Francisco, Honolulu, Tokio, Formose et Manille. Ils reviendront par les Etats-Unis.

Cassandre n'est pas content

Londres, 23. (Reuters) —Cassandre, le grincheux du Daily Mirror de Londres, soutient aujourd'hui que les Républicains américains ont choisi un homme malade comme candidat à la présidence et un commis-voyageur comme candidat à la vice-présidence.

Ecrivant de San Francisco, où il a assisté à la convention républicaine, le chroniqueur anglais affirme avec son acerbité habituelle que le président Eisenhower devra inévitablement retourner à la Maison Blanche, en dépit de sa maladie de coeur, de sa maladie intestinale et de son amour pour le golf.

"Quant à M. Nixon, poursuit l'amer Cassandre, c'est un homme étonnant... si l'on peut considérer la médiocrité comme une caractéristique étonnante."

"C'est le type parfait d'un gérant des ventes qui exceller ait dans la vente de lotions à barbe, écrit-il, mais je ne crois pas qu'il soit aussi brillant, si on lui laisse jamais entre les mains le soin de décider de l'utilisation de la bombe H."

Ne reparaissez pas devant moi . . .

"Si vous reparaissez de nouveau devant mois d'ici votre enquête, vous ne sortirez plus sous caution. Vous resterez en prison". C'est ainsi que M. le juge Alphonse Garon de la Cour des sessions de la paix a semoncé, ce matin, Alexandre Gilbert, un prévenu que les officiers de la circulation ont appréhendés, hier après-midi, peu de temps après avoir quitté le même magistrat, devant qui on lui avait reproché d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblie par l'alcool. Il avait nié sa culpabilité et le juge l'avait admis à caution en attendant son enquête. On la accusé, hier, de conduite en état d'ivresse. Il a de nouveau nié sa culpabilité. Il a recouvré sa liberté provisoire moyennant un cautionnement de $300.

Délégation de 5 nations chargée de fléchir Nasser

(Suite de la première page)

vue anglo-français qui veut que Nasser ait l'intention d'utiliser le canal à des fins de chantage politique.

JEU DES SOVIETS

Un porte-parole de l'ambassade égyptienne à Londres a refusé de commenter certains bruits selon lesquels la Russie aurait offert des pilotes et des ingénieurs à l'Egypte, si les techniciens français et britanniques, qui assurent présentement le fonctionnement du canal, quittent leurs postes.

Le journal Izvestia, organe du gouvernement moscovite, a cependant déclaré, au dire de la radio soviétique, qu'il y a des quantités de pilotes, de techniciens et d'ingénieurs disponibles dans d'autres pays, si les Anglais et les Français décident de boycotter l'administration égyptienne du canal.

Les représentants égyptiens à Londres sont par ailleurs convaincus que le colonel Nasser rejettera la proposition occidentale d'internationalisation du canal. Les Occidentaux n'en continuent pas moins d'espérer que le président égyptien acceptera leur compromis, tout au moins à titre de base devant servir à des négociations ultérieures.

On a révélé, entre temps, que l'on a abandonné le projet d'envoyer une délégation d'experts au Caire, en vue d'entamer des négaciations directes avec le colonel Nasser.

VOIE DIPLOMATIQUE

On a décidé plutôt d'utiliser la voie diplomatique en ayant recours aux services des ambassadeurs des pays qui seront désignés comme membres du comité de négaciations.

AIDE INTERROMPUE

Entre-temps, on annonce que les Etats-Unis ont cessé d'envoyer de l'aide à l'Egypte et qu'ils ont pris des mesures pour empêcher la livraison à d'autres Etats arabes de matériel lourd d'une valeur totale d'environ $20,000,000.

ILS RESTENT EN SERVICE

Londres, 23. (PA) Les marins et fusiliers marins britanniques dont l'enrôlement expire sous peu ont été avertis aujourd'hui qu'ils doivent rester en service à cause de la crise du canal de Suez.

L'Amirauté a expliqué que le service additionnel sera aussi court que possible, mais n'a pu préciser quelle sera sa durée.

OFFRE DU CAIRE

Londres, 23 (UP) L'Egypte a annoncé, hier soir, qu'elle accepterait de négocier la question de Suez mais seulement si la Grande-Bretagne et la France cancèlent leurs preparatifs de guerre dans le Moyen-Orient.

Les 18 pays qui appuient le plan Dulles pour placer le Canal de Suez sous la tutelle internationale, se préparaient à envoyer une délégation de haut calibre en Egypte, même si le président Gamal Abd'el Nasser a déjà rejeté le plan Dulles.

Des dépêches provenant du Caire indiquent fortement que Nasser refuserait de discuter le plan Dulles avec toute délégation "pacifique" et qu'il refuserait peut-être même de recevoir la délégation. Mais l'Egypte a laissé une porte ouverte pour négocier sur une autre base suggérée sur l'Inde qui laisserait le contrôle du Canal à l'Egypte.

Des sources égyptiennes à Londres et au Caire ont mentionné que Nasser ne participerait à aucun entretien tant que la France et l'Angleterre n'abandonneraient pas leurs préparatifs de guerre dans la Méditerranée. Nasser rencontre fréquemment son Etat-major et des autorités gouvernementales disent qu'il est prêt à appuyer son attitude par une démonstration de la puissance militaire dont il dispose.

L'Arabie Séoudite est étroitement liée à l'Egypte, à la Syrie et au Yemen, par un traité d'assistance mutuelle en cas de guerre.

L'hon. juge William Morin décide qu'il peut entendre les nouveaux témoignages

(Suite de la première page)

prêt à procéder même aujourd'hui, si le Tribunal en décidait ainsi. C'est alors que l'hon. juge William Morin décide que le tribunal peut procéder.

Deux témoins ont été appelés par Me Galipeault, au cours de l'avant-midi, soit M. Fernand Houde, vice-président de la compagnie et M. Lauréat Therrien, capitaine du remorqueur de la compagnie.

M. Houde a déposé que sa compagnie opère depuis 1927, soit avant la construction du pont Samson en 1929-30. M. Houde a ensuite donné une idée de la procédure suivie par sa compagnie dans l'extraction du sable du fleuve St-Laurent, dans le sort de Québec et du transport de ce sable aux quais de la compagnie, par la voie fluvial de la rivière St-Charles.

M. Houde soutient qu'il est pratiquement impossible d'effectuer ce travail dans l'heure et demie désignée aavnt la haute marée. De plus, il est impossible de traverser les opnts Samson et Ste-Anne à la marée aissante, à cause des courants. M. Houde soutient que si la résolution de la Cité de Québec était mise en vigueur et que si le pont téait fermé aux heures désignées dans la résolution (six heures par jour), il en résulterait des pertes au point que la compagnie ne pourrait pas continuer son commerce. Il produit deux tableaux démontrant le nombre de chalands qui pourraient être perdus dans un mois. Ce chiffre, en tenant compte des intempéries et des bris de machineries dans l'ordre de 10%, serait de 39 chalands perdus dans un mois. Le mois d'août 1956 a été pris comme barème. Dans les meilleurs conditions, la compagnie peut tirer 72 chalands par mois en moyenne. La compagnie, dit M. Houde, perdrait environ 95,718.75 tonnes de sable si la résolution de la Cité était en force.

A Me Godbout, M. Houde répond que les opérotions peuvent se faire en moins d'une heure et demie, occasionnellement, mais, ajoute-t-il, le capitaine le saurait mieux que lui-même. Il soutient que le travail s'effectue normalement en 1 heure et demie, que la marée baissante ne peut pas être utilisée pour le transport des chalands, mais pour le remorqueur seul; que durant les mois de septembre, octobre et novembre, il a bon espoir de faire quelque 72 chalands par mois, et qu'autrement, il serait difficile à la compagnie de faire suite aux demandes des clients, que les piliers du pont sont trop rapprochés, qu'il y a risque d'échouement si les opérations se font en moins d'une heure et demie, qu'au 31 juillet, il y avait des réserves de 20,000 tonnes de sable sur les quais de la compagnie et que depuis le début d'août, il y en a rentré 18 chalands de 375 tonnes chacun. "Ça fait du sable, ça, demande Me Godbout. — Oui, dit M. Houde, et il en faut aussi pour faire face à la demande de la construction durant les trois prochains mois.

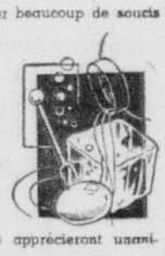
Le capitaine Lauréat Therrien a commencé à témoigner vers midi.

LEURS ESPOIRS N'ONT PAS ETE DECUS : Quand le président EISENHOWER et madame EISENHOWER ont pris l'avion à Washington pour se rendre à San-Francisco afin d'assister au congrès du Célèbre Vieux Parti, ils espéraient bien obtenir la promesse d'aide de leur parti. Depuis lors, effectivement, les délégués ont décidé, à l'unanimité, d'appuyer la nouvelle candidature du président, désireux de retourner à la Maison Blanche. Cette photographie d'IKE et de MAMIE a été prise à l'aéroport de Washington juste avant le départ pour San-Francisco. Le vieux soldat s'est penché pour serrer la main à son petit-fils, DAVID. Ce dernier remplira les fonctions de "chef de famille" à la Maison Blanche en attendant le retour de ses grands-parents. Le major JOHN EISENHOWER et sa femme ont accompagné leurs parents à San-Francisco. A l'arrière-plan, MAMIE embrasse sa petite-fille, BARBARA. Le major tient la main de MARY JEAN. (International News)

ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT

MONTREAL, 23 août — Chaque jour est marqué de chutes ou de coups pour les enfants. Aussi les salopettes, les vêtements de jeux en voient de dures! Voici un conseil qui tombe à pic: réparer les déchirures, les accrocs, les endroits minces avec des PIECES pour "jeans" ou du RUBAN GOMME BONDEX AU FER CHAUD. C'est simple et rapide. Vous appliquez Bondex sur l'endroit à réparer et vous appuyez un fer chaud pendant 5 à 10 secondes. Vous avez alors une réparation solide, nette et de longue durée! Demandez les pièces pour Jean Bondex ou le ruban gommé Bondex au fer chaud à n'importe quel rayons de menus articles. C'est un produit approuvé par le magazine Good Housekeeping.

Je pense qu'une maîtresse de maison peut s'éviter beaucoup de soucis en ayant toujours en réserve quelques bouteilles de vermouths canadiens de BRIGHT. Des amis arrivent; comme par magie les cocktails surgissent. Martini, Manhattan ou Gibson, préparés bien entendu avec du vermouth de Bright. Vos invités préfèrent-ils déguster "sur la glace" le vermouth type français ou type italien? Rien de plus facile. Il suffit de le verser sur des cubes de glace. Les vermouths de Bright sont faits de raisins sélectionnés et avec les mêmes plantes aromatiques qui sont employées pour la fabrication des plus grands vermouths importés. Vous verrez que vos amis les apprécieront unanimement et... en redemanderont!



Ne perdez pas une minute des beaux jours d'été... Rejoignez les enfants et profitez du soleil! Amusez-vous sans arrière pensée sachant qu'en un clin d'oeil vous pourrez préparer un délicieux bol de soupe pour satisfaire les appétits de loup de votre famille, grâce aux fameuses SOUPES LIPTON. Elles sont vite faites et de saveur délicieuse! Les légumes donnent toute leur saveur dès que l'eau commence à bouillir. Ces soupes sont exquises avec un sandwich ou une bonne salade. Procurez-vous des délicieuses Soupes Lipton — Tomate et Légumes, à l'Oignon, Boeuf et Nouilles, et Poulet et Nouilles — et jouissez des derniers beaux jours.

Une promesse... c'est celle du café instantané qui conserve toute la saveur du *café fraîchement fait...* et Chase & Sanborn tient cette promesse. Les experts Chase & Sanborn connaissent le café et s'appuient sur près de 100 années d'expérience. Regardez par "la fenêtre" d'un bocal de CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN — vous y verrez un café d'une belle couleur riche qui signifie un excellent breuvage. Si vous n'avez pas encore essayer l'Instantané Chase & Sanborn, procurez-vous-en un bocal dès aujourd'hui — et régalez-vous, et régalez votre famille, d'un café vraiment délicieux — en un *instant!*

Encore un autre tour! Il semble que notre perruche apprenne un nouveau tour tous les jours. Elle a commencé par faire tinter toutes les clochettes dans sa cage, puis à grimper vers le sommet d'où elle jetait par terre la petite cloche placée à l'extérieur. Maintenant, elle s'empare de la clochette, fait le tour de la cage et *fait semblant* de la jeter par terre. Elle tourne et tourne comme ça en jacassant jusqu'au moment où elle jette la clochette pour que nous la ramassions! C'est LE REGIME ALIMENTAIRE NATUREL DE BROCK qui la maintient gaie et en bonne santé. Elle ne nous cause aucun souci mais nous procure beaucoup de joie!

Les portes et les fenêtres sont bien fermées? C'est la question habituelle que l'on pose au chef de famille avant de partir en vacances ou pour une fin de semaine. Son "oui, oui" vous rassurera peut-être, mais vos bijoux, vos papiers de valeur, sont-ils vraiment en sûreté? Ils seraient encore bien plus sûrs s'ils étaient derrière les lourdes portes d'acier des voûtes de la BANQUE DE MONTREAL! Vous pouvez louer un coffret de sûreté pour moins que deux cents par jour et ne plus craindre le feu ou le vol. Pourquoi ne pas ajouter cela à la liste des choses à faire aujourd'hui ou demain? N'attendez pas à la dernière minute pour y penser.

C'est une vraie joie... de voir un petit bébé prendre avec plaisir la formule lactée qui lui convient exactement. Depuis des années, il a été prouvé que rien n'est meilleur que la formule lactée préparée spécialement pour les bébés par... FARMER'S WIFE. Demandez à votre médecin quelle est la meilleure formule pour votre poupon... Lait entier (étiquette rouge)... Lait écrémé (étiquette jaune) ou Lait partiellement écrémé (étiquette bleue). Cette dernière formule a été créée à la demande de pédiatres et elle est riche en protéine, faible en matières grasses. Les trois formules sont enrichies de Vitamine D. Tous les bébés se régalent de leur bon goût.

On n'est jamais si bien servi que par

C. ROBITAILLE Inc. 200 rue St-Joseph Est

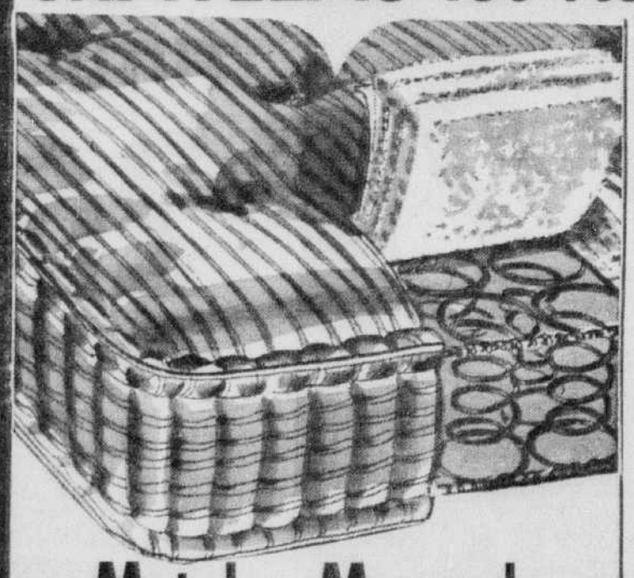
$2. PAR SEMAINE

Tel qu'illustré: Mobilier Standard ayant les qualités et l'apparence d'un ameublement de luxe. Vous aimerez la netteté et la pureté des lignes de ces meubles, la douceur et la perfection du fini "Seamist", la richesse des poignées de cuivre ornementé et surtout la commodité du lit-bibliothèque, avec ses panneaux coulissants; le fameux bureau double extra large, sans oublier le merveilleux chiffonnier qui complète l'ensemble. Seulement

Table de nuit peut être fournie sur demande : $16.50

$139.95

MATELAS 180 ressorts



Matelas Monarch

Splendide matelas, 180 ressorts rembourrage épais, bords roulés, ventilateurs, poignées. Rien ne manque à ce matelas recouvert de coutil de haute qualité pour procurer un excellent service et du confort pendant de longues années.

$19.95

Prix régulier $26.50

TERMES aussi bas que $1.00 par semaine

ATTENTION

FAUTEUIL T.V. BERÇANT

Super aubaine Krochler: Tel qu'illustré. Magnifique fauteuil recouvert en reps métallique de haute qualité. Choix de couleurs. Fauteuil de luxe et de grand confort. Construction "coussinets" renforcie.

$47.95

Valeur réelle $59.95

C. ROBITAILLE INC.

PIANOS - RADIOS - LESSIVEUSES - MEUBLES - POÊLES - RÉFRIGÉRATEURS

200, EST ST-JOSEPH — QUÉBEC — TÉL.: 5-8167

Les libéraux auront un nouveau quartier général à Ottawa

Ottawa, 22. (PC) Le parti libéral a fait l'acquisition d'une vaste maison, sise dans le centre de la ville et qui lui servira de quartier général.

Flâneur condamné

Un flâneur qui n'en était pas à sa première apparition en Cour municipale pour la même offense, a été condamné, hier matin, par le juge R. Deblois, à $100 d'amende et aux frais ou à un mois de prison. Le prévenu a été trouvé coupable d'avoir flâné dans des kiosques.

Le juge Warren rendu à Madras

Madras, Indes, 22. (UP) — Le juge-en-chef des Etats-Unis, Earl Warren et son épouse sont arrivés à Madras, hier, pour une visite de deux jours.

Les Warren avaient auparavant visité Bombay.

Séminaire vietnamien ouvert à Rome

Rome, (CCC) L'ouverture d'une nouvelle école secondaire, appelée "Nguyen-Bah-Tong" du nom du premier évêque vietnamien sacré à Rome en 1933 par le Pape Pie XI, permet d'instruire, à Rome, 1,400 élèves, dont 400 petits séminaristes. La moitié de ces effectifs — qui seront portés à 2,300 l'année prochaine - doit être composée d'élèves réfugiés qui jouiront d'une réduction des frais d'études. Le corps professoral comptera 60 personnes, en grande majorité laïques. L'école qui sera ouverte aux non-catholiques, a été construite, pour un quart, grâce aux dons des catholiques d'Allemagne.

L'ambassadeur de France dans le Nord-Ouest québécois

Rouyn, 22. (PC) M. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, préside aujourd'hui, à Rouyn, dans le nord-ouest du Québec, l'ouverture d'une foire régionale.

Il visitera ici la mine Noranda et l'International Paper Company.

Secours du Pape

Ahmedabad, Inde (CCC) Sa Sainteté le Pape Pie XII a fait parvenir $10,000 aux sinistrés du récent tremblement de terre dans la péninsule Kutch; l'on compte plus de 5,000 sans-foyers. Son Exc. Mgr Edwin Pinto, s.j., d'Ahmedabad, confère avec l'autorité civile en vue de la distribution de ce don qui était accompagné d'un message de sympathie du Pape.

Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

...créations Automnales

C'est maintenant qu'il faut acheter et économiser ! C'est maintenant qu'il faut choisir . . .

alors que les collections sont à leur mieux par leurs nouveautés, leurs variétés et leurs bas prix !

SALON POUR DAMES
— 3e PLANCHER

COMMANDEZ PAR LA POSTE
livraison gratuite

A

NOUVEAUX COSTUMES AMPLES

EN TWEED 100% LAINE, CACHEMIRE ET MOHAIR

Dernière nouveauté pour la future saison ! Costumes, luxueusement garnis de castor naturel, castor blanc, vison blanc, mouton de Perse gris et vison chinois. Couleurs sobres dans les gris, bruns, noirs, etc. Tailles pour toutes.

$39.50 A $79.50

B C

CHICS MANTEAUX 100% LAINE

TWEED, CACHEMIRE, KILGORNOCH, JACQUARDS, WORUMBA, MOHAIR ITALIEN, VERDONA

Modèles amples ou ajustés dans les plus beaux styles que vous puissiez trouver pour cet automne. La plupart avec larges poches de fantaisie, doublure en "Pellon". Nouvelles teintes de gris, bleus, verts, bruns et noirs. Toutes les tailles.

$39.50 A $79.50

D E F

ROBES "TOUTES CIRCONSTANCES"

LAINE DE FANTAISIE EXCLUSIVE, TWEED IMPORTE, VEDERRA, FAILLE & CREPE, TISSUS 'SILVERTONE', NYLON et COTON

Les tissus rayés et de fantaisie sont des plus recommandés pour la saison automnale ! Voyez cette superbe collection de robes droites ou amples dans toutes les plus nouvelles couleurs incluant les bruns et les noirs. Aussi robes unies dans le groupe.

$16.95

G

JAQUETTES "SIMILI-FOURRURE"

DE MARQUE REPUTEE "Borg"

Jaquettes en "Orlon", très populaires et peu coûteuses. Styles élégants et sobres. Teintes: gris pâle, champagne, sauterne et "Brandy". Compléments agréables pour vos sorties automnales.

$59.50

AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE
$1. PAR SEMAINE

Spéciaux pour leur retour à l'Ecole!

A

'BLAZERS' MARINE

VAL. REG. $10.95

Lainages anglais, boutons dorés, double croisure. Pour garçons de 6 à 10 ans.

$8.95

B

PANTALONS VAL. $4.95

Pantalons en worsted-rayonne. Toutes couleurs ainsi que gris. Pour garçons de 6 à 18 ans.

$2.95

C

CHICS COMPLETS

2 PANTALONS, VAL. $19.95

Worsted anglais dans les tons de brun, bleu, charcoal. Pour garçons de 6 à 10 ans.

$16.95

GRATIS

POUR GARÇONS

Un ensemble de fantaisie :

BOUCLE ET PLUME A BILLE

sera donné gratuitement AVEC TOUT ACHAT DE $9.95 OU PLUS en vêtements pour la classe

POUR FILLETTES

UNE BLOUSE BLANCHE

sera donnée gratuitement avec l'achat d'une tunique et de 2 blouses ou avec l'achat de 4 blouses.

Offre valide jusqu'à samedi le 25 août, incl.

A B

TUNIQUES GRISES

Autorisées par la commission des écoles catholiques de Québec. Marque réputée : "Goosey Gander".

4 à 7 ans **$4.95** — 8 à 14 ans **$5.95**

junior 10 à 16 ans **$6.95** — junior 18 ans **$7.95**

C D

BLOUSES BLANCHES

Blouses lavables pour accompagner les tuniques. Collet fusé, coupe ample. Manches longues ou courtes.

4 à 7 ans **$2.59** — 8 à 16 ans **$2.95**

MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST

CE DOLLAR EN VAUT CENT: Doreen Smetenuck ,de Vancouver, montre ici un billet de $1 qui en vaut cent. Il porte le numéro 000001 et date de 1911. Des collectionneurs ont offert ce prix pour l'obtenir.

(Central Press)

Juillet a compté moins de grève que le mois précédent

Ottawa. (PC) — Le ministère du Travail rapporte que le temps perdu par suite de différends ouvriers au Canada est tombé en juillet à 57,820 journées de travail de 77,775 qu'il était pour le mois de juin.

Le temps ainsi perdu représente .07 pour cent de la somme totale de travail des employés d'industrie.

Un total de 39 arrêts du travail enregistrés au cours du dernier mois impliquait 9,183 employés en comparaison des 16,924 ouvriers impliqués dans 36 grèves au cours du mois de juin et de 10,924 travailleurs impliqués dans 33 grèves au cours du mois de juillet de l'année 1955.

Sept grèves au cours du mois de juin se sont poursuivies en juillet, mais cinq d'entre elles prenaient fin vers la fin de ce mois. Treize autres qui ont été déclarées au cours du mois de juillet ont également été réglées. Au 1er août, il y avait encore 21 grèves en cours.

Bruits insolites dans la voiture ou dans le cerveau?

Montréal, 22. (PC) M. Claude Deslongchamps, 23 ans, du 1823 Larivière, à Montréal, a expliqué au juge Armand Cloutier que, s'il conduisait à une vitesse de 80 milles à l'heure aux confins de la ville, c'est parce qu'ils voulait trouver la cause "des bruits insolites" que faisait sa voiture. "Quiconque conduit à une telle vitesse a des bruits dans le cerveau, et non dans sa voiture", a répliqué le juge en le condamnant à une amende de $50 et en retirant son permis de conduire pour une période de trois mois.

$425,000,000 pour la défense de l'Australie

Canberra, 22. (Reuter) Le gouvernement fédéral australien a décidé hier de fixer à 190,000,000 de livres sterling, c'est-à-dire à $425,000,000, le budget de la défense nationale pour 1956-1957. Ce budget aurait été de 25,000,000 de livres de moins si l'affaire de Suez ne créait un malaise dans le monde. On a attribué à l'armée de terre 12,000,000 de livres de moins que demandé, mais la somme a été ajoutée aux crédits de l'aviation.

Bourse de $2,000 des constructeurs

Ottawa 22 (PC) L'Association des constructeurs canadiens vient d'instituer une nouvelle bourse d'études post-scolaires en construction. La bourse est au montant de $2,000. Le président de l'Association a déclaré que le but de la bourse est d'inciter les universités canadiennes à donner des cours avancés de construction. Pourront se porter candidats les ingénieurs qui ont travaillé durant au moins trois ans dans la construction depuis leur sortie de l'université.

Cinq enfants brûlés à mort

Chicago, 22. (PA) Cinq enfants en bas âge ont été brûlés à mort, la nuit dernière, dans leur logis de la banlieue au cours d'un incendie provoqué par une explosion de gaz. Le père des enfants, Jack Davis, âgé de 29 ans, s'en est tiré sain et sauf, mais sa femme, Alice, 25 ans, a été grièvement brûlée. Les pompiers sont arrivés sur les lieux, cinq minutes après l'explosion. Douze minutes plus tard, les flammes étaient éteintes, mais tout l'intérieur de la maisonnette avait été ravagé.

Une actrice appuie Eisenhower

New-York, 22. (UP) L'étoile de cinéma Helen Hayes a annoncé, hier, qu'elle prendra une part active à la campagne électorale du président Eisenhower.

"J'irai n'importe où ils m'enverront", a déclaré l'actrice. Elle doit prononcer des discours dans cinq villes de la Californie.

Mlle Hayes est revenue, hier, de Londres où elle tournait un film depuis deux mois.

Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

Grand achat extra-spécial!

COUPE-VENT EN SUEDE

de première qualité

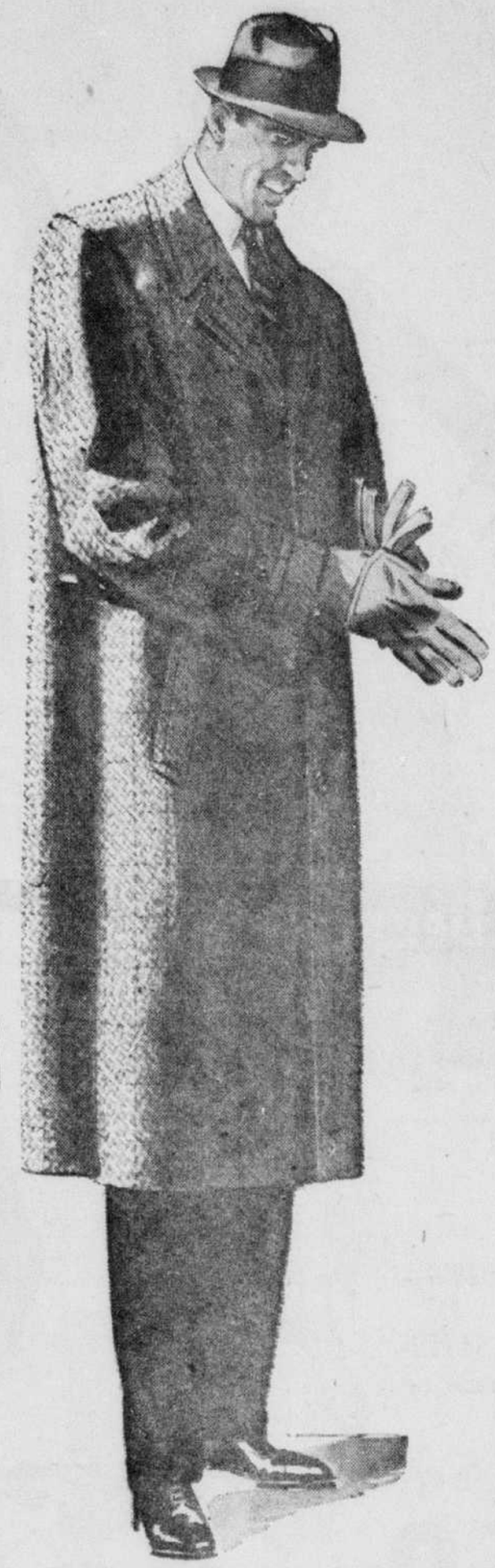
SPECIAL POLLACK **14.99**

Pour hommes et jeunes gens : 36 à 44 et 46

Les hommes actifs aiment toujours un vêtement d'une coupe souple et généreuse tel que ce veston de suède d'une excellente qualité, renforcé de cuir au collet. Tricot côtelé à la taille, aux manches et au collet. Fermoir-éclair à la longueur et à une poche. Brun, rouille, ou gris charcoal. Tailles 36 à 46.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ-5-4986

Pollack — Sport pour hommes — Rez-de-chaussée



Chemises sport

mélange rayonne, viscose et coton de 1ère qualité

VAL. REG. $4.95 et $5.95

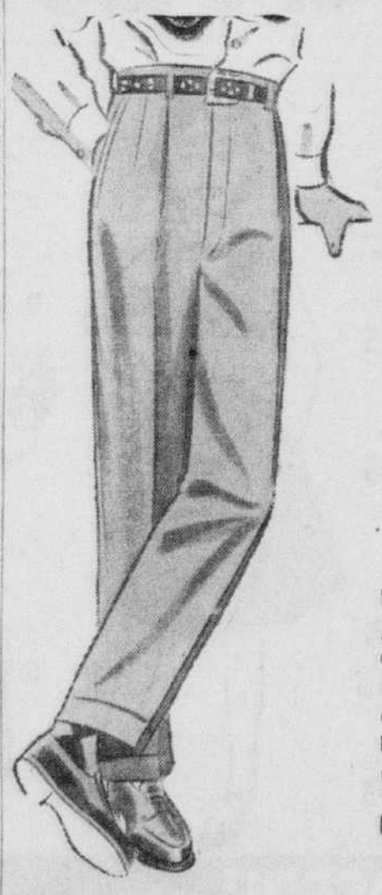
2.99

Tous les goûts sont satisfaits avec ces chemises par "Globe". De couleurs diverses aux tissus unis, quadrillés, ou rayés. Manches longues et coupe excellente.

Pollack — Mercerie pour hommes Rez-de-chaussée

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ - 5-4986

Nouveau prodige! Lavez-les... portez-les...



Pantalons

75% Orlon* et 25% rayonne au merveilleux fini flanelle pour garçons et jeunes gens

- Exclusivité des pantalons Rohrlick, chez Pollack
- Garantie de satisfaction à chaque pantalon
- Lavable et garde son pli permanent même après lavage.
- Nécessite peu ou pas de repassage
- Elimine les frais coûteux de nettoyage.

Le plus pratique pantalon à date. Jamais un tel vêtement ne vous a offert autant de durée et de confort. Un procédé spécial ajoute à ce tissu de flanelle toutes les qualités exceptionnelles de l'Orlon, à un prix que vous voudrez payer.

Gris, bleu, ou brun Tailles 24 à 28 **8.98**

Mêmes teintes. Tailles 29 à 36 **10.95**

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ-5-4986

Pollack — Confection pour garçons — Troisième

* fibre acrylique DuPont

Chics paletots d'automne

Society Brand

69.50

Un paletot superbe en tweed 100% laine de Crombie, d'une très haute qualité, que vous serez fiers de porter en toutes circonstances. Il est droit, d'une coupe soignée et le tissu est un quadrillé Glen aux teintes nouvelles. Devant simple, semi-doublé, avec des poches profondes de chaque côté devant. Gris, gris/bleu, ou brun. Petit, moyen, grand. Tailles 36 à 42 et 44.

Pollack — Confection pour hommes Rez-de-chaussée

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9.45 hres et samedi toute la journée jusqu'à 5.30 P.M. - Voyez nos autres annonces en pages 5 et 11.

Magasins Pollack Limitée — LE MAGASIN QUI VA TOUJOURS DE L'AVANT

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

VENTE PRE-SAISONNIERE DE MANTEAUX

VALEUR REG. $49.95

$35.

Un choix superbe de tissus tweed, mohair et laine dans les modèles les plus nouveaux pour l'automne..

- **Nouveauté des styles** les plus flatteurs, manteaux droits, ou amples, avec larges poches, ceintures au dos ou martingales aux côtés.
- **Qualité des tissus** chauds et légers aux aspects soyeux ou rugueux. Tweeds d'importation anglaise, de longue durée, renommés pour le beau fini de confection et le confort.
- **Riches teintes automnales :** bleu, vert, rouge, or, dans un mélange savant très agréable pour la saison.

Tailles pour dames — 11 à 17 et 12 à 20

Pollack — Salon de la mode — Deuxième étage

Ne manquez pas nos autres annonces en pages 5 et 10.

Deux spéciaux opportuns en vedette chez Pollack au deuxième

Chics chemisiers

coton ou dacron

Val. rég. jusqu'à $3.98

1.99

Elégantes et de nouveau en vogue cet automne, pour accompagner vos jolies jupes de lainage. Manches courtes ou trois-quarts, avec ou sans collets, et garnitures de boutons. Légères imperfections. Teintes pastelles ou blanc. Tailles 12 à 18

PAS DE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE

Pollack — Sport pour dames — Deuxième

Robes de nuit

crêpe garni de dentelle

VAL. REG. $4.98

2.99

Modestes et distinguées, fermées au cou, taille Empire, dentelle au corsage et bouts de manches. Blanc, bleu ou rose. Tailles 32 à 38

PAS DE COMMANDE POSTALE NI TELEPHONIQUE

Pollack — Lingerie pour dames Deuxième

Pantalons 'slacks'

proportionnés à votre grandeur

SPECIAL POLLACK 5.99

Nombreux choix de plaids aux différents tartans authentiques

Coupe des plus excellentes selon vos proportions petites ou grandes. Style effilé et poches sur le côté. Petit, moyen, grand. 10 à 18 ans.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ 5-4986

Pollack — Sport pour dames — Deuxième étage

Directement de New-York... les plus chics chapeaux d'automne en exclusivité chez Pollack!

Velours riche et éclatant

Styles les plus nouveaux... les plus en vogue à un prix tout à fait incomparable.

CHACUN 3.98

1 - Velours de forme coupole au large rebord drapé aussi de même velours. Calotte intérieure serrant bien la tête.

2 - Petit Ascot en velours de rayonne, rebord plissé avec boucles délicates et pierres du Rhin.

3 - Mouvement de "Pill Box" en velours et perles. Forme s'amincissant vers l'arrière en forme de pointe.

4 - "Petite tête" en velours de rayonne. Deux boucles de satin servent à le bien maintenir et voilette simple et légère.

Noir, bleu clair, rose, rouge, rouille, café, et bleu Dior.

COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES — COMPOSEZ — 5-4986

Pollack — Bar du chapeau Rez-de-chaussée

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9.45 hres et samedi toute la journée jusqu'à 5.30 P.M. — Le magasin Pollack est entièrement climatisé

40 ANS DE MARIAGE A CABANO: Récemment, une fête intime réunissait de nombreux parents à Cabano, pour fêter les 40 ans de mariage de M. et Mme ADELARD MALENFANT (Amanda Guérette). Etaient présents à ces agapes, leurs fils et belles-filles: Jean-Charles, M. et Mme Georges-Etienne (Florence Laflamme), M. et madame Raoul (Rachel Richardson), M. et Mme Réal (Thérèse Lavoie), Rodolphe, et leur fille Solange. Etaient également de la soirée, M. et Mme Lauréat Malenfant, frère du jubilaire, MM. et Mmes Georges, Lucien, Henri, Fernand, Chs-Eugene Guérette, ainsi que Mlle Gabrielle Guérette, frères et soeur de Mme Adélard Malenfant; leurs petits-enfants, neveux et nièces ont également participé à la fête. Lors des agapes, il y eut allocution par M. G.-E. Malenfant et M. Henri Guérette. Il y eut présentation d'un cadeau aux jubilaires que l'on peut voir ici entourés des membres de leur famille. (Studio Pelletier — DNC Cabano)

Le Courrier de Pascale France

MARCELLE — Je crois comprendre que ce ne sont pas des taches de rousseur mais de taches brunes qui déparent votre peau. J'ai bien l'impression qu'il est très difficile de faire partir complètement ces marques que le soleil inflige aux peaux fragiles. Vous pourriez essayer le jus de citron car il est conseillé pour faire blanchir la peau, mais en le faisant suivre d'applications de crème nourrissante ou cold cream, car il a habituellement un effet asséchant. C'est tout ce que je puis vous suggérer.

C.L.T. — A la mi-septembre, je suis d'avis que vous serez tout aussi chic avec la robe noire dont vous parlez qu'avec la toilette bleue et le duster beige. Portez-la quand même avec vos accessoires de cuir verni et un chapeau de velours noir et vous serez du meilleur goût. Vous pourriez avoir des roses rouges au corsage pour éclairer l'ensemble.

UNE QUI VEUT SAVOIR — Une mariée peut choisir du blanc pour sa toilette, quelle que soit la saison, et même en décembre, il est admis, si elle le veut, qu'elle ait une robe blanche, laquelle peut être en faille, en taffetas, en crêpe, en soie, en velours, en satin. Vous pouvez donc choisir ce que vous aimez le mieux ce matin-là. Si vous préférez une toilette de couleur, mais longue, vous pouvez très bien en porter une et dans ce cas, vous pourriez avoir un soulier teint de la couleur de votre robe ou une sandale légère. Il est certain cependant qu'une toilette courte est plus pratique pour celles qui ne peuvent faire les frais de toilettes élaborées, et à la fin de décembre, vous pourriez avoir une robe d'après-midi en velours bleu nuit avec petit calot fait de même tissu et une cape de fourrure. Pour votre voyage, ayez un élégant costume ou deux-pièces, dans les couleurs d'hiver, sous un manteau de fourrure ou un beau manteau de drap orné de fourrure.

LECTRICE ASSIDUE — Vous pourrez peut-être vous dispenser de cape de fourrure sur votre robe de mariée à la fin de septembre, si la journée est belle. Mais si vous craignez la fraîcheur du matin, il conviendra sûrement que vous portiez le boléro dont vous parlez, même s'il est brun, puisqu'on voit de moins en moins la fourrure blanche réchauffer les toilettes de mariées.

2.—Le costume complété d'un manteau, sport ou autre, conviendra mieux que le duster à la fin de septembre. Vous pourriez le choisir gris avec des accessoires noirs, blouse blanche et chapeau rouge ou bleu royal, ou encore dans la gamme des tweeds ou des bruns moustachés avec des accessoires assortis.

CHATAINE AUX YEUX BLEUS. — Pour assister au mariage de votre fils à la fin de décembre, vous pourriez avoir un beau deux-pièces de crêpe brun avec des accessoires également bruns, ou encore une robe de fin lainage bleu avec des accessoires noirs. Et pour la soirée, une élégante robe en crêpe noir, éclairée d'une belle broche ou de fleurs, sera tout à fait dans la note.

UN QUI VOUDRAIT SERVIR. — Je regrette, mais vos questions au sujet des montants reçus par les nageurs canadiens, Jacques Amyot et Marylin Bell, ne relèvent nullement d'un courrier féminin et j'ignore totalement ces chiffres. Un chroniqueur sportif sera peut-être en mesure de vous les fournir. Ecrivez à l'un d'eux, aux soins du Soleil ou de l'Evénement-Journal.

UNE CHICOUTIMIENNE. — La plupart des hôpitaux, tant de Québec que de Montréal, ainsi que ceux des villes moins grandes comme Sherbrooke, Chicoutimi et autres, donnent le cours de garde-malades et exigent des aspirantes une onzième année de cours. A Québec, il y a entre autres, l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, l'Hôpital St-Sacrement, l'Hôpital St-François d'Assise. A Montréal il y a l'Hôpital St-Luc, l'Hôpital Notre-Dame, l'Hôpital Ste-Justine, l'Hôpital Ste-Jeanne d'Arc, l'Hôtel-Dieu et plusieurs autres. Des adresses plus précises ne sont pas suffisantes. Vous n'avez qu'à écrire à la directrice des Gardes-malades pour obtenir les renseignements que vous désirez.

Pascale France

La "maison sur roues" a édifié une industrie d'un demi-milliard aux E.-U.

New-York. (UP) Si vous pouviez rassembler toutes les roulottes des Etats-Unis, vous obtiendriez une ville qui occuperait le cinquième rang en tant que l'une des plus grosses villes du pays.

Les touristes "de boîtes de conserve" comme on surnomme quelquefois les usagers de roulottes, se chiffraient à trois millions au dernier relevé, ce qui est plus considérable que la population de Cleveland.

Ces faits à propos de l'industrie active des "demeures mobiles" furent soumis par William-B. MacDonald, fils, un homme dans la quarantaine qui a fait son chemin et de chauffeur d'autobus de Chicago a atteint le poste de président de la compagnie Mid-State Corporation, le plus gros manufacturier de "demeures mobiles" du monde.

"Nous portons peut-être encore la culotte courte", a-t-il dit à la United Press, "mais dans moins de 25 ans, la popularité d'une "maison sur roues" s'est transformée en une industrie d'un demi-milliard de dollars".

La preuve qu'il existe une tendance vers l'adoption populaire des demeures mobiles, et leur usage comme demeures permanentes, peut être vérifiée par les chartes de vente de l'industrie.

En 1930, par exemple, le revenu total des ventes au détail des demeures mobiles alors connues sous le nom de "trailers", se chiffrait à seulement $1.3 million. En 1955, ces chiffres ont atteint un sommet de $435 millions ou 34 pour cent supérieure aux ventes de 1954.

MacDonald dit que des estimés raisonnables pour l'année fiscale 1956, placent ces chiffres au delà du demi-milliard.

C'est étrange, a-t-il remarqué, que l'automobile, qui a joué un rôle d'importance primordiale aux premiers jours du "trailer" devienne moins importante aux demeures mobiles d'aujourd'hui.

MacDonald a dit qu'une grande quantité de ces résidences modernes sortent de l'usine pour rouler jusqu'à une fondation permanente, dans des parcs très bien organisés pour ces demeures mobiles, à travers le pays.

Mid-State a fabriqué 9.666 roulottes, l'an dernier, et s'attend à en construire plus de 10.000 en 1956. Le produit fini provient de la coordination de 8 succursales de la compagnie, sept aux Etats-Unis et une au Canada. Leurs prix, complètement équipées et meublées, varient de $2.995 à $9,000 pour toutes dimensions et décorations.

Chaque roulotte est si complète, dit MacDonald, que tout ce qu'il vous faut est votre pyjama et votre brosse à dents.

Faux ravisseur appréhendé

Greenville (PA) — La Police fédérale des Etats-Unis a annoncé hier qu'un habitant de Greenville, en Caroline du Sud, a été appréhendé et accusé d'avoir utilisé la poste pour tenter de percevoir une rançon par suite de l'enlèvement du petit Weinberger, à New-York. On se souvient que le bébé de quatre semaines, Peter Howard, a été kidnappé le 4 juillet. Le prévenu aurait fait parvenir une note à Mme Morris Weinberger, à Westbury, Long Island, dans l'Etat de New-York, lui réclamant $10,000 pour le retour de son enfant. L'inculpé est un dénommé John Harvey Wiggins.

Deux journaux poursuivis pour mépris de cour

Vancouver. (PC) — Le procureur d'un ancien ministre du gouvernement de la Colombie-Britannique tentera de prouver en Cour Suprême lundi que deux quotidiens de Vancouver et le leader du parti conservateur se sont rendus coupables de mépris de cour par certaines déclarations dans la présente campagne électorale.

L'avocat de M. R. E. Sommers, qui était ministre des Terres et Forêts dans le gouvernement créditiste, a obtenu l'autorisation de demander l'émission de brefs de saisie-arrêt à l'encontre du Vancouver Sun, du Vancouver Herald et de M. Deane Finlayson, chef du parti conservateur-progressiste.

Ces brefs constituent des ordres de la cour (adjoignant au shérif d'amener devant le tribunal une personne qui s'est rendue coupable de mépris de cour.

M. Sommers a démissionné de son poste après avoir intenté une poursuite pour diffamation contre un avocat de Vancouver, M. David Sturdy.

Le juge Manson sera appelé à rendre une décision sur la question de savoir si le discours électoral prononcé lundi dernier par M. Finlayson, de même que les comptes rendus de ce discours dans les deux quotidiens, sont préjudiciables à la cause en diffamation dont les tribunaux sont déjà saisis.

Un octogénaire est attaqué par un taureau

Portneuf village (DNC) Un octogénaire de Portneuf, M. Edouard Frenette, âgé de 87 ans a été victime d'un accident qui a failli avoir des conséquences graves.

En effet, lundi matin, comme à l'accoutumé, M. Edouard Frenette se rendit sur sa ferme, non loin de chez-lui, quand tout à coup un jeune taureau se lança sur lui, le projettant plusieurs fois sur le sol et le roulant sur l'herbe jusqu'à l'extrémité de la clôture. Fort heureusement le taureau était dépourvu de cornes, car il s'en fallut de près que celui-ci lui fasse un mauvais parti. M. Frenette parvint à se dégager de son agresseur et réussit à traverser dans le champ voisin, pour ensuite se rendre jusque chez-lui.

Le Dr M. Hudon fut mandé immédiatement et constata un enfoncement d'une couple de côtes, des contusions externes sur le corps, les jambes et les bras, mais l'état du blessé n'inspirait aucune crainte et les blessures semblaient sans gravité. C'est la 2e fois que M. Edouard Frenette est victime d'un accident de ce genre. En effet, il y a quelques années, il avait échappé de justesse à la mort, grâce à un bon samaritain qui s'adonnait à passer juste au moment où ce même M. Frenette était aux prises avec un boeuf, il réussit à maîtriser la bête à temps, car sa victime était évanouie et baignait dans son sang.

M. Frenette, quoiqu'âgé de 87 ans possède une bonne santé, est robuste et jouit d'une bonne vitalité.

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux règlements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissant chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplément réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction

Déserteurs arrêtés

Trois déserteurs du Mont St-Antoine, à Montréal, ont été arrêtés, hier soir, sur la rue St-Jean par le constable Claude Roy, du poste de police no 1. Le sergent Aubert dit que les trois adolescents étaient recherchés depuis une semaine.

INFIRMIERE DE ST-CASIMIR AVEC LE CARC: L'officier-pilote MADELEINE DUFOUR, de St-Casimir, compiete ici l'examen médical d'un jeune cadet de l'Air de Toronto, BRIAN DOLSON. Mlle Dufour est avec le CARC depuis environ six mois. Elle passe les mois de juillet et août à la base du CARC de Clinton, Ontario, ou, en plus d'agir comme infirmière pour au-delà de 1,600 cadets de l'Air venant de toutes les parties de l'Ontario et du Québec, elle s'applique à maîtriser la langue anglaise avant de rejoindre sa soeur Thérèse, à London, Ontario, et continuer son cours d'officier dans le CARC. Madeleine, une graduée de l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal, est la fille de M. et Mme J.-E. Dufour, de St-Casimir, Co. Portneuf, Qué.

(Photo Défense nationale)

grande VENTE de FEU

dû aux dommages causés par la fumée.

Nous offrons un beau choix de disques classiques longs jeux et des pièces haute-fidélité, telles que: amplificateurs, haut-parleurs, tourne-disques.

MAURICE ST-CYR

796 boul. CHAREST-EST — coin Mgr Gauvreau — TEL.: 4-6220

A.-F. BARDOU

JARDINIER-FLEURISTE

Fleurs pour toutes circonstances

1091 chemin St-Louis

Tél.: 7-3568

GRAND CHOIX D'ARTICLES DE CLASSE AUX PHARMACIES SOUCY

Nous vous invitons à venir voir notre grand choix d'articles de classe, tels que:

CAHIERS, CALEPINS

CRAYONS, PLUMES

COFFRES, SACS D'ECOLE, AIGUISE-CRAYONS, CRAYONS DE COULEURS, PLUMES A BILLES

de différentes marques, telles que Waterman, Parker, Eversharp, North-Rite, etc., etc.

SET DE PLUME ET CRAYON WATERMAN, etc...

LES PHARMACIES Soucy

999, avenue CARTIER—TEL.:2-1235

CHATEAU FRONTENAC—TEL.: 5-6565

369, de la COURONNE—TEL: 5-4641

WOODHOUSE VENTE D'ESCOMPTE EPARGNEZ

EXTRA SPECIAL

POUR 3 JOURS SEULEMENT

VENDREDI, SAMEDI, LUNDI

MOBILIER CHROMÉ

5 MORCEAUX

Ce mobilier attrayant devrait se vendre à un prix beaucoup plus élevé! Grande table extensible, à dessus de plastique durable, facilement nettoyable, et 4 chaises de fabrication solide, bien capitonnées et de bel aspect. Cadre de grande robustesse en chrome tubulaire d'un pouce, facilement nettoyable. Disponible dans une variété de couleurs gaies convenant à tout thème décoratif.

COULEURS ASSORTIES

RÉG. 69.95

49.95

EPARGNEZ $20.00

45¢ PAR SEMAINE

BERCEUSE CHROMÉE

Bras, dossier et siège rembourrés

Ces chaises berçantes en chrome tubulaire luisant se vendent à un prix budgétaire pour vente rapide. Appuie-bras, siège et dos très bien capitonnés pour un vrai confort. Disponibles dans une variété de teintes et de patrons convenant à tous les goûts.

COULEURS VARIEES

RÉG. 21.95

$1.00 PAR MOIS

12.95

AUCUN DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

La taxe de vente payable au moment de l'achat.

WOODHOUSE Tél.: 2-2046

440 RUE DE LA COURONNE

ELUE REINE : Mlle Michèle Fournier a été élue reine de Rivière-Trois-Pistoles au cours d'une manifestation qui marquait le 50e anniversaire de cette paroisse. Mlle Fournier, qui est la fille de M. et Mme Léon Fournier, a été couronnée par M. Gérard Leblond.

La décision d'un procureur est renversée

Orilla (PC)— Le procureur-général de l'Ontario a ordonné la tenue d'une enquête sur la mort de Mme Helen Hay, âgée de 48 ans, de Toronto, survenue huit jours après avoir été mordue par un serpent à sonnettes Mississauga.

On a ainsi renversé la décision du procureur de la Couronne, M. William Thompson, de Barrie, qui n'avait pas cru en la nécessité d'une enquête.

Le D G. W. Hall, qui a soigné Mme Hay, a précisé que la mort n'a pas été causée directement par la morsure mais par un caillot qui bloquait les actères conduisant le sang au poumon. Un médecin de Toronto a, pour sa part, exprimé l'opinion suivante:

"Il n'y a aucun doute que la mort est attribuable à cette morsure mais on ne saurait dire dans quelle proportion".

Mme Hay, qui passait ses vacances à Honey Harbor, un endroit de villégiature de la baie Georgienne, a été mordue au bras droit alors qu'elle ramassa ce qu'elle croyait être une inoffensive couleuvre. Malheureusement pour elle, il s'agissait d'un petit Mississauga.

Enlèvement présumé d'un bébé de 3 mois

Montréal (PC) La police rapporte que des accusations seront portées contre une femme et sa soeur, âgée de 15 ans, au sujet du présumé enlèvement d'un bébé de trois mois survenu lundi soir.

Le bébé, qui est le fils de M. et Mme Léo Valiquette, de l'avenue Hôtel-de-Ville, à Montréal, se portait bien quand on le retrouva environ une heure après qu'il aurait été enlevé de la demeure de ses parents.

Mme Valiquette aurait déclaré à la police qu'elle a constaté la disparition de son enfant après avoir reçu la visite d'une de ses amies. Pendant ce temps la soeur de cette dernière était en compagnie du bébé, répondant au nom de Michel.

Mme Valiquette appela la police peu de temps après le départ de cette dame et elle constata alors la disparition de la soeur de cette dernière et de son fils. Le bébé était retrouvé un peu plus tard dans l'appartement de cette dame à peu de distance du domicile de ses parents.

La police n'a pas révélé quelles accusations seront portées contre elles et n'a pas précisé si elles étaient détenues.

Un expert fédéral change de situation

Ottawa (PC) Un des principaux représentants du gouvernement en matière de pétrole et de gaz naturel quitte son emploi et le salaire de $15,000 par année qui y était attaché pour entreprendre une nouvelle carrière à un âge où la plupart des hommes songent à la retraite.

Le Dr George S. Hume, directeur-général des services scientifiques au ministère des Mines, quittera en effet son emploi le 15 septembre, à l'âge de 63 ans. On sait que l'âge de la retraite, tel que fixé par le Service Civil, est de 65 ans.

Cet homme de science distingué récipiendaire de plusieurs décorations, deviendra géologue à l'emploi de Westcoast Transmission Company Ltd., qui doit entreprendre, au coût de $150,000,000, la construction d'un pipeline de gaz naturel devant relier Peace River, en Colombie-Britannique, à la frontière séparant cette province des Etats-Unis.

Envolée de secours

Edmonton, Alberta, 22 (BUP) L'Aviation a complété, hier, sa deuxième envolée de secours à Fort-Nelson, dans le nord de la Colombie-Britannique, pendant les dernières 24 heures, alors qu'un avion Dakota, de la base aérienne d'Edmonton, amenait une maman à l'hôpital, pour un accouchement.

Les officiers du C. A. R. C. ont rapporté que l'avion avait atterri à 10.45 h. a.m. après avoir rempli une mission de secours longue de 1,000 milles. L'avion était piloté par le lieutenant d'aviation S.-S. Steel et avait à son bord une dame Parker de Fort-Nelson qui se rendait à l'hôpital University, d'Edmonton.

Hugh Lovin, un citoyen américain travaillant à Fort-Nelson et souffrant de douleurs internes, qu'on avait aussi transporté par avion, hier, se porte mieux.

COMMENÇANT DEMAIN MATIN, LA PLUS GIGANTESQUE...

Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

VENTE

DE TELEVISEURS A QUEBEC !

Un achat spécial géant

nous permet de vous offrir ces téléviseurs

Marconi

à de si bas prix...

QUOIQUE LES APPAREILS "MARCONI" NE SOIENT JAMAIS FABRIQUES EXCLUSIVEMENT POUR ETRE VENDUS EN SPECIAL.

TOUS LES TELEVISEURS ANNONCES ICI SONT DE PREMIERE QUALITE !

AUCUN ACOMPTE
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE:
$2. PAR SEMAINE

"MARCONI" ECRAN 21"
SERIE "TOPPER" NO : 2532

Cabinet de bois. Modèle de table. Syntonisation en avant, dans le haut. Tel qu'illustré. Finition noyer, acajou ou chêne pâle.

$179.

CES BAS PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION

"MARCONI" ECRAN 24"
MODELE CONSOLE, NO : 2403

Base rotative. Cabinet de bois. 2 haut-parleurs pour parfaite tonalité. Finition noyer, acajou ou chêne pâle. Tel qu'illustré.

$259.

"MARCONI" ECRAN 21"
MODELE CONSOLE, NO : 2952

Cabinet de bois. Syntonisation en avant, dans le haut. Modèle avec pattes. Tel qu'illustré. Finition noyer, acajou ou chêne pâle.

$229.

"MARCONI" ECRAN 21"
MODELE CONSOLE, NO : 2352

Cabinet de bois fini noyer, acajou ou chêne pâle. Syntonisation sur le côté. Tel qu'illustré. Modèle avec pattes.

$199.

MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST

DEVOILEMENT D'UNE PLAQUE : A l'occasion de la célébration du soixantenaire de Causapscal, Matapédia, on a dévoilé récemment une plaque apposée sur la plus ancienne maison de ce pittoresque village, soit la demeure actuelle de M. Alcide Viens, sacristain. Cette fête avait été organisée par la société St-Jean-Baptiste locale. Mme Nazaire D'Anjou et MM. Jean-Baptiste et Aquilas Heppell, trois pionniers de Causapscal, présidèrent au dévoilement de cette plaque en présence de M. le chanoine Ludger Harvey, V.F., qui procéda à la bénédiction, de M. J.-Aurèle Bouchard, maire de Causapscal et préfet du comté de Matapédia, de M. l'abbé Paul-Emile Paré, de M. Fernand Couturier, président de la Société St-Jean-Baptiste, des directeurs et membres de cette société et de nombreux citoyens de Causapscal. Sur cette photo, on remarque, de gauche à droite : M. J.-AURELE BOUCHARD Mme NAZAIRE D'ANJOU, MM. AQUILAS et JEAN-BAPTISTE HEPPELL, M. FERNAND COUTURIER et M. le chanoine LUDGER HARVEY, I.F. (Causapscal — DNC)

Grève terminée

Colombo, Ceylan, 23. (UP) 9,000 débardeurs ont mis fin, hier, à leur grève qui avait paralysé le port de Colombo pendant deux jours.

Le premier ministre Solomon Bandarnaike a promis aux ouvriers qu'il chargerait une commission d'enquêter sur leurs conditions de travail.

Subvention à l'Institut neurologique

Ottawa, 23. (PC) Le ministère fédéral de la Santé annonce aujourd'hui qu'il vient de donner un octroi de $63,500 à l'Institut neurologique de Montréal pour permettre à ce centre médical d'acheter des installations techniques et scientifiques spéciales.

Dans un communiqué relatif à cet octroi, le ministre de la Santé, M. Martin, a déclaré que l'Institut neurologique de Montréal est "l'un des plus remarquables centres de recherche, de traitement et de formation médicale que l'on puisse trouver dans le monde entier".

Le ministère de la Santé annonce également aujourd'hui que le gouvernement d'Ottawa a donné son approbation à l'attribution aux provinces de nouveaux octrois au montant total de plus de $450,000 pour la construction d'annexes à des hôpitaux et pour diverses autres améliorations à des hôpitaux.

La plupart de ces octrois serviront en Ontario et en Alberta.

St. Mary's Hospital, à Montréal, recevra $35,000 pour l'agrandissement de son école d'infirmières.

La fièvre aphteuse sévie en G.-B.

Londres (Reuter) — De nouvelles épizooties de fièvre aphteuse ont été signalées en Grande-Bretagne hier. Les cultivateurs ont été mis en garde contre les dangers de cette affection contagieuse et l'on rapporte que 750 bovins, 6,200 agneaux et moutons ainsi que 600 porcs ont dû être exterminés jusqu'ici parce qu'ils étaient atteints de la fièvre.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge: Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

2657 B-1228

Combien différent

Combien différent peut être l'aspect d'une main suivant les enchères dont elle a donné lieu ou encore suivant le niveau du contrat. Alors que les ambitions ont été très limitées, souvent les levées supplémentaires arrivent d'elles-mêmes et cette quantité de levées souvent ne pourrait être obtenue suivant les principes de la technique.

L'une des grandes sensations au dernier tournoi National Américain a certainement été l'élimination en première ronde de l'équipe trois fois championne du monde, H. Schenken - J.-R. Crawford, B.-J. Becker - George Rapee - S. Siloder aux mains d'une équipe dont jusque là les joueurs n'avaient encore connu la renommée. Vaincue par une marge de 870 points, l'équipe sur qui reposaient les plus beaux espoirs de ramener le championnat mondial en Amérique devait se retirer de la lutte. La main suivante fut l'une des causes de l'échec.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

	♠ 8 7 6 3 ♥ A D 8 6 5 3 ♦ A D ♣ 4	
♠ D 9 5 4 ♥ 7 ♦ 10 8 7 ♣ 10 8 7 6 3	N O E S	♠ néant ♥ R V 10 9 4 ♦ V 9 6 5 4 ♣ R D 5
	♠ A R V 10 2 ♥ 2 ♦ R 3 2 ♣ A V 9 2	

Crawford-Schenken en N-S

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	passe	3-♥	passe
3-♠	passe	4-♠	passe
6-♠	passe	passe	passe

Entame: dix de carreau

Le Mort ayant fait la première levée de l'as de carreau, un petit atout fut appelé vers l'as et comme Est ne pouvait fournir, le déclarant prenait conscience de la difficulté de la tâche. Impossible de faire couper trois trèfles sans courir un grand risque que Ouest obtienne deux levées de ses atouts. (Suivant les probabilités, le déclarant ne peut espérer que deux coupes seront suffisantes pour affranchir le valet de trèfle). Le déclarant décide donc d'avoir recours à une impasse et alors que le deux de coeur est joué vers la dame, Est fait la levée de son roi. Le retour d'un coeur assure deux levées d'atout à Ouest et le déclarant doit subir une chute de deux levées ou 200 points !

A l'autre table, l'équipe Ateyeh se contentait d'un contrat de 4-piques et le sept de coeur fut choisi comme entame et pris par l'as. L'as de trèfle fut suivi d'une coupe. Le déclarant reprit la main par l'un de ses honneurs d'atout et une nouvelle coupe à trèfle en affranchissait le valet. Le dernier honneur de carreau du Mort était encaissé et après avoir couvert de son roi le dernier pique du Mort, une levée était cédée à la dame d'atout de Ouest. Alors que Ouest devait revenir à carreau ou trèfle, le déclarant obtenait la main et par le dix de pique retirait le dernier atout de Ouest et pouvait réclamer la réalisation du contrat, plus deux levées supplémentaires, soit un gain de 680 points et un grand total de 880 points pour cette main.

Comment l'équipe Ateyeh a-t-elle pu s'abstenir d'atteindre un chelem?

Ces joueurs avaient déclaré n'utiliser aucune convention spéciale, ne faisant toujours appel qu'à leur bon jugement et voici quelles furent leurs enchères.

Equipe Ateyeh en N-S.

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	passe	2-♣ (1)	2-♥
4-♣	passe	4-♠	passe
passe	passe		

(1) Alors qu'il entrevoit le contrat à pique, Nord ne juge à propos de montrer ses coeurs. L'enchère de l'adversaire lui fera perdre espoir en la possibilité d'un chelem.

Ainsi, avec cette main, le joueur qui doit rechercher douze levées et qui s'appuie sur les meilleures probabilités n'en obtient que dix. Celui dont la perte de deux ou trois levées ne peut affecter le contrat facilement en obtient douze.

Parfois ce sont les cartes qui se jouent des joueurs.

N.B.— L'équipe Ateyeh succombait à la cinquième ronde des éliminations et ainsi se voyait privée de la chance de gagner le championnat.

Visite de communistes canadiens en U.R.S.S.

Toronto (PC) — Une délégation du parti ouvrier-progressiste, le parti communiste canadien, est partie samedi dernier pour une visite en URSS, a-t-on annoncé hier.

La délégation, dirigée par le chef national, Tim Buck, comprend MM. J. B. Salsberg, de Toronto, W. A. Kardash, de Winnipeg, et L. Morris, de Toronto. Elle doit revenir au pays le 10 septembre. Une autre délégation, conduite par M. Morris, doit assister au 8e congrès du parti communiste chinois, qui débutera le 15 septembre à Pékin.

Un porte-parole du parti a dit que trois délégués ont été invités à assister au congrès par les communistes chinois. Deux autres délégués seront choisis plus tard. Le groupe doit partir au début de septembre et revenir vers la fin du mois.

Travaux de voirie

Ste-Hénédine (DNC) On procède actuellement au gravelage et élargissement d'une section de la route Ste-Hénédine-Ouest, en vue de poser de l'asphalte, ainsi que la route Ste-Hénédine. Les travaux de relèvement du terrain autour de l'église se poursuivent également.

Un hypnotiseur responsable de 300 meurtres ?

Eastbourne. (PA) — Les détectives de Scotland Yard ont entrepris hier une sérieuse enquête en marge d'une théorie voulant qu'un meurtrier hypnotiseur ait exercé ses ravages dans Eastbourne, centre de villégiature victorien où près de 300 riches veuves sont mortes, depuis 20 ans.

Cette enquête a été déclenchée après que la police britannique eut été alertée en rapport avec la mort soudaine et récente de plusieurs vieilles dames riches, du chic endroit de villégiature. Des rumeurs ont été lancées à l'effet que ces veuves avaient été victimes d'un vaste complot d'escroquerie en ce qui concerne leur fortune.

C'est le surintendant des détectives de Scotland Yard, M. Herbert Hannam, qui a été chargé de mener l'enquête.

Les journaux britanniques ont rapporté que certaines des vieilles dames riches, la plupart veuves ou vieilles filles, auraient été victimes d'un hypnotiseur qui avait recours à ses dons particuliers pour les séduire, sans que leurs amis et proches parents ne soupçonnent quoi que ce soit.

On a d'abord commencé par étudier les testaments de quelque 300 de ces vieilles dames décédées depuis 20 ans, afin de savoir qui a hérité de leurs fortunes. On espère ainsi pouvoir établir une certaine tendance et l'on se concentrera ensuite sur l'étude de 12 à 20 testaments en particulier, afin de déterminer s'il y a vraiment eu fraude.

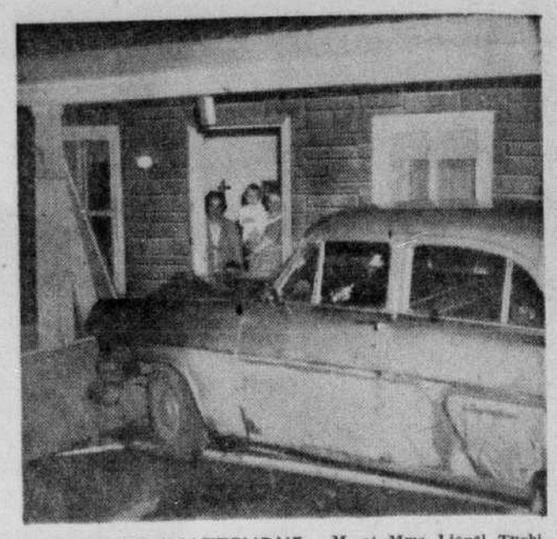
Un bateau de pêche, sans équipage, à la dérive sur l'océan

New-York, 23 (PC) — La garde côtière américaine rapporte que les débris d'un navire de pêche de la Nouvelle-Ecosse ont été aperçus voguant à la dérive en direction des bancs de Terre-Neuve, à 200 milles environ au sud-est de Cap-Race. Il s'agirait du Angela B. Mils, venant de Sambro (N.-E.) On n'a retrouvé aucune trace de l'équipage.

Moyen efficace et rapide de guérir les cardiaques

Cologne, 23 (Reuters)—Un cardiologue russe a déclaré hier à un congrès international de médecine, à Cologne, en Allemagne, que les chirurgiens soviétiques ont trouvé un moyen efficace et rapide pour guérir les malades du coeur. Ce cardiologue, le Dr Alexei Bussalov, a dit qu'à la fin d'une opération les chirurgiens ferment le coeur au moyen d'une pince hémostatique, une pince faite de métal.

COURS CLASSIQUE PRIVE
Prof. P.-E. BELLEAU
40, rue d'Aiguillon, Québec 4 jour et soi
Tél.: 3-3754



UNE VISITE INATTENDUE : M. et Mme Lionel Turbide, de Causapscal, ont eu la surprise de leur vie, récemment, lorsqu'ils ont aperçu l'automobile de M. Adrien Lemelin, chauffeur de taxi, dévaler une longue côte et grimper sur leur galerie. M. Robert Richard, de Causapscal, qui avait la garde du véhicule au moment de l'accident, l'avait quitté quelques instants plus tôt lorsque l'accident se produisit. Les dommages, heureusement, se résument à peu de choses. (Causapscal — DNC)

Camionneur condamné pour conduite dangereuse

Cornwall (PC) — Un camionneur âgé de 25 ans, de la ville de Québec, a été condamné hier à 10 jours de prison à $50 d'amende et son permis de conduire a été suspendu pour un an après avoir plaidé coupable à une accusation de conduite dangereuse. La police a déclaré que Vincent Guay a été arrêté mardi après que plusieurs automobilistes se furent plaints qu'ils avaient été obligés de se ranger sur le bord de la route pour ne pas entrer en collision avec un tracteur-remorque. On a déclaré à la cour que deux bouteilles de bière vides avaient été trouvées près de Guay lorsqu'il a été arrêté.

La fiancée s'enfuit avant de dire oui

Asti, Italie (PA) — Le prêtre était à l'autel et l'orgue jouait la marche nuptiale de Mendelssohn comme Veglia Bonis, âgée de 34 ans entrait à l'église pour épouser Giuseppe Tabacchetti, âgé de 42 ans. Soudain, la future mariée s'est mise à crier puis s'est enfuie. Elle a déclaré que son père lui était apparu et lui avait dit: "retourne, malheureuse fille". La cérémonie a été contremandée. Mlle Bonis a dit avoir changé d'idée au sujet de son mariage.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Vous aimerez le
CANADA DRY
COLA

Quand vous avez soif, rien n'est plus agréable que les saveurs Canada Dry! Vous ne trouvez ce pétillement et ce petit goût piquant et frais que dans les breuvages renommés Canada Dry . . . ils désaltèrent toute la famille, n'importe quand. Gardez-en beaucoup dans le réfrigérateur pour les frapper à point. Puis, quand vous avez soif —faites sauter la capsule, et . . . c'est l'heure du Canada Dry.

Grosse bouteille de 5 verres
Seulement 14¢ plus 1¢ de taxe et le dépôt

CD-1186F

La saveur que vous aimez...
Le nom que vous connaissez...
Canada Dry Limited Canada Dry Bottling Co. (Québec) Ltd.
Manufacturé par ou avec l'autorisation de
CANADA DRY

FEMME - PILOTE : Madeleine Thibault, g.m.g., R.T.O., F.C.O. est la première femme-pilote de Québec et la seule Canadienne à avoir été membre de l'aviation militaire du pays dans une escadrille de radar. Elle a obtenu sa licence de l'aviation civile sous l'égide du ministère des Transports d'Ottawa en juillet 1954 et complété ses études aux Etats-Unis où lui furent décernées ses ailes américaines à New-York en décembre 1955. Membre de l'Association du C.A.R.C. de Québec (Aile 302), elle est actuellement à l'emploi du département des pilotes d'une compagnie américaine.

Secrétariat de la Province de Québec
ECOLE DES BEAUX-ARTS
37, rue St-Joachim
COURS REGULIER – 4 ans – diplôme
Dessin, Décoration, Peinture d'Art, Sculpture, Art publicitaire, Décors d'Intérieurs, Céramique. Concours d'admission les 13 et 14 septembre. Ouverture des cours le lundi 17 septembre à 9 heures.
COURS DE DESSINATEURS D'ARCHITECTE - 1 an
Ouverture des cours le 17 septembre
COURS DU SOIR : lundi le 1er octobre
COURS LIBRE : jeudi 20 septembre
CLASSE D'ENFANTS : samedi 6 octobre
ENSEIGNEMENT GRATUIT

JOUR SOIR
ACADEMIE DES ETUDES SUPERIEURES
14, rue Elgin Tél. : 5-6539 et 7-8832
COURS CLASSIQUE-CLASSES de PHILOSOPHIE
COURS SCIENTIFIQUE, (10ième et 11ième en une année)
PREPARATION AUX COURS DE GARDES-MALADES

BART SCHOOL
109, Côte d'Abraham
COURS COMMERCIAL ANGLAIS ET FRANÇAIS
SPECIALITE : Conversation anglaise
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Réservez votre place au plus tôt
Pour une entrevue,
Appelez 2-5889 — 7-6412 — 7-2214

O'SULLIVAN
COURS DU SOIR
CONVERSATION ANGLAISE
Vous aurez ce qu'il y a de mieux, de plus rapide à prix raisonnable. Vous désirez parler l'anglais aussi bien que le français — avoir une meilleure position — gagner un meilleur salaire, n'hésitez pas de vous inscrire au COLLEGE O'SULLIVAN. Nous vous assurons satisfaction — un seul de nos cours vous en convaincra. Différents groupes sont à votre disposition suivant vos connaissances actuelles. Les cours vous sont donnés par des professeurs compétents de langue anglaise.
DACTYLOGRAPHIE, STENOTYPIE GRANDJEAN, FRANÇAIS COMPTABILITE ET STENOGRAPHIE
CERTIFICAT ET DIPLOME A LA FIN DU COURS
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER
O'Sullivan Colleges
Ouverture des cours — 10 septembre
Haute-Ville, Carré d'Youville, 31, rue St-Eustache, Tél. : 3-5505 ou MA 3-3021
Limoilou, 310, 11ième Rue, Tél. : 3-4769 ou MO 1-2027

ÉCOLE LABROSSE
ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS
La seule Ecole qui se spécialise exclusivement dans l'enseignement de l'ANGLAIS aux adultes.
Les cours se donnent l'après-midi, le soir, et le samedi.
Enseignement de l'anglais à tous les degrés du cours.
R.-J. LaBrosse, B.A., L. de S., directeur-professeur
Le professeur LaBrosse est B.A., (anglais) université d'Ottawa ; gradué en pédagogie et en psychologie de l'université de Toronto, en plus de posséder les diplômes officiels supérieurs d'enseignement de l'anglais pour les provinces de Québec et d'Ontario. 20 années d'expérience à votre service.
Reprise des cours: 10 septembre prochain.
Renseignements et inscriptions.
363 de la Couronne, Québec. Tél.: 3-9800 — MU 1-2439
Aussi : cours par correspondance

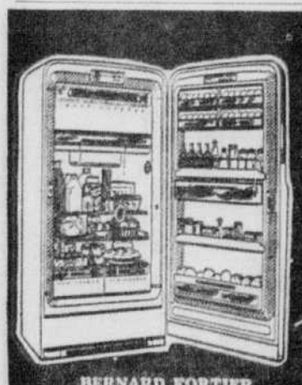
LES PIONNIERS DES cours par Correspondance EN VUE DES EXAMENS DU DEPT INSTRUCTION PUBLIQUE 8e 9e 10e 11e et 12e ANNÉE
PRÉPARATION aux COURS de GARDES - MALADES

1920 8 élèves 36 ANS DE PROGRES 1956 275 élèves
COURS COMMERCIAL BILINGUE
• Diplômes aux finissants
• Position assurée
• Cours du jour et du soir
L'ECOLE BLUTEAU
475, DE LA CANARDIERE — TEL. : 4-3215
MENSUEL
• Cours du soir $5.00 et $7.00
• Cours du jour $6.00 à $9.00
Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 11ième année

DIPLOMEE
Mlle
CECILE DUQUET
de Courcelles cté Frontenac a obtenu le diplôme de 11e année du Département de l'Instruction Publique. Elle avait suivi nos cours par correspondance.
Demandez notre prospectus gratuit.

Institut Raymona
ETABLI EN 1939
1475 CHSTE FOY — QUÉBEC 6

REFRIGERATEURS "Qualité-d'Abord" Westinghouse
TERMES FACILES
F. & L. ELECTRIQUE & T. V. INC.
BERNARD FORTIER GILLES LAMONTAGNE, props.
1279 4e AVENUE — TEL. : 3-4823 - 5-5897



ROLLAND BERTHIAUME
gérant
AUBAINES
Nous avons en main REFRIGERATEURS USAGES à partir de $20.00 — LESSIVEUSES à partir de $5.00 — POELES à l'huile à partir de $30.00 — POELES ELECTRIQUES, 220 volts, à partir de $10.00 — TELEVISEURS à partir de $75.00. LESSIVEUSES automatiques "Connor", $20.00 — Aussi "Bendix", "Westinghouse" à des prix formidables.
AUBAINES

"Shut...! Papa cherche un moyen pour acheter un téléviseur de 21 pouces avec un salaire de 17 pouces seulement..."

L'eau se vend $0.40 le gallon à Dallas

Dallas, Texas. (UP) Une laiterie entreprenante de Dallas fait des affaires d'or, dans la vente d'eau de puits, embouteillée dans des contenants dans lesquels on distribue les meilleures qualités de lait, et marqués à 20 cents le demi-gallon.

Les gens de Dallas, à cause d'une sécheresse épouvantable, obtiennent la plus grande partie de leur eau potable de la rivière Rouge, environ 100 milles de là. Ils obtiennent, de la sorte, pas mal de sel dans l'eau, tous les jours.

Le lent approvisionnement d'eau salée a soulevé le plus grand inque le prix de bonne eau pure augbouteillée, qui au prix de détail de la laiterie vaut plus que six fois celui de la meilleure qualité d'huile brute du Texas.

De plus il y en a qui croient que le prix debonne eau pure augmentera encore plus, à moins que la sécheresse prenne fin bientôt. C'est une des pires de l'histoire de l'Etat.

John White, un commissaire du département de l'Agriculture, estime que le manque de pluie coûtera aux fermiers et aux ranches aux alentours de $750,000,000.

Il est déjà trop tard pour qu'une pluie générale puisse sauver la plus grande partie des moissons desséchées.

Quelque 185 des 254 comtés de l'Etat sont classés par le gouvernement fédéral comme "région ruinée par la sécheresse", et sont éligibles à l'assistance publique. Il existe une liste additionnelle de comtés qui ont fait application pour obtenir la même assistance.

La sécheresse se répète chaque année depuis sept ou huit ans et empire tout le temps. Cette année, quelques-uns seulement des comtés de la région connue sous le nom de "Panhandle", des plaines du sud et des régions côtières ont reçu une fraction de ce qu'on pourrait appeler une quantité suffisante de pluie.

Les autres comtés de l'Etat, y compris la partie orientale du Texas qui est généralement favorisée de pluie et la région connue sous le nom de "Backlands", qui comprend les terres centrales de l'Etat jusqu'à la frontière de l'Oklahoma à Red River, n'ont obtenu qu'environ les deux tiers de la précipitation normale dont elles bénéficieront généralement.

Le département de l'Agriculture des Etats-Unis dit que les conditions de pâturage sont les pires qu'on ait pu observer depuis 22 ans. Les éleveurs de bétail vendent des troupeaux de boeufs parce qu'ils ne peuvent payer pour la nourriture provenant des approvisionnements rares, encore disponibles.

La sécheresse est accompagnée des plus chaudes températures encore enregistrées. Dallas avait eu 38 jours, cette année, qui ont monté le thermomètre au-dessus de 100 degrés. Le mercure a même atteint 109 degrés.

Pratiquement pas une seule ville de la région populeuse du nord-est du Texas a suffisamment d'eau. Dans presque toutes les villes, on doit rationner l'eau. A Dallas, les citoyens ne peuvent arroser leurs parterres qu'à tous les deux jours entre 8 h. p.m. et 8 a.m.

Normallement, Dallas obtient son eau d'une série de lacs du lacs du nord. Aujourd'hui, ces lacs sont pratiquement si secs que la ville doit se procurer son eau de la rivière Rouge. Cette eau contient environ six fois plus de sel que ce qui est généralement considéré comme eau potable.

Même avec le rationnement en force, Dallas emploie environ 170,000,000 gallons d'eau par jour. Les autorités cherchent désespérément des sources d'eau plus nouvelles et plus fraiches et elles ont même engagé un "provocateur" de pluie à raison de $1,000 par semaine.

Jusqu'ici, le "provocateur" de pluie, le Dr Irving Erick, de Denver, Colorado, n'a pas trouvé suffisamment de nuages à semer. Ses météorologistes en viennent à la conclusion que le Texas passe par un cycle de sécheresse qui pourrait durer encore de deux à quatre ans.

Découverte de fresques sur la vie de la Vierge

Venise. (CCC) De nouvelles fresques ont été découvertes dans l'église Saint-Marc. Elles sont du XVIe siècle et représentent la vie de la Vierge. Il n'est pas possible pour le moment, de les attribuer à un peintre connu.

La découverte a été faite sur la partie inférieure du mur où se trouvent déjà les peintures de Flamenghino.

L'église du silence offre une statue à N.-D. de Fatima

Leiria, Portugal. (CCC) Un monument a été inauguré à Balinhos, sur les lieux des Apparitions de Notre-Dame de Fatima. Ce monument, qui fut construit en grande partie grâce à des dons faits par des fidèles qui habitent des pays du bloc soviétique, a été béni par l'évêque auxiliaire de Leiria. A la messe dite en cette occasion ont assisté de nombreux pèlerins étrangers : français, allemands, hollandais et autrichiens.

Statue de saint François de Paule, protecteur des marins

Cité du Vatican. (CCC) Une grande statue de saint François de Paule, protecteur des gens de mer, sera érigée à Villa San Giovanni, en Calabre, sur le détroit de Messine, endroit d'où partent les traversiers qui font la navette avec Messine, en Sicile. Le saint y est représenté franchissant sur son manteau les eaux du détroit. Cette statue fera en quelque sorte pendant à celle de la Sainte-Vierge qui se dresse de l'autre côté du détroit, à l'entrée du port de Messine.

Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-254F

Messieurs les
MARCHANDS ET COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES

Venez visiter notre salle d'échantillons (2e étage), assortiment complet d'articles pour l'entrée des classes.

- Sacs de classe en cuir ou nylon
- Serviettes pour livres d'étudiants
- Papeterie
- Plumes et crayons
- Rasoirs électriques
- Articles de toilette
- Valises
- Montres pour garçons et fillettes
- Montres pour gardes-malades

W. BRUNET & CIE
— Pharmacie en gros —
600 est, boul. Charest
Tél.: 5-8141

PALETOTS
IMPERMÉABLES
9.98

CONFECTION SOIGNEE GABARDINE DE NYLON MARINE

Un vêtement indispensable pour vos jeunes aux études ! Populaire modèle Hollywood, à devant croisé, avec poches sur le biais et ceinture circulaire. Doublure de celanese. Grandeurs : 8 à 16 ans.

Centre des Jeunes Laliberté 4e plancher

NOUVELLES ET PRATIQUES SERVIETTES DE CLASSE GARÇONS OU FILLETTES
4.98

Solide fabrication en cuir tan de bonne qualité. Modèle spacieux, avec poignée de cuir et serrure. Dimensions : 14½ x 10 x 5½.

BELLE VALEUR A CE BAS PRIX !

CONFORTABLES SOUILIERS
FILLETTES, GARÇONS ET GARÇONNETS

MARQUES DES PLUS CELEBRES "Savage" et "Packard"

4.95 JUSQU'A 8.95

Chaussures idéales pour vos jeunes qui fréquentent les classes. Fabrication remarquable en veau brun ou noir et en cuir verni noir. Modèles variés: lacés, loafer, pump, à courroie. Pointures : 8½ à 12 et 12½ à 4 pour fillettes; 8½ à 12 et 12½ à 3 pour garçonnets et 3 à 7 pour garçons. Largeurs : B-C-D-E.

LALIBERTE — SOUS-SOL

COMMANDEZ PAR LA POSTE

J.-B. LALIBERTE LIMITEE
595 EST, ST-JOSEPH, QUE. 2 - C.P. 1846

☐ CHEQUE
☐ C.O.D.
☐ MANDAT-POSTE

Veuillez m'expédier les articles suivants, tels qu'annoncés :

DESCRIPTION	COULEUR	GRANDEUR	QUANTITE	PRIX

NOM .....

Adresse .....

S.V.P. AJOUTER TAXE PROVINCIALE

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST ST-JOSEPH
TEL. 5-4841

JOLIS BLAZERS
18.95

EXCELLENTE CONFECTION EN SERGE 100% LAINE

Une valeur inespérée à l'occasion du retour à l'école ! Elégant modèle à devant croisé, tel que l'illustration. Poches appliquées et boutons dorés. Couleur officielle : marine. Tailles : 24 à 34.

LALIBERTE 4e PLANCHER

JUPONS DE QUALITÉ
1.25

AUBAINE POUR FILLETTES DE 7 A 14 ANS

Vos fillettes apprécieront hautement la qualité de ces splendides jupons blancs en fin coton lavable. Délicate broderie dans le bas. Coupe soignée.

CHANDAILS POUR FILLETTES
3.95

Indispensables en tout temps de l'année ! Confection de première classe en laine de qualité durable. Populaire modèle cardigan. Choix de marine, vert, rouge, beige mélangé, gris mélangé. Grs : 8 à 14 ans.

BLOUSES BLANCHES RÉGLEMENTAIRES

MANCHES LONGUES		MANCHES COURTES	
Grandeurs 4 à 12 ans	2.95	Grandeurs 4 à 12 ans	2.75
Grandeurs 12 à 18 ans	3.95	Grandeurs 12 à 18 ans	2.95

Bonne confection en broadcloth mercerisé facile d'entretien. Collet rigide et permanent. Choix de marques les plus célèbres.

L'aménagement des chutes Niagara

Un vaste lac artificiel qui alimentera l'une des grandes centrales au monde

Niagara Falls (PC) — Une autre phase de la transformation des ressources naturelles des chutes Niagara en énergie électrique touchera à sa fin dans sept mois.

L'Hydro ontarienne a entrepris la construction d'un vaste lac artificiel qui recueillera le surplus d'eau provenant du torrent pour en tirer de l'électricité en temps opportun. Ce lac de 750 acres a une capacité de 4,000,000,000 de gallons. Il alimentera l'une des plus grandes centrales électriques du monde.

L'entreprise a pris naissance de la façon suivante. L'entente canado-américaine sur la préservation des beautés naturelles des chutes avait évalué à 100,000 pieds cubes le volume d'eau qui devait s'écouler à chaque seconde de la journée. Les centrales canadiennes et américaines se conformèrent à ces chiffres dans la mise en opération de leurs générateurs à tubines. Mais à certaines saisons, des centaines de pieds cubes d'eau s'écoulent inutilement dans la chute, entraînant une perte considérable d'énergie.

UNE SOLUTION

Comme il est impossible de mettre en réserve l'énergie électrique, il ne restait qu'une solution recueillir l'eau, la mettre en réserve et s'en servir quand la puissance de la chute diminuerait. C'est le but que l'Hydro poursuit en construisant un lac artificiel, d'une profondeur de 60 pieds à une extrémité et de 30 pieds à l'autre. Ce bassin s'étend entre les deux tunnels qui alimentent les gigantesques centrales génératrices Sir Adam Beck No 2.

Les "pompes" qui rejettent l'eau dans le réservoir sont des dispositifs circulaires. Selon la direction qu'on leur donne, ils peuvent diriger l'eau ou bien vers le lac ou bien vers les turbines.

Les turbines actionnent les générateurs qui peuvent produire jusqu'à 228,000 chevaux-vapeur. On procède actuellement à l'installation de six nouveaux générateurs, les plus puissants de l'industrie hydraulique.

DOUBLE UTILITE

Le lac a une double efficacité. Il permet d'actionner les générateurs de la centrale supérieure et de diriger ensuite l'eau vers la centrale Sir Adam Beck.

Les termes de l'entente canado-américaine prévoit un écoulement de 50,000 pieds cubes par seconde seulement, pendant la nuit. L'Hydro envisage donc la possibilité de puiser de l'eau pendant la nuit pour épondre aux besoins de la journée.

Les machines utilisées déversent environ 6,000 pieds cubes d'eau dans le lac à chaque seconde. On le remplit en 8 heures.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

"C'est comme de la glace. Je n'y entrerais pas pour un millions !"

Des religieuses américaines

Détroit (CCC) Quatre religieuses américaines, venant de Détroit, ont ouvert en Allemagne un centre d'éducation pour enfants réfugiés de Pologne et des autres Etats satellites. Les cours d'adaptation doivent durer trois mois, et servir également à l'approfondissement de la vie religieuse des petits réfugiés.

Le Syndicat de Québec Ltée

Aujourd'hui, ouvert jusqu'à 5h.30, demain soir jusqu'à 9h.30.

Les merveilleux ensembles en ORLON, toujours à la mode, cet automne...

A—Deux pièces d'un goût parfait, formant ensemble, avec de jolis appliqués "mouettes". Une création originale de Léon de Paris. Bleu Dior, rouille, miel, vert, beige, etc . . .
Le CARDIGAN 10.98
Le PULL OVER 9.98

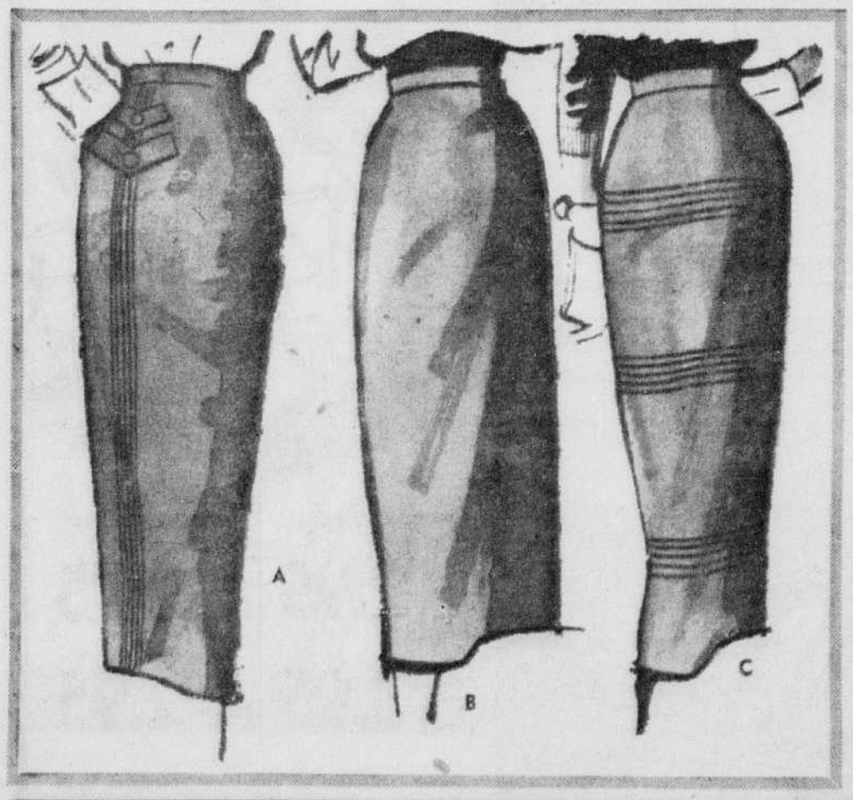
B—Ensemble jumelé d'inspiration italienne très en vogue. Une autre création de Léon de Paris... Teintes ..automnales ! Rouille, miel, mastic, beige, vert, bleu Dior, etc . . .
L'ensemble: 16.98
(cardigan et pull over)

C—Un joli cardigan en orlon de la qualité "bulk", créé par Léon de Paris. Chic et distinction de la ligne. Même choix de teintes automnales: Bleu Dior, vert, miel, mastic, rouille, etc . . . 10.98

Syndicat, 2e

Nouvelles créations de Nat Gordon

Sveltesse, élégance, confort automnal ! . . .



A— Jupe tout worsted
de coupe amenuisante, souple, garantie par la renommée de la marque de fabrique Nat Gordon. Noir. 19.98

B— Jupe de lainage
importé d'une délicatesse extrême. Coupe sobre, l'oeil en est tout attiré par la finesse et la beauté du tissu. Noir. 19.98

C— Jupe tout worsted
d'importation. Trois rangées de coutures horizontales. Ligne amenuisante. Noir ou gris. 17.98

Syndicat, 2e

Le Syndicat de Québec Ltée

Accompagnant les premiers signes de "froidure" nous présentons . . .

Un assortiment complet de PALETOTS d'automne

Messieurs ! Soyez chics au bras de Madame ou Mademoiselle; venez au magasin le plus populaire en ville: le Syndicat !

Spécial

PALETOTS de la saison, tissus tout laine, tweeds "highland" cachemire ou gabardine.

Valeurs jusqu'à 49.50

29.75

Les prix parlent d'eux-mêmes! Profitez de l'offre dès demain. Venez !

Vous trouverez dans nos rayons les PALETOTS aux épaules de COUPE REGULIERE ou RAGLAN. Devant droit. Trois boutons. Toute la richesse des teintes d'automne !

DONEGAL TWEED	$49.50
HARRIS TWEED	$49.50
DOESKIN CACHEMIRE	$55.00
TWEED BROSSE KASHA DOWN	$55.00
GABARDINE WHIPCORD MARZOTTO	$59.50
CACHEMIRE CROMBIE "SEAL SKIN"	$69.50

Syndicat, 2e

Chemise sport

pour messieurs

7.95 à 12.95

MANCHES LONGUES. Choix de **laine et coton ou tout laine.** Motifs: plaids écossais.

Grs: petite, moyenne ou grande.

Syndicat, 2e

Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée ☎ **4-3561** **Satisfaction ou remboursement**

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

75e ANNEE — No 203 QUEBEC, JEUDI 23 AOUT 1956 ★★ PAGE DIX-SEPT

Dans le sillage de "L'Egaré"

Deux Torontois veulent franchir l'Atlantique en bateau à voile

Un bateau de 26 pieds de long

North Sidney, 23. (PC) Deux Torontois seraient quelque part au large de la Nouvelle-Ecosse au cours d'une expédition qui doit les conduire en Angleterre à bord d'un sloop d'une longueur de 26 pieds.

MM. Bert Smith et Allan Battersby espèrent être les premiers à accomplir la traversée de Toronto en Angleterre à bord d'un bateau à voile de moins de 30 pieds de long. Ils sont partis de North Sidney, en Nouvelle-Ecosse, lundi dernier et espèrent réussir la traversée en 30 ou 40 jours. Cependant, ils ont des approvisionnements pour 60 jours.

M. Smith, qui est à l'emploi d'une compagnie d'aviation, a construit le sloop "Orenda" dans la cour à l'arrière de sa résidence à Toronto. En entreprenant ce voyage, il réalise un rêve de jeunesse. Son compagnon habitait précédemment Blackpool, en Angleterre.

Ils sont partis du Northern Yacht Club après près d'un mois de préparatifs. Ils arrivaient de Gaspé après avoir parcouru la distance à la voile.

L'"Orenda" est muni d'un moteur auxiliaire mais les aventuriers sont bien décidés à ne l'employer qu'en cas d'urgence. Ils n'ont aucun équipement radiophonique.

ATTENDUS EN G.-B.

Leurs épouses, qui ont fait la traversée en bateau, les attendent en Angleterre. Les aventuriers comptent être de retour au Canada pour l'hiver, mais reprendront le voyage en partance de l'Angleterre, l'été prochain, en passant par New-York.

Les hommes projettent de monter la garde pendant quatre heures au cours de la journée et pendant six heures au cours de la nuit. Une fois qu'ils auront doublé la côte de la Nouvelle-Ecosse, ils emprunteront vaguement la route suivie par le radeau l'"Egaré", dont l'équipage a atteint l'Angleterre mardi dernier après 89 jours en mer.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Barthélemy, apôtre.

Soleil et marée

Le soleil : — Lever : 4h. 51; coucher: 6h. 43; longueur du jour: 13h. 52.

La marée: — Haute marée: 7h. 24 et 7h. 40; basse marée: 2h. 33 et 2h. 57; (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Montréal, 23. (PC) Prévisions de la météo, valables jusqu'à minuit, demain.

Synopsis :

Une perturbation atmosphérique a pénétré dans le sud-ouest du Québec ce matin. On prévoit des averses et des orages au fur et à mesure que la perturbation se déplacera vers l'est. Le ciel se dégagera lentement durant la nuit. Le temps sera généralement nuageux, demain, avec quelques périodes ensoleillées. La température se maintiendra aux alentours de 70 degrés, demain.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de Québec, de la Mauricie, du Lac St-Jean et de Baie-Comeau :

Nuageux avec averses dispersées aujourd'hui et demain matin. Nuageux avec quelques périodes ensoleillées et un peu plus frais, demain. Vents légers dans toutes les régions, excepté celles en bordure du St-Laurent où il y aura des vents du sud de 20 milles, cet après-midi. Minimum cette nuit et maximum, demain, à Montréal et Ottawa 55 et 70, Sherbrooke 50 et 70, Québec, Ste-Agathe et Rivière-du-Loup 50 et 65, La Tuque et Chicoutimi 45 et 65.

Aperçu pour demain : nuageux puis éclaircissement.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Ottawa. — Lady Laurier, accompagnée de Mlle Gauthier, prima dona canadienne, est partie hier soir pour Arthabaska afin de prendre part à un concert donné pour des fins charitables. Mlle Gauthier doit quitter sous peu l'Amérique pour se rendre, avec Madame Albani, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Montréal. — La faculté médicale vient de déclarer nettement son opinion sur l'usage de l'alcool. L'alcool détruit les fibres du corps humain. Sans fibres, un homme n'est plus qu'une loque, qu'une guenille.

Il y a vingt-cinq ans

Syracuse, N.-Y. — La fédération américaine du Travail a voté aujourd'hui une résolution engageant le président Hoover à presser les négociations avec le Canada au sujet de l'aménagement du Saint-Laurent.

Strasbourg. — Alphonse XIII, voyageant incognito sous le nom de duc de Tolède, est arrivé hier soir de Fontainebleau en compagnie du duc de Miranda. Il continuera son voyage en auto vers la Bohème après avoir visité l'Alsace.

Une tragédie est évitée de justesse

Un camionneur, André Cadorette, 17 ans, fils de M. J.-A. Cadorette, entrepreneur général, 199, boulevard Henri-Bourassa, a failli être entraîné avec son véhicule dans une excavation d'une vingtaine de pieds de profondeur, hier après-midi, au quai de la Reine. Le jeune Cadorette eut juste le temps de sauter de la cabine du véhicule qui resta en suspens au-dessus de l'eau.

Cet accident, qui a failli tourner au tragique, s'est produit vers 4 heures 30, quand le lourd véhicule s'est renversé sous le poids du chargement de gravier qu'il contenait. Le camionneur reculait alors pour laisser tomber le chargement qui demeura collé dans la plate-forme. Le camion perdit alors son équilibre, la partie avant se souleva et culbuta dans l'excavation pour ensuite rester en suspens au-dessus des eaux du fleuve.

Réalisant les dangers qu'il courait, André Cadorette a réussi à sauter en bas de son véhicule qui a subi des dommages considérables. La remorqueuse du garage Montcalm est venue le retirer de sa position.

Le recours fréquent à l'anglais dans les prières de la messe est préconisé

London 23 (PC) — Quelques-uns des 2,000 délégués à la 17e Conférence liturgique de l'Amérique du nord préconisent le recours plus fréquent à l'anglais dans les prières de la messe. Ils ont été avertis que cette réforme ne s'effectuera probablement que très lentement.

La conférence internationale, la première du genre tenue au Canada, prendra fin ce soir par une grand'messe pontificale célébrée par S.-E. le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto.

L'un des principaux objectifs de la conférence est d'assurer une plus grande participation des laïcs à la messe, en répondant au célé-

(Suite à la page 30, 2e col.)

AVIS DIVERS

7 h. 30 — Concert sur la Terrasse Dufferin : par la fanfare du Royal 22e Régiment. Cérémonie de la relève.

GAGNEZ
UNE FAMEUSE
MACHINE A COUDRE
"CANADIENNE"

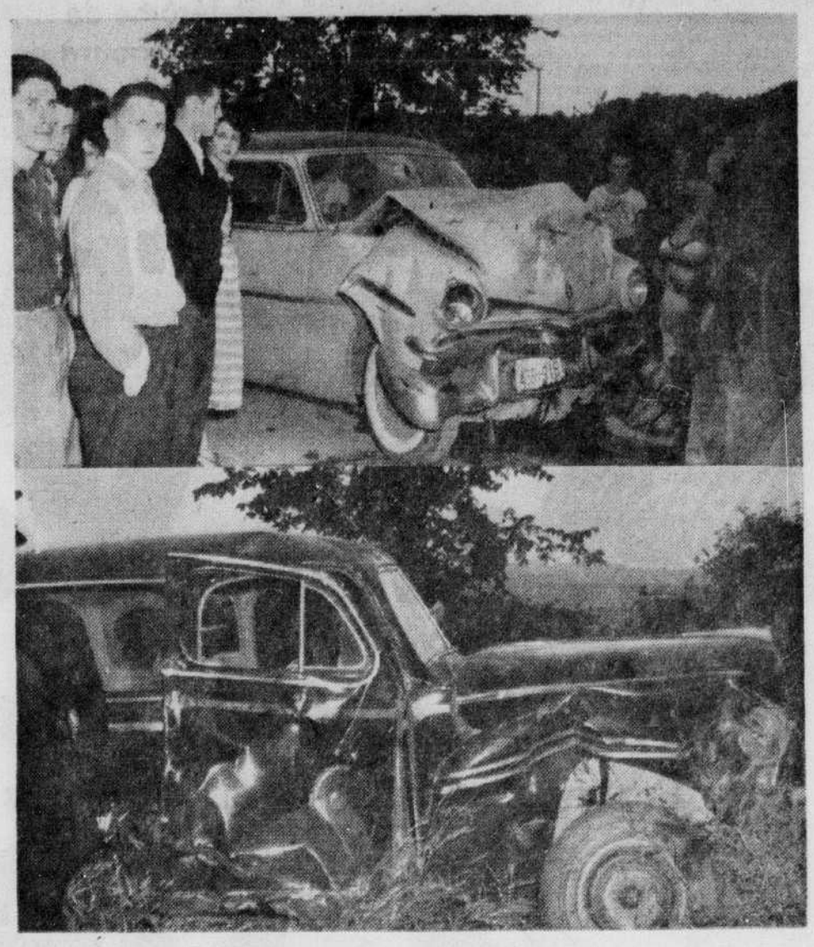
VALEUR DE $199. — ET GARANTIE A VIE
ou
15 MAGNIFIQUES PRIX DE CONSOLATION

Questions :
1—Quel est le nom de la machine illustrée ci-dessus ? Rép. .....
2—Quelle est la durée de garantie ? Rép. .....
3—A quel endroit sommes-nous situés ? Rép. .....

MACHINE A COUDRE
CANADIENNE
SEWING MACHINE CO.
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
55½ Monument — Québec
Giffard — Tél. : MO 3-7243

DOCTEUR
Remy Beaulieu, O.D.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-a-vis du carré Jacques-Cartier
(Ancien 94) (Nouveau 363) De la Couronne (ch. 2)
TEL.: 4-2413
Examen de la vue — Lunettes — Réhabilitation visuelle

BOYAUX
DE TOUTES SORTES
Assortiment complet pour la construction et l'industrie.
EAU - AIR - VAPEUR - SUCCION
AUSSI tous les genres de BOYAUX A INCENDIE
Accessoires et accouplements
T-941
Talbot Equipment Ltd.
DIVISION DE
René Talbot Ltée
205, RUE ST-PAUL, QUEBEC TEL.: 5-4785



TRAGIQUE COLLISION A LEVIS : Une tragédie de la circulation a fait deux morts et trois blessés, hier soir, à l'angle de l'avenue Mont-Marie et de la rue St-Omer, à Lévis. Mme Joseph Cameron, 40 ans, 8, rue Commerciale, a été mortellement atteinte. Malgré une rapide intervention chirurgicale, les médecins n'ont pu sauver la vie à l'enfant auquel Mme Cameron devait donner naissance d'ici quelques semaines. Dans la photo du haut, on aperçoit le véhicule de M. Conrad Poirier, 5-A, rue DeBilly, qui est entré en collision avec celui de M. J. Cameron, l'époux de la victime. Les deux autos sont lourdement endommagées, comme en font foi les photos ci-dessus. (Photos Studio Gosselin, Lévis)

Londres lancera quatre bombes à hydrogène

Londres, 23. (UP) Les scientifiques britanniques lanceront au moins deux et peut-être même quatre bombes à hydrogène à titre d'essai dans le Pacifique, au printemps, a rapporté, aujourd'hui, le "London News Chronicle".

L'installation nécessaire à ces épreuves est déjà prête, sur l'île Christmas. Ce sera la première fois que la Grande-Bretagne déclenche un engin à fusion atomique.

Une déclaration qui fait rire l'hon. Sinclair

Saint-Jean, T.-N. 23 (PC) Le ministre des Pêcheries, M. James Sinclair, s'est moqué hier de la déclaration de M. Georges Hees, ancien président national de l'Association conservatrice progressiste, selon laquelle la santé du premier ministre St-Laurent influencera peut-être le gouvernement à décréter une élection cet automne.

M. Hees a déclaré au début de la semaine que M. St-Laurent était un "homme fatigué" à la suite de la dernière session des Communes, et que certains ministres du cabinet favorisaient une élection à l'automne après quelques mois de repos.

"M. St-Laurent n'a jamais été plus vigoureux. Il n'y aura pas d'élections cet automne. Je prévois qu'il y en aura une l'été prochain et que les libéraux seront réélus par une forte majorité," a dit M. Sinclair dans une conférence de Presse.

7 morts dans une collision aérienne

Alger, Algérie, 23. (UP) Deux avions militaires français sont entrés en collision en plein vol, aujourd'hui, au-dessus de l'Algérie, tuant sept aviateurs.

L'armée a annoncé que parmi les morts on remarque le général Fernand Besançon, un général à 4 étoiles et l'un des plus hauts officiers français.

Le communiqué mentionnait aussi que les appareils prenaient part à des envolées d'entraînement quand ils se sont heurtés pour aller ensuite s'écraser au sol, dans le département d'Oran.

Plein-jeu dans les parcs de l'O.T.J.

Le rideau est tiré sur les activités des jeunes à l'O.T.J. — Un grand pique-nique a clôturé la saison à St-Michel de Bellechasse.

Les activités qui ont fait la joie des enfants de Québec sur les terrains de jeux ont pris fin mardi. Mais les parcs ne sont pas restés déserts. Forts du souvenir merveilleux que leur a valu tant d'heures joyeuses, les enfants n'ont pas abandonné complètement le terrain qui fut le théâtre de leurs ébats. On en voit encore qui viennent se délasser dans les jeux mécaniques et profiter des quelques jours de vacances qui restent encore.

Avant de mettre un point final à ces activités estivales, la direction de l'O.T.J. réservait encore une surprise aux jeunes qui se sont particulièrement dévoués durant l'été. C'est ainsi qu'hier, moniteurs et monitrices, gardiens et gardiennes ont été conviés à un grand pique-nique qui s'est déroulé à la plage St-Michel de Bellechasse.

Dès 9 h. 30 du matin, plus de 200 enfants accompagnés des dirigeants et des ecclésiastiques qui ont agi comme aumôniers durant l'été, s'embarquaient dans quatre autobus à destination de St-Michel.

La journée s'est déroulée sous le signe de la gaieté la plus communicative. Parmi les événements principaux du jour, les baignades et les courses sur le sable fin ont rallié la faveur populaire. La distribution de douceurs, tels que fruits et liqueurs, a trouvé des estomacs faciles à combler surtout quand on y a d'abord fait ample provision de bon air.

Le dîner a été pris de façon champêtre à l'ombre des grands arbres qui peuplent cet endroit de villégiature. Il fallait voir avec

(Suite à la page 30, 3e col.)

Une femme meurt à Lévis dans un accident d'autos

Un nouveau-né ne peut survivre

Une collision d'automobiles a causé la mort d'une femme et de l'enfant qu'elle devait mettre au monde d'ici quelques semaines, hier soir, à Lévis. La victime est Mme Joseph Cameron, 40 ans, 8 rue Commerciale. Par tous les moyens les médecins de l'Hôtel-Dieu ont cherché à conserver la vie à l'enfant, mais celui-ci décédait une heure après l'opération.

Dans ce même accident, M. Joseph Cameron, l'époux de la défunte, ainsi que M. et Mme Donat Poirier, 5-A, rue DeBilly, Lévis, ont aussi été blessés.

Un autre enfant de M. et Mme Cameron s'en est tiré indemne.

Cet accident s'est produit vers 6 heures, hier soir, à l'angle de l'avenue Mont-Marie et de la rue St-Omer, à Lévis, entre les automobiles conduites par M. J. Cameron et M. Donat Poirier.

Les blessés ont été transportés à l'Hôtel-Dieu de Lévis par les ambulanciers de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, de Lévis, qui furent demandés d'urgence sur les lieux de cette collision. Mme Joseph Cameron, qui était dans l'automobile conduite par son mari, a succombé à ses blessures quelques minutes après son admission à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Un autre enfant en bas âge se trouvait dans le véhicule de M. Cameron, mais il s'en est tiré indemne. M. Cameron, qui fut blessé à la figure, a pu quitter l'hôpital après avoir été pansé.

M. et Mme Donat Poirier, qui occupaient l'autre automobile, ont été blessés à la figure. L'état de Mme Poirier est considéré comme assez sérieux. Ces deux personnes souffrent d'un violent choc.

M. Poirier filait dans son automobile, une Ford 1953, sur l'avenue Mont-Marie, en direction de Lauzon. L'autre véhicule, une Mercury 1947, sortait de la rue Saint-Omer pour s'engager sur cette avenue et c'est à ce moment qu'il se trouva devant l'automobile de M. Poirier qui fit demi-tour dans le chemin. L'autre automobile s'est dirigée dans un champ de l'autre côté de l'avenue Mont-Marie.

(Suite à la page 30, 1ère col.)

Collision de 9 véhicules: 1 mort, 37 blessés

New Brunswick, 23. (PA) Une personne a été tuée et 37 blessées aujourd'hui, lorsque cinq automobiles, deux autobus, une camionnette et un camion-remorque sont entrés en collision dans une forte brume sur l'autoroute du New Jersey. Aucun des blessés n'est dans un état critique.

Un policier de l'Etat a déclaré qu'il n'a jamais vu un accident semblable.

La police a révélé qu'une automobile est entrée en collision avec une camionnette. Un autobus a heurté plus tard les débris des deux véhicules. Quelques secondes après, quatre autres automobiles, un camion-remorque et un autre autobus étaient éparpillés sur les trois travées de la route.

La plupart des blessés étaient à bord du dernier autobus. Quelques-uns n'ont pu être secourus qu'une heure plus tard.

Neuf blessés ont été hospitalisés.

La victime, M. William Parker, 38 ans, de Washington, occupait l'un des autobus. Il est décédé à l'hôpital.

Automobiliste appréhendé pour ivresse deux heures après avoir été libéré

Moins de deux heures après sa libération sous cautionnement, et après avoir repris possession de son véhicule, un résident de St-Apollinaire, Alexandre Gilbert, 33 ans, a de nouveau été appréhendé, hier après-midi, pour ivresse au volant. Gilbert était l'un des individus que la police de la route a arrêtés en fin de semaine. Sous les ordres du département du procureur-général, l'inculpé a passé la nuit au quartier général de la Sûreté provinciale et tout cautionnement lui a été refusé. Il comparaîtra de nouveau, aujourd'hui, sur une accusation plus grave, en Cour des Sessions de la Paix.

L'arrestation du prévenu a été faite, hier après-midi, dans Charlesbourg, par l'agent Claude Turgeon. L'inculpé venait à peine de reprendre possession de son véhicule lorsqu'il fut de nouveau trouvé en état d'ivresse au volant de son véhicule. Quelques heures plus tôt, au cours de la matinée, Alexandre Gilbert avait comparu sous une accusation d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient diminuées. Il plaida alors non coupable et fut libéré sous cautionnement.

Au quartier-général de la Sûreté, ce matin, on nous informait que les autorités entendent être très sévères à l'égard du prévenu.

La question des taudis soulève une violente querelle à T.-Neuve

St-Jean, T.-N., 23. (PC) Une violente querelle a éclaté hier au cours d'une réunion du Conseil municipal de St-Jean, à Terre-Neuve, au sujet du problème du logement dans cette ville.

On mande toutefois que la manifestation qui avait été projetée par 51 locataires évincés de leurs logis, dans un quartier de taudis, n'a pas eu lieu. Ces derniers avaient annoncé qu'ils marcheraient en groupe sur l'hôtel de ville pour protester.

Alertés à la lecture de certains rapports parus dans la presse locale à l'effet que 24 adultes et 27 enfants se trouveraient sans abri si l'on maintient l'ordre qui leur a été enjoint de quitter leurs taudis dès samedi, les conseillers ont décidé de convoquer une réunion spéciale avec des représentants du gouvernement provincial, afin de résoudre le problème.

On a admis qu'il fallait détruire les taudis en question, mais on a aussi décrété d'emblée qu'il convenait de s'occuper des familles ainsi chassées de leurs logis, si insalubres qu'ils soient.

Les avis d'éviction ont été servis aux occupants des taudis après que le service municipal de la Santé et les ingénieurs sanitaires de la ville eurent décrété que ces logements n'étaient même pas convenables pour abriter des animaux.

Un camion en panne est heurté par une auto à Black Lake: un mort

Thetford-Mines (DNC) Une collision survenue hier soir sur la route qui relie Thetford-Mines et Black-Lake, a fait un mort et deux blessés, lorsqu'une automobile se dirigeant vers Montréal a heurté l'arrière d'un camion en panne, pour venir ensuite frapper de front un véhicule qui circulait en sens inverse.

La victime est Mme Vve Michel Lambert, âgée de 72 ans, et domiciliée chez son gendre, M. Léopold Huard, à East-Broughton; elle a apparemment succombé à une crise cardiaque. Les blessés sont: M. Blaise Brochu, Ing. P., demeurant à 140 Somerville, à Montréal, et M. Réal Talbot, de Black-Lake, qui ont été conduits à l'hôpital St-Joseph de Thetford-Mines. Mme Brochu et le conducteur du camion en stationnement s'en sont tirés indemnes.

L'accident s'est produit quand la voiture de M. Brochu, qui filait vers Montréal, est venue donner contre la roue gauche arrière d'un camion stationné en bordure de la route. Sous la violence du choc, l'automobile de M. Brochu dévia de sa course et vint frapper le véhicule de M. Talbot, du garage Black-Lake Service, qui arrivait en direction opposée pour dépanner le camion.

Il s'agit d'un camion neuf que son conducteur venait d'acheter dans un garage de Black-Lake; le châssis du véhicule se trouvait donc découvert, puisqu'il ne portait pas encore de boîte à marchandises.

Apparemment, le conducteur dut abandonner son camion à cause d'une panne d'essence. Il se rendit à pied chez son garagiste et c'est au moment où il revenait sur les lieux dans le véhicule du garage que l'accident se produisit.

Le corps de Mme Lambert repose sur les dalles de la morgue J.-A. Dussault, Enr., de Thetford-Mines, où le coroner du district, le Dr Eugène Lacerte, ouvrira l'enquête cet après-midi par l'identification de la victime et l'assermentation des jurés. M. Brochu était le neveu de Mme Lambert et il était allé la chercher à East-Broughton, pour l'amener passer quelque temps chez lui à Montréal.

Nouveau curé à St-Ubald et à St-Côme

S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, annonce aujourd'hui deux nominations ecclésiastiques.

M. l'abbé Georges Gingras, aumônier à la maison provinciale des Frères du Sacré-Coeur, a été nommé curé de St-Ubald, comté de Portneuf;

M. l'abbé Joseph Denis, curé de St-Cyprien, a été nommé curé de St-Côme de Beauce.

Policier blessé lors du "Tour du St-Laurent"

Un agent-motocycliste provincial, Lionel Cantin, 21 ans, du 452 rue Bayard, Québec, a été blessé au viaduc dans la descente du Pont de Québec. L'agent Cantin était un des policiers qui faisaient escorte aux quelque 50 cyclistes qui sont partis de Québec, ce matin, pour le "Tour du St-Laurent". Il a été conduit à l'hôpital St-Sacrement par une voiture de radio-patrouille.

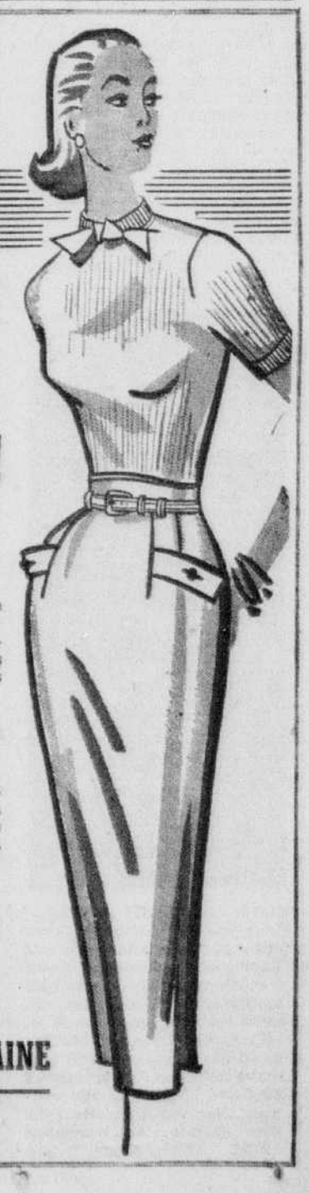
L'accident s'est produit vers 8 heures 45, lorsque la motocyclette occupée par l'agent Cantin glissa sur l'accottement de la route. Le policier tomba contre terre s'infligeant des blessures à la tête et à la figure. Les autorités policières ont confirmé, ce midi, que l'agent Cantin ne portait aucune blessure grave.

Faites réparer montres, horloges, bijoux chez POLLACK
CHRISTIAN GAUTHIER — horloger expert
Rez-de-chaussée — Rue St-Joseph

MAR...
cher ? Savez-vous marcher ! Etes-vous timide — avez-vous une mauvaise posture ? Pour corriger, voyez Ecole Valentino, 253 St-Jean. 3-2400 Cours complet $12.00. Leçon $2.00.

PROFESSEURS DEMANDÉS
IIe année "mathématiques et sciences"
9e année "générale"
Ecrire Dépt 6287 Le Soleil

Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST



Nouveautés d'Automne!

CHANDAILS
en "Orlon", laine, "Acrilan"
Magnifiques chandails finis à la main, manches courtes, trois-quarts ou longues.
Marques réputées telles que : "Lady Parkhurst", "Glenhill", "Leon de Paris", "Darlene", "Chatelaine".
Couleurs : corail, beige, brun, jaune, turquoise, bleu, vert, noir, blanc, etc. . . . Grandeurs : 14 à 20, 40 à 44.
depuis :
$5.95

JUPES
en worsted anglais 100% laine
Jupes droites ("Peg-top") confectionnées dans les tissus "Blim & Blim", et tweeds carreautés ou rayés.
Marques réputées telles que : "Sportempos" et "Playfair"
Couleurs automnales : vert apricot, rouille, beige, gris, charcoal, brun foncé (tête de nègre) et noir. Tailles: 10 à 20.
depuis :
$9.95

AUCUN DEPOT livraison immédiate aussi peu que $1. PAR SEMAINE
Commandez par la poste, livraison gratuite dans la province

Sérieuse concurrence commerciale de la Russie et de ses satellites

Paris, (Spéciale) Les représentants du commerce et de l'industrie de la Russie font actuellement des affaires d'or dans l'ouest de l'Europe. Moins d'un an après l'offensive économique lancée par le Kremlin à la suite de la conférence de Genève, cet état de choses commence à inquiéter les hommes d'affaires européens.

La Russie et les pays du bloc communiste européen ont augmenté leur chiffre d'affaires en Europe occidentale de plus de 30 pour cent au cours des douze derniers mois, soit une hausse d'environ $300 millions. Par contraste, les ventes de produits américains en Europe n'ont augmenté que de deux pour cent et en certaines régions, elles ont diminué.

L'un des points importants de cette offensive commerciale des communistes, c'est la très grande variété de produits offerts sur le marché. On y trouve entre autres des automobiles, des textiles et des matériaux de construction et les prix de vente sont le plus souvent moins élevés que les mêmes produits en provenance des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne et de l'Allemagne.

Selon des experts économiques français, le doute que l'on entretenait sur la capacité de la Russie et de ses satellites à fournir des produits de consommation, se dissipe assez rapidement. Des missions techniques françaises et anglaises qui ont visité la Russie au cours des derniers mois, ont pu constater sur place, et elles en ont été particulièrement impressionnées, que la production atteignait des sommets que l'on croyait jusqu'ici irréalisables.

Cette augmentation de la production communiste en différents domaines commence à porter des coups sérieux aux exportations de plusieurs pays de l'ouest de l'Europe. C'est ainsi que les ventes d'automobiles de fabrication britannique dans les pays scandinaves ont subi une baisse de 20 pour cent. La Norvège a importé 2,000 automobiles de Russie et 1,000 de Tchécoslovaquie, ce qui constitue un chiffre considérable, compte tenu de la faible population du pays.

Les vendeurs de la Russie et des pays communistes n'ont pas que des prix moins élevés à offrir. Ils peuvent garantir des livraisons aux dates requises, ce qui constitue un handicap pour de nombreuses industries de l'ouest de l'Europe. A ceci, ils ajoutent l'organisation de foires industrielles de haute tenue et dont les frais sont évidemment soldés par leurs gouvernements.

Les experts économiques sont d'avis que la situation ne peut qu'empirer et ce, à cause d'une baisse subie par le monde commercial de l'ouest dans le commerce international. On souligne que depuis plusieurs années, les marchandises de fabrication allemande et japonaise apparaissent de plus en plus sur les marchés du monde, ce qui signifie que l'industrie de ces deux pays tend à se stabiliser. Des observateurs sont d'avis que la mode communiste d'offrir des produits à prix moins élevés plus certains avantages constitue un sérieux danger pour le monde occidental des affaires.

Arrestation après une présumée noyade

Ottawa (PC) — Deux jeunes gens d'Ottawa âgés de 15 ans, qui étaient disparus depuis lundi et présumés noyés dans la rivière Rideau, ont été trouvés près de Manotick, Ont., mardi soir, ramenés à Ottawa et accusés de vol.

Les deux adolescents ont été aperçus alors qu'ils tiraient leur chaloupe sur la rive de la rivière, à environ deux milles et demi de Manotick, localité située à 15 milles au sud de la capitale.

Des policiers, des parents et des amis avaient fouillé le lit de la rivière durant 24 heures après la découverte d'un canot chaviré près de Mooney's Bay, dans la région d'Ottawa. On croyait que les garçons avaient loué le canot. On a trouvé en leur possession des marchandises évaluées par la police à environ $400 et comprenant deux moteurs hors bord, une tente, des couvertures, un hamac et divers autres articles.

Bourses accordées

Warwick, (DNC) Au cours d'une réunion régionale des Cantons de l'Est tenue à Victoriaville par les Artisans Canadiens-français, il a été décidé d'accorder plusieurs bourses d'études. Tous les étudiants, même s'ils ne sont pas de la société, peuvent faire application pour les obtenir. C'est un geste posé par les Artisans depuis plusieurs années déjà et de nombreux étudiants en ont profité. On a également discuté des prêts faits aux ouvriers pour la construction des habitations au cours de cette réunion qui groupait des représentants des comtés d'Arthabaska, Nicolet, Yamaska, Drummond, Richmond, Wolfe, Compton et Frontenac.

NOUVEL AMBASSADEUR : Le président Eisenhower vient de nommer le vétéran diplomate Raymond A. Hare au poste d'ambassadeur des Etats-Unis en Egypte. M. Hare est une autorité en ce qui concerne les affaires du Moyen-Orient. Agé de 55 ans et ayant rempli plusieurs missions diplomatiques au Caire, M. Hare se voit assigner l'une des affectations les plus délicates du secrétariat d'Etat. (International News)

Ben Youssef réunit les ministres de l'Istiqlal

Rabat, Maroc, 22 (UP) Le sultan Sidi Mohammed Ben Youssef a conféré, aujourd'hui, avec les dix ministres d'Istiqlal (indépendance) dans une tentative d'éviter une crise de son cabinet.

Les dix ministres ont quitté les rangs du gouvernement du président indépendant Si Bekkai, après l'avoir accusé d'être incapable de remplir ses fonctions. Ils ont en même temps demandé des réformes générales.

Des sources du Palais ont dit que le sultan avait interviewé chaque ministre individuellement et qu'il refuserait leur démission collective.

On a rapporté que le parti Istiqlal, préconisant les réformes sociales, est prêt à renverser le sultan, si nécessaire, en faveur d'un système de gouvernement républicain.

Marguilliers à St-Jérôme de Charlesbourg

L'élection des marguilliers de la paroisse St-Jérôme de Charlesbourg a eu lieu mardi soir en présence de M. l'abbé Joseph Paré, prêtre-curé ; il s'agit d'une nouvelle circonscription ecclésiastique instituée le douze août dernier par Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

Le banc se trouve composé de : M. Léo Faguy, courtier en assurances, de Me Jean-Jacques Bédard, avocat, et de M. Georges Bouchard, voyageur de commerce; ces nouveaux élus seront les marguilliers en exercice.

Ont été choisis comme anciens marguilliers : M. Maurice Drouin, arpenteur, M. Lucien Paré, employé civil et échevin, M. Albert Ménard, employé civil fédéral, et M. Antoine Thibault, représentant de compagnies.

L'avis d'un évêque américain sur l'automobilisme

Steubenville (CCC) — Son Exc. Mgr Mussio, évêque de Steubenville, Ohio, Etats-Unis, déclare dans une Lettre pastorale, que toute infraction volontaire des règles de la circulation doit être accusée en confession, comme tout autre péché. Il ne faut pas que les gens soient à la merci de conducteurs déraisonnables. Ceux-ci peuvent vivre, même s'ils ne conduisent pas. Mais il devient de plus impossible de supporter de tels dangers publics.

Les femmes romaines exigent de la modestie

Rome (CCC) Les femmes catholiques de Rome viennent d'adresser un pressant appel au préfet de police pour qu'il prenne sans tarder des mesures "en vue d'éliminer au moins les hardiesses les plus excessives de la mode féminine qui en cette saison se sont intensifiées." La presse catholique de la Ville Eternelle appuie cette action en engageant les autorités à appliquer la loi.

Valeurs Vedettes du Vendredi

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Nouveaux souliers d'automne pour dames

• QUALITÉ • ÉLÉGANCE • CONFORT • BAS PRIX D'ÉCONOMIE

9.95

C'est le temps mesdames, de venir choisir de nouvelles chaussures pour compléter votre toilette automnale. Vous serez agréablement surprises de notre merveilleuse collection mettant en vedette les plus récentes créations: pumps unis ou à boucles, sandales à bout fermé ou à lanières, escarpin à l'italienne, etc. Fabrication excellente en veau ou suède noir, brun foncé, brun cognac, et cuir verni noir. Pointures : 4 à 9½. Largeurs : AAA, AA, B. Talon haut ou cubain.

SALON DE CHAUSSURES FEMININES LALIBERTE 1er PLANCHER

Luxueux manteaux d'automne pour dames

EXCELLENTE CONFECTION • RICHES TISSUS 100% LAINE

69.95

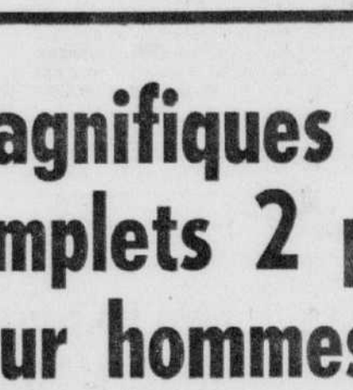
A l'approche de l'automne, toutes les élégantes rêvent d'un chic manteau leur apportant le maximum de chic et de confort. N'attendez pas à la dernière minute mesdames . . . venez choisir le vôtre dès demain, parmi les plus séduisants modèles de la saison, amples, droits ou ajustés. Tissus 100% laine : tweeds, cachemire, fins lainages, dans les tons de noir, charcoal, brun, bleu, vert. Tailles : 8 à 20 et 16½ à 24½.

Salon de la mode féminine — Laliberté 2e plancher

Magnifiques complets 2 pièces pour hommes et jeunes gens

VALEURS JUSQU'À $65.00 POUR

49.50



VOUS ÉCONOMISEZ JUSQU'À 15.50

Voici une valeur vraiment alléchante pour les hommes soucieux de leur élégance et de leur budget. Il faut voir ces complets richement confectionnés des plus beaux worsteds importés TOUT LAINE. Vous les aimerez sûrement et sentirez leur confort en les essayant. Attrayants petits motifs dans les tons de gris, bleu, brun, beige. Toutes les tailles : 36 à 46.

LE BEAU, LE MEILLEUR POUR HOMMES et JEUNES GENS LALIBERTE — 1er PLANCHER

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST, ST-JOSEPH - QUEBEC
C. P. 1846 - TEL. 5-4841

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9h.30 ET SAMEDI JUSQU'A MIDI ET TRENTE

Les prix de gros des denrées

New-York, (PA)- Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires :

SUCRE domestique, contrat No 6 de septembre, prix offert 0.0557
SUCRE, brut, marche courant prix nominal 0.0607
SUCRE mondial, contrat No 4 de septembre, prix offert 0.0330
SUCRE mondial brut, marché courant 0.0334
CAOUTCHOUC, brut, contrat de septembre, prix offert 0.3690
CAOUTCHOUC, brut feuilles fumées à nervures, marché courant No 1, prix nominal 0.35½
CAFE, marché courant, Santos, No 4, prix demandé 0.6050
CAFE Santos "B" contrat de septembre 0.5940-50
CACAO, contrat de septembre, prix nominal 0.2656
CACAO "Accra" marché courant, prix nominal 0.27⅞
FARINE en sac de coton de 100 lbs. "Family Patents" à Minneapolis 6.90
COTON, contrat d'octobre, la balle 33.58
COTON, "middling", marché courant, prix nominal 34.35
HUILE tirée de la graine de coton blanchie, contrat de septembre, prix offert 0.1422
PEAUX brutes, la livre, contrat d'octobre 0.1410
PEAUX légères de vaches, marché courant 0.15½-016½
LAINE, contrat d'octobre, prix offert 1.3650
LAINE certifiée, marché courant, prix nominal 1.36
LAINE Tops contrat de décembre, prix offert 1.6600
LAINE Tops certifiée marché courant, prix offert 1.6290
SOIE brute, contrat d'octobre, prix offert 0.0442
SOIE marché courant, prix demandé 0.0432
ETAIN, contrat de septembre, prix offert 0.9775
ZINC, contrat de septembre, prix offert 0.1305
PLOMB, contrat de septembre 0.1505
CUIVRE, contrat d'octobre, prix offert 0.3735
BLE Northern No 1, Dark du printemps C. I. F. à New-York 2.69⅝
MAIS No 2 jaune, C.I.F., à New-Yorn 1.86⅜
SEIGLE No 2 american, F.A.B. New-York, en charges de wagons 1.84½
AVOINE No 2 blanche, C.I.F à New-York 0.94⅛
ORGE No 2 fourragère domestique, C. I. F. à N.-Y. prix nominal 1.33
FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio 2.44-2.45
HUILE tirée de la fève soya brute au wagon citerne, la livre, prix demandé 11.87½
SAINDOUX, midwest, prix nominal 0.1137½

Vol de $7,000 dans une banque

Montréal (PC) — Quatre bandits masqués se sont enfuis avec environ $7,000 pris dans une banque de l'est de Montréal hier après avoir attendu pendant une demi-heure l'arrivée des employés.

La police a déclaré que les bandits qui se trouvaient à l'intérieur de la banque, avant l'heure d'ouverture, ont obligé tous les employés, à mesure qu'ils arrivaient, à s'asseoir sur le plancher.

L'un des employés a été obligé d'ouvrir la voûte. Les bandits ont alors enfermé le personnel dans la cave et se sont enfuis par la porte arrière.

Les employés ont déclaré à la police que les bandits parlaient français. Ils ne purent fournir d'autres indices.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Une voie ferrée qui assurerait le progrès des Territoires du Nord-Ouest

New-Aklavik, T.-N.-O. 23 (PC) Le meilleur moyen d'assurer le développement économique des Territoires du Nord-Ouest, ce serait de construire prochainement une ligne ferroviaire de 400 milles de longueur entre Grimshaw, dans le nord de l'Alberta, et le Grand-Lac de l'Esclave.

C'est ce qu'a déclaré aujourd'hui M. R. G. Robertson, sous-ministre fédéral du Nord canadien et des Ressources nationales et commissaire des Territoires du Nord-Ouest.

M. Robertson parlait alors à New-Aklavik à l'ouverture de la session du Conseil des Territoires du Nord-Ouest.

M. Robertson a déclaré aujourd'hui que l'on est quelquefois porté à croire que la construction du réseau de radar Dew apporte aux Territoires du Nord-Ouest une prospérité qui durera toujours. C'est une erreur que de croire une telle chose, dit-il, précisant que l'on ne semble plus porter beaucoup d'interêt aux nouvelles mines d'uranium et que seule la construction d'une voie ferroviaire réglera le problème de l'avenir de cette vaste région.

Gilles Dussault honoré à Plessisville

Gilles Dussault, 3e but de "Radiateur Plessis" s'est mérité le magnifique trophée offert par "La Tribune" de Sherbrooke, au meilleur frappeur de la Ligue de Balle de Plessisville, avec la belle moyenne de .419.

Les frappeurs pour plus de .300 étaient les suivants :

Gilles Dussault	.419
Maurice Houle	.409
Pierre Desrochers	.385
Maurice Marcoux	.381
Jean-Guy Daigle	.372
Barthell Laurent	.363
Gérard Bergeron	.355
Gilles Lehoux	.353
Roland Sévigny	.333
Claude Bouffard	.333
Melvin Grondin	.317
Adrien Bastien	.313
Armand Simoneau	.310

Baseball senior des Cantons de l'Est

La série de détail "round robbin", entre les clubs Thetford Mines, Coaticook et Plessisville, pour les éliminatoires de la Ligue de baseball senior des Cantons de l'Est :

Jeudi, 23 août
8.00 p.m. Thetford à Plessisville.
Samedi, 25 août
8.00 p.m. Coaticook à Thetford.
Dimanche, 26 août
1.30 p.m. Coaticook à Plessisville.
8.00 p.m. Thetford à Coaticook.
Jeudi, 30 août
8.00 p.m. Plessisville à Coaticook.
Samedi, 1er septembre
8.00 p.m. Thetford à Plessisville.
Dimanche, 2 septembre
1.30 p.m. Plessisville à Thetford.
8.00 p.m. Plessisville à Coaticook.
Jeudi, 6 septembre
8.00 p.m. Coaticook à Thetford.
Samedi, 8 septembre
8.00 p.m. Plessisville à Thetford.
Dimanche, 9 septembre
1.30 p.m. Thetford à Coaticook.
8.00 p.m. Coaticook à Plessisville.

Gain des Cyclones

Les "Cyclones" de Dion & Frère ont remporté une victoire contestée pour éliminer les "Commandos" de B. Jalleo, qui avaient terminé la saison en première position, par le compte de 4 à 3. Les vainqueurs remportent la série semi-finale "A" par 3 victoires contre une défaite. Ils rencontreront maintenant le vainqueur de la série semi-finale "B", "Radiateur Plessis" ou "Forano" "Forano" mène par 2 victoires contre une défaite.

Jacques Tardif a bien lancé pour l'emporter sur André Dubois.

	123	456	7	R.	H.	E.
Commandos	000	200	1—	3	5	2
Cyclones	120	001	x—	4	7	2

COMMANDOS : Mercier, a.c.; Provencher, 3b.; Bastien, c.g.; R. Grondin, 1b.; Dubois A., lanc.; Grondin M., c.c.; Fortier, 2b.; Côté C., rec., et Beaudoin, c.d.

CYCLONES : Desrochers, rec. et c.d.; Vaillancourt Ray., 3b.; Gingras, a.c.; Houle, c.g.; Bergeron Gérard, c.c.; Rouillier, 2b.; Tardif, lanc.; Sévigny, c.d. et rec.; Bergeron Gaston, 1b.

J.-P. Pomerleau était arbitre au marbre et Roland Bérubé, sur les buts.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC)— Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne : — Etain, $102.50; plomb, $17.00; zinc prime western, $15.00; zinc de haute qualité, $16.25; zinc de qualité spéciale, $17.10; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard 99 pour cent $25.50; cuivre, $41.25 (prix nominal).

Lots formant cinq tonnes : — Etain, $99.50; antimoine de haute qualité 99.6 pour cent, $25.75; antimoine standard 99 pour cent $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb, $15.50; zinc prime western, $13.50; zinc de haute qualité, $14.85; zinc de qualité spéciale, $15.00; aluminium en lingots, 99.5 pour cent, $24.50, cuivre, $39.25 (prix nominal).

Le Canada au septième rang

Ottawa. — Le Canada s'est classé 7e comme producteur de pétrole brut en 1955, soit 2.3 p. 100 de la production mondiale. Les plus grands producteurs ont été: Etats-Unis, 44.6 p. 100; Venezuela, 14.2 p. 100; URSS, 8.6 p. 100; Kuwait, l'Arabie Saoudite et l'Iraq ont été en avant du Canada, l'Iran et le Mexique, après.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Vente de blanc

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

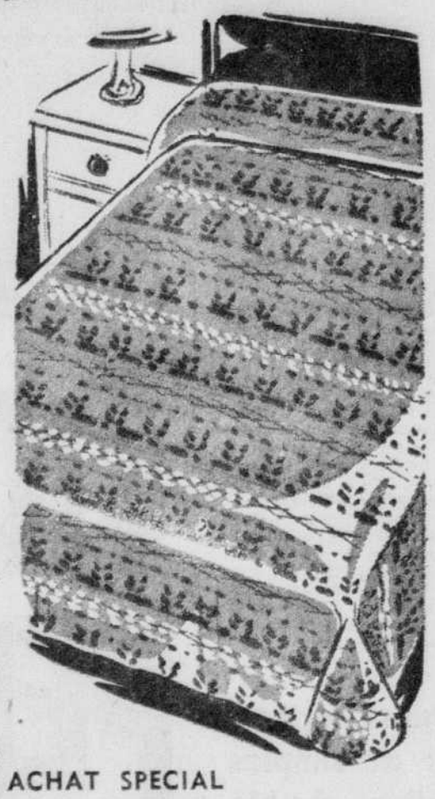
DRAPS BLANCS de qualité

Grandeurs 81 x 100 Marques réputées

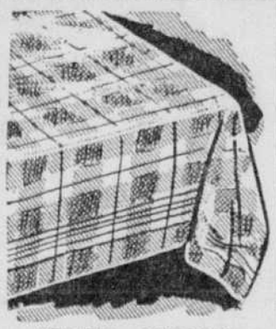
Une belle occasion de vous approvisionner mesdames ! Vous apprécierez la haute qualité de ces draps confectionnés du meilleur coton fini toile, blanc comme neige. Large ourlet assurant meilleure consistance et plus longue durée.

BELLE VALEUR A CE BAS PRIX

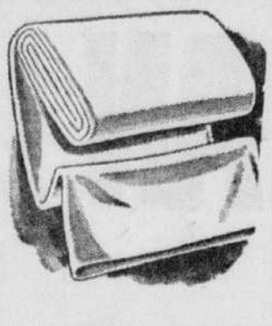
2.99 CHACUN



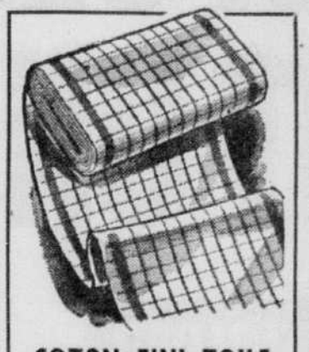
SUPERBES TAIES d'OREILLERS
36 x 42
.49 ch.
- Qualité résistante et durable
- Coton fini toile, blanc comme neige
- Un prix jamais vu depuis des années.



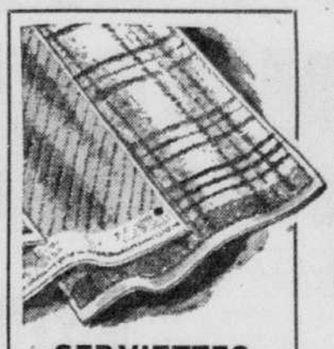
JOLIES NAPPES
1.49
Grandeur: 52 x 72
Rayonne de qualité durable Modèle quadrillé, genre damier, bleu, rouge, vert, jaune, ou avec large bordure de couleur contrastante sur fond blanc.



COTON JAUNE
.29
LA VERGE
Indispensable pour mille et un usages. Texture très résistante et sans apprêt. Largeur 40 pouces. Très belle valeur.



COTON FINI TOILE
.24
LA VERGE
Tout désigné pour réaliser rouleaux, essui-verres, etc. Modèle quadrillé bleu, rouge, jaune, vert, sur fond blanc. Largeur 17 pouces.



SERVIETTES
.49
CHACUNE
Qualité épaisse et spongieuse. Choix de motifs quadrillés rouge, bleu ou vert sur fond blanc. Dimensions: 18 x 36.

ACHAT SPECIAL
Couvre-lits tissés
valeurs jusqu'à 9.95
4.95
Un achat judicieux que vous ne regretterez pas ! Malgré les lavages répétés, ces couvre-lits conservent toujours leur beauté, leur qualité et leur consistance. Choix de motifs délicats sur fond de teintes variées : rose, vert, bleu, jaune, rouge, vin.

LALIBERTE — 3e PLANCHER

9 fourrures à un prix unique

VENTE GÉANTE de FOURRURES

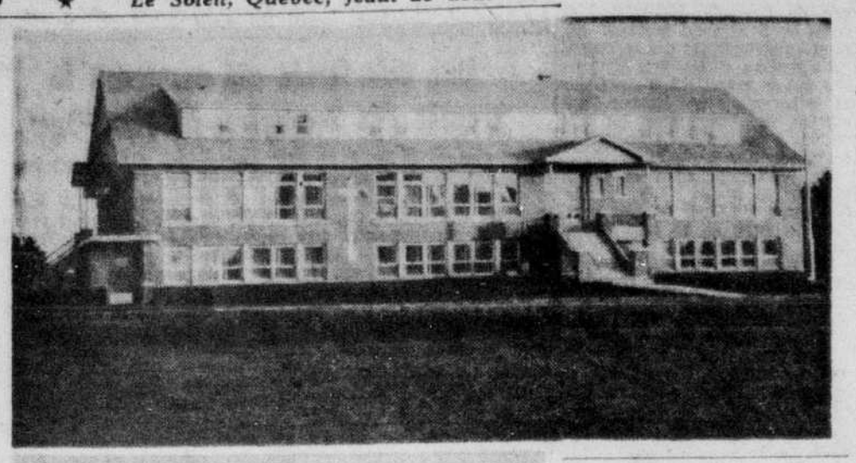
$458

UNE OFFRE SENSATIONNELLE DES VALEURS JUSQU'À $650.00

- ★ MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE NOIR RICHEMENT GARNIS DE VISON NATUREL
- ★ MANTEAUX MOUTON DE PERSE GRIS NATUREL
- ★ MAGNIFIQUES MANTEAUX DE CASTOR NATUREL
- ★ MANTEAUX EN VISON CHINOIS TEINT
- ★ LUXUEUX MANTEAUX EN CHAT SAUVAGE RASE
- ★ MANTEAUX EN RAT-MUSQUE TEINT VISON (PEAUX ALLONGEES — PREMIERE QUALITE)
- ★ MANTEAUX D'UNE RARE BEAUTE EN SEAL D'HUDSON (RAT-MUSQUE RASE ET TEINT NOIR)
- ★ SOMPTUEUSES ETOLES DE VISON NATUREL (PEAUX ALLONGEES — STYLE INEDIT)
- ★ LOT DE JAQUETTES RAVISSANTES EN RICHE VISON CHINOIS (PEAUX ALLONGEES)

PROFITEZ DE NOTRE SERVICE MISE DE CÔTÉ

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST, ST-JOSEPH - QUEBEC
C. P. 1846 - TEL. 5-4841



A ST-PATRICE DE BEAURIVAGE : L'année 1956 marque le cinquantenaire de l'arrivée des Soeurs de Notre-Dame du Perpétuel-Secours dans cette paroisse du comté de Lotbinière. Des fêtes souligneront cet événement, les 25, 26 et 27 août prochains, à l'occasion desquelles on procédera à la bénédiction du couvent et du Calvaire illustrés ci-haut. L'ouverture des célébrations aura lieu dans ce couvent le samedi, à 8 h. p.m., par une soirée intime pour les familles des religieuses natives de St-Patrice. Le dimanche, à 9 h. 30 a.m., une messe abbatiale sera célébrée par Dom Odule Sylvain, O.S.B., et le sermon prononcé par M. l'abbé Rosaire Croteau. Dans l'après-midi, il y aura un salut solennel à l'église, suivi de la bénédiction du couvent. Un buffet froid sera servi à six heures p.m., et une soirée récréative réunira ensuite tous les invités dans la salle paroissiale. Le 27, à 9 heures, en matinée, M. l'abbé Odilon Sylvain chantera une messe de Requiem, et après un Libera au cimetière, Mgr Edouard Beaudoin présidera la bénédiction du Calvaire et donnera le sermon.

Marc Rivard

Le jeune Marc Rivard, enfant de M. et Mme Philippe Rivard, de Notre-Dame de la Doré, est décédé à l'âge de 8 ans après une courte maladie, à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère, M. et Mme Philippe Rivard, née Annette Tremblay; ses frères Jean et Alain; ses soeurs : Claudette, Agathe, Christine, Line et Luce.

Grand voyageur de sept ans

Montréal, 23. (PC) — Le grand voyageur Ingolf Valvatne vient d'arriver à Montréal. Ce jeune homme est âgé de 7 ans et il est Norvégien. Il a visité 12 pays et connaît six langues.

Pour l'instant il rêve du Far-West et envisage sérieusement la possibilité de faire une carrière dans la Gendarmerie royale.

Ingolf Valvatne est arrivé à Montréal à bord d'un cargo norvégien, le Luksefjell, dont son père est capitaine. La compagnie de navigation qui emploie le capitaine Valvatne autorise les capitaines à emmener avec eux leur famille quand leur itinéraire ne leur permet pas d'aller à Oslo une fois par année. De sorte que Ingolf et sa mère ont énormément voyagé. Ils ont vu entre autres Jérusalem, Rome, la Suède, Cleveland, Chicago, la Grande-Bretagne et la Grèce.

Mais Ingolf devra bientôt aller à l'école. A vrai dire, il a un peu pris les devants puisqu'il connaît le Norvégien, l'Anglais, le Danois, le Suédois, le Français et l'Allemand. Son père voyage en mer depuis 43 ans.

Des travaux à Coleraine

Coleraine, (DNC) Le conseil de ville de Coleraine, à sa dernière réunion, a décidé de dépenser une somme n'excédant pas $2,000 pour prolonger le tronçon terminal du système d'égout. De plus, il a été décidé d'acheter des indications nécessaires à la circulation des automobiles de même que des plaques de noms de rues et d'avenues.

Les membres du conseil ont en outre accepté la livraison d'un camion à incendie et l'équipement voulu. Enfin, le conseil fera des démarches auprès du département provincial concerné en vue d'achever certains travaux de drainage devenus urgents.

Rat de cale involontaire

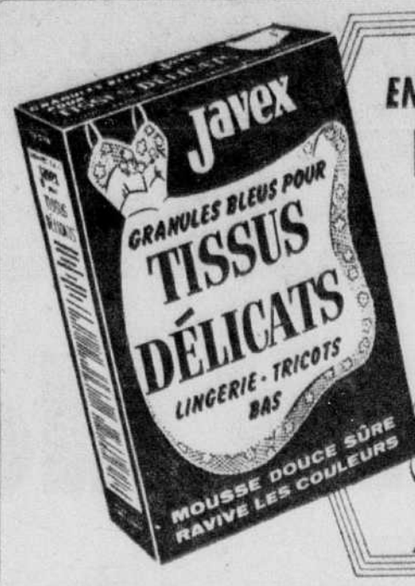
Southampton, Angleterre, 23. (UP) James Laguardia, âgé de 70 ans, demeurant à Brooklyn, est arrivé en Angleterre, hier, un rat-de-cale involontaire. Distrait, il a suivi les passagers à bord du paquebot "United States", à New-York, vendredi dernier et il a oublié de débarquer.

Les officiers du bord ont expliqué aux inspecteurs de l'immigration britannique que Laguardia observait les passagers à bord du navire, à New-York, et que sans s'en apercevoir il avait suivi un groupe qui embarquait. Personne l'en a empêché.

Quatre heures plus tard, il demandait à un garçon de lui appeler un taxi. Malheureusement le navire était en mer et loin du havre. Il était alors trop tard pour le débarquer et les officiers lui ont trouvé un lit dans la chambre des malades et ont averti sa famille par radio.

Les Anglais n'ont pas pris de chance sur la possibilité d'une autre distraction de la part de Laguardia. Ils ne l'ont pas laissé mettre pied à terre. Le navire part pour les Etats-Unis demain.

Mamie Van Doren, qui n'est plus sous contrat avec les studios Universal-International, sera soliste de l'orchestre de son époux, Ray Anthony. Quelle atraction ! Incidemment, Mamie et son époux voudraient bien être les vedettes d'un film musical.



ENFIN! un moyen parfait de laver
LES TISSUS DÉLICATS
Nylon, rayonne, orlon, laine et soie

BLANC PLUS ÉCLATANT! Fini le "jaunissement".
COULEURS RAVIVÉES! Rayonnantes et éclatantes.
TACHES DISPARUES! Sans frottage irritant.
UNE LESSIVE MERVEILLEUSE! Rapide, complète.

Employez-les en toute confiance pour laver vos cachemires les plus précieux, vos blouses légères, votre lingerie diaphane, etc.

Satisfaction garantie ou argent remis
JAVEX COMPANY LIMITED

Les fermiers de l'Ouest seraient en passe de devenir de simples techniciens de la culture du blé

Londres -(PC)- Le Times de Londres affirme qu'il y a un nombre toujours croissant de cultivateur détachés de la terre, dans les Prairies canadiennes.

Un correspondant du journal rentré d'un voyage spécial au Canada, émet l'opinion "qu'il y a un danger réel dans les Prairies créé par ce que les experts agricoles de Winnipeg appellent les cultivateurs itinérants, c'est-à-dire, des cultivateurs qui ne possèdent rien de plus qu'une cabane sur leur terre, ou encore quelques simples étendues d'avoine, et qui vivent à la ville".

"Plusieurs d'entre eux, poursuit le journaliste, vont se reposer à Miami, pour les mois d'hiver, dès qu'ils ont terminé leurs récoltes et les semences d'automne".

L'article souligne que les autorités canadiennes s'inquiètent de cette attitude de plus en plus répandue, parce que l'on craint que les cultivateurs ne perdent leur attachement à la terre pour devenir de simples techniciens de la culture du blé.

Le fait est que l'on n'a pratiquement plus besoin de main-d'oeuvre dans bien des fermes, car le travail est motorisé à 90 pour cent.

Départ pour les Antilles

St-Frédéric, Beauce (DNC) La Révérende Sr St-Placide (Apolline Jacques), des Soeurs N.-Dame du Perpétuel Secours, fille de M. et Mme Joseph Jacques, a récemment visité les membres de sa famille avant son départ pour la Mission de Santiago, aux Antilles.

La courageuse missionnaire, qui a déjà passé cinq ans en ce pays, partira de nouveau pour un même terme, le 27 août prochain. Une compatriote, Sr St-Jacques (Maria Jacques), fille de M. et Mme Archélas Jacques, l'accompagnait en cette visite d'adieu.

Enfants blessés

Un adolescent et une fillette ont été blessés hier, et ont dû être hospitalisés à l'hôpital de l'Enfant-Jesus. Gilles Lemieux, 13 ans, de la rue Bretagne, à Beauport, souffre d'une fracture au bras. Louise Plamondon, 7 ans, 177 boulevard Langelier, a subi une fracture du poignet.

C'EST CETTE SEMAINE QUE VOUS POUVEZ GAGNER !

$100 PAR SEMAINE PENDANT UN AN !

Hâtez-vous et PARTICIPEZ GRATIS au concours

DOMINION

COURSE AU TRÉSOR FAMEUSES MARQUES THRIFT

NOUVEAUX RÈGLEMENTS! LISEZ-LES MAINTENANT!

VÉRIFIEZ LA LISTE! L'on aperçoit à droite une liste comprenant 25 des plus fameuses marques de produits alimentaires et de produits domestiques au Canada.

VÉRIFIEZ LES ILLUSTRATIONS! A gauche et au-dessous l'on aperçoit 25 illustrations de ces fameuses marques. La marque qui manque est la FAMEUSE MARQUE FANTÔME pour cette semaine.

OBTENEZ UN BON DE PARTICIPATION GRATUIT à votre Magasin Dominion ou Thrift. Inscrivez votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone et le nom de la Fameuse Marque Fantôme de cette semaine. Déposez votre bon de participation dans la boîte indiquée.

$1,000 CHAQUE SEMAINE! Dix prix de $100 chacun seront décernés chaque semaine aux personnes qui pourront nommer correctement la Fameuse Marque Fantôme et qui pourront répondre à une question soumise par téléphone entre 7 et 8 p.m. lundi.

$100 PAR SEMAINE PENDANT UN AN! Toutes les participations qui auront nommé correctement la Fameuse Marque Fantôme seront éligibles pour le grand prix de $100 par semaine pendant un an, qui sera décerné à toutes les quatre semaines. La personne gagnante doit se qualifier en répondant à une question soumise par téléphone entre 7 et 8 p.m. chaque quatrième lundi.

Les employés et agents de Dominion Stores Limited ou Thrift Stores Limited et leurs familles ne sont pas éligibles à ce concours.

concours commence demain (vendredi) matin et se termine jeudi soir prochain, le 30 aoû

PERSONNES GAGNANTES DE $100 POUR LE CONCOURS SE TERMINANT LE 16 AOUT

Mme W. F. Bishop, 133 Brock St., Sault Ste-Marie, Ontario; Mme Catherine MacDonald, 9267, chemin Côte des Neiges, Montréal, Québec; Mme A. Goldring, 2055 Gerrard St. East, Toronto, Ontario; Mme F. Couillard, 2370, rue Masson, Montréal, Québec; Mme Muriel Lane, Box 300, Stouffville, Ontario; Mme Marie-Rose Chapdelaine, 86, rue Roi, Sorel, Québec; Mme M. Sawatsky, 7 George St., St. Catherine's Ontario; Mme H. J. Seville, 4100, avenue Benny, Montréal, Québec; Mme Eva Scott, 383 Milverton Boulevard, Toronto 6, Ontario; Mme E. Underdown, 853, avenue Bloomfield, Outremont, Montréal, P.Q.

TROUVEZ LA FAMEUSE MARQUE FANTÔME!

- ☐ SHORTENING JEWEL — Pour les gâteaux légers
- ☐ SACS DE THÉ RED ROSE ORANGE PEKOE — "Un bon thé"
- ☐ DÉTERGENT LIQUIDE MAPLE LEAF — Contient Lanoline
- ☐ PÂTE DENTIFRICE CHLORODENT — Pour une bouche fraîche et saine
- ☐ TISSUS FACE-ELLE POUR LE VISAGE — Double épaisseur
- ☐ OLIVES GATTUSO — Ordinaires et farcis
- ☐ BEURRE D'ARACHIDE CLUB HOUSE — Homogénéisé
- ☐ GOURMET SPREAD — Pour étendre ou cuire
- ☐ FÈVES BRUNES LIBBY'S — Dans la sauce aux tomates
- ☐ KETCHUP HEINZ — Assaisonne les repas
- ☐ HUILE ST. LAWRENCE — Pour les salades et la cuisson
- ☐ CIRE SUCCÈS — polissage automatique
- ☐ LAIT ÉCRÉMÉ STARLAC EN POUDRE — Nouveau et instantané
- ☐ KRAFT MIRACLE WHIP SALAD DRESSING
- ☐ JUS DE TOMATE CLARK'S — Nourrissant et rafraîchissant
- ☐ CONFITURES PURES ROSE BRAND — Toujours délicieuses
- ☐ JAVEX — Blanchit, Désodorise
- ☐ SOUPE AUX NOUILLES ET AU POULET LYONS — Une saveur délicieuse
- ☐ POIS DE FANTAISIE AYLMER — Succulents . . . tendres
- ☐ CAFÉ RICHMELLO — Saveur riche
- ☐ BISCUITS PARTY TREAT — Toujours frais
- ☐ FROSTADE — Rafraîchissant
- ☐ DÉTERGENT FAB — Nouvelle formule
- ☐ MARMALADE SHIRRIFF'S GOOD MORNING
- ☐ SOUPER BURNS CHUCKWAGON — Saveur à la mode de chez nous
- ☐ BASE D'ORANGE REAL GOLD — Concentré

plus $1000 de prix en argent CHAQUE SEMAINE!

PARTICIPEZ GRATIS À N'IMPORTE QUEL MAGASIN DOMINION ou THRIFT DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC!

"50" est partout, de nos jours . . . la "50" Labatt, bière douce et légère, comme on l'aime aujourd'hui. Exigez la "50" Labatt. C'est la fameuse bière *légère* du Québec.

Brassée par Labatt

Les Ballard, un charmant duo que l'on peut admirer au Colisée dans le grand spectacle de variétés Fantaisies 1956, une attraction tout-étoiles offerte pendant la semaine de l'Exposition, du 31 août au 9 sept.

VICTORIA
A L'AFFICHE
Jean Marais dans
2 Superproductions
en couleurs
"TRAHISON" et
"VENGEANCE"

LAURIER Dernier jour
"SANS TON AMOUR", Lorett Young Jeff Chandler; "THE MAN WHO NEVER WAS", CinémaScope, Couleur de Luxe, Clifton Webb, Gloria Graham
DEMAIN : 2 vues françaises
ERROLL FLYNN, GREER GARSON
"LA DYNASTIE DES FORSYTH"
Joseph Cotten, Shirley Winters
"PASSAGE INTERDIT"
en Technicolor

PRINCESSE
CinemaScope EN COULEURS.
Un film spectaculaire ! L'histoire d'amour qui eut pour décor la grande Pyramide d'Egypte...
"THE LAND OF THE PHARAOHS"
Jack HAWKINS et Joan COLLINS

"TARENTULA"
John AGAR et Mara CORDAY

8ième semaine
Tout comme "Night & Day", c'est un record !
TYRONE POWER — KIM NOVAK
THE EDDY DUCHIN STORY
TECHNICOLOR CINEMASCOPE A COLUMBIA PICTURE
Rafraîchi par REFRIGERATION !
Matinées 65c
Soirées 85c
Empire
"EDDY DUCHIN" à : 1.00, 3.40, 6.25 et 9.10. Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.

TOUS LES SOIRS
DANSE
TRIO DE L'AUBERGE
"Auberge des 4 Chemins"
AUCUNE CHARGE D'ENTREE
Réservations MU 3-4438

4 JOURS COMMENÇANT VENDREDI
Représentation continue de 1h. à 11.; "THAT CERTAIN FEELING" à : 2h.35, 5h.55, 9h.15
Bob est de nouveau papa avec tout ce que cela comporte de moments sympathiques ou comiques !
BOB HOPE · EVA MARIE SAINT · PEARL BAILEY
2 GRANDS FILMS
"THAT Certain FEELING"
VISTAVISION
COLOR BY TECHNICOLOR
Aussi à : 1h., 4h.20, 7h.40
Linda Christian — Carlos Thompson
"THUNDERSTORM"
Mat.: 65c; Dim. et Soirs : 85c
Capitole
DERNIER JOUR
A 1h., 3h.35, 6h.45, 9h.45
Que vous réserve l'an 2508?
Hugh MARLOWE — Nancy GATES
"WORLD WITHOUT END"
CinemaScope, Technicolor
Aussi à : 2h.20, 5h.15, 8h.10
Gene Nelson, Faith Domergue
'THE ATOMIC MAN'

COMMENÇANT DEMAIN
POUR TOUTE LA FAMILLE !
Authentique et formidable histoire d'espionnage avec la vedette de "Davy Crockett" !
WALT DISNEY presents
THE GREAT LOCOMOTIVE CHASE
CINEMASCOPE TECHNICOLOR
PLUS FESS PARKER - JEFF HUNTER
Walt Disney's Men Against The Arctic
Simultanément aux deux cinémas !
CARTIER & LAIRET

JACQUES AMYOT
à
L'AUBERGE du CHEVAL BLANC
Lac St-Charles
Ce soir, l'auberge aura le privilège de recevoir le héros de la Manche. A cette occasion, la direction présentera une grande soirée récréative. Maître de cérémonie Jacques LaRochelle, trio Bob Paradis. Artistes invités : comme chanteuse Doris Angers et la gracieuse Louisette Déchêne. Le fameux Bobby Rogers chant et danse à claquettes. Plusieurs artistes renommés de la radio et de la télévision seront présents. Les revenus seront versés au fonds Jacques Amyot. $2.00 le couple.
Réservation VI 9-4136

Buddy Rogers a réduit ses exigences

Hollywod, 28 mars (UP) Il y a vingt-cinq ans, Buddy Rogers était à l'écran le type du beau jeune homme américain aux cheveux ondulés. Aujourd'hui il est de retour au cinéma, mais cette fois c'est à titre de prédicateur à coups de fusil dans un Western.

Les adeptes du cinéma se rappellent Buddy, cet éternel collégien qui jouait dans "Wings", "My Best Girl" et "Road To Reno". Alors il était le souriant chef d'un orchestre de danse de collège.

Maintenant, il vient de décider de tourner quatre films comme producteur indépendant et de prendre un rôle dans son premier film : "The Killer And 21 Men", aux côtés de Bob Steele et de Marie Windsor.

Rogers n'a jamais paru dans un Western auparavant, ni incarné un ministre. Un autre "crooner" a accepté un rôle semblable il y a quelques semaines Rudy Vallée qui personnifia un prêtre dans une pièce d'un petit théâtre local.

Rogers, qui est encore jeune, n'a pas joué depuis son apparition dans "Don't Trust Your Husband", avec Madeleine Carroll, en 1951. C'était là son premier film depuis plusieurs années. Récemment il est apparu à la TV mais n'a pas tourné de film parce que, admet-il, franchement : "Ils m'ont oublié. Après la deuxième grande guerre, j'ai tourné sept films", dit-il, assis dans la paisible résidence où il vit avec sa femme, Mary Pickford. "Mais je ne produirai jamais plus pour les grands studios; c'est trop énervant".

"Si je ne puis pas faire des membres de ma compagnie une heureuse petite famille, je ne veux pas faire de films. Nous n'avons même pas un bureau d'affaires et la compagnie répète ici même, dans la plus belle salle de répétition de l'histoire du théâtre. Nous tournons le film sur une ferme. J'avais l'habitude d'avoir un orchestre de 50 musiciens. Maintenant, je dois faire les choses d'une manière plus modeste. Le guitariste de mon ancien orchestre jouera la musique d'arrière scène. Je ne savais pas que des films pouvaient être faits avec autant de joie et à si peu de frais!"

La troupe de Stratford au festival d'Edimbourg

Montréal (PC)- La compagnie du Festival shakespearien de Stratford en Ontario a quitté Montréal en avion hier, pour se rendre en Ecosse, où elle participera au célèbre festival d'Edimbourg.

La troupe qui comprend une soixantaine de comédiens et comédiennes a quitté Dorval à 9h.30 hier matin, dans un Super-Constellation baptisé "Henri V" pour la circonstance, d'après le célèbre drame de Shakespeare que la compagnie a interprété avec succès cette année.

Les membres de la troupe étaient arrivés à Montréal mardi et ils ont fait l'objet d'une réception civique avant leur départ pour Edimbourg, où ils interpréteront Henri V et Oedipe-Roi.

L'un des principaux comédiens de la compagnie, Christopher Plummer, de Montréal, a annoncé avant leur départ qu'il avait épousé dimanche la comédienne américaine Lee Grimes, à Denver, au Colorado.

On remarque, parmi les comédiens de langue française qui sont partis pour Edimbourg, avec la compagnie du Festival: MM. Gratien Gélinas, acteur et dramaturge réputé et Jean Gascon, directeur du Théâtre du Nouveau-Monde, ainsi que Mlle Ginette Letondal et M. Jean Coutu, comédien et comédienne bien connus de la métropole.

HOMMAGE AUX NOTRES

Le maire Jean Drapeau a affirmé, au cours de la réception civique donnée mardi soir en l'honneur de la troupe, qu'il est encourageant de voir comment la diversité de la culture a pu servir l'unité nationale au Canada. Il faisait ainsi allusion aux comédiens montréalais de langue française qui se sont signalés par les rôles qu'ils interprètent en anglais dans le repertoire du Festival.

Le directeur du Festival, M. M. Langham, a ajouté que la venue d'acteurs canadiens-français au Festival a été l'événement marquant de la saison.

"Ils nous ont stimulés, dit-il, et nous espérons que nous les avons aussi aidés, car ils sont venus en tant que groupe séparé et ils se sont vite assimilés au reste de la troupe".

Le président du Festival, M. A. M. Bell, a dit de son côté que le départ de la compagnie pour Edimbourg est sans doute l'événement artistique le plus important qu'on ait jamais enregistré dans les annales du théâtre au Canada.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs. "World Without End" (80 min) CinémaScope, à 1.00, 3.55, 6.45, 9.45 hrs. "Atomic Man" 78 min) à 2.20, 5.15, 8.10 hrs.
CINEMA DE PARIS :— Actualités: 12.40, 4.17, 7.54 hrs. Amour d'artiste : 12.50, 4.27, 8.04 hrs. Roméo et Juliette : 1.53, 5.30, 9.07 hrs.
CLASSIC : — Les Enfants du Marché Noir : 1.00, 4.00, 6.50, 9.50 hrs. Le Mangeur : 2.20, 5.10, 8.10 hrs. Fin : 11.00 hrs.
CARTIER : — The Lawless Street : 1.00, 4.30, 8.00 hrs. Nouvelles : 2.15, 5.45, 9.15 hrs. Autumn Leaves: 2.30, 6.00, 9.30 hrs. Dernier programme complet à 7.40 hrs Fin: 11.15 hrs.
EMPIRE: — The Eddy Duchin Story (en cinéma Scope): 1.00, 3.40, 6.25, 9.10 hrs. Nouvelles : 3.00, 5.45, 8.30 hrs. April in Portugal : 3.15, 6.00, 8.45 hrs. M. Boing Going on Planet Moo (cartoon) : 3.35, 6.20, 9.05 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.
IMPERIAL : — Sujets : 1.00, 4.28, 7.56 hrs. Suprême Aveu : 1.25, 4.49, 8.01 hrs. Suprême Aveu : 1.21, 4.49, 8.01 9.24 hrs.
LAIRET : — Benny Goodman Story : 1.10, 5.11, 9.12 hrs. Nouvelles: 3.10, 7.07 hrs. Hell on Frisco Bay: 3.33, 7.34 hrs Fin: 11.08 hrs.
LAURIER : — Sans ton Amour : 12.45, 4.20, 7.35 hrs. Nouvelles : 2.20, 9.10 hrs. The Man who never was : 2.40, 5.55, 9.36 hrs. Fin : 11.10 hrs.
PIGALLE : — Orient Express : 12.30, 3.43, 6.33, 9.48 hrs. Branquinolle : 2.05, 5.18, 8.33 hrs. Actualités françaises : 3.33, 8.23 hrs. Fin : 11.23 hrs.
PRINCESSE : — Sujets : 1.00, 4.35, 7.56 hrs. Tarantula : 1.23, 4.50, 8.02 hrs. Land of Pharaons (en cinémascope) : 2.43, 6.11, 9.32 hrs.
RIALTO : — Le Général est Mort à l'Aube: 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Nouvelles: 2.30, 7.35 hrs. Ma Vie à Moi: 2.45, 6.00, 9.35 hrs. Fin: 11.15 hrs.
VICTORIA : — Trahison: 1.05, 4.30, 8.00 hrs. Vengeance: 3.00, 6.15, 9.25 hrs. Continuel de 1.05 à 11.05 hrs.
BIENVILLE : — Sérénade à Mexico : 7.00 hrs. Nouvelles : 8.15 hrs. Gunga Din : 8.25 hrs.
CINEMA DE LEVIS : Fermé pour réparations.
ETCHEMIN : — Le Boulanger de Valorges : 7.10 hrs. Les Trois Troupiers : 7.20 hrs.

RIALTO
DERNIER JOUR
Gary Cooper dans "LE GENERAL EST MORT A L'AUBE" (The General Died At Dawn). Aussi : "MA VIE A MOI" (A Life Of Her Own) avec Lana Turner et Ray Milland.

IMPERIAL
En couleurs :
"LE FILS DE GERONIMO"
("The Savage")
CHARLTON HESTON et SUSAN MORROW
"LE SUPREME ADIEU"
("The Imperfect Lady")
RAY MILLAND et TERESA WRIGHT

CARTIER
Dernier jour
2 bonnes attractions
COLUMBIA PICTURES presents
JOAN CRAWFORD
AUTUMN LEAVES
A WILLIAM GOETZ PRODUCTION
Aussi : Randolph Scott dans "A LAWLESS STREET" en Technicolor

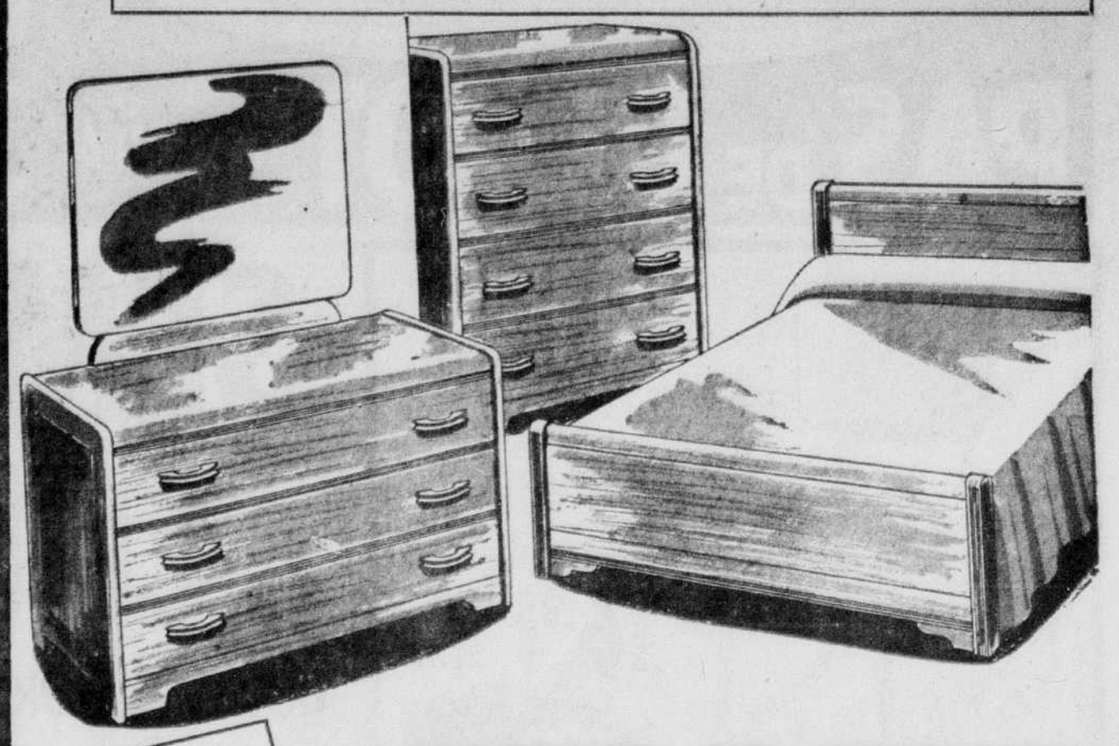
CLASSIC
DES DEMAIN
James Mason et Danielle Darrieux
"L'AFFAIRE CICERON"
-AUSSI-
Marilyn Monroe et Richard Widmark dans
"LA SARABANDE DES PANTINS"
DERNIER JOUR
"LES ENFANTS DU MARCHE NOIR"
—AUSSI—
Rossano Brazzi dans
"LE VENGEUR"

Laret DERNIER JOUR
Excellent programme double !
"THE BENNY GOODMAN STORY"
en TECHNICOLOR !
STEVE ALLEN — DONNA REED
AUSSI
"HELL ON FRISCO BAY"
Couleurs et CINEMASCOPE
Alan LADD — Joanne DRU et Edward G. ROBINSON

PIGALLE
SALLE CLIMATISEE
A L'AFFICHE
UNE DOUBLE AVENTURE D'AMOUR DONT L'UNE EST IMPOSSIBLE ET DONT L'AUTRE SE REALISE !
Silvana PAMPANINI — Henri VIDAL
ORIENT EXPRESS en couleurs
1ère fois à Québec
EN PROGRAMME DOUBLE avec
BRANQUIGNOL
Le film qui a fait rire Paris durant trois ans
avec
DUVALEIX et COLETTE BROSSET

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
DES PERSONNAGES IMMORTELS REVIVENT
ROMEO et JULIETTE
amants frappés dans la pierre de l'éternité
en technicolor
En programme double avec
Gisèle Pascal, Yves Vincent
dans
AMOUR D'ARTISTE

EXCLUSIVITES LIVING ROOM AU PRIX DE LA MANUFACTURE



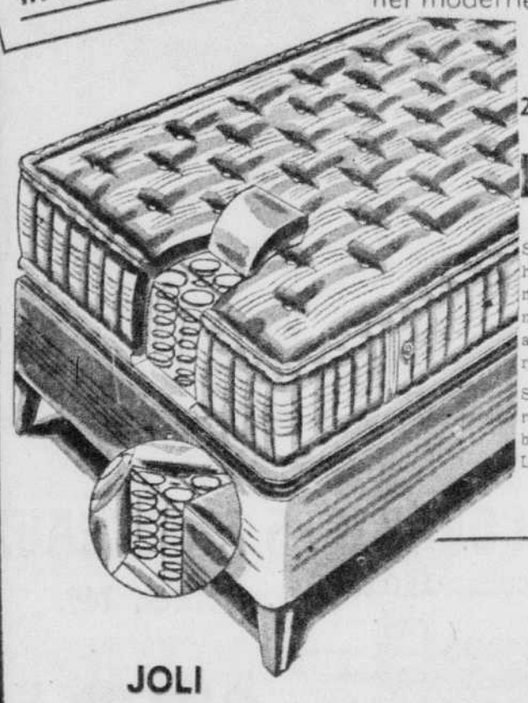
ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER ET EPARGNEZ LES PROFITS DES INTERMEDIAIRES

MOBILIER DE CHAMBRE

3 MORCEAUX

GRAND SPÉCIAL $79.

Voici une merveilleuse occasion de meubler votre chambre d'un mobilier moderne et pratique.



2 morceaux

Lit continental

Superbe lit continental, de haute qualité comprenant : matelas à ressorts très moelleux, très résistants, avec couverture de coutil rayé, aux teintes claires.

Sommier avec pattes. Base recouverte de coutil semblable, pour s'harmoniser. Lit simple.

tel qu'illustré

39.95

JOLI

FAUTEUIL TELEVISION

(tournant)

de fabrication à ressorts et de très belle apparence à un prix jamais vu auparavant, fabrication Living Room.

29.95

EPARGNEZ LES PROFITS DE L'INTERMEDIAIRE

CHAISE-LIT

Procurez-vous ce joli fauteuil de fabrication à ressorts et de très belle apparence à ce prix défiant toute compétition. C'est une fabrication Living Room.

29.95

MAGASINEZ jusqu'à 9h. 30 VENDREDI SOIR

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Pourquoi payer plus...

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE. ECONOMISEZ LES PROFITS DES INTERMEDIAIRES SOIT JUSQU'A 50%

LES FABRICANTS DE MEUBLES DE VIVOIR LIMITEE
LIVING ROOM FURNITURE MANUFACTURERS LIMITED
CHARLES LANGELIER, gérant — L. GAUTHIER, gérant des ventes
279 EST, ST-JOSEPH – QUEBEC – TEL.: 5-4943

LEGARE

VENTE du Gérant

PAS DE DEPOT JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

BERCEUSE

COULEURS VARIEES

Ces chaises berçantes en chrome tubulaire luisant se vendent à un prix budgétaire pour vente rapide. Appuie-bras, siège et dos bien capitonnés pour un vrai confort. Disponibles dans une variété de teintes et de patrons convenant à tous les goûts.

16.95 RÉG. 21.95

seulement $1.00 PAR MOIS

SEMAINE du CHROME

OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9 H. 30

SAMEDI JUSQU'A 12 H. 30

SECTION CENTRALE $1.00 PAR SEMAINE

TABLE EXTENSIBLE ET 4 CHAISES CHROMÉES

Venez admirer ce superbe mobilier ! La table spacieuse, à dessus de plastique durable se nettoyant facilement à l'aide d'un linge humide est renforcée de pattes doubles chromées et les 4 chaises deux tons sont capitonnées pour un confort satisfaisant. Toutes les pattes de la table et des chaises à bout caoutchouté n'égratignant pas le plancher. Beau choix de couleurs convenant à tous les goûts.

REG. 119. 102.50

La taxe de vente payable au moment de l'achat.

seulement $1.20 PAR SEMAINE

COULEURS VARIEES

seulement 75¢ PAR SEMAINE

ÉCONOMISEZ 18.50 !

MOBILIER CHROME, 5 MORCEAUX

Vous épargnez $18.50 ! Extra-grande table à dessus plastique, réfractaire à la chaleur et aux taches, bordé d'une bande en acier chromé l'empêchant de s'écailler, pattes gracieusement effilées. Quatre chaises à pattes chromées, sièges et dossiers rembourrés et recouverts de plastique durable, facile d'entretien. Couleurs variées et plastique de différents modèles.

REG. 116. 97.50

PAS DE DÉPÔT — OUVREZ UN COMPTE

Économisez $19.50 !

MOBILIER CHROME DECORATIF, 5 MORCEAUX

RECOUVERT DE PLASTIQUE EN COULEURS VARIEES

RÉG. 149.

Le dessus de la table 36"", muni d'une extension, enjolivé d'attrayants motifs décoratifs, est recouvert de plastique très dur. Les sièges et dossiers des chaises sont également recouverts de plastique s'appareillant à la table. Pattes doubles solides à bout caoutchouté évitant les égratignures. Choix considérable de patrons et couleurs en vogue.

129.50

PAS DE DEPOT – OUVREZ UN COMPTE

Ouvrez un compte

seulement $1.00 PAR MOIS

CHAISE HAUTE CHROMEE

COULEURS VARIEES

S'appareillera parfaitement à votre mobilier de cuisine. Bien capitonnée et recouverte de plastique lavable. Appui-pieds, ceinture de sûreté, plateau amovible. Teintes diverses.

REG. 19.95 14.95

seulement $1.20 PAR SEMAINE

MOBILIER CHROME DE LUXE, 6 MORCEAUX

BERCEUSE INCLUSE

PLASTIQUE DURABLE EN UN CHOIX DE COULEURS

RÉG. 154.

La table, de très grandes dimensions, conviendra parfaitement pour la visite ou pour toute la famille . . . pourvue d'un tablier chrome, cannelé . . . pattes doubles chromées pour plus de solidité. Superbe fini de plastique résistant à l'usure. L'ensemble entier comprenant 4 chaises, fauteuil berçant et table, est parfait pour toute réunion . . . et sa beauté éblouissante satisfera certes toute hôtesse exigeante.

132.50

PAS DE DEPOT – OUVREZ UN COMPTE

EPARGNEZ 21.50 !

seulement $1.50 PAR SEMAINE

ÉPARGNEZ 34.50 SUR CES 5 PIÈCES !

Voici un mobilier vraiment distingué ! La table à dessus plastique, 36" x 48", est pourvue d'un panneau extensible de 12". Moulure en plastique noir. Pattes doubles et tablier finis chrome. Notez les décorations charmantes sur toutes les pièces. Les quatre chaises s'harmonisant à la table ont des pattes doubles pour plus de robustesse. Toutes les pattes à bout caoutchouté protègent le plancher contre les égratignures. Assortiment de patrons et de couleurs.

REG. 209. 174.50

SEUL LEGARE A 70 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Legaré

600 EST, RUE SAINT-JOSEPH

273, RUE ST-PAUL. TEL. : 2-6851

Les cyclistes du Tour du St-Laurent ont pris le départ

Le signal officiel du départ a été donné ce matin, à huit heures, au Carré Jacques-Cartier — La première étape conduit les concurrents à St-Georges de Beauce — Une classique de 560 milles d'une durée de quatre jours — Le Tour du St-Laurent se terminera dimanche après-midi au stade municipal.

GEORGES HELAOUET, vainqueur du "Tour" de l'an dernier, est de nouveau en lice cette année et considéré comme l'un des plus sérieux aspirants au titre 1956.

Le Tour du St-Laurent est devenu une réalité ce matin, alors que toute une phalange d'experts de velo se sont élancés dans les premières côtes de Québec pour entreprendre une tournée de 569 milles en huit étapes, au cours des 4 jours qui se succéderont à partir d'aujourd'hui. Le fameux tour est sous la présidence de S. H. le maire Wilfrid Hamel, et à l'occasion du départ, une cérémonie officielle réunissait les représentants ou leurs délégués au carré Jacques-Cartier, où le départ a été fait vers 8 heures pour la première étape qui a conduit les cyclistes à St-Georges de Beauce.

Plus de 65 coureurs ont pris le premier départ et défendront chèrement les couleurs de plusieurs villes, de quelques provinces du Canada et des Etats-Unis.

On remarquait la présence des principaux dignitaires ou officiers d'honneur du tour, en plus de S. H. le Maire, notamment le parrain du tour, M. Francis Boudreau, m.p.p., le vice-président honoraire, l'hon. Antoine Rivard.

Après un premier rassemblement au stade municipal, le départ officiel s'est fait du carré Jacques-Cartier. Les coureurs ont pris les rues de la Couronne, la côte d'Abraham, carré d'Youville, rues St-Jean, des Erables, Grande-Allee et Boul. Laurier pour le pont de Québec, et arrivée probable à Saint-Georges de Beauce vers 10 heures.

Signalons que tous les coureurs de l'Alberta étaient en ville depuis une semaine et que plusieurs ont poursuivi leur entrainement sur les chemins du tour. Des cyclistes américains ont aussi exécuté la randonnée en automobile afin de se familiariser avec le tour et connaitre les endroits stratégiques.

Voici la liste des 65 inscrits dans le fameux tour cycliste du St-Laurent :

VILLES CLUBS

1—G. Helaouet, Montréal, Berthier
2—Roger Rougier, Montréal, Berthier
3—Claude Côté, Montréal, Berthier
4—Alfred Tellier, Berthier, Berthier
5—Michel Monlet, Montréal, Berthier

ONTARIO

6—Pat Murphy, Toronto, Toronto
7—E. H. Taylor, Toronto, Toronto
8—J. A. Highman, Toronto, Toronto
9—Trevor E. Allen, Toronto, Toronto
10—John E. Grove, Toronto, Queen C.
11—M. D. Quantrill Toronto, Queen C.
12—Tom Liptrot, Dundas, Hamilton C.
13—E. Benutto, Oshawa, Indépendant
14—W. P. Wood, Dundas, Indépendant
15—Roy McCulloch, Willoundale Olympic Wheelmen
16—James O'Donnel, Scarboro, O. Wh.
17—Willie Cleland, Toronto, Oly. Wh.
18—Jeff Robinson, Toronto, Oly. Wh.

ETATS-UNIS

19—Olivie N. Ward Washington, Wsah.
20—L.-N. Herman, Washington, Wash.
21—G. M. Teewen, Washington, Wash.
22—G. Daudier, New-York, Centyry
23—B. V. Walk, New-Jersey, Century
24—Jack Held, New-Jersey, Century
25—Peter de Beuk, Bronx, U. Sp. Ita.
26—Peter D'Alliessi, Bronx, U. Sp. I.
27—E. J. Giampoli, Bronx, Columbus
28—Euge Stair, New-Rochelle, F. Sp.
34—Ronald Uding, Chicago, Windy C.
35—X. Weltrowski, Chicago, Windy C.
36—Willy Kron, Chicago, Windy City
37—Ted Ernst, Chicago, Windy City

Alberta

38—Pat Mattei, Calgary, Calgary
39—R. P. Ellison, Calgary, Calgary
40—Fred Manteson, Calgary, Calgary
41—Fred Anderson, Calgary, Calgary

PROVINCE DE QUEBEC

42—Fulvio Debona, Montréal, Torelli
43—Evariste Lavoie, Québec, Torelli
44—Dominico Torelli, Montréal, Torelli
45—Rolland Williot, Montréal, Baggio
46—Guy Morin, Montréal, Baggio
47—Denis Lefebvre, St-Jean, St-Hyac.
48—H. - P. Breault, Granby, Granby
49—Alfred Soucy, Aboré-a-Plouffe Ind.
50—Jacques Racine, Giffard, Indépen.
51—Jean Racine, Giffard, Indépendant
53—Jean Philipp, Montréal, Indépend.
54—M. Lanouette, Ste-A. de la Pérade
55—Claude Lemay, Victoriaville, Gagné
56—B. Lavoie, Victoriaville, C. Gagné
57—J.-N. Dolbec, Sherb., Munkittrick
58—M. Veilleux, Sherb., Munkittrick
59—Roland Caron, Sherb., Munkittrick

DE QUEBEC

74—B. Rebouche, Beauharnois, Guillou
75—J.-Y. Lacombe, Québec, C. Guillou
76—Gaston Pouliot, Québec, Guillou
77—R. Gaudreault, Donnacona, Guillou
78—Michel Giroux, Québec, C. Guillou
79—Peter Heiman, Montréal, Guillou

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale

Brooklyn 5, St-Louis 3
Philadelphie 3, Chicago 8
New-York 2, Milwaukee 1
Pittsburgh 3, Cincinnati 6

Ligue Américaine

Kansas City 7, Baltimore 2
Cleveland 2, New-York 3
Détroit 9, Washington 8
Chicago 6, Boston 3
Chicago 6, Boston 7

Ligue Internationale

La Havane 7, Montréal 8
Miami 3, Toronto 6
Miami 3, Toronto 1
Richmond 4, Buffalo 6
Columbus 6, Rochester 11

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Philadelphie à Milwaukee (soir)
Brooklyn à Cincinnati (soir)
Pittsburgh à St-Louis (2, soir)
New-York à Chicago (2)

Ligue Américaine

Chicago à New-York (2)
Cleveland à Boston (soir)
Détroit à Baltimore (soir)
Kansas City à Washington (soir)

Ligue Internationale

La Havane à Montréal
Miami à Toronto
Richmond à Buffalo
Columbus à Rochester

LIGUE NATIONALE

	G	P	Mov.	Diff.
Milwaukee	72	46	.610	—
Brooklyn	69	47	.595	2
Cincinnati	70	50	.583	3
St-Louis	58	60	.492	14
Philadelphie	55	61	.474	16
Pittsburgh	51	68	.429	21½
Chicago	49	67	.422	22
New-York	45	70	.391	25½

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Mov.	Diff.
New-York	78	42	.650	—
Cleveland	68	49	.581	8½
Chicago	61	52	.548	12½
Boston	64	54	.542	13
Détroit	57	62	.479	20½
Baltimore	53	65	.449	24
Washington	49	68	.419	27½
Kansas City	39	79	.331	38

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Mov.	Diff.
Toronto	76	75	.571	—
Rochester	71	59	.546	3½
Miami	72	60	.545	3½
Montréal	72	61	.541	4
Richmond	63	70	.474	13
La Havane	61	71	.462	14½
Columbus	59	74	.444	17
Buffalo	56	78	.418	20½

Calendrier sportif

Ligue de St-Malo: Ce soir à 7 heures sera disputée la sixième partie de la finale de la ligue de baseball midget de St-Malo entre le Jacques Dignard et le Cheval Blanc.

Dans la "Little League": Ce soir au Stade municipal, à 7 heures, les Indiens affronteront les Cardinaux tandis que les Pirates seront aux prises avec les Braves.

Ligue de Sillery: La 3ème partie de la série "A" sera disputée demain soir entre le Canadien Import et le St-Joseph.

COURSES

CE SOIR
A 8 HEURES

PISTE DE QUÉBEC
ADM. $1.00 TOUTES TAXES INCL.
ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS
PAS ADMIS A L'ESTRADE

Will Lybrook et Bruce's Sister rapportent $199 en quinella

Par Roland SABOURIN

La grosse surprise du programme de courses d'hier soir fut enregistrée à la cinquième épreuve alors que Will Lybrook et Bruce's Sister prirent les deux premières positions pour former une quinella de $199.55.

Will Lybrook, propriétaire de J.O. Marquis, de St-Gervais, P.Q., et conduit par Jean-Guy Breton, qui avait payé à lui seul $33.00, $17.70 et $8.50, répété a la deuxième épreuve pour ainsi balayer la seule classe à répéter de la soirée.

Le temps le plus rapide de la soirée fut enregistré dans la dixième et dernière course quand Dumbarton, à R. Moreau de Sherbrooke et conduit par R. Croteau, vint battre Michigan et Eddie Mac Jr en un temps de 2:10 1-5.

Deux chevaux abattirent leur marque au cours de la soirée. Le premier fut Karen Dee, ambleur de trois ans appartenant à Mme Lilliam Holton, Mason, Mich., qui gagna la première course en 2:15 pour former un pari double (combinaison 4-8) de $58.45 avec Kitty Springwood.

L'autre cheval à battre sa marque fut Red Ember, à Marcel Cournoyer, qui gagna la neuvième course en 2:17 1-5 pour effacer sa marque de 2:18. Il fut suivi de Lou's Ladd et Smokey Diamond.

Les autres vainqueurs de la soirée furent Champion Fingo, Stiles Hanover, Hickory Disc et Emmett Hanover, cette dernière victoire rapportant pas moins de $21.90 "sur le nez" à ceux qui avaient misé sur les chances du trotteur de Thérèse Moreau et conduit par son frère Raymond.

BONNES CLASSES CE SOIR

Un autre programme très élaboré est à l'affiche pour ce soir dont plusieurs trotteurs et ambleurs peuvent parcourir le mille en mieux que 2.10.

Chez les ambleurs, un Amble CC enverra les excellents Sonny Cash, Shelton Key, Barney Ax, Janie Val, My Bon's Sparkie, Mom's Star, Judge Adamson et Helen Vola. Tous ces chevaux ont tout dernièrement remporté des victoires ou figurent avantageusement dans les classes ou le mille se parcours aux environs de 2.10.

Une classe de trotteurs également de classification CC pour une bourse de 600.00 verra les excellents Josedale Attorney, Sandra Worthy, Gentlemen Joe, Albert Dean, Josephat Forbes, Pierro C Grattan, Cock Robin s'affronter.

Le vétéran Jules Giguère de retour de la métropole sera aux guides de Gentleman Joe. Giguère semble connaitre parfaitement ce cheval qu'il a lui même élevé et dompté, et chaque fois qu'il l'a conduit il a obtenu un rendement merveilleux, c'est donc dire que dans cette classe Gentlement.

cuils des experts et triompher netman Joe pourrait renverser cal-

COURSE No 1

Karen D. M. Holt, 5.90, 3.30, 2.70; Harry G. M. Cournoyer, 4.30, 2.90; Grattan Volo V. A. Page, 3.50

Ont aussi couru: Wilbur M. Absand, Réka Mannaw, General Marque 2nd, Marquise L.

Temps: 2.15

COURSE No 2

Kitty Springwood, C. Poulin, 11.10, 6.40, 3.90; Miss Delicious, P. Bolly, 8.10, 5.10; June's Girl, R. Page, 6.30

Ont aussi couru: Highmame, Debutante Hi Lee, George Brooke, Dixie Scott, Jessie Song.

Temps: 2.17 2-5

Pari double: 4-8 Karen Dee & Kitty Springwood, 58.45

COURSE No 3

Champion Fingo, A. Boucher, 5.50, 3.70, 3.00; Red Port, A. St-Onge, 4.40, 3.60; Spud Winsay, A. Page, 3.80

Ont aussi couru: Ben White, Rosal Breeze, Miss Corky, Walton Lady, Tryax Jones.

Temps: 2.15 2-5

Quinella: Champion Fingo & Red Port, 23.30

COURSE No 4

Stiles Hanover, M. Cournoyer, 4.30, 4.10, 3.60; Lee's Excellency, A. St-Onge, 7.60, 5.60; Heidelberg, R. Page, 2.80

Ont aussi couru: Flax Flash, Dwight Morris, Knight Key, Nibble Wyn.

Temps: 2.15 1-5

COURSE No 5

Will Lybrook, J.-G. Breton, 33.00, 17.70, 8.50; Bruce's Sister, R. Burnett, 17.00, 7.80; Medley G Direct, C. Wannamaker, 5.30

Ont aussi couru: Joseph Johnson, Ilona Hanover, Mac Grattan S, Royal Peter Glen S, Vicky Brook.

Temps: 2.12 2-5

Quinella: Will Lybrook & Bruce's Sister, 199.55

COURSE No 6

Hickory Disc, L. Coulombe, 12.10, 7.30, 3.70; Upright, J.-G. Breton, 3.60, 2.50; Gypsy Hal, H. Perkins, 2.60

Ont aussi couru: Golden Treasure, Blue Rita, Holly Hal Bond, Leading Lady L.

Temps: 2.17

COURSE No 7

Emmett Hanover, R. Moreau, 21.90, 8.70, 4.20; Chunk Colby, A. Rogers, 4.40, 4.70; Grattomite, G. Deschênes, 4.10

Ont aussi couru: Major Song, Ample Hanover, Count Pulaski, Norgork, Dorothy Miller.

Temps: 2.14 1-5

COURSE No 8

Will Lybrook, J.-G. Breton, 4.20, 3.20, 2.70; Ilona Hanover, R. Rankin, 17.00, 5.50; Mac Grattan S, D. Talbot, 3.90

Ont aussi couru: Royal Peter Glen S, Vicky Brook, Joseph Johnson, Medley G Direct, Bruce's Sister.

Temps: 2.12 2-5

COURSE No 9

Red Ember, M. Cournoyer, 6.50, 3.40, 2.40; Lou's Lady, J.-G. Breton, 6.60, 3.60; Smoked Diamond, P. Bolly, 2.70.

Ont aussi couru: Grattan S, Monsieur Sirgance, Sir Royal Grattan DNF.

Temps: 2.17 1-5

COURSE No 10

Dumbarton, R. Croteau, 7.50, 4.60, 7.10; Michigan, M. Cournoyer, 8.90, 5.70; Eddie Mac Jr., R. Givens, 3.70

Ont aussi couru: Favorite Hanover, Clever Burke, Reawyn, Cindy's Lass.

Temps: 2.10 1-5

Quinella: Dumbarton & Michigan, 23.00

CE SOIR

AMBLE "D" $250.
1—Jean Porteus (G. Maillard)
2—Claude Dale (Alf. Côté)
3—Lucy's Prince (C. Poulin)
4—Pastime Vern (D. Talbot)
5—Consecon (M. Cournoyer)
6—Philippe L (Y. Catellier)
7—Sir Royal Guy (J.-L. Gingras)
8—Miss Royal Rose (B. Côté)

TROT "D" $250.
1—Eula Volo (Y. Catellier)
2—Newport Comet (A. Rogers)
3—Scotch Reel (B. Ferron)
4—Crystal Pride (Alex. Page)
5—Ben Straight (H. Larochelle)
6—Judge Jim (Alf. Côté)
7—King Jim (R. Givens)
8—Van Baldwin (L. Pettigrew)

AMBLE "C" deux épreuves $600.
1—Bonnie G. Lee (H. Perkins)
2—Kim Worthy (F. Dearochers)
3—Bill Stoy (M. Hoit)
4—B. F. Hat (pas connu)
5—Noisy Guy (D. Talbot)
6—Highlight Patch (Y. Gamache)
7—Derby Day (A. Bouffard)
8—Aunt Judy (P. Bolly)
Eligible: Star Volowarth (G. Deschênes)

TROT "CC" deux épreuves $600.
1—Josedale Attorney (J. Lemay)
2—Sandra Worthy (L. Pettigrew)
3—Gentleman Joe (J. Giguère)
4—Albert Dean (C. Poulin)
5—Josephat Forbes (R. Croteau)
6—Pierro C Grattan (R. Roy)
7—Cock Robin (H. Larochelle)

AMBLE "CC" deux épreuves $600.
1—Sonney Cash (H. Perkins)
2—Shelton Key (A. St-Onge)
3—Barney Ax (J. Lemay)
4—Janie Val (L. Pettigrew)
5—My Son's Sparkie (Alex. Page)
6—Mom's Star (C. Poulin)
7—Judge Adamson (M. Cournoyer)
8—Helen Vola (G. Michaud)

TROT "D" $350.
1—Hasty Penny (R. Rankin)
2—Gus Thompson (C. Wannamaker)
3—Balmoral (A. Rogers)
4—Flo Bunter Boy (B. Ferron)
5—Lucky Genoa (Alf. Côté)
6—Herman Hanover (Y. Catellier)
7—Josedale Fiscowin (D. Claveau)

AMBLE "D" $250.
1—Scotty Direct (C. Wannamaker)
2—Worthy Rosecroft (G. Michaud)
3—Honor Him (Y. Catellier)
4—The Swan (C. Poulin)
5—Lucy Grattan Riggs (Alex. Page)
6—Dynamick Pick (P. Bolly)
7—Whispering Willow (G. Fitzpatrick)
8—Leona B. Lee (H. Perkins)

Field-day provincial à Chouinard avec 71

par Roland SABOURIN

Fred Chouinard, un brillant jeune golfeur qui avait plutôt désappointé ses partisans depuis le début de la saison, a retrouvé sa forme hier après-midi pour remporter les honneurs au "field day" provincial commencé hier après-midi au club Royal Quebec.

Il a joué un excellent score de 33-38—71, soit un en-dessous de la normale de 72, pour décrocher les honneurs de la classe "A". Pendant ce temps, Benoit Bédard, qui fait partie du club de Boischatel tout comme Chouinard, jouait 39-43—82 pour finir premier dans la classe "C".

Aujourd'hui, les joueurs de classes "C" compléteront ce dernier "field day" provincial pour la région de Québec en 1956.

Chouinard l'emporta par une marge de trois coups sur Florent Drolet, également du club de Boischatel, qui joua 35-40 pour finir avec son 75. Clermont Vézina joua lui aussi un total de 75, mais une pénalité de deux coups l'obligea à finir au quatrième rang avec 77. Me Adjutor Dussault fut troisième avec 36-40-76.

Les prix nets de la classe "A" furent gagnés avec Roger Matte, de l'île d'Orléans, 69; et Roger Boucher, du Royal Quebec, 71.

Dans la classe "B", le vainqueur l'emporta par la marge d'un seul coup sur Jacques Girard, également du club Royal Quebec, qui y alla de 83. Conrad Parent et Albert Labrie suivirent avec 84, le premier l'emportant au cours d'une ronde supplémentaire pour se mériter le troisième prix brut.

Pour les prix nets, Yvon Feuillault fut le meilleur avec 67, un coup de mieux que R. Giguère, un autre représentant du club de Boischatel.

Voici les résultats:

CLASSE "A"

F. Chouinard, R. Quebec	71	3	68
Florent Drolet, R. Quebec	75	8	67
A. Dussault, R. Quebec	76	3	73
R. Matte, Orléans	77	8	69
C. Vézina, R. Quebec	77	3	74
G. Rousseau, Orléans	77	4	73
C. Tessier, R. Quebec	78	5	73
A. Tessier, R. Quebec	78	5	73
R. Franklin, Donn	79	4	75
R. Graham, R. Quebec	79	3	76
R. Boucher, R. Quebec	79	8	71
A. F. Muth, R. Quebec	80	8	72
J.-C. Pelletier, R. Quebec	81	9	72
N. Belcourt, R. Quebec	82	6	76
R. Vézina, R. Quebec	83	6	77
R. MacGivray, Lévis	84	4	80
G. Lamontagne, R. Quebec	84	9	75
J. Marcoux, R. Quebec	84	5	79
T. Miller, Levis	85	3	82
G. Paradis, R. Quebec	85	3	82
R. Côté, Orléans	86	9	77
C.-A. Painchaud, R. Quebec	86	10	76
G. Vasseur, R. Quebec	86	7	79
J.-M. McDougall, Rosemere	86	10	76
F. Roy, R. Quebec	86	8	78
R. Delisle, R. Quebec	86	8	78
M. Huot, R. Quebec	86	7	79
R. Desnres, Lorette	87	10	77
L. Bourgault, R. Quebec	87	7	80
C. Talbot, Orléans	87	8	79
J. MacGregor, Levis	87	9	78
Dr. R. Therrien, R. Quebec	88	7	81
B. Vezina, R. Quebec	89	10	79
H. Dynes, Lorette	89	8	81
A. Grenier, R. Quebec	89	7	82
D. DeRome, Orléans	89	10	79
P. Lachance, R. Quebec	89	5	84
J. Raiche, R. Quebec	90	9	81
G. Simathas, Mto. C.C.	91	8	83
G. Boucher, Lorette	82	7	85
R. Comeau, R. Quebec	92	9	83
W. McHaffey, Lorette	95	8	87

Pas de carte

N. Tremblay, R. Quebec
W. MacDonald, Donnacona
M. Fortier, Laval

CLASSE "B"

	B.	H.	N.
B. Bédard, R. Quebec	82	14	68
J. Girard, R. Quebec	83	11	72
C. Parent, R. Quebec	84	15	69
A. Labrie, R. Quebec	84	12	72
Bob Perron, R. Quebec	85	11	74
Paul Pouliot, R. Quebec	85	12	73
Yvon Feuillault, R. Quebec	85	18	67
J.L. Labissonniere, R. Que	85	12	73
J. Duchaine, Lorette	86	15	71
R. Pelletier, R. Quebec	87	13	74
R. Giguère, R. Quebec	88	20	68
Bob Ross, R. Quebec	88	16	72
Louis Chassé, R. Quebec	88	13	75
P.D. Smith, Lévis	88	13	75
André Gagnon, R. Quebec	89	12	77
P.E. Côté, R. Quebec	89	14	75
R. Simpson, Lorette	89	12	77
A. Bélanger, R. Quebec	89	13	76
R. Dubeau, R. Quebec	90	15	75
J.B. Pelletier, R. Quebec	90	16	74
R. Gignac, Lorette	91	14	77
J.W. Lalliberté, R. Quebec	92	19	73
Yves Gaudreau, Lorette	92	12	80
Pierre Côté, I. Orleans	92	11	81
Yves Côté, Orléans	93	14	79
Jean Royer, R. Quebec	92	12	80
Guy Labrie, Lorette	93	16	77
Chs Turcotte, Orléans	93	14	79
L. Bélanger, Lévis	93	18	75
R. Beaulieu, R. Quebec	93	17	76
J. Delisle, Lorette	93	12	81
R. Trudel, R. Quebec	94	18	76
Paul Vincent, R. Quebec	94	16	78
Victor Paquet, R. Quebec	95	19	76
Yvan Poulliot, R. Quebec	95	11	84
P. Langford, Lorette	95	19	76
G. Wright, R. Quebec	95	14	81
C.A. Gauthier, Donn.	95	12	83
E. Murphy, R. Quebec	95	18	77
H. Coulombe, Lévis	96	20	76
Frank Barry, R. Quebec	97	13	84
M. Larocque, Lorette	97	18	79
Louis Fusk, R. Quebec	97	17	80
John Coughlin, Lévis	97	18	79
André Gingras, Orléans	97	13	84
Jules Royer, Lorette	97	12	85
B. Parent, R. Quebec	98	13	85
René Jobin, Orléans	99	15	84
R.J. Wayland, R. Quebec	100	20	80
St-Georges Côté, Lorette	100	17	83
S. Dussault, Lorette	106	16	90
A. Turcotte, R. Quebec	106	18	88
Y. Bouchard, Orléans	109	19	90
R. Sabourin, R. Quebec	Pas de carte		
M. Francoeur, Lévis	"		
C. Robitaille, Lorette	"		
G. Chenail, R. Quebec	"		
L. Power, R. Quebec	"		

Début de la finale dans la ligue St-Joseph

C'est ce soir, à St-Joseph, que débutera la finale de la ligue de St-Joseph. A 6.15 hres, les Yankees, champions de la cédule régulière, affronteront les Giants. Ces derniers ont causé toute une surprise dans la semi-finale "B", en disposant des Braves. Auparavant, ils avaient terminé la cédule régulière en dernière position. On prévoit donc une joute des plus intéressantes, en raison de la grande confiance qui règne chez tous les joueurs.

	AB	CS	Moy.
Y.1—Jean-G. Lainé	69	37	.536
R.2—Claude Marquis	85	42	.494
R.3—Robert Girard	62	29	.467
B.4—Yvon Laine	79	36	.455
B.5—André Bérubé	69	31	.459
G.6—Michel Bouffard	61	25	.396
Y.7—Claude Morillon	81	31	.383
B.8—Raynald Gagné	77	29	.376
Y.9—Jean-Y. Couture	81	30	.370
B.10—Roger Laforce	85	24	.369

LA BOXE

Sans Francisco — Miguel Berrios, 126 et quart, de Porto-Rico, a défait par décision Flash Elorde, 129 et quart, des Philippines, au 10e round.

Sept équipes dans la Série Indépendante

Lors d'une assemblée tenue à Loretteville, mardi soir dernier, sept clubs ont accepté de participer à la Série Indépendante de Balle molle 1956. Un autre club doit donner une reponse d'ici 24 heures. Dans la 1ère ronde chaque club jouera 2 parties au total des points, soit une de 9 manches et une de 7 manches. L'ouverture a été fixée à Samedi soir le 25 août et pour les circonstances le club de l'Hôtel Donnacona rencontrera le Club Canadian Tire. Les autres rencontres seront jouées comme suit: Dimanche, 26 août: Taverne Dorchester vs Citadel Autos. Samedi 1er septembre: Armand Martel vs H.M.C.S. Iberville.

Le club de l'Amicale de Québec-Ouest a obtenu un bye, mais advenant l'entrée d'un autre club, il sera opposé à ce dernier. Pour informations: Norbert Renaud.

AL LOPEZ N'A PAS L'INTENTION DE QUITTER SON POSTE DE GERANT DU CLUB CLEVELAND

New-York 23, (PA) — Le gérant Al Lopez, des Indians de Cleveland, a déclaré qu'il n'y a rien de fondé aux rumeurs voulant qu'il songe à abandonner son poste à la fin de la saison.

Lopez, actuellement à New-York à l'occasion de la série entre son club et les Yankees, commentait en marge d'une nouvelle de la PresseAssociée, en provenance de Milwaukee, à l'effet que la direction des Indians songeait à engager Joe Gordon ou Jimmy Dykes comme gérant de l'équipe. Jos Reichler, l'auteur de l'article, a déclaré qu'il tenait ses informations de source fiable.

Lopez a déclaré qu'il n'a pas vu Reichler depuis un mois. "Je ne sais pas où il a bien pu prendre cette histoire", a déclaré le gérant des Indians, après la défaite de son club, hier après-midi, aux mains des Yankees. "Je vous avoueral franchement que je n'ai pas encore eu le temps à songer à l'an prochain. J'ai été trop occupé à gagner des parties cette année et à tenter de remporter le championnat de la ligue Américaine ."

Lopez a déclaré qu'il n'a pas encore discuté de ses projets avec Hank Greenberg, le gérant général des Indians.

Tournoi provincial de tir à l'arc

Montréal 23 (PC) — Les championnats de tir à l'arc de la province de Québec seront disputés à Dorval les 1 et 2 septembre, a-t-il été annoncé hier.

Quelque 70 tireurs et tireuses de Montréal, Sherbrooke et Lachute de même que des équipes d'Ottawa, Brockville et Lanark, Ont., prendront part aux épreuves.

Directement de la manufacture

ST-LAWRENCE CLOTHING

Complets 1 et 2 pantalons

POUR HOMMES

S'il-vous-plait bien noter que :

- IL S'AGIT UNIQUEMENT DE WORSTED 100% LAINE
- IL S'AGIT UNIQUEMENT DE HAUTES NOUVEAUTÉS !

C'est l'occasion unique Messieurs, de vous procurer de magnifiques complets pour l'automne à des prix excessivement réduits. Qualité extraordinaire, tissus 100% laine, anglais ou canadiens à textures unies ou fantaisie. Styles de haute nouveauté, teintes de gris, brun, bleu, etc. Grandeurs: 35 à 46.

VAL. RÉG. 39.50 — 27.50

VAL. RÉG. 49.50 — 37.50

Préparez vos garçons pour la

"Rentrée des Classes"

Pour garçons 10 à 16 ans

COMPLETS à 2 PANTALONS — 16.50 — 18.50

28 à 34, modèle à devant simple, deux boutons, doublure de satin et 2 pantalons longs avec plis et "zipper". Couleurs: gris, brun, bleu, etc.

TRENCHES "Hollywood" — 9.95

de teinte bleu marine en gabardine de qualité. Vêtement indispensable pour l'écolier. Ages: 10 à 16 ans.

BLAZERS bleu marine — 7.95 et 8.95

pour garçons. Confectionnés avec soin d'une belle qualité de flanelle de laine. Veston croise avec poches appliquées. Ages: 8 à 16 ans.

PANTALONS gris — 3.95 et 4.95

pour appareiller le Blazer, en flanelle de haute qualité et de belle coupe. Ages: 8 à 16 ans.

ST-LAWRENCE CLOTHING — 95

ST-VALLIER, EST

VIS-A-VIS LA RUE ST-ANSELME

MAGASIN OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h.30 — SAMEDI JUSQU'À 5h. 30

Moore devra d'abord rencontrer Baker ou Jackson avant Patterson

La Havane 23 (PA)— La National Boxing Association a recommandé hier la tenue d'une rencontre entre le champion mi-lourd Archie Moore et le gagnant de la rencontre du 26 septembre prochain, entre Hurricane Jackson et Bob Baker pour déterminer le futur champion mondial des poids lourd.

Cette résolution de la NBA, proposée par le commissaire national Abe Green, a été adoptée par ce groupe pugilistique actuellement en congrès ici.

Greene a déclaré que l'objet de la proposition est d'éviter que la situation chez les poids lourd demeure "stagnante". Le commissaire a ajouté que toute la question repose sur la condition de Floyd Patterson et la rapidité avec laquelle il se remettra de sa blessure à la main droite. On ne sait pas encore quand Patterson sera en mesure de se battre de nouveau.

La NBA a précisé qu'elle reconnait Moore comme l'aspirant numéro 1 au championnat poids lourd du monde. Patterson vient immediatement derrière Moore. Si la main de Patterson guérissait assez tôt pour qu'il puisse rencontrer Moore sous peu, le gagnant de cette bataille serait reconnu comme le successeur de Rocky Marciano sur le trône des poids lourd.

Si la main de Patterson ne guérit pas à temps pour une rencontre de championnat, Moore rencontrerait alors le gagnant de la rencontre Baker-Jackson. Le nouveau champion s'engagerait cependant à défendre son titre contre Patterson en - deçà de 90 jours de sa conquête, si la condition du jeune boxeur new-yorkais le permet.

Greene a déclaré qu'on ne ménagera aucun effort pour tenter de mettre un peu d'ordre dans la situation confuse chez les poids lourds. Il a ajouté que l'on tentera de hâter la tenue d'une rencontre de championnat pour Moore. Si on attendait à juin prochain pour une telle rencontre, Moore serait un an plus vieux et il a déja 39 ans, au bas mot.

Cus D'Amato, le gérant de Patterson, est d'avis que son protégé sera prêt à se battre au début du mois prochain.

Les frères Dusek contre le duo Managoff-Torrez vendredi soir

Tout est prêt pour le super-gala de lutte devant prendre l'affiche à La Tour vendredi soir avec une finale 2 de 3 entre Edouard Carpentier, champion français et le robuste Don Leo Jonathan. En effet tous les combattants dans les combats qui supporteront cette finale de grande classe ont été choisis et triés sur le volet et c'est ainsi qu'une semi-finale enverra en lice Paul Baillargeon contre M. Hito; un spécial qui sera une bataille par équipes opposera le duo Bobby Managoff et le fameux Ramon Torrez à l'équipe formée des frères Ernie et Emil Dusek et une préliminaire enverra en lice Mike Padoussis contre Angelo Savoldi.

Comme vous le voyez, il s'agit d'un super-gala à nul autre pareil surtout en considérant les modestes prix d'admission demandés pour pareil programme. Point surprenant non plus que les demandes de réservations soient si nombreuses et de partout à la fois quand on regarde de près à la qualité des vedettes en présence et à l'équilibre d'un programme préparé soigneusement dans le but ultime de contenter les plus difficiles et de faire passer des milliers de spectateurs par toute la gamme des émotions.

Les opinions les plus diverses ont cours concernant le vainqueur probable de la finale entre Carpentier et Jonathan. Au sujet de ce dernier ses partisans (et ils sont plus nombreux qu'on ne le croit) ne tarissent pas d'éloges sur sa force, son endurance et sa rapidité pour un colosse de son poids et les amis de Carpentier de répliquer que rien ne fait peur au champion français et qu'il est l'homme tout désigné pour le ridiculiser en plein public et dans l'arène et avec les moyens que choisira lui-même Jonathan. On vante la vitesse, la ruse et la science de cet acrobate-lutteur Carpentier qui incarne en lui tout ce qui s'est vu de fini, de scientifique et de ruse depuis les beaux jours d'Henri Deglane et des plus grands lutteurs européens à être passés dans nos arènes.

Qui l'emportera . . . ? Secret de polichinelle dans le moment... Mais, une chose est certaine, et c'est qu'en fait de finale et de programme équilibré le promoteur Ste-Marie vient d'opérer une des meilleures réussites de sa carrière et c'est encore le grand public qui en bénéficiera. (Ann.)

Triste fin de la Senior

A la suite d'incidents regrettables qui se sont produits hier soir au stade municipal dans la 5ième joute de la série finale de la Ligue de Baseball Senior Québec-District au début de la neuvième manche après que l'arbitre en charge eut quitté précipitamment le terrain sans avoir avisé qui que ce soit prétexant que l'équipe Cire Succès alors en déficit de 8 points semblait volontairement vouloir retarder la partie avec l'espérance que la pluie empêcherait la continuation de la joute, le président Gilles Royer est dans l'obligation de suspendre indéfiniment cette série pour la bonne raison qu'il n'a plus d'officiels à sa disposition pour continuer cette série.

Il est bien regrettable qu'une telle décision soit prise dans les circonstances, mais c'est là le résultat logique découlant de la conduite de certains joueurs, qui n'ont d'athlètes que le nom, et qui seraient beaucoup mieux dans un jardin d'enfance.

Conséquemment les deux équipes en lice devront prendre responsabilités et faire le nécessaire eux-même pour la continuation de cette serie.

Jack Adams signe Gordie Howe pour une autre année

Detroit, 23, (UP) — Gordie Howe, joueur d'avant qui détient la première place parmi les grands compteurs de l'histoire des Reds Wings de Détroit, a apposé sa signature hier sur le contrat qui le lie à Détroit pour la saison de hockey 1956-57.

Les détails du contrat n'ont cependant pas été dévoilés par le gérant-général Jack Adams bien que Howe soit considéré comme un des joueurs les mieux payés de la ligue Nationale de hockey.

Howe, qui commencera sa 11ième saison avec les Red Wings, est le deuxième vétéran à être signé par Adams pour la saison prochaine. Le joueur de défense Red Kelly est l'autre hockeyiste qui a signé son contrat il y a dix jours.

Les Wings ouvriront leur camp d'entrainement le 10 septembre prochain à Sault-Ste-Marie, dans le Michigan.

Champion du club de tennis Ferland

Dimanche dernier, en présence de la plupart des membres du club et de nombreux amateurs de tennis avaient lieu au club de tennis Ferland les finales en simple féminin et masculin.

Rose-Marie Fortier a vaincu Denise Lehoux au compte 7-5 et 6-4 et ainsi s'est vu attribuer pour l'année de son championnat un magnifique trophée.

Dans une autre finale, Gaetan Cantin a défait Michel Lajeunesse 8-6; 6-3 et 6-3 et ainsi a remporté le trophée gracieusement offert par M. Lucien Drolet, entrepreneur.

Après quoi, les récompenses furent remises aux gagnants et finalistes par André Blouin président du club; le tout se termina dans une atmosphère de gaieté et de joie alors que la direction offrit un lunch à ses membres et amis.

Desjardins vs Demers ce soir, à Lévis

Les séries éliminatoires pour le championnat de balle-molle de la Ligue du Patronage de Lévis, se poursuivront, ce soir, dans la cour du Patronage lévisien. L'équipe "Edifice Desjardins" jouera, à 7 h. 30, contre le "J.-L. Demers Limitée".

Sur le fil

Cleveland, 23, (UP) — Bob Feller des Indians de Cleveland a fait ses premiers débuts dans les ligues majeures le 23 août, 1936 et il avait défait les Browns de St-Louis 4-1 en accordant que deux coups sûrs tandis qu'il retirait 15 frappeurs.

Wedgeport, Nouvelle-Ecosse, 23, (UP) — Le comte Rule Von Bismarck, arrière petit-fils du chancelier d'Allemagne de 1800, le prince Otto Von Bismarck, agira comme capitaine de l'équipe allemande au concours international de pêche au thon qui se déroulera à Wedgeport, du 12 au 14 septembre prochain.

New-York, 23, (UP) — La National Broadcasting Company télévisera à travers les Etats-Nnis les rondes finales des championnats de tennis nationaux de simples qui seront disputés à Forest Hills, New-Yorks, les 8 et 9 septembre prochain.

Jacksonville, Floride, 23, (UP) — Bill Terry, fameux joueur de baseball de tous les temps, a révélé hier qu'il avait remis sa démission comme président de la ligue du sud de l'Atlantique tout en soulignant que ce pourrait être sa dernière participation dans le baseball organisé.

Buffalo, New-York, 23, (UP) — Ed Russell, voltigeur qui évoluait dans le baseball professionnel avec Toronto et Montreal de la ligue International il y a quelques 50 ans, est mort hier alors qu'il était à tailler les arbustres d'une piscine publique ici.

New-York, 23, (UP) — Georges Sullivan, 38 ans, ancien directeur de publicité pour l'équipe de ballon-panier du Madison Square Garden, est décédé hier au centre médical du Bronx des suites d'une maladie qui l'immobilisait depuis six ans.

Bragan espère obtenir de meilleurs joueurs

Cincinnati, Ohio, 23 (UP)— Le gérant Bobby Bragan des Pirates de Pittsburgh a dit hier qu'il résignerait à moins que le club obtienne de meilleurs joueurs l'an prochain.

"Si tous les joueurs qui sont ici présentement son ici dans un an d'aujourd'hui, je brillerai par mon absence, "a dit le jeune pilote des Pirates.

"Je ne dis pas cela comme menace ou quelque chose du genre, mais sapristi, nous visons pour la première position, n'est-ce pas?" de dire Bragan.

"Si je perds l'an prochain, alors que je vais perdre avec quelques nouvelles figures", a déclaré Bragan au cours d'une entrevue.

Les jeunes Pirates se sont fait un chemin jusqu'au sommet du classement de la ligue Nationale tôt cette année.

Bragan fit la déclaration en réponse aux questions en marge de la prétention des Pirates qu'ils ont meilleur club de baseball chaque année et qu'ils tombent ensuite dans la seconde division.

Les Pirates, alors qu'ils étaient en première position, étaient classés comme d'aspirants sérieux pour la première division. Ils étaient un club de jeunes qui avaient fin, le produit d'un projet de longue durée et presque certain de sortir Pittsburgh du caveau de la ligue.

Le gérant du Pittsburgh a dit qu'il parlait pour lui-même et non pour le gérant général Joe E Brown quand il a dit qu'il quitterait le club à moins d'obtenir de meilleurs joueurs pour la saison 1957.

Brangan, faisant remarquer qu'il avait joint le club le 1er mars, a dit qu'il était maintenant en meilleure position de donner un meilleur estimé du club et de son avenir.

"Nous avons le noyau d'un véritable bon club de baseball," de dire Brangan. "Environ une douzaine de joueurs ont raison de se considérer comme des joueurs de calibre majeur et environ ne le sont pas".

Les Rough Riders l'emportent sur Hamilton 29-21

Hamilton, 23, (PC) Les Rough Riders d'Ottawa, nullement impressionnés par la présence de Ronnie Knox, le nouveau quart-arrière que les Tiger-Cats de Hamilton ont embauché avec grande fanfare, ont défait hier soir les porte-couleurs de la ville de l'acier par 29-21 dans la joute d'ouverture du Big Four cette saison.

Une foule de quelque 18.500 personnes a vu les Riders mettre fin à cinq longues années de famine à Hamilton, où les Cats les ont bafoués avec une régularité déconcertante joute après joute.

Un grand nombre de spectateurs avaient tenu à assister à la joute pour être témoins des débuts de Knox, la super-étoile de l'Université de San Francisco et de la Californie, dans le football canadien.

Beaux débuts

Ces débuts de Knox ont été un succes et ses talents sont assez évidents.

Arrivé à Hamilton depuis quelques jours à peine et très peu familier avec le jeu canadien, il a passé pour un touché, a organisé une autre marche de 65 verges qui s'est terminée par un autre touché, a présidé à l'exécution de jeux de toute beauté et a conduit l'équipe en maître.

Tout ne pouvait cependant être parfait et c'est une bévue de Knox qui a, en dernier lieu, résulté en la victoire des Riders. Il a échappé le ballon au milieu du champ dans le quatrième quart et les Riders sont partis de là pour compter le touché décisif.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

New-York 23 (PA)— Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur de jeudi.

Ligue Nationale

Philadelphie à Milwaukee (soir) —Simmons 10-7 vs Crone 9-8.

Brooklyn à Cincinnati (soir)— Newcombe 19-6 vs Klippstein 11-9.

Pittsburgh à St-Louis (2, soir) — Munger 3-4 et Kline 10-14 vs Mizell 11-10 et Schmidt 6-8.

New-York à Chicago (2)— Antonelli 12-12 et Ridzik 3-1 vs Drabowsky 1-0 vs Hacker 2-11.

Ligue Américaine

Chicago à New-York (2) — Heegan 3-5 et Howell 4-6 vs Turley 7-2 et Coleman 3-3.

Cleveland à Boston (soir)— Lemon 16-10 vs Brewer 16-6 ou Sisler 5-6.

Detroit à Baltimore (soir) — Hoeft 14-11 ou Lary 13-12 vs Moore 9-6.

Kansas City à Washington (soir) —Kretlow 4-7 vs Ramos 12-7.

Paquet suggère ces vêtements aux étudiants d'université...

VESTON D'ÉTUDIANT

en belle gabardine tout laine, qui garde longtemps son apparence première. Modèle à double croisure, boutons dorés et coupe soignée. Teinte bleu marine.

Tailles : 37 à 44 — Court, moyen et grand.

29.00

Autres VESTONS en SERGE de couleur bleu marine. Même modèle et mêmes tailles que ci-dessus. 35.00

PANTALON GRIS

façonné en bon "worsted" de flanelle de première qualité. Ce pantalon est pratique car il ne requiert que très rarement un pressage.

Tailles : 30 à 44.

Aussi jusqu'à 25.00

12.95

Voici... le complet dominant pour cet automne

COMPLET EN TWEED TWIST

Tous apprécient la conception nouvelle de richesse et de couleurs dans les chic habits, en fait de distinction, de caractère et de beauté d'apparence.

Essayez et achetez un complet, qui laisse voir dans tous les détails de sa confection, une coupe qui ne peut être obtenue que par des experts.

Vous serez mis comme un prince ! avec cette silhouette soigneusement équilibrée.

Tailles : 35 à 46

69.50

Confections pour messieurs - Rez-de-chaussée.

FERMETURE à 9.30 DEMAIN SOIR

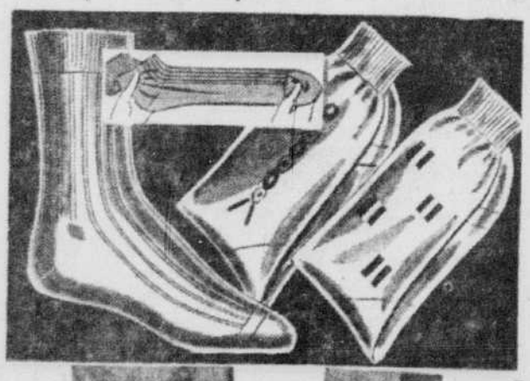
Accessoires pratiques pour l'étudiant:

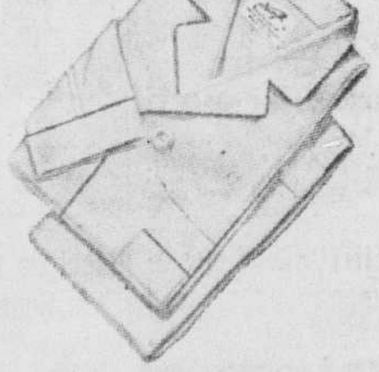
CHEMISE BLANCHE

en beau "broadcloth" de coton. Modèle avec petit collet et poignets doubles ou simples. Pointures : 13½ à 18

4.95

Articles pour messieurs Rez-de-chaussée





BAS NYLON

sans pointures. Ils sont garantis pour ne pas rétrécir. Bel assortiment de teintes unies ou de fantaisie. LA PAIRE 1.00

PYJAMAS en COTON

dans les teintes unies: bleu, gris, vert ou beige. Aussi dans les teintes de fantaisie. Modèle à manches longues que vous apprécierez beaucoup. Grandeurs: A - B - C - D - E.

5.95

La Compagnie PAQUET Limitée

PREMIER À QUÉBEC

Le baseball a besoin d'un nouveau héros de dire Foxx

Les Yankees se vengent du Cleveland par 3-2

New-York, 23. (PA) — Deux erreurs sur le même jeu par le joueur de troisième but Al Rosen ont entraîné hier la défaite des Indiens de Cleveland aux mains des Yankees de New-York. Les Indiens ont perdu par 3-2 devant 23,584 personnes.

Les Yankees, en partageant les honneurs de leur série de deux joutes contre les Indiens, ont gardé une avance de huit parties et demie en première place dans le classement de la ligue Américaine.

Rosen a échappé un lancer de Early Wynn, dans la quatrième manche, permettant à Billy Martin, qui avait frappé un double, d'atteindre le troisième but. Rosen fut ensuite coupable d'avoir obstrué la voie au coureur qui tenta de compter lorsque la balle sortit du gant du joueur de troisième but des Indiens.

L'arbitre Frank Umont décréta que Martin pouvait venir croiser le marbre à la suite de l'obstruction. Ce point brisa l'égalité de 2-2.

Tom Sturdivant, en obtenant le crédit de sa 12e victoire contre six défaites, a lancé une partie de six coups sûrs et a retiré sept Indiens sur des strikes. Wynn, en quête de sa 15e victoire, n'a accordé que cinq coups sûrs. Il a été débité de sa septième défaite de la saison.

LE FOUGUEUX ET COLOSSAL DON LEO JONATHAN qui affrontera le champion non couronné Edouard Carpentier dans une finale 2 de 3 au super-gala de lutte de demain soir à la Tour dans une autre excellente réalisation du matchmaker Roland Ste-Marie (ann.)

CLEVELAND	AB	P	CS	R	A
Avila, 2b	4	1	1	1	2
Woodling, c.f.	4	0	2	1	0
Smith, c.c.	4	0	1	5	0
Rosen, 3b	4	0	1	1	0
A-Strickland	0	0	0	0	0
Ward, 1b	4	0	0	7	0
Pope, c.d.	4	0	0	3	0
Hegan, rec.	3	0	0	4	1
B-Wertz	1	0	0	0	0
Carrasquel, a.c.	2	1	1	2	2
Wynn, lanc.	2	0	0	0	2
TOTAUX	32	3	6	24	7

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Bauer, c.d.	3	1	0	2	0
McDougald, a.c.	4	0	1	2	0
Mantle, c.c.	3	0	0	5	1
Berra, rec.	4	0	0	8	1
Martin, 2b	3	2	2	1	2
Skowron, 1b	3	0	1	6	0
Siebern, c.g.	2	0	1	3	0
Carey, 3b	1	0	0	0	3
Sturdivant, lanc.	3	0	0	0	1
TOTAUX	28	3	5	27	8

A-court pour Rosen à la 9e.
B-retiré au bâton pour Hegan à la 9e.

CLEVELAND	002	000	000--2
NEW-YORK	011	100	00x--3

Erreurs: Rosen 2. P.P. Siebern, Woodling, Smith, Mantle, 2b, Martin. Balles-sac: Siebern, Mantle. Buts volés: Avila, Woodling. D.-Jeux: Mantle-Berra. Laissés sur les buts: Cleveland, 5, New-York 4. B.B. Sturdivant 2, Wynn 1. R. au bâton: Sturdivant 7, Wynn 3. Pts et pts mérités: Wynn 3-2, Sturdivant 2-2. G. Sturdivant (12-6), P. Wynn (14-7). Arbitres: Berry, Honochick, Napp, Umont. Durée: 2:18. Ass. 23,584.

Jacques Amyot reçu à l'Union Commerciale

Albert Parent, président de l'Union Commerciale, nous annonçait hier que le club sportif et social de la rue de la Couronne recevra Jacques Amyot, le conquérant de la Manche, lors d'une soirée spéciale qui aura lieu lundi soir, 27 août.

A cette occasion, on remettra un cadeau-souvenir à Jacques comme preuve tangible d'appréciation pour l'exploit accompli le mois dernier.

Un coquetel sera servi à cette occasion.

Résultats de nage chez les Redskins

Mme Gilberte Mailloux et Serge Delisle sont sortis vainqueurs du concours de natation du club de ski Redskins tenu à la piscine de l'Auberge des Monts.

Les spectateurs et compétiteurs ont aussi assisté à une démonstration par Paul Tremblay, valeureux jeune nageur qui vient d'accomplir deux brillants exploits, de Neuville à Québec et Ste-Anne à Québec.

Près de 15 compétiteurs ont bravé la température plutôt froide dans quatre classes différentes et selon un compte de 5 points pour une première position, 3 pour une deuxième et 1 point pour une troisième. Voici le classement:

Dames:

1—Mme Gilberte Mailloux	13
2—Lise Lemay	11
3—Andrée Trahan	9
4—Yvette Cousineau	2
5—Thérèse Donaldson	1

Hommes:

1—Serge Delisle	20
2—Jacques Labelle	9
3—Yvon Feuiltault	4
4—Robert Lavoie	1
René Houde	1

(N. de la R.: Voici le troisième d'une série de quatre articles donnant l'opinion de quatre anciens fameux frappeurs sur les chances de Mickey Mantle de briser le record de circuits de Babe Ruth).

Par Ron Levitt

Miami, Floride, 23. (UP) Jimmy Foxx, qui est venu à un cheveu près d'égaliser le record de 60 circuits de Babe Ruth il y a 24 ans, est sorti de sa retraite aujourd'hui pour accorder son appui à Mickey Mantle dans la lutte qu'il poursuit vers le même objectif.

"Ça n'enlèvera absolument rien à Babe Ruth", a dit Foxx. "Il est une légende. La plupart des amateurs d'aujourd'hui n'ont jamais vu jouer Ruth et le baseball a besoin d'un nouveau héros".

Foxx, toujours aussi solidement bâti et paraissant aussi puissant qu'au temps où il évoluait avec les Athlétiques de Philadelphie en 1932 alors qu'il frappa 58 circuits, croit que les chances de Mantle de briser le record de Ruth cette saison sont bonnes.

"Mantle est en forme", de dire le vieux "Double-X" comme on aimait l'appeler au cours de sa carrière. "Il a connu de fameuses séries et où il est rendu maintenant, ses chances me paraissent excellentes".

Foxx a frappé un total de 534 circuits durant ses 18 saisons dans les ligues majeures. L'année qu'il a failli égaliser le record de Ruth en 1932, il s'est blessé à un poignet en septembre et n'a frappé que trois circuits durant tout le mois.

"Je ne pouvais plus m'élancer pour frapper après avoir subi cette blessure", a-t-il dit. "C'est amusant mais en 1932 personne ne pensait à celui qui pourrait briser le record de Ruth. Si j'avais brisé le record à ce moment, ça n'aurait par fait grand'chose.

"Les amteurs ne recherchaient pas un héros comme ils le font aujourd'hui."

En dépit de sa blessure au poignet en 1932, Foxx a dit qu'il aurait pu frapper 70 circuits cette saison-là si les parcs avaient été clôturés de la même façon qu'aujourdh'ui.

"Il y avait un filet à St-Louis qui a été enlevé plus tard" rappela-t-il "et plusieurs de mes longs coups se sont arrêtés dans ce filet. Puis il y avait un trellis métallique à Philadelphie qui a arrêté au moins trois de mes coups. Après la saison, je me rendis à cet endroit pour me rendre compte que ce treillis métallique était en dehors du parc de baseball mais tout ce que j'avais obtenu au cours de la saison, c'était tros doubles et non pas trois circuits".

Elu au Temple de la Renommée en 1951, Foxx, qui a conservé une moyenne à vie au bâton de .324, s'est retiré du jeu en 1945.

Depuis lors, il s'est occupé d'oeuvres pour la jeunesse et des clubs de la "Little League". Jimmy a piloté le club de baseball de l'université de Miami le printemps dernier et au mois de mai, fut nommé instructeur pour les Marlins de Miami, de la ligue Internationale.

"Je suis maintenant officiel des relations extérieures", dit-il, "mais je sors assez souvent pour laisser savoir aux garçons que je suis encore dans les environs".

(Demain: Ralph Kiner)

Milwaukee encaisse une défaite de 2-1

Milwaukee, 23. (PA) — Dusty Rhodes a cogné un simple, hier après-midi, à la sixième manche, pour faire compter le point qui a donné aux Giants de New-York une victoire de 2-1 sur les Braves de Milwaukee. C'était la première victoire du gaucher Dick Littlefield cette saison, après cinq revers d'affilée.

Littlefield a accordé neuf coups sûrs aux Braves avant de céder sa place à un frappeur d'urgence à la septième manche. Taylor Phillips, un autre gaucher, a été le lanceur perdant.

C'était la première victoire des Giants qui avaient perdu les deux premières de leur série de trois joutes contre les Braves, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Nationale.

NEW-YORK 2, MILWAUKEE 1					
NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Castleman, 2b.	4	1	2	1	4
Schoendienst, 2b.	3	0	0	3	1
Mays, c.c.	3	0	1	3	0
Rhodes, c.g.	3	0	1	1	0
Mueller, c.d.	1	0	0	0	0
Brandt, c.d., c.g.	4	1	1	3	0
White, 1b.	4	0	1	9	0
Sarni, rec.	3	0	1	5	0
Westrum, rec.	1	0	0	1	0
Spencer, a.c.	2	0	0	1	2
Littlefield, lanc.	3	0	0	0	4
Wilhelm, lanc.	0	0	0	0	0
TOTAUX	31	2	7	27	11

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
O'Connell, 3b.	4	0	1	1	4
Logan, a.c.	3	0	1	3	7
E-Crandall	1	0	1	0	0
P-Burdette	0	0	0	0	0
Aaron, c.d.	4	0	0	1	0
Mathews, 3b.	4	0	0	1	1
Adcock, 1b.	3	1	3	13	0
B-Bruton	0	0	0	0	0
Thomson, c.c., c.g.	4	0	1	2	0
Pafko, c.g.	3	0	1	2	0
C-Covington	1	0	0	0	0
Torre, 1b.	0	0	0	1	0
Rice, rec.	3	0	1	1	2
Phillips, lanc.	2	0	0	0	0
A-Mantilla	1	0	1	0	0
Trowbridge, lanc.	0	0	0	0	1
D-Tanner	1	0	0	0	0
TOTAUX	34	1	10	27	15

A-frappe un double pour Phillips à la 7e.
B-court pour Adcock à la 8e.
C-retiré sur un roulant pour Pafko à la 8e.
D-retiré sur un ballon pour Trowbridge à la 9e.
E-frappe un simple pour Logan à la 9e.
P-court pour Crandall à la 9e.

NEW-YORK	010	001	000--2
MILWAUKEE	010	000	000--1

Aucune erreur. P.P. Sarni, Thomson, Rhodes, 2b, Adcock 2, Castleman. Sacr. Logan, O'Connell, Schoendienst. D.-J. Logan-Adcock. Laissés sur les buts: N.-York 5, Milwaukee 10. B.B. Phillips 2, Littlefield 1, Wilhelm 1. R. au bâton: Phillips 1, Littlefield 2, Trowbridge 1. C. S. contre Phillips 6-7, Littlefield 9-7, Wilhelm 1-2, Trowbridge 1-2. Pts et pts mérités: Phillips 2-2, Littlefield 1-1. Balles passées: Westrum 2. G. Littlefield (1-3). P. Phillips (3-2). Arbitres: Dixon, Donatelli, Gorman, Pinelli. Durée: 3:25. Ass. 24,548.

Vic Power brille pour les Athletics victorieux 7-2

Baltimore, 23. (PA) — Un simple de Vic Power à la 11e manche, alors que les buts étaient remplis, a brisé une égalité de 2-2, a déclenché un ralliement de cinq points et a donné aux Athlétics de Kansas City une victoire de 7-2 sur les Orioles de Baltimore.

Chez les meneurs des majeures

LIGUE NATIONALE

	AB	Pts	CS	Moy.
Aaron, Milwaukee	452	83	150	.332
Moon, St. Louis	413	73	137	.332
Virdon, Pittsburgh	435	60	136	.313
Schoendienst, N.-York	339	46	106	.313
Musial, St. Louis	458	63	142	.310

LIGUE AMERICAINE

Mantle, New-York	424	104	152	.358
Williams, Boston	285	49	99	.347
Maxwell, Détroit	374	74	125	.334
Kuenn, Détroit	440	69	144	.327
Vernon, Boston	322	54	105	.326

CIRCUITS

Mantle, Yankees	42
Snider, Dodgers	33
Kluszewski, Redlegs	32
Robinson, Redlegs	31
Adcock, Braves	31

POINTS PRODUITS

Bantle, Yankees	108
Kaline, Tigers	97
Musial, Cardinals	90
Simpson, Athletics	89
Klusnewski, Redlegs	87

POINTS

Mantle, Yankees	104
Robinson, Redlegs	98
Fox, White Sox	88
Snider, Dodgers	86
Aaron, Braves	83
Yost, Senators	83

COUPS SURS

Kaline, Tigers	152
Mantle, Yankees	152
Fox, White Sox	151
Aaron, Braves	150
Kuenn, Détroit	144

LANCEURS

Pierce, White Sox	18-5	.783
Ford, Yankees	14-4	.778
Uewcombe, Dodgers	19-6	.760
Buhl, Braves	15-5	.750
Freeman, Redlegs	11-4	.733

LES ROYAUX JOUERONT CONTRE ROCHESTER AU STADE DE QUEBEC LE 6 SEPTEMBRE

Montréal, 23. (PC) — Le gérant général René Lemyre, des Royaux de Montréal, a annoncé hier soir que son équipe jouera une de ses joutes régulières de la ligue Internationale contre les Red Wings de Rochester au Stadium municipal de Québec le 6 septembre. La joute sera disputée en soirée.

Les Royaux iront jouer cette partie à Québec sur l'invitation de Gérald Martineau, ancien président honoraire des Braves de Québec, dans la défunte ligue Provinciale.

Les Dodgers ont raison des Cardinaux par 5-3

St-Louis, 23. (PA) Les Dodgers de Brooklyn, détenteurs de la deuxième place dans le classement de la ligue Nationale, ont mis trois erreurs des Cardinals de St-Louis à profit pour compter quatre points non mérités aux dépens de Tom Poholsky, un malchanceux s'il en fut jamais un, et remporter une victoire de 5-3.

Roger Craig et Poholsky se sont livré un enlevant duel jusqu'à la huitième manche, alors que deux autres lanceurs sont venus les remplacer. Les Dodgers, qui se sont rapprochés à deux parties des Braves de Milwaukee, détenteurs de la première place dans le classement de la ligue Nationale, ont cogné cinq coups sûrs, les Cardinals six.

Craig a été crédité de la victoire.

Brooklyn	000	00	140—5 5 1
St-Louis	000	200	001—3 6 3

Craig, Labine 8 et Campanella; Poholsky, Collum 8, Jackson 8 et Katt. G. Craig. P. Poholsky.

Victoire facile de 9-5 des Tigers, hier

Washington, 23. (PA) Les Tigers de Détroit ont compté six points aux dépens de Dean Stone dès la première manche et ont remporté hier soir une victoire facile de 9-5 sur les Sénateurs de Washington.

Paul Foytack a tenu les Sénateurs à sept coups sûrs, dont des circuits de Roy Sievers et d'Eddie Yost, pour remporter sa 10e victoire de la saison.

DETROIT 9, WASHINGTON 5					
DETROIT	AB	P	CO	R	A
Kuenn, a.c.	6	1	3	2	1
Phillips, 1b.	6	2	3	5	0
Maxwell, c.g.	6	2	3	4	0
Kaline, c.d.	3	1	1	0	0
Kennedy, 3b.	3	0	1	1	0
Tuttle, c.c.	5	1	0	4	0
Bolling, 2b.	4	1	2	3	4
Wilson, rec.	5	0	2	8	0
Foytack, lanc.	5	0	0	0	0
Aber,	0	0	0	0	0
TOTAUX	43	9	15	27	5

WASHINGTON	AB	P	CS	R	A
Yost, 3b.	4	1	2	0	4
Plews, 2b.	4	0	1	6	4
E-Fitzgerald	1	0	0	0	0
Runnels, 1b.	4	1	0	9	0
Sievers, c.g.	3	1	1	1	0
Courtney, rec.	4	0	2	3	0
Lemon, c.d.	3	0	0	1	0
Olson, c.c.	3	0	0	4	0
Roig, a.c.	1	1	0	2	1
Valdivielso, a.c.	1	0	0	1	1
B-Berberet	1	0	1	0	0
C-Pascual	0	0	0	0	0
Stone, lanc.	0	0	0	0	1
Griggs, lanc.	1	1	0	0	2
A-Oravetz	1	0	0	0	0
Chakales, lanc.	0	0	0	0	1
D-Herzog	1	0	0	0	0
TOTAUX	32	5	7	27	17

A-retiré sur un roulant pour Griggs à la 7e.
B-frappe un simple pour Valdivielso à la 9e.
C-court pour Berberet à la 9e.
D-retiré sur un ballon pour Chakales à la 9e.
E-retiré sur un ballon pour Plews à la 9e.

DETROIT	610	002	000--9
WASHINGTON	003	003	000--5

Erreurs: Roig 2, Runnels, P.P. Maxwell 2, Kaline 3, Tuttle 2, Wilson, Yost 3, Sievers 2, 2b, Phillips, Bolling 2, 3b, Kaline. Circuits: Yost, Sievers. Balon-sacr. Kaline. D.-Jeux: Roig-Plews-Runnels, Bolling-Phillips, Kuenn-Bolling-Phillips. Laissés sur les buts: Détroit 12, Washington 6. B.B. Stone 1, Foytack 6, Griggs 2, Chakales 1. R. au bâton: Foytack 7, Griggs 2, Chakales 1. C. S. contre Foytack 7-8 2-3, Aber 0 1-3, Stone 8-1, Griggs 5-6, Chakales 2-2. Pts et pts mérités: Foytack 5-5, Stone 7-7, Griggs 2-0, Chakales 0-0, Mauv. lane, Stone. G. Foytack (10-10). P. Stone (4-4). Arbitres: Chylak, Soar, Paparella, Hurley. Durée: 2:23. Ass. 3,439.

Le Restaurant Bourassa gagnant de la série B

Le Restaurant Bourassa a remporté hier les honneurs de la série "B" en disposant du N.-D. du Chemin par un pointage de 12 à 10. Le Bourassa obtint 11 coups sûrs et 4 erreurs tandis que le N.-D. du Chemin enregistra 8 coups sûrs et 3 erreurs.

Le lanceur gagnant, E. Roussin, prit la vedette en jouant pour le mille. A. Bélanger fut le perdant.

BY APPOINTMENT TO HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II. SUPPLIERS OF "CANADIAN CLUB" WHISKY HIRAM WALKER & SONS LIMITED

"Canadian Club"

Le whiskie le plus distingué au Canada

Hiram Walker & Sons, Limited

DISTILLATEURS DE FINS WHISKIES DEPUIS PRÈS D'UN SIÈCLE

Épargnez $1.50 le gallon

PEINTURE DE MAISON

SUPER-LASTIC

QUALITÉ CONTRÔLÉE

POUR UNE ANNEE SUPPLEMENTAIRE ENTRE DEUX PEINTURAGES

PEINTURE DE MAISON "DE DECORATEUR" SUPER-LASTIC — Matières premières vérifiées au laboratoire — riches pigments entiers mêlés de manière experte pour donner un fini résistant aux intempéries, donnant une plus grande beauté et une protection de surface supérieure. Choix de 72 couleurs attrayantes. Cet été, vous obtiendrez le meilleur que l'argent puisse acheter . . . à prix d'aubaine, chez Canadian Tire !

TEINTURE DE BASE

1.45 LA PINTE 5.05 LE GALLON

TUBES DE TEINTURE ..... .13 à .38

Blanc extérieur lustré, vert jalousies, rouge vif

LA PINTE 1.59 LE GALLON 5.65

PEINTURE DE MAISON

Blanche "Une couche"

Auto-nettoyante — reste blanche. Une seule couche donne le résultat de deux, sur les surfaces déjà peinturées et en assez bonne condition. Diminue le travail de moitié — ainsi que la quantité de peinture.

LA PINTE 1.79 LE GALLON 6.40

AUBAINE DE PEINTURE

LUSTREE BLANCHE D'EXTERIEUR

2.98 le gallon

.89 la pinte

PEINTURE D'EXTERIEUR DE MAISON LUSTREE BLANCHE "ARMADA" — Faite des "résidus et suppléments" des meilleurs émaux d'appareils électriques, tels que réfrigérateurs, laveuses automatiques, etc. Contenant du "titanium", le "blanc des blancs" durable. Mêlée spécialement pour donner une peinture de maison satisfaisante, à un prix exceptionnellement bas.

Disponible en crème, rouge vif, rouge tuile, gris moyen, vert foncé, aluminium, blanc d'intérieur et extérieur, blanc mat — toutes au même bas prix.

"PENETROL" arrête la rouille 1.79

Conserve peinture par-dessus surfaces rouillées — donne joint parfait. Pour moustiquaires, tuyaux, carrosserie d'auto, parechocs, etc.

HEURES D'AFFAIRES : Du Lundi au Jeudi de 8.30 A.M. à 6 hres P.M. Le Vendredi, ouvert de 8.30 A.M. à 9.30 P.M. Le Samedi, ouvert de 8.00 A.M. à 12.30 P.M.

Associate Store CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

Epargnez en toute sécurité

P. SIMARD INC. PROP.

200 DORCHESTER SUD, Québec Qué.

POUR LA RENTREE DES CLASSES

COMPLETS modèles juvéniles, tweed et worsted, grandeurs 24 à 28. Spécial avec 2 PANTALONS *Spécial* 14.50 à 18.50

COMPLETS pour garçons, teintes nouvelles, tissu de premier choix, grandeurs de 29 à 34 avec 2 PANTALONS. *Spécial* 17.50 à 22.50

COMPLETS Pour jeunes gens, de confection soignée, jolis coloris saisonniers, grandeurs de 33 à 38 — avec 2 PANTALONS ..... *Spécial* 23.50

825 COMPLETS pour HOMMES

Complets en tissu 100% laine, worsted twist, etc. Grandeurs: 34 à 36 — Choix de couleurs en vogue. Plusieurs avec DEUX PANTALONS. Régulier jusqu'à 49.50. SPECIAL 24.95 et 29.95

BLAZERS

Pour collégiens. En belle flanelle. 28 à 34..... 9.50

En serge tout laine. 28 à 34, pour..... 12.50

PANTALONS GRIS

pour appareiller avec votre blazer, en serge ou flanelle. 5.50

QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.

100 ST-VALLIER EST, COIN ST-ANSELME

Ouvert vendredi jusqu'à 9 hres 30 P.M. -- Samedi: 5 hres P.M.

LE BRAVE DES BRAVES : Meilleur frappeur de la ligue Nationale, HANK AARON, le voltigeur des Braves de Milwaukee, a également frappé en lieu sûr dans de nombreuses parties consécutives pour aider son club dans la course au championnat. Il frappe présentement pour une moyenne de .334. (Central Press)

LA NAGEUSE GRETA PATTERSON RETIREE DU LAC ONTARIO APRES 17 1-2 MILLES

Toronto (PC) — La nageuse Greta Patterson, de Batavia, N.-Y., a été retirée du lac Ontario à 7 h. 40 du matin après avoir franchi 17½ milles dans sa tentative pour traverser le lac, une distance de 32 milles.

La nageuse de 18 ans, étudiante dans une école de la Floride, était partie de Youngstown, N.-Y., à 11 h. 10 hier soir.

Des vagues de cinq pieds, agitées par un vent de 15 milles à l'heure, avaient ralenti son allure de 62 à 53 brasses à la minute.

C'était la 43e tentative pour traverser le lac Ontario à la nage. Trois personnes ont réussi l'exploit jusqu'ici. La première, Marilyn Bell, a accompli l'exploit en 1954 alors qu'elle n'avait que 16 ans. Les deux autres sont John Jaremey, âgé de 36 ans, de Toronto, et Brenda Fisher, âgé de 28 ans, d'Angleterre.

Gala aquatique mardi à la piscine de Sillery

Les meilleurs athlètes canadiens de la nage synchronisée et du plongeon se trouveront réunis, mardi le 28 août prochain, aux piscines de l'Oeuvre de Jeunesse de Sillery au parc Garnier, pour donner l'occasion à la population de Québec de se rendre compte par elle-même jusqu'à quel point ces athlètes méritent les éloges qui ont fait honneur à notre ville.

Ce grand gala aquatique marquera la fin d'une saison fructueuse au cours de laquelle plusieurs jeunes de Sillery ont appris cet art difficile et très utile de la natation, dans les deux magnifiques piscines de l'O.J.S. dont la construction est dûe à la générosité du public. Les deux instructeurs qui ont assuré les cours de natation sont Margo Clermont, plongeuse de renom qui obtint le championnat provincial en 1954-1955 au tremplin de trois mètres, et la médaille d'argent aux championnats canadiens et américains, en 1955, ainsi que Jean-Marie Côté, nageur de réputation.

Jacques Amyot, le célèbre vainqueur canadien-français de la Manche, participera à ce gala, de même que Gisèle Poulin, championne canadienne en solo dans la nage synchronisée. Les autres vedette seront les élèves de Mlle S. Eon, du Y.W.C.A., Mlles Barbara Monaghan, Barbara Lamontagne, Barbara Malenfant, Denyse Plamondon, Gisèle Poulin et Hélène Côté.

Une des nageuses les plus prometteuses actuellement, une autre élève de Mlle Suzanne Eon, la petite Josette Côté, âgée seulement de six ans, évoluera aussi dans les piscines du Parc Garnier.

Voici le programme de ce gala aquatique qui aura lieu mardi soir le 28 août, à 8 h. 30 p.m., si la température est favorable. Dans le cas contraire, le spectacle est remis au lendemain soir.

1—Numéro d'ouverture par les élèves de Margo Clermont, Mlles Barbara MacDougall, Lise Nadeau, Lucille Myrand, Sandra Marks, Madeleine Bolduc, Francine Nadeau, Nicole Clermont et Denise Gauthier.

2—Duo par Barbara Lamontagne et Barbara Malenfant.

3—Solo "Petit Papillon" par Josette Côté, six ans.

4—Duo par Gisèle Poulin et Barbara Monaghan, championnes canadiennes en duo.

5—Solo par Gisèle Poulin, championne canadienne.

6—Plongeon par René Bédard, professionnel, champion canadien et par Margo Clermont.

7—Numéro d'équipe par les nageuse du Y.W.C.A.

8—Course de natation par les nageurs du Palais Montcalm, Lucien Beaumont, Paul DesRuisseaux, J.-M. Lefrançois, J.-Pierre Paquet.

9—Exhibition de crawl par Jacques Amyot, le vainqueur de la Manche.

10—Solo par Margo Clermont: "Les feuilles mortes".

11—Numéro de bouffons.

COLISEE
★ PATINAGE ★
8 à 10h. — CE SOIR
• Patineurs, 40c — Patine ses, 30c (Au-dessus de 18 ans)
• Spectateurs (Adul. et Enf.), 20c (Taxe et Ch. de Service incl.)
— MUSIQUE —

DIMANCHE LE 26 AOÛT à 2h. p.m.
sur la
PISTE DE QUÉBEC
"Derby Trot Canada"
BOURSE $6,500
(APPROX.)
et
TROPHÉE
UNION DES CARRIERES ET PAVAGES LTEE

Les professionnels du tennis sont à Cannes

Cannes, France, 23, (UP) — Pancho Gonzales des Etats-Unis a défait Rex Hartwig d'Australie, 6-1, 6-2, hier soir, dans le fameux tournoi professionnel de Cannes.

L'Australien Frank Sedgman a défait l'américain Tony Trabert dans l'autre match de simples, 6-4, 4-6, 6-3.

Dans les doubles, Trabet et Gonzales ont défait Hartwig et Sedgman, 6-2, 8-6, pour donner une avance de 21 aux Américains.

Aujourd'hui, ce sera Gonzales vs Sedgman et Trabert vs Hartwig.

Tournoi de boxe pour les Olympiades

Montréal 23 (PC)— Le tournoi de boxe en vue des jeux olympiques aura lieu dans la métropole le 27 septembre et mettra aux prises des jeunes gêns de toutes les parties du pays.

Dennis White, président de la section de la boxe de l'Amateur Athletic Union of Canada, dit que chaque province ayant un inscrit dans le tournoi aura droit à un arbitre et à un juge de cette province. Le tournoi servira à choisir les représentants du Canada aux Jeux olympiques de Melbourne, Australie.

Le Cheval Blanc vaincu 4-0 par le Dignard

Le Jacques Dignard habile dirigé par André Marceau a défait le Cheval Blanc par 4-0 dans la cinquième partie de la finale de la ligue de Baseball midget de St-Malo. Le fameux lanceur Marcel Gendron n'accorda que deux coups sûrs à ses adversaires tandis qu'il retirait cinq frappeurs au bâton. Il y alla pour deux des trois coups sûrs du Dignard. Les vedettes furent Jacquelin Robitaille et Robert "Bill" Morissette.

Li'l Arthur King contre Joe Micelli

Toronto 23 (PC)— Le mi-moyen Li'l Arthur King, de Toronto, fera face à Joe Micelli, de New-York, dans une rencontre de dix rounds qui sera disputée ici de 10 septembre, a annoncé hier le matchmaker Deacon Allen.

La dernière fois que les deux boxeurs se sont rencontrés, il y a près de quatre ans, à Toronto, Micelli avait battu le nègre torontois par knockout technique au neuvième round.

Les Red Wings vont jouer à Edmonton

Edmonton 23 (PC)— Les Red Wings de Détroit, de la ligue Nationale de hockey, joueront une partie hors-concours ici contre les Flyers d'Edmonton le 2 octobre prochain.

Fred Miller, gérant du club de la ligue professionnelle de l'Ouest a déclaré que les deux équipes joueront une première partie hors-concours à Sault-St-Marie, Michigan, le 30 septembre, puis se rendront ensuite à Edmonton par avion pour leur joute du 2.

Les Pirates essuient une défaite de 6-3 aux mains des Redlegs

Cincinnati, 23. (PA) — Les Redlegs de Cincinnati ont défait hier les Pirates de Pittsburgh 6-3 pour remporter leur neuvième victoire consécutive aux dépens de l'équipe chancelante de Bobby Bragan.

Les Pirates ont frappé 11 coups sûrs, cinq de plus que les Redlegs, mais ont été piètres à la défensive. Ils ont commis quatre erreurs et trois des points des Redlegs n'étaient pas mérités.

Bob Friend a commencé la partie pour les Pirates mais a été remplacé par un frappeur d'urgence à la sixième. Il a encaissé sa 13e défaite contre 14 victoires.

Même s'il fut chassé du monticule à la septième manche, Joe Nuxhall a été crédité de sa neuvième victoire de la saison.

PITTSBURGH	AB	P	CS	R	A
Thomas, 3b.	5	0	0	0	2
Walls, c-p.	3	0	1	4	0
Virdon, c-c.	4	1	1	3	0
Clemente, c-d.	4	1	2	8	0
Long, 1b.	4	0	1	8	0
Groat, s-c.	4	0	2	2	2
Friend, lanc.	2	0	0	0	1
A-Shepard	1	0	0	0	0
J. O'Brien, lanc.	0	0	0	0	0
B-Skinner	1	0	0	0	0
Mazeroski, 2b.	3	1	2	1	3
Folles, rec.	4	0	2	3	0
TOTAUX	36	3	11	24	8
CINCINNATI	AB	P	CS	R	A
Temple, 2b.	4	2	1	1	3
Robinson, c-g.	3	3	2	4	0
Bell, c-c.	4	1	2	0	0
Kluszewski, 1b.	4	0	0	11	1
Post, c-d.	4	0	0	2	0
Bailey, rec.	4	0	1	8	0
Jablonski, 3b.	3	0	0	0	0
Bridges, 2b.	1	0	0	1	2
McMillan, s-c.	3	1	0	1	6
Nuxhall, lanc.	1	0	0	0	2
Jeffcoat, lanc.	1	0	0	1	1
TOTAUX	32	6	6	27	15

A-retiré sur un ballon pour Friend à la 6e.
B-retiré sur un roulant pour J. O'Brien à la 9e.

PITTSBURGH	001	101	000--3
CINCINNATI	201	030	00x--6

Erreurs: Thomas, Long, J. O'Brien, Mazeroski, F.P. Walls, Long, Groat, Temple, Robinson, Bell, Kluszewski, Post, 2b. Clemente, Folles, Temple, Robinson. Circuit: Bell. Sacr. Nuxhall. Bal-sacr. Walls. D.-Jeux: Bridges-Kluszewski. Laissés sur les buts: Pittsburgh 7, Cincinnati 4. B.B. J. O'Brien 1, Jeffcoat 1. R. au bâton: Friend 3, J. O'Brien 1, Nuxhall 4. C. S. contre Friend 5-5, J. O'Brien 1-3, Nuxhall 10-6, Jeffcoat 1-3. Pts et pts mérités: 6-2, Nuxhall 3-3. G. Nuxhall (5-8), P. Friend (14-13). Arbitres: Landes, Jackowski, Delmore, Conlan. Durée: 2:16. Ass. 8,076.

Un voltigeur pour les Yankees

New-York 23 (UP) — Les Yankees de New-York ont acheté hier le contrat du voltigeur de réserve George Wilson des Giants de New-York.

Wilson a surtout joué comme frappeur d'urgence pour les Giants. Il a recueilli neuf coups sûrs en 68 présences au marbres. Sa moyenne au bâton est actuellement de .132.

Il frappe de la gauche et lance de la droite. Il doit rejoindre les Yankees aujourd'hui, à temps pour leur programme double contre les White Sox de Chicago. Avec 27 joueurs, les cadres de l'alignement des Yanks sont maintenant remplis. Son inclus dans ce nombre les joueurs Billy Martin et Norm Seibern, tous deux de retour de leur service militaire.

Tournois fermés au tennis Sillery

Par une température plutôt froide, le Club de Tennis de Sillery a présenté quelques rencontres de son tournoi fermé. Dans une de ces rencontres Mlle C. Rochon et N. Houle ont fait un autre pas vers la finale du double mixte en triomphant de Mlle S. Howard et M. H. Walters au compte de 6-3, 6-4.

H. Walters et G. Gosselin ont défait R. Vlau et P. Bilodeau 6-1, 6-1, 6-2.
G. Morel et P. Marquis ont défait D. Desjauriers et G. McMaster 6-3, 6-4.
H. Fortin et M. Fortin ont défait M. Dugal et F. Tremblay 6-1, 6-2.
M. Fortin a défait H. Fortin 9-7, 6-4.

Cédule pour ce soir:
6.30 court no 1. C. Gagné vs J.-M. Côté, finale.
7.00 court no 3. M. Fortin et G. Fortin vs P. Tremblay et P. Robitaille.
8.30 court no 1. C. Rochon et N. Houle vs D. Brisson et J. Trottier.
9.30 court no 1. P. Marquis et G. Morel vs gagnant de F. Tremblay et P. Robitaille et G. Fortin et M. Fortin.

Deuxième tentative de Mlle Bell aujourd'hui

Victoria 23 (PC) — Marilyn Bell, de Toronto, effectuera aujourd'hui sa deuxième tentative de traverser le détroit de Juan de Fuca à la nage. Elle partira de la côte dans l'Etat de Washington et tentera d'atteindre Victoria.

Marilyn, âgée de 18 ans, a échoué dans sa première tentative de conquérir le détroit, il y a 12 jours.

Cliff Lumsdon un membre du Lakeshore Swim Club, tout comme Marilyn, a complété la traversée de Horseshoe Bay, près de Victoria, à Green Point, du coté américain. Lumsdon a mis 11 heures et demie à accomplir son exploit. C'était la première fois dans l'histoire qu'un nageur réussissait la traversée du nord au sud.

Mlle Bell pourrait devenir la première Canadienne à réussir la traversée du sud au nord et elle tentera d'abaisser le record de Bert Thomas, bûcheron de Tacoma, Washington, lorsqu'elle entreprendra sa traversée, vers 9 h. 30 cet avant-midi, heure avancée du Pacifique.

Marilyn sera de nouveau dirigée dans son marathon par l'instructeur Gus Ryder. Toute l'entreprise sera sous la direction du capitaine Ellice Cavin, qui présida à la première tentative de Marilyn et à l'exploit de Lumsdon.

LUMSDON ABSENT

Lumsdon ne sera pas là pour tenir compagnie à Mlle Bell, comme il le fit la dernière fois. Il est actuellement à Toronto où il se prépare au marathon de $26,000 de dimanche prochain, dans le lac Ontario, sous les auspices du comité sportif de l'Exposition nationale du Canada.

Le capitaine Cavin a prédit que Mlle Bell devait réussir la traversée en 10 heures. Thomas a mis 11 heures 17 minutes à accomplir l'exploit.

Si elle réussit la traversée, Marilyn touchera une somme de $10,000, soit un boni ajouté aux $20,000 qui lui ont été promis si elle voyait sa tentative couronnée de succès. On lui a déjà garanti $20,000 pour le seul fait de tenter la traversée.

Les Phillies déroutés 8-3 par les Cubs et Pete Whisenant

Chicago, 23. (PA) — Les Cubs de Chicago ont croisé le marbre à quatre reprises après que le receveur Stan Lopata eut échappé un troisième strike pour le dernier retrait, à la quatrième manche, et ont ensuite battu les Phillies de Philadelphie au compte de 8-3.

Bob Rush, après avoir été chancelant dans la première manche, s'est ressaisi et a été crédité de sa 12e victoire contre six défaites. Les Phillies ont compté deux points dans la première manche sur un simple de Richie Ashburn et un circuit de Willie Jones.

Les Cubs ont pris une avance de 7-2 dans la quatrième manche, après la coûteuse erreur de Lopata, après que Harvey Haddix eut réussi un compte de deux strikes sur Jerry Kindall.

Un circuit de Pete Whisenant à la cinquième manche a donné aux Cubs leur dernier point.

PHILADELPHIE 3, CHICAGO 8					
PHILADELPHIE	AB	P	CS	R	A
Ashburn, c-c.	4	1	3	2	0
Blaylock, 1b.	4	0	1	4	0
Jones, 3b.	3	1	1	2	3
Lopata, rec.	2	1	0	0	0
Ennis, c-g.	4	0	0	3	0
Greegrass, c-d.	4	0	0	1	0
Hamner, s-c.	4	0	0	3	2
Kasanski, 2b.	3	0	0	1	0
Haddix, lanc.	1	0	0	0	0
Negray, lanc.	0	0	0	0	0
A-Lonnett	1	0	0	0	0
Pillette, lanc.	0	0	0	0	0
D-Hemus	1	0	0	0	0
Miller, lanc.	0	0	0	0	0
TOTAUX	31	3	5	24	5
CHICAGO	AB	P	CS	R	A
Drake, c-c.	4	1	0	3	0
Hoak, 3b.	3	2	2	0	2
Baker, 2b.	3	1	1	3	2
Irvin, c-g.	4	1	2	2	0
Whisenant, c-d.	4	1	1	1	0
Kellert, 1b.	4	0	0	11	0
Chitt, rec.	4	0	2	8	0
Kindall, s-c.	4	1	0	2	5
Rush, lanc.	4	1	1	0	2
TOTAUX	34	8	9	27	11

A-retiré au bâton pour Negray à la 6e.
B-retiré sur un ballon pour Pillette à la 8e.

PHILADELPHIE	300	000	001--3
CHICAGO	012	410	00x--8

Erreurs: Hamner, Lopata, Whisenant, P.P. Jones 2, Chitt, Irvin, Hoak 2, Baker 2, Whisenant, Greengrass, 2b. Irvin, Baker, Chitt, Ashburn, D.-Jeux: Kindall, Baker, Kellert 2. Circuits: Jones, Whisenant. Buts volés: Irvin, Hoak. Laissés sur les buts: Philadelphie 4, Chicago 5. B.B. Rush 3, Haddix 2, Pillette 1. Retraits au bâton: Rush 4, Haddix 6, Negray 2, Pillette 1, Miller 1. C. S. contre Haddix 6-3 2-3, Negray 3-1 1-3, Pillette 0-2, Miller 0-1. Pts et pts mérités: Rush 3-2, Haddix 7-2, Negray 1-1. G. Rush (6-12); P. Haddix (11-5). Arbitres: Boggess, Crawford, Ballanfant, Gore. Durée, 2:22. Ass. 8,782.

Premier coup sûr de Consolo qui fait gagner les Red Sox 7-6

Boston 23, (PA) — Billy Consolo a frappé son premier coup sûr de l'année alors que les buts étaient remplis au cours de la neuvième manche pour assurer la victoire des Red Sox de Boston sur les White Sox de Chicago au compte de 7-6 dans la deuxième joute d'un programme double dont la première joute avait été disputée au cours de l'après-midi.

Les White Sox avaient gagné la première joute au compte de 6-3 grâce au ballon-sacrifice de Ron Northey et au coup de circuit, bon field dans la deuxième manche, pour deux points, de Fred Hatt. C'était le 18e victoire du lanceur Billy Pierce.

Deuxième joute.

Chicago	000	042	000-6	10	0
Boston	100	001	221-7	12	0

Dans la ligue de balle-molle Québec-Ouest

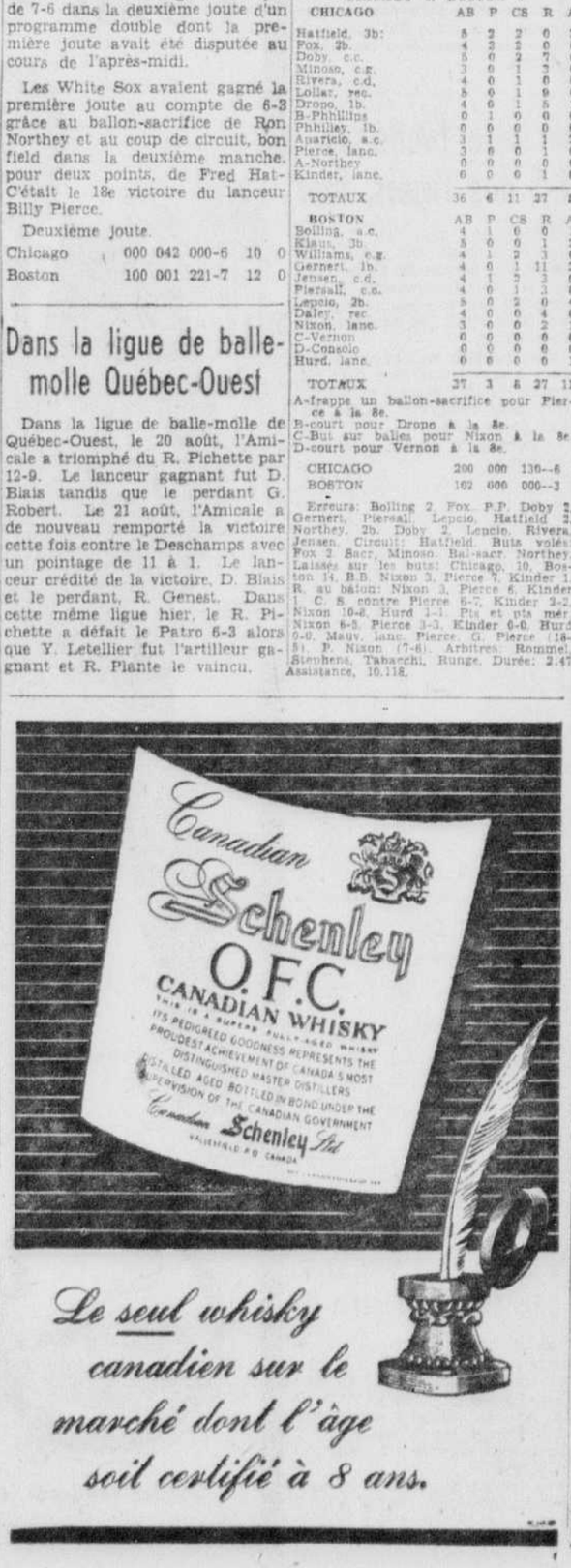
Dans la ligue de balle-molle de Québec-Ouest, le 20 août, l'Amicale a triomphé du R. Pichette par 12-9. Le lanceur gagnant fut D. Blais tandis que le perdant G. Robert. Le 21 août, l'Amicale a de nouveau remporté la victoire cette fois contre le Deschamps avec un pointage de 11 à 1. Le lanceur crédité de la victoire, D. Blais et le perdant, R. Genest. Dans cette même ligue hier, le R. Pichette a défait le Patro 6-3 alors que Y. Letellier fut l'artilleur gagnant et R. Plante le vaincu.

CHICAGO 6, BOSTON 3					
CHICAGO	AB	P	CS	R	A
Hatfield, 3b.	5	2	2	0	2
Fox, 2b.	4	2	2	0	0
Doby, c-c.	5	0	2	7	0
Minoso, c-g.	3	0	1	2	0
Rivera, c-d.	4	0	1	0	0
Lollar, rec.	5	0	1	9	0
Dropo, 1b.	4	0	1	5	1
B-Phhillips	0	1	0	0	0
Phhilley, 1b.	0	0	0	0	0
Aparicio, s-c.	3	1	1	1	2
Pierce, lanc.	3	0	0	1	0
A-Northey	0	0	0	0	0
Kinder, lanc.	0	0	0	1	0
TOTAUX	36	6	11	27	5
BOSTON	AB	P	CS	R	A
Solling, s-c.	4	1	0	0	1
Klaus, 3b.	3	0	0	1	2
Williams, c-g.	4	1	2	3	0
Gernert, 1b.	4	0	1	11	2
Jensen, c-d.	4	1	2	3	0
Piersall, c-c.	4	0	1	3	0
Lepcio, 2b.	3	0	2	0	4
Daley, rec.	4	0	0	4	0
Nixon, lanc.	3	0	0	2	1
C-Vernon	0	0	0	0	0
D-Consolo	0	0	0	0	0
Hurd, lanc.	0	0	0	0	1
TOTAUX	37	3	8	27	11

A-frappe un ballon-sacrifice pour Pierce à la 8e.
B-court pour Dropo à la 8e.
C-But sur balles pour Nixon à la 8e
D-court pour Vernon à la 8e.

CHICAGO	200	000	130--6
BOSTON	102	000	000--3

Erreurs: Bolling 2, Fox, P.P. Doby 2, Gernert, Piersall, Lepcio, Hatfield 2, Northey, 2b. Doby 2, Lepcio, Rivera, Jensen. Circuit: Hatfield. Buts volés: Fox 2, Sacr, Minoso, Bal-sacr, Northey. Laissés sur les buts: Chicago 10, Boston 14. B.B. Nixon 3, Pierce 1, Kinder 1. R. au bâton: Nixon 3, Pierce 6, Kinder 1. C. S. contre Pierce 6-7, Kinder 2-2, Nixon 10-6, Hurd 1-1. Pts et pts mér. Nixon 6-5, Pierce 3-3, Kinder 0-0, Hurd 0-0, Mauv. lanc. Pierce. G. Pierce (18-5). P. Nixon (7-6). Arbitres: Rommel, Stephens, Tabacchi, Runge. Durée: 2:47. Assistance, 10,118.



A Plessisville

"Les Commandos" de Bacco Jalleo se sont mérité le trophée "Paul-Maurice", pour avoir terminé la saison en première position dans la Ligue de Balle molle de Plessisville.

Les positions sont les suivantes:

	pj	pg	pp	pts
Commandos	15	11	4	22
Radiateur Plessis	15	8	7	16
Cyclones	15	7	8	14
Forano	15	4	11	8

Dans la semi-finale "A", les "Commandos" ont été éliminés par 3 victoires contre une défaite par les "Cyclones". Dans la semi-finale "B", "Forano" mène par 2 victoires contre une défaite sur "Radiateur Plessis."

Pour une bonne partie de CHASSE voyez HANDY ANDY

POUR FUSILS DE CHASSE ★ CARABINES .303

SPÉCIAL

Visez la valeur
Nous visons à plaire
37.50
Carabine de l'armée converties. Magasin 10 coups. Action à verrou. Canon 22". Pesanteur 7¾ livres.

Carabines .22
à partir de
11.95
19.95
37.50
COOEY un coup
COOEY répétition 8 coups
MOSSBERG magasin 15 coups

FUSILS calibre 12
COOEY canon simple, un coup à partir de 20.95
MOSSBERG répétition 3 coups 38.25
STEVENS répétition 5 coups sans chien. 67.95

MUNITIONS

Boîtes 20 cartouches .303 en métal, fabrication britannique M. C. 174 grains	2.50
Boîtes 25 cartouches Canuck, calibre .12	3.15
Boîtes 25 cartouches grande portée, calibre .410	2.90
Boîtes 50 cartouches, courtes .22	.53

FUSILS calibre .410
COOEY un coup à partir de 20.95
STEVENS répétition 5 coups 36.95

Voyez notre grand stock de carabines, fusils et équipement de chasse de première qualité.

SACS de couchage à partir de	7.49
ENSEMBLE A NETTOYER FUSILS Graisse, huile, dissolvent et pièces de tissu	1.50
SAC pratique pour munitions, gibier, provisions, etc.	5.45
COMPAS de chasseur	2.69

UTILISEZ LE PLAN BUDGÉTAIRE

DEFLECTEUR DE BRUIT

facilite conversation et améliore réception de radio, à toutes les vitesses.
★
Construction acier inoxydable. Repousse pluie, vent et bruits extérieurs. S'adapte à toute voiture.
2.19 la paire

Véritable CHAMOIS anglais

Reg. 2.50
Tanné à l'huile de morue donnant meilleure absorption. Inégalable pour nettoyer et polir autos, fenêtres et vitres, etc.
SPECIAL 3 JOURS
Format 22 x 21
EPARGNEZ MAINTENANT
2.09

Nettoyeur d'auto "CARSKIN"
★
Redonne l'éclat du fini original. Le nettoyeur d'auto le plus sûr, le plus rapide.
★
Achetez aussi la CIRE d'AUTO tempérée CARSKIN pour un fini plus doux, dur comme le verre. Protège durant des mois.

Dissout couche poussière et pigments desséchés.
1.39

PNEUS "Cross Country"
★ PNEUS QUALITE SUPERIEURE. Achetez avec confiance.
★ AUCUN ECHANGE REQUIS
★ PAIEMENTS BUDGETAIRES FACILES, payez tout en conduisant en sécurité.

Voyez les "Cross Country" Conduisez les "Cross Country"
★ CONSTRUCTION DE SECURITE pour plus de millage et de confort
★ ENTIEREMENT NEUFS
★ GARANTIE HASARD DU CHEMIN

670 x 15 Super Ride Valant 20.70
EPARGNEZ 7.00
13.70

12.95 600 x 16 Super Ride

710 x 15 De luxe valant 31.30
EPARGNEZ 13.65
17.65

RETROVISEUR de carrosserie

Miroir anti-éblouissant 4" valant 8.00
4.25 avec belle monture 5" chromé épais. Tête rotative "vision illimitée".

PORTE-BAGAGES DE TOIT "ultra-Rak" moderne

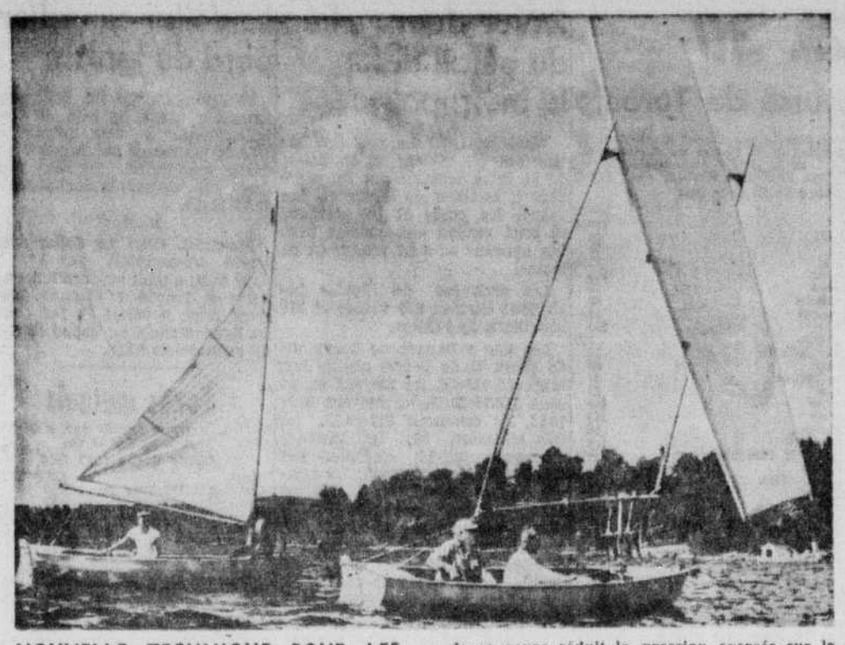
l'ensemble 10.95
Porte-bagages toute saison. Construction acier profilé anti-rouille. Se bloquant rapidement, s'adapte à la plupart des autos.
Autres porte-bagages à partir de 5.95

BROSSE FONTAINE
Pour l'auto et la maison. S'adapte au boyau d'arrosage.

Brosse triangulaire poils forts, pénétrant profondément dans les coins pour enlever la poussière incrustée.
Lance à forte pression et valve de fermeture dans manche. 5.10

545 boulevard Charest Est, téléphone : 4-1455
HEURES D'ETE
Lundi à jeudi: 8 h. 30 à 6 h.
Vendredi: 9 h. 30 - Samedi: 12 h. 30

Handy Andy



NOUVELLE TECHNIQUE POUR LES YACHTS A VOILES : Le "new look" dans les yachts à voiles est exhibé par B. D. BEDFORD, de Schenectady, N.-Y., qui est à la barre de son embarcation au premier plan. Bedford, ingénieur à l'emploi de General Electric et détenteur de 92 patentes, a appliqué certaines données physiques pour bâtir cette voile de forme rectangulaire montée sur un cadre en forme de "U". Sa théorie est qu'une voile de ce genre réduit la pression exercée sur le bateau et qui tend généralement à le faire renverser. Ce nouveau genre de voile "tire" l'embarcation et ne la pousse pas, ce qui en augmenterait considérablement la vitesse. La surface de la voile est beaucoup plus grande que le modèle conventionnel, soit 120 pieds carrés comparativement à 72 pour l'autre modèle que l'on voit à ses côtés.

(Central Press)

Le National St-Roch, champion

Les centaines d'amateurs qui se sont rendus au lac St-Augustin mardi soir pour voir la finale de la ligue mixte de badmington Québec-District n'ont pas regretté leur déplacement car ils ont assisté à du jeu enlevant, où l'enthousiasme n'a pas manqué un seul instant.

Les nouveaux titulaires sont le populaire club National St-Roch qui a prouvé encore une fois qu'il avait une équipe de championnat en ayant le meilleur sur la salle de Limoilou, qui semblait très nerveux, au compte de 3 à 1. C'était le deuxième championnat consécutif pour le National qui détient le titre à l'intérieur.

Dans cette joute, la jeune équipe double féminin du National, Aline Laprise et Colette Pépin, aussura une avance de 1 à 0 en l'emportant contre Françoise Chamberland et C. Munro, 15-6, 15-7.

Faisant équipe avec son frère, Jean Claude en double mixte, Aline Laprise continua sa belle performance pour aider le St-Roch à prendre l'avantage 2 à 0. Ils disposèrent de F. Chamberland et J.-Paul Havard, 15-6, 17-14. Se voyant reculer au mur, le Limoilou réussit à réduire l'avance à 2 à 1, grâce à Claudette Munro et J.Marc Pelletier qui jouèrent du beau badminton pour venir à bout du double mixte de C. Pépin et P.-Henri Laprise en trois longs sets, 15-7, 16 17, 15-8.

Décidés plus que jamais à l'emporter, les porte-couleurs de la rue de l'Eglise s'assurèrent du championnat par l'entremise de J.-Claude et P.-Henri Laprise qui triomphèrent de J.-M. Pelletier et J.-P. Savard. Dans le premier set, le duo des frères Laprise gagnèrent, 15-10. Mais Havard-Pelletier égalisèrent dans le second jeu, 15-13. Puis finalement, J.-Claude et P.-Henri Laprise décrochèrent le dernier jeu, 15-9.

Les vainqueurs reçurent le trophée Nap. Côté Sporting Goods. Après les rencontres une réception eut lieu au chalet de M. Côté. Portant les couleurs National au cours de la saison, B. Pépin, Louisette Pépin, Yvan Robitaille, J.-P. Boivin et sans oublier C. Pouliot et M. Dupuis les deux réguliers en double masculin.

CADEAU IDÉAL
POUR MARIAGES
ANNIVERSAIRES
AUTRES OCCASIONS

Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

QUILLES
SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
551 Est rue Fleuri, Quebec

Ouverture dimanche 26 août 8 allées certifiées par l'A.B.C. Fameuses pins Brunswick à bandes caoutchouc noir, salle nouvellement rafraichie, location disponible actuellement. Mardi, 28 août, 8.30 heures P.M., assemblée annuelle de la ligue provinciale de grosses quilles inc., à laquelle tous les quilleurs sont invités.

Vous, monsieur...
êtes-vous négligent?

Qui, moi?... négligent... bien sûr que non! Ce n'est pas moi qui laisserais mes bouteilles vides de bière sur le terrain de pique-nique ou le long de la route. Je me fais un devoir de retourner toutes mes bouteilles vides de Brading... Incidemment, j'en retire du profit.

Plusieurs semblent oublier ce fait. Il est moins coûteux d'acheter le nouveau carton de 12 petites Brading retournables. La bière Brading a un collet plus riche... un arôme supérieur... et une saveur plus veloutée. Essayez-la dès aujourd'hui!

Brassée au ralenti! Pour Une Saveur Plus Veloutée

BRASSERIE BRADING LIMITÉE

Bienville évite l'élimination

L'équipe de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Bienville a évité l'élimination de la course au championnat du baseball juvénile du comté de Lévis, mardi soir dernier, grâce à la magnifique performance de Jacques Lamy au bâton ainsi qu'au monticule. Cette joute contre les 'Alouettes" de Lévis, disputée au stade municipal de Lévis, s'est terminée au pointage de 13 à 10.

La grande étoile de cette partie fut le lanceur gagnant Jacques Lamy qui, en plus de retirer dix frappeurs au bâton, frappa quatre coups sûrs en cinq présences au marbre. Ce dernier a accordé 14 coups sûrs à ses adversaires qui ont laissé cinq coureurs sur les buts. Jean-Claude Asselin, qui fut crédité de la défaite, fut frappé onze fois en lieux sûrs. Dix joueurs du "Bienville" sont demeurés sur les sentiers. Deux erreurs furent commises par chacune des deux équipes. Les autres faits saillants de la rencontre furent des doubles frappés par Michel Guay René Ouzilleau et Cyr Saindon, du "Bienville", ainsi que Jean Morissette, des "Alouettes". Pour les perdants, Jean-Claude Asselin a cogné un triple tandis que Michel Ruel réussissait trois coups sûrs en quatre présences au marbre.

La quatrième joute de la semi-finale de 3 dans 5 aura lieu, ce soir, à partir de 8 h., au stade de Lévis. Le 'Bienville" tentera alors d'égaliser les chances dans cette série vu que les "Alouettes" mènent actuellement deux parties contre une.

La Rive-Sud accueillera demain le joueur-étoile Jean Béliveau

L'étoile du club de hockey "Les Canadiens" de Montréal de la Ligue Nationale, Jean Béliveau, sera à Lévis, demain, afin de rencontrer les enfants qui fréquentent les principaux terrains de jeux de ce comté. Cette journée Jean Béliveau est en signe d'encouragement pour l'Association Sportive du Comté de Lévis qui se dévoue pour l'organisation des sports sur la rive-sud.

L'horaire des visites de Jean Béliveau sera le suivant: 10 h. a.m., dans la cour de l'école de Charny; 10 h. 30, sur le terrain de jeux de Saint-Romuald; 11 h. 30, à l'hôtel de ville de Lévis; 12 h., diner au Manoir de Lévis; 2 h. p.m., dans la cour de l'Ecole Supérieure Saint-François-Xavier de Lévis; 2 h. 30, sur le terrain de jeux de la paroisse de Christ-Roi; 3 h., dans la cour de l'école de Saint-David; 3 h. 30, dans la cour de l'école Saint-Dominique de Bienville; 4 h., à l'hôtel de ville de Lauzon; 4 h. 30, sur le terrain de jeux de la paroisse de Saint-Joseph, Lauzon; 5 h., sur le terrain de jeux de la paroisse de Sainte-Bernadette, Lanzon; et 5 h. 30, au local de l'Association Sportive du Comté de Lévis. S'il pleuvait, ces visites auraient lieu quand même mais les rencontres avec Jean Béliveau se dérouleraient à l'intérieur des écoles des garçons de ces paroisses ainsi que dans le chalet de l'O.T.J. de Sainte-Bernadette.

Durant la soirée, Jean Béliveau prendra place dans le défilé des candidates au titre de reine du baseball de la rive sud. Cette parade partira de Saint-David (terrain de l'école), à 7 h. 30, pour passer ensuite par les rues suivantes: Commerciale (Saint-David), Saint-Georges, Saint-Antoine, Saint-Louis, Côte du Passage, avenue Bégin, Guénette, Notre-Dame, Wolfe, Saint-Jean, Fraser, Saint-Joseph et Côte Patton jusqu'au Casino Variété où il y aura une courte réception pour quelques invités.

Deux victoires pour les Cyclones

Plessisville (DNC) — Les "Cyclones" de Dion & Frère ont débuté en lion, comptant 10 points dès la première manche, avec 6 coups sûrs, 1 but sur balles et 3 erreurs, et ont conservé cette avance de 2 parties contre aucune défaite, dans leur série semi-finale de 3 de 5, contre les "Commandos" qui avaient terminé la saison en première position.

Les vainqueurs ont exécuté un double-jeu et leur arrêt-court, Roland Gingras, a frappé un circuit dès la première manche.

Gérard Bergeron et Jacques Mercier ont exécuté des prises dignes de mention, au champ.

	R.	H.	E.
Commandos	650 001 3	9	10 6
Cyclones	100 311 x	15	13 5

Marcel Belleville était l'arbitre au marbre et Denis Brodeur sur les buts.

Commandos : Mercier, 3b et c. d., Provencher, a. c. et 3b, Grondin M., c. c., Bastien, c. g., Grondin R., 1b, Dubois A., c. d. et a. c., Fortier, 2b, Côté G., rec., Gagnon Jacques, lanc.

Cyclones : Sévigny, c. d., Vaillancourt Ray., 3b, Gingras, a. c., Boulanger, 2b, Bergeron Gérard, c. d. Rouiller, rec., Tardif, lanc., Houle, c. g., et Bergeron Gaston, 1b.

Le Montcalm perd aux mains du Cartier 13-10

Dans la ligue St-Jean-Baptiste, le Cartier s'est fait valoir 13 à 10 contre le Montcalm hier soir égalisant ainsi les chances 2 à 2 dans la série finale 3 de 5. Le lanceur en vedette fut R. Trudel.

Gagnon défait le General Electric

Le Gagnon Ready Mix de Lévis a pris une avance de 1 à 0 dans la série finale 3 dans 5 de la ligue Commerciale de balle-molle, hier soir, en blanchissant les protégés d'Ovila Huot 7-0.

La grande vedette de la rencontre a été sans aucun doute Gilles Laflamme, lanceur des vainqueurs, qui limita ses adversaires à quatre coups sûrs seulement tout en retirant 10 hommes au bâton en plus de n'accorder aucun but sur balles.

Les vainqueurs comptèrent leurs points dans les quatrième et cinquième manche. Tout d'abord dans la quatrième, Samson reçut un but sur balles, Vallières et Huard suivirent avec chacun un "bunt" pour remplir les sacs puis Boucher suivit avec un simple dans le champ centre pour faire compter Samson et Vallières. Durant ce temps Huard se rendit au troisième but et croisa le marbre lorsque ce dernier échappa la balle que venait de lui lancer Brochu qui tentait de retirer Huard, puis Boucher compta le quatrième point sur un coup sûr de Sheedy.

Dans la cinquième reprise, Paquet fut retiré au marbre, A. Légaré reçu quatre balles, Samson et Vallières eurent chacun un simple pour placer une autre fois trois hommes sur les buts puis Huard frappa en direction de Duchesneau qui vit la balle lui passer entre les jambes, pour une erreur, ce qui donnait deux autres points aux Levisiens. Ensuite Vallières compléta le pointage sur une balle passée.

Durant la joute les deux équipes commirent chacun cinq erreurs et les joueurs du Gagnon Ready Mix furent plus chanceux que leurs adversaires en comptant quatre fois avec l'aide de quatre erreurs.

Pour les vainqueurs, en plus de Laflamme, Vallières et Sheedy obtinrent chacun deux "hits" et Boucher un qui produisit deux points furent les meilleurs.

Pour le General Electric, Henry, Blondeau, Lachance et Duchesneau furent les seuls à pouvoir frapper la balle de Laflamme en lieu sûr.

La deuxième partie de la série sera disputée ce soir à compter de 8.00 hres au Parc Iberville. Lanceurs probables : Richards ou Blondeau du General Electric, contre Lambert ou Laflamme du Gagnon Ready Mix.

Voici le sommaire de la partie : General Electric 000 000 000—0 4 5
Gagnon R.-M. 000 430 000—7 9 5
Blondeau et Brochu. Laflamme et Paquet.

National St-Roch

Les tournois du club de badminton National St-Roch ont débuté mardi soir. Des rencontres très enlevantes furent disputés dans le simple masculin.

Parmi ceux qui se sont signalés mentionnons, Yvan Robitaille qui disposa en trois longs sets de L. Therrien, 11-15, 15-11, 15-3.

J.M. Pelletier remporta une belle victoire aux mains de Claude Pouliot, 15-6, 4-15, 15-3. Voici les résultats:

J.-P. Havard défait V. Simard, 17-14, 18-14; C. Couture défait Emile Lavigueur, 4-15, 15-2, 15-4; Yvan Robitaille défait L. Therrien, 11-15, 15-11, 15-3; Gaston Gilbert défait Alain Grenier, 15-6, 15-6; J.-M. Pelletier défait Claude Pouliot, 15-6, 4-15, 15-11; Gaston Gingras défait André Nadeau, 15-10, 15-10.

Cédule pour ce soir
Doubles masculins
7 heures: M. Dupuis et L. Therrien vs J. Portier et E. Lavigueur.
7 heures 30: P.-H. Laprise et J. Grenier vs B. Bédard et A. Nadeau.
8 heures: J.-P. Gagnon et A. Grenier, vs J.-M. Pelletier et V. Simard.
Doubles féminins
8 heures 30: H. Drolet et Mme Lavigueur vs L. Pépin et Fernande Chamberland.
9 heures: C. Munro et C. Pépin vs C. Paquet et Bernadette Pépin.
Doubles mixtes
9 heures 30: H. Drolet et G. Gingras vs Mme Lavigueur et J.-P. Gagnon.
Simple masculin
10 heures: C. Couture vs Gaston Gilbert.
10 heures 30: Jos. Grenier vs Marc Dupuis.

LES AVENTURES DE PAULINE — *par Buford Tune*

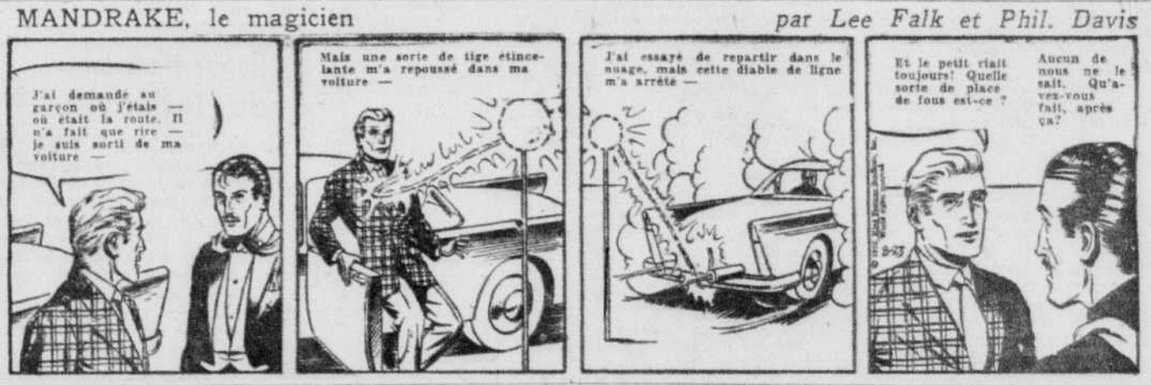
JOE PALOOKA — *par Ham Fisher*

MARISE DUCLAU et sa famille — *par McEvoy et Striebel*

LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

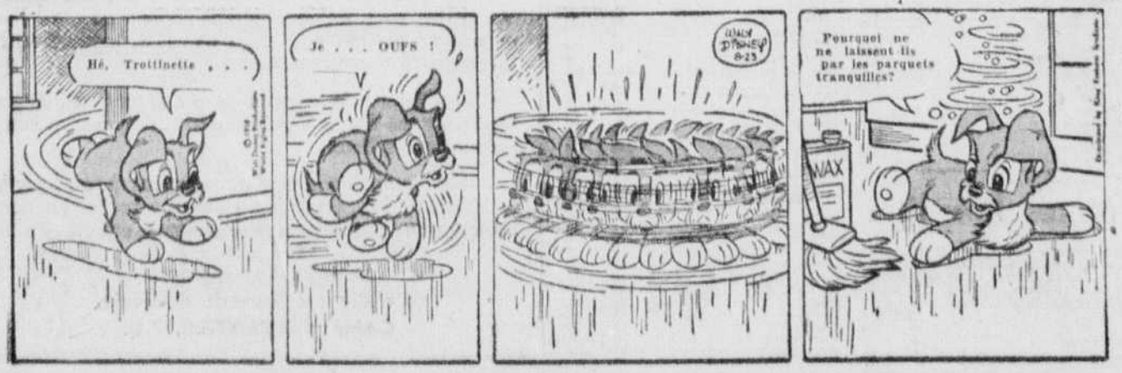
RIP LE DETECTIVE — *par Alex Raymond*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



JEFF COBB — *par Peter Hoffman*

GALOPIN — *par Ward Greene*



MUTT et JEFF — *par Al Smith*

Revue des marchés mobiliers

Changements restreints dans la métropole — Meilleure tenue de la Bourse de New-York — Une hausse irrégulière à Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) Les prix des titres industriels étaient fermes ou légèrement en baisse à l'ouverture d'un marché modéré, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne.

Stelco a fléchi de 1-4 chez les valeurs sidérurgiques tandis que Smelters a glissé de 3-8 et Aluminium est demeuré inchangé chez les métaux usuels. BA Oil a reculé de 1-8 et Interprovincial Pipe Line de 1-2.

Chez les services publics, Shawinigan et Bell Telephone ont été fermes cependant que International Utilities a rétrogradé de 1-4. Les papeteries sont demeurées au même point. Royal Bank s'est haussé de 1-4. Seagrams a reculé d'autant.

CPR et Imperial Tobacco ont monté de 1-8. Du Pont a baissé de 1-4. Dominion Textile et Industrial Acceptance sont demeurés inchangés.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Les prix ont monté à l'ouverture d'un marché calme à la Bourse de New-York, aujourd'hui.

Bon nombre de leaders ont enregistré des gains allant d'une fraction à un point. Les valeurs sidérurgiques, les fabriques de moteurs et les avionneries ont été en vedette.

Le marché a continué de prodiguer rumeurs voulant que la congresser avec précaution au milieu mission fédérale augmente le taux d'intérêt de ses prêts aux banques pour combattre l'inflation.

Bethlehem, United Aircraft, Anaconda et Johns-Manville ont tous progressé d'un point.

Un gain plus modeste a été encaissé par U.S. Steel, Youngstown, General Motors, Douglas, Boeing, Union Carbide, American Cyanamid, Sinclair et Eastern Airlines.

Une perte fractionnaire a été subie par Hiram Walker, Gulf Oil et International Harvester.

National Distillers a ouvert légèrement en baisse puis a gagné un peu de terrain après que ses directeurs eurent annoncé un dividende de deux pour cent en actions en plus de l'habituel dividende trimestriel en argent.

A la Bourse Américaine, Northeast Airlines était en hausse de 5-8 à 13 5-8, Shattuck Denn en hausse de 1-8 à 8 5-8, British Petroleum en baisse de 1-4 à 20 1-8, Woodley Petroleum en hausse de 3-4 à 56 1-2, Bunker Hill en hausse de 1-8 à 17 1-8 et Imperial Oil inchangé à 59 3-4.

A TORONTO

Toronto, (PC) La Bourse de Toronto était en hausse irrégulière, ce matin. Les changements de prix ont atteint parfois jusqu'à un point dans le compartiment industriel.

Industrial Acceptance, Regent et Weston B ont progressé d'un point et Steico de 3-4. Ford a glissé d'un point et Consolidated Paper de 1-2.

Chez les métaux usuels majeurs, International Nickel a avancé de 1-4 tandis que Sherritt a baissé de dix cents. Chez les valeurs à bon marché, Chibougamau Jaculet et Conwest ont encaissé un gain de 15 cents.

Les pétroles de l'Ouest n'ont pas été actifs. Canadian Devonian a monté de dix cents. Royalite a fléchi de 1-4.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) Les obligations des corporations manifestaient une légère tendance vers la baisse au cours d'une séance calme aujourd'hui. Les émissions du fédéral et des provinces étaient calme et inchangées.

New-York (PA) — Un groupe d'obligations de chemins de fer ont monté alors que les services publics déclinaient sur un marché par ailleurs irrégulier aujourd'hui. Le clame a marqué la séance d'aujourd'hui. Peu d'activité également parmi les obligations étrangères payables en dollars.

A WINNIPEG

Winnipeg (PC) C'est le lin qui a suscité le plus grand intérêt de bonne heure aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg. Des intérêts étrangers et des maisons d'alimentation ont placé quelques commandes de lin.

A 10.00 A.M., les prix des options étaient comme suit: —

Avoine d'octobre	$0.80 1-8
Avoine de mai	0.77 3-4a
Orge d'octobre	1.05 1-4
Orge de décembre	1.01 3-4b
Lin d'octobre	3.19 1-2
Lin de décembre	2.91
Lin de mai	2.90 1-2
Seigle d'octobre	1.30 5-8
Seigle de décembre	1.30 1-2
Seigle de mai	1.35

N. B. —
A . . . prix demandé
B . . . prix offert

A CHICAGO

Chicago (PA) La plupart des prix des grains étaient stables à l'ouverture de la Bourse des céréales de Chicago aujourd'hui. SeSules les fèves soya ont réalisé une avance importante. Celles de septembre se vendaient $2.41 1-2—2.42. Le blé a baissé de 1-2 cent ou monté de 1-8; le contrat de septembre se vendait $2.28 1-2 le boisseau.

Plus de voyageurs

Montréal, (PC) — On annonce que 77,591 passagers sont passés par le port de Montréal depuis le début de l'année C'est un record inégalé jusqu'ici. L'an dernier, à pareille date, les statistiques mentionnaient 50,643 passagers. Cette année, les arrivées se chiffrent par 38,284 et les départs par 42,307.

Gérant des ventes

New-York, (Spéciale) — M. Frank L. MacAskill a été promu gérant des ventes et de la distribution de Bates Textiles Manufacturing Co., Ltd., de Waterloo, Qué. C'est ce qu'annonce M. Frank C. Mawby, président de cette compagnie.

La nouvelle usine canadienne sera inaugurée officiellement le ou vers le 1er novembre 1956.

Bourse de Londres

Séance du 22 août 1956

(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$25 9½
Anglo-Amer. of So. Africa	153s 9d
Anglo-Newfoundland Dev.	88s 9d
Associated Elec. Ind.	72s 3d
Associated Newspapers	136s
Babcock & Wilcox	77s
Blyvoors	22s 9d
Borax Holdings Ltd	282s 9d
Bowater Paper Corp. Ltd	48s 9d
Bristol Aeroplane	20s 3d
Brit. Amer. Tob.	52s 6d
Brit. Celanese	19s 4½d
Brit. Petroleum Co. Ltd	150s
Burmah Oil	92s
Can. Pacific	86⅝
Central Mining	52s 10½d
Courtaulds	37s
Dagrafontein	41s 3d
Daily Mirror	15s 6d
De Beers Dfd	105s
De Havilland	22s 4½d
Distillers	20s 4½d
Dunlop Rubber	19s 10½d
Free St. Geduld	90s
Gen. Elec. Ltd	51s
Gt. Univ. Stors Ltd	39s 10½d
Hawker Siddeley	46s 10½d
Hudson's Bay Co	216s 6d
Imp. Chem.	45s
Imp. Tob.	48s 9d
Metal Box	51s 9d
Mex. Eagle	21s 6d
Monsanto Chem.	24s 9d
Mount Isa Mines	45s 7½d
Rhodesian Anglo-Amer.	110s
Rhokana Corp.	82s
Rolls-Royce	10s 4½d
Shell T. & T.	147s 10½d
Stewarts and Lloyd	66s
Tanganyika Concessions Ltd	141s 3d
Trinidad Oil Co. Ltd	79s 3d
Unilever Ltd	77s 3d
United Molasses	32s
Vickers Ltd	43s 3d
West Holdings	77s 9d
West Reefs	28s 7½d
Woolworth	58s 7d
OBLIGATIONS	
British ½% Consols	£53
Brit. 3½% War Loans	£71¾
Brit. Fundings 4% 1960-90	£87¼
Brit. Transports 3% 1978-88	£68 5-16
German 5% 1924	£11 5¾
Intl Bank 3½% 1966-71	£80¾
Japanese 5% 1907	£22¼
Consols	£78½
War	£94¾
Fundings	£90 15-32
Victory	£90⅛
National Defence	£100½
Conversion	£71⅝
Treasury	£62⅜
Redemption	£88¼
Savings Banks	£85⅝

Tendance des marchés

Séance du 22 août 1956

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8500	Abitca	1.50	inc.
4119	Massey	7½	inc.
2427	B. A Oil	46⅝	+ ⅛
2225	Fraser	40	inc.
2135	Con. Pap	41½	— ⅛
2079	Dom. Tar	15⅜	+ ⅛
1735	CPR	34⅛	+ ⅛
1355	Abitibi	39	— ⅛
980	Inter. Pipe	46½	inc.
975	Dom. Steel	23¼	+ ¼

SECTION MINIERE

Ventes	Titres	Perm.	Chang.
53800	Tache	0.65	— 0.01
53800	Canuba	0.83	— 0.01
42000	Cleveland	0.56	— 0.04
38750	Hud. Rand	6.40	— 0.01
30500	Haitian	0.24	— 0.01

Ventes totales: 695,400 actions comprenant 67,700 industrielles et 627,700 minières.

Cours moyens à Montréal

	Ban.	Uti.	Ind.	Comb.	Pap.	Or
	2	10	20	30	10	15
Merc.	86.26	146.9	318.6	261.0	1600.83	84.52
Mardi	86.72	146.4	318.6	261.2	1606.63	85.11
Se. d.	86.82	145.3	328.4	266.4	1652.70	85.28
M. de	87.49	144.2	321.2	262.2	1686.73	85.28
1955	80.78	138.2	284.5	242.4	1452.24	80.62
H. 56	89.86	148.1	322.0	270.7	1713.24	89.71
B. 56	89.09	123.7	282.9	232.7	1341.29	75.63
Ha. 55	83.01	141.8	302.3	247.5	1490.49	84.03
B. 55	46.31	117.7	242.2	201.1	1139.92	67.43

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Séance du 22 août 1956

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	OFF	DEM.
Abit P	24¾	25
Acadia	9½	x10
Do A P	20	21¾
Do S P		102½
Aug C Pulp P	51½	53
Aug C Tel P	44	45
Ba Bk Note	37	38½
BC Elec 4 P	85	87¼
Do 4½ P	101	
Do 4¼ P	..	47
Do 4¼ P	..	47
Do 4½ P	47¼	48
Do 5 P	50¼	51½
Bruck A	8¾	9½
Do B	..	3.50
Buiolo	..	5.15
Burrard	x8½	9
C Fo and F P	28	..
C Safe	96	99
C S S	29½	31
Do P	13½	x14½
C Wire & C P	x20	..
C Bronze P	102	..
C Canners	40¾	..
C Celan $1 P	16	..
Do 1.75 P	30½	..
C Convert A	4.00	5.00
Do B	4.00	..
C Cottons	7¾	..
Do P	6¾	x8
C Fairb	x26¾	27½
Do P	125	..
C Hydro	x11	11¼
Cil P	..	91
C Loco	..	32
C Oil 4 P		x96
Do Wts	12	13
Coghlin	..	16¾
Comb Enter	11½	12¼
Con Tex	4.00	4.50
Corby A	15½	16¼
Cr Cork	48	52
Davis A	..	x11
Dom Exp	..	9.25
D Coal	8½	9½
D Corset	x13½	14
D Dair	7¾	..
D Found	..	35
Do P	..	101½
D Glass P	..	15½
D Tar P	21	22¾
D Tex P	138	144
Donohue	34	34½
Du Pont P	..	91
Dupuis Freres	8¼	8½
Eddy A	59	60
Electrolux	14	13⅝
Estabrooks	18½	22½
Fshawin 4¼ B P	..	87
Fwr Pow 5 P	108	110
Do 5½ P	110	..
Gen Bake	8½	..
Gm	..	46½
G S Wares	8	8¾
Goodyr	..	50¼
Goulds	..	x16
H Smith P	..	45
Husky Wts	..	7
Imp Bk	55	60½
Imp Tob P	6½	7¼
Int Nick 7 P	125¼	128
Do 5 P	6¼	..
Int Util P	..	52
Jamaica Ps	..	26½
Do P	106	..
Laura	19	20½
Laurentide W	.80	1.00
Lower St L	..	21
MacKinnon P	100	..
Mailman	..	35½
Do Prior	29	..
Mitch J S	34	..
Mitch R A	13¾	13¾
Do B	2.50	2.75
Nat Drug	..	12½
Nat Trust	41	..
Northwest Ut	..	88
Ogilvie P	148	..
Ont Steel	..	28½
Do P	x133½	..
Page Her	..	165
Penmans P	117	119
Price 4 P	..	95
Prov Tran	12½	13
Reynolds	96	..
Rolland	19	19¾
Do P	x85	93
Royalite P	30	x31
Shawin 4¼ B P	..	92
Sher Will	41	43
Do P	140	150
Sicks	25¾	26
Do Vt	25½	x26
Simon P	..	x95
Southam	36	38
S C Pow	92½	x93
Standard	..	x40
Sup Pete 3 P	100	..
Tor Dom	46	47
Tuckett P	..	146½
Viau	68	70
W Lease	3.50	3.60
Weston A	22½	23½
Do B	x22½	x24
Do 4½ P	98½	101½
Wpg & Cent Ga	12½	..
Zellers	..	26½
Do 4½ P	49	49½

x-petits lots.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix des oeufs, du beurre, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points 58
No 1. moule d'une livre 58

PRIX DES OEUFS

Catégorie grosseur	A	B	C	D	E
A-Ex-g.	56-57	62-63	68-69	72-73	62
A-gros	55-56	61-62	67-68	71-74	62½
A-moyen	50-51	56-57	59-60	65-67	49½
A-petits	34-35	40-41	46-47	48-51	41
B	37-38	42-44	47-48	51-54	43¼
C	27-29	33-34	37-38	43-45	33

A—Prix aux producteurs.
B—Prix aux postes enregistrés.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des denrées à Montréal
N.B. Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 21 août.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
Poids vivants

Poulets de gril	
3 livres	30-32
Poulets à rôtir	
3 à 4 livres	21-23
4 à 5 livres	21-24
5 à 6 livres	24-25
6 livres et plus	25-28
Poules	
3 livres	14-16
4 à 5 livres	15-17
5 à 6 livres	22-24
6 livres et plus	24-26
DINDONS	
Jeunes mâles	31-32
Jeunes femelles	33-34

(Sujets abattus)
Poulets de gril

Catégorie	3 lbs
A	36-38
B	18-20

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 livres et plus
A	27-28	27-29	33-34	40-42
B	20-22	21-23	25-28	30-32

Poules

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	22-24	25-27	29-31	30-31
B	17-18	21-23	25-27	26-28

Prix de gros
(Sujets abattus)
Poulets de gril

Catégorie	3 livres
A	32-34
B	29-30

A rôtir

Catégorie	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	34-36	34-36	39-41	49-51
B	30-31	31-33	34-35	38-41

POULES

Catégorie	Trois livres	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
A	30-31	31-33	33-35	35-37
B	27-28	28-30	31-32	32-34

DINDONS

Catégorie "A"	44-45
Catégorie "B"	47-48

PRIX DES PATATES
Prix du producteur au grossiste
Sacs neufs cousus
Nouvelles du Québec, 75 lbs $1.20-1.30

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs semble plus ferme dans notre ville. Les prix ont augmenté de 1 cent pour les catégories supérieures, signale le service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place, se cotait à 58 1-2 cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: Catégorie A extra-gros, 63 cents la douzaine; gros, 62 1-2; moyens, 49 1-2; petits, 41; B., 43 1-2; C., 33.

Lait écrémé en poudre: F.A.B. Montréal, procédé de pression (en sacs), 12 cents offert; procédé centrifuge (en sacs), 13 1-2 cents offert.

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait 3.520 francs hier sur le marché libre de l'or français. C'est une baisse de 20 francs depuis mardi. L'aigle, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 8,580 francs, une chute de 140 francs.

X X X

Londres, (PC) — Prix de l'once d'or fin en argent américain, hier, sur le marché de l'or européen: $34.99 ¾ à l'achat et $35.00 ¾ à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.20⅛ (251 shillings, 5¼ pence) comparativement à $35.18 9/24.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons

Séance du 22 août 1956

Titres	OFF	DEM.
Altex	30	34
Barons	04¼	04¾
Bata	14	17
Blue Cr	25	28
Br Pete	06¾	07¾
C Anac	29	30
C Em	06½	07
C Portu	17	19
C Niury	42	44
Claybar	19	22
Cont Pot	100	110
Comm'd	108	..
C Grease	05	08¼
Dom Min	09½	10
Edoran	10	11
Freehold	02½	03
G Way	07	08
Kenare	20	21
Keno	20	22
Led Cal	22	23
Mériand	70	72
Monarch	27	30
N Ranc	09½	09¾
N Cont	03	03½
Nuco	24	25
Pontiac	20	30
Reality	03¾	04
Renfrew	05	05½
Ridgeway	23	24
Roy Can	08½	09
Sage	09	09¾
Select	14	16
Share	08	09
Sturgeon	17	19
Torbrook	400	410
T'Field	05	06
W Warn	11	12
W Mays	145	155
Yankee	105	110
York	10	13

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne
132 rue St-Pierre, Québec. — 2-7006

Séance du 23 août 1956

Titres	Dern. vente
Am. Cyamid	72
Am. Tel. & Tel.	182
Anaconda Copper	82¼
Baltimore & Ohio	42⅛
Bethlehem Steel	181
Boeing Aircraft	51⅞
Canadian Pacific	25½
Chrysler	68¾
Cities Service	68½
Columbia Gas	17⅜
Delaware & Hudson	27⅝
Douglas Aircraft	86
Dupont de Nemours	209
Dow	76⅝
Ford	57⅛
Gen Elect	61¾
Glen Martin	27⅝
Gulf Oil	122
Int Nickel	105¼
Int. Paper pr	128⅛
Int. Tel. & Tel.	31¾
N. Y. Central	27⅛
North Pac	39⅜
Ohio Oil	40¼
Radio Corp	42⅝
Republic Steel	51
Royal Dutch	102½
Sinclair Oil	66
South Pac	49½
Sperry	25¾
Standard Oil N. J.	58¼
St Regis Paper	32
Union Carbide	123½
Union Pacific	31⅞
U. S. Rubber	59½
U. S. Steel	61⅛
Westinghouse Elect	86⅛

NOMINATION

M. André Delagrave, président de la Geo. T. Davie & Sons Limited, Lauzon, Québec, a annoncé la nomination de M. WALTER GARDNER au poste de gérant des ventes de la division industrielle. —

LES PLACEMENTS ETRANGERS AU CANADA

Le bulletin du mois d'août de la Banque Canadienne Nationale signale qu'à la fin de 1955 le montant des capitaux étrangers au Canada s'élevait à $14 milliards et demi. Il ne faut pas s'étonner outre mesure de cette participation extérieure au développement de l'économie d'un pays à faible population et qui possède d'abondantes ressources naturelles. En effet, le capitaliste étranger trouve au Canada le dynamisme d'une économie jeune, la stabilité politique et sociale, un régime de liberté où les interventions gouvernementales sont peu fréquentes et des conditions financières qui assurent une monnaie saine et de larges possibilités de profit.

Les statistiques montrent que la plupart des placements étrangers, depuis la fin de la guerre, sont des placements directs dans les industries dont le développement a été particulièrement rapide et qui présentent un certain élément de risque: manufactures, mines et pétrole. De 1948 à 1953 inclusivement, les nom-résidents ont fourni 58 pour cent des capitaux placés dans les industries canadiennes; 52 pour cent les manufactures, 71 pour cent dans les mines et la réduction des minerais et 67 pour cent dans le pétrole. Les nom-résidents possédaient le contrôle sur près du tiers des industries canadiennes: Etats-Unis, 25 pour cent, autres pays, 7 pour cent. A part les manufactures, les mines et le pétrole, ils dominent dans les pâtes et papiers, les appareils électriques, les produits chimiques et les industries du caoutchouc et de l'automobile. De là, il ne faudrait pas conclure que nous sommes à la veille de perdre la maîtrise de notre économie. Nous conservons un intérêt majoritaire dans de nombreux secteurs importants, tels que l'agriculture, la propriété foncière, les transports et communications, les banques, l'assurance-vie, les acieries de base, le textile, les machines aratoires, les industries de l'alimentation. En fait, la participation canadienne au développement du pays augmente au point que nous devenons de moins en moins dépendants du capital étranger, l'accroissement des placements américains étant surtout une conséquence de l'extraordinaire progression de l'activité économique, notamment de l'industrie extractive.

Essor notable de l'industrie

Ottawa, (PC) — L'industrie manufacturière canadienne a établi un nouveau record l'an dernier dans le domaine des livraisons, des salaires et gages payés à ses employés et du coût des matériaux et fournitures utilisés, révèle un bulletin du Bureau fédéral de la statistique. Toutes les provinces et les principales industries ont participé à l'augmentation.

La valeur des expéditions s'est accrue de 11 pour cent, soit de $17,554,527,000 à $19,544,602,000. Le nombre d'employés est passé de 1,267,966 à 1,287,500 et les salaires et gages de $3,896,688,000 à $4,153,079,000. Quant à la valeur des matériaux utilisés, elle s'établit à $10,299,006,000 contre $9,241,857,000 en 1954.

L'Ontario a fourni près de la moitié de la production de 1955. Le Québec et la Colombie-Britannique se classent respectivement au second et au troisième rang.

Canada Wire

Toronto, (Spéciale) — Canada Wire & Cable Co. Ltd. révèle que ses profits nets du premier semestre de l'année se sont élevés à $1,245,000 comparativement à $931,000 durant la même période l'an dernier. La hausse des bénéfices résulte de l'augmentation du chiffre d'affaires dont une partie peut être attribuée à la hausse des prix du cuivre.

Elu président

Plant City, Floride, (Spéciale) — M. J. William Horsey, qui était associé avec l'industrie fruitière de la Floride depuis 12 ans, a été élu président de l'Orange Crystals Inc., de Plant City, Floride à la suite d'une réunion du bureau de direction de cette entreprise.

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 23 août 1956

Titres	Dern. vente
Abitibi	39¼
Acadia-At "A" pr	21
Algoma Steel	120
Aluminum Ltd	135½
Alcan 4½%	49½
Asbestos	41½
Bank Nova Scotia, droits	4.80
Bank of Montreal	55
Banque C. Nationale	45
Bathurst "A"	62½
Bell	48
Bowater pr	50
Brazilian	7
B. A. Oil	46¾
B. C. Forest	17
B. C. Power	47½
Building Prod	36
Calgary Power	68
Canada Cement	34
Canada Ciment, pr	29⅝
Canado Iron, pr	108½
Canadian B. of Com	54½
Canadian Breweries	28½
Canadian Canners	40¾
Canadian Celese	15
C. I. L. 5%	19
C. P. R.	34½
C. Petrofina, pr	30¾
Cockshutt	7
Cons. Smelters	31½
Dist.-Seagrams	34¾
Dom. Bridge	21¾
Dominion Foundries	34¼
Dom. Glass	50
Dominion Steel	23¾
Dominion Stores	43
Dominion Tor	15¾
Dominion Tar, pr	22¾
Dom. Textile	8
Dom. Tar, droits	1.75
Dow Brew	35
Du Pont, Sec	25
Famous Players	17
Foundation	23½
Fraser	40
Gatineau	10½
Gatineau Sec. pr	110
Gen. Dynamics	76
General Steel	8¼
Gypsum	38
Home B.	14
Howard Smith	47
Howard Smith, pr	45
Hudson Bay	67
Imperial Oil	58
Imp. Tobicco	11¾
Ind. Acc	55¾
Inland Cement, pr	18½
Int. Nickel	104¾
Int. Nickel, pr 100	100
Int. Paper	125
Int. Pete	38¾
Int. Utilities	50
Interprov. Pipe	45½
Labatt	31½
Massey-Harris	7¾
McColl Front	62
Molson "A"	23½
Montreal Loco	16¾
National Steel	28¼
Noranda	65½
Ogilvie	40
Penmans	33
Placer	133¾
Powell River	51
Power Corp.	63½
Price Bros	70½
Robertson	19
Royal Bank	64½
Royalite	16½
S. Law Corp.	78
St. Law Cement	17
Shawinigan	88
Sick's	28½
Simpsons	22¾
Steel Co.	68½
Toronto- Dom. Bank	46
Triad Oil	10¾
United Steel	17¾
Walker-Dooderh.	70½

Bourse Canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne et L.-G. Beaubien & Cie, Limitée
70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521
Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 23 août 1956

Titres	Dern. vente
Abitca	1.50
Anglo-Cdn. Pulp	47
Anglo-Nefld. Dev.	11¾
Brown	20
C. & D. Sugar	22½
Cdn. Dredge	21
Cdn. P. & P. Sec.	8½
Claude Neon 'B'	6
Cons. Paper	42
D Engineering	24
Ford Motor 'A'	123
Minn. & Ont.	36½
Newfd L. & P.	7
Traders Fin. 'A'	46
Trans Mountain	82½
MINES ET HUILES (en cents)	
Algom	17¾
Am. Uranium	1
Anacon	275
Arcadia	315
Ascot	18½
Bateman	105
Bailey Selb. 'A'	18½
Baker Talc	97
Banka	25
Beatrice R. L.	14
Belcher	320
Bellechasse	89
Belle-Chiboug.	37
Bounyville	49
Bouzan	245
Calumet	19
Campbell Chib.	27½
Cdn. Devonian	795
Cdn. Lithium	75
Canula	83
Capital Lithium	79
Celva Devel	8½
Chib.-Jaculet	500
Chib. Expl.	100
Cleveland Copper	55
Cons. Bi Ore	53
Cons. Denison	810¼
Cons. Halliwell	228
Cons. Québec	97
Cortez Expl.	18
Cournor	18
Del Rio	420
Devon-Leduc	470
Dom. Asbestos	18
Donalda	47
Duvex	32
East Sullivan	580
East Smelting	610
El Pen-Rey	74
El Sol	19½
Empire Oil	41
Fano	26
Fab	26
Falconbridge	842½
Fontana (1945)	14
Frobisher	420
Fundy Bay	23
Gaspé	32
Geco	19¼
Golden Manitou	275
Grandines	31
Gr. Sweet Grass	345
Gunnar	19¼
Haitian Copper	32
Hollinger Cons.	838¼
Hudson-Rand	41
Indian Lake	28
Joliet-Québec	17
Kontiki	16
Lake Dufault	200
Lingside	17
Louvicourt	26
Mackeno	55
Malartic	141
Mercedes	32
Merrill Island	295
Meta	21¾
Montgary	300
Nesbitt LaBine	135
New Calumet	69
New Contin	66
New-Delhi	101
New Formaque	33
New Highridge	73
New Jack Lk	66
New Kirk	625
New Mylamaque	15
New Royran	425
New Santiago	14
New Vinray	12
Norpax	146
Nudulama	47
Opemiska Explorers	72
Obalski (1945)	44
Okalta	207
Opemiska	816
Philipps	150
Pitt	20
Porcupine Prime	18
Pronto	535
Portage	100
Que. Chiboug.	235
Que. Copper	180
Que. Labrador	17
Que. Manitou	100
Que. Smelting	80
Radiore	105
Rayrock	160
Red Crest	23
Roche	16
Scurry	320
Sherritt-Gordon	890
Sisco	91
Standard	36
Stanwell	87
Steep Rock	22¼
Sullivan Cons.	490
Taché Lake	63
Tarbell	21
Teck-Hughes	209
Trans Empire	242
Trebor	47
United Oils	240
Un. Mountauban	22
Ventures	45½
ViolaMac	205
Virginia	250
Weedon	56
Westburne	96
Westville	32½
Willroy	290
Yukeno	13

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc.

Séance du 22 août 1956

Titres	OFF	DEM.
Alg Cent & Hud Rly C	32¼	34¼
Anz Can Tel A	28¼	29¼
Banque d'Economie	31	33
Banque Provinciale	28½	29½
Briqueterie St-Laurent	65	..
Can Javelin	24½	26½
Cit Brick C	14	..
Do $5 P	2	..
City Gas & Electric C	1.20	..
Crédit Foncier Franco	65	..
Dupuis Freres P	22	24
Guar Co of No Am		440
Do 20 pc paid	90	100
Hud Bay Co	28½	29½
La Laurentienne	40	..
La Prévoyance	65	..
La Sauvegarde	45	..
Les Prévoyants	150	..
La Solidarité	32	..
Manufacturers Life	260	270
Prud Trust	16	..
Que Apts C	14	..
Soc d'Admin & Fiducie	80	87
Sun Life	265	285
Trust Gen du Cda	118	125

Le change étranger

Montréal, (PC) — voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

Etats-Unis (dollar)	$0.97 31/32
Royaume-Uni (sterling)	2.72 15/16
Belgique (franc)	0.0197½
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1371

1957 WOODHOUSE 1957

PRÉSENTE LES NOUVEAUX

MODÈLES D'APPAREILS DE TÉLÉVISION

WESTINGHOUSE

CARIBE Modèle 2V8K

Le Caribe 21" magnifiquement proportionné donne un élégant cachet à toute pièce . . . vous procure la visibilité anti-éblouissante et le repérage au sommet. La décoration délicate, au "Ton Cuivré", relève la beauté du riche Noyer, de l'Acajou satiné ou du Chêne blondi. Le puissant Châssis "Silver Safeguard", au rendement éprouvé, donne une performance sans interférence. La luminosité et la clarté de l'image vont de pair avec la tonalité "Concert Tone". Peut être converti pour UHF. Disponible avec contrôle à distance.

Haut. 37" Larg. 24¾" Prof. 19½"

359.95 **3.25** PAR SEMAINE

ACAPULCO Modèle 2V12T

L'élégant fini en cuirette grenue de ce modèle de table 21" est brillamment rehaussé par les ravissantes garnitures "Ton Cuivré". L'Acapulco possède le fameux châssis "Silver Safeguard" ainsi que de nombreuses innovations techniques qu'on ne trouve habituellement que dans les appareils très onéreux — Repéreur "Super 100 Cascode", Repéreur Automatique de Distance et syntonisation au sommet. Néanmoins, il se vend à un prix si bas qu'il établit un nouveau record de valeur dans les annales de la télévision.

Haut. 19½" Larg. 23 7/16" Prof. 21 3/16"

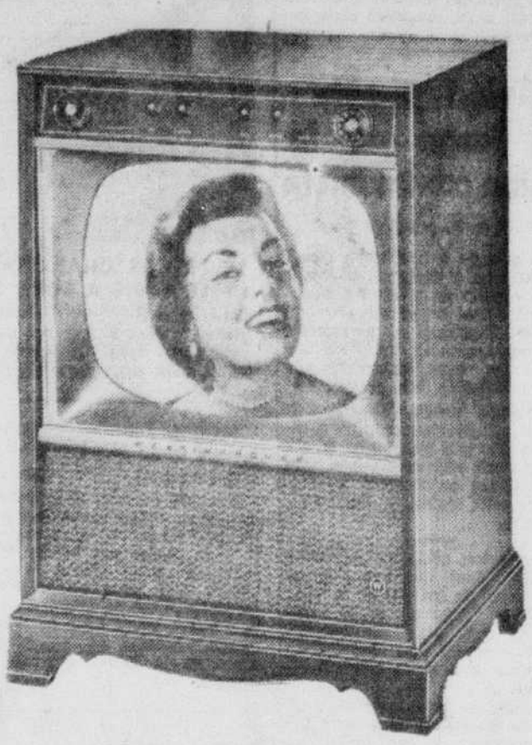
239.95 **2.25** PAR SEMAINE

SAN MARCO Modèle 2V14T

La consolette San Marco de 21", montée sur pieds fuselés, est présentée en magnifique noyer, riche acajou ou splendide chêne blondi. Son nerf vital est le fameux châssis "Silver Safeguard" dont la réception a été éprouvée afin d'assurer une performance exceptionnelle sous toutes conditions — et elle incorpore ce supplément de réserve de puissance, de clarté d'image, de commodité de repérage et de sûreté de fonctionnement qui est l'apanage de la marque Westinghouse. Peut être convertie pour UHF, en 25 cycles seulement.

Haut. 34" Larg. 23 7/16" Prof. 21 3/16"

279.95 **2.50** PAR SEMAINE



SEVILLE Modèle 2V15K

Les contreplaqués polis à la main de riche Noyer, d'Acajou grenu ou de magnifique chêne blondi sont choisis avec goût et disposés avec art dans cet élégant coffret de style contemporain. Le Seville 21" possède le Châssis "Silver Safeguard" sur-puissant et de réception éprouvée . . . le confort d'une visibilité anti-éblouissante et du repérage au sommet. La perfection de l'image va de pair avec la sonorité "Concert Tone", résultat du circuit FM pleine portée et des deux haut-parleurs de 7". Peut être converti pour UHF. Disponible avec contrôle à distance.

Haut. 36⅞" Larg. 24 5/16" Prof. 20⅞"

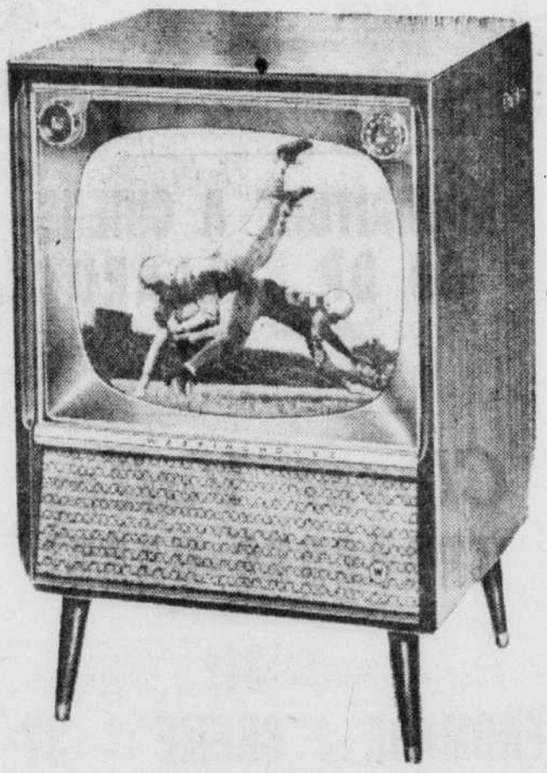
399.95 **3.50** PAR SEMAINE

AUCUN DÉPÔT

36 MOIS pour PAYER

pour une TV de Tout Repos

REGARDEZ WESTINGHOUSE



PANAMA Modèle 2V16K

La présentation agréable du Panama 21" est d'une "correction" fonctionnelle sans égale. Combinée au style "Ton Cuivré", elle s'harmonise parfaitement à tout décor. Comme pour tous les modèles Westinghouse, le Châssis "Silver Safeguard" et le Repéreur "Super 100 Cascode" procurent une clarté d'image sans pareille ainsi qu'une vaste réserve de puissance permettant de capter les signaux les plus faibles. Présenté en magnifique noyer, riche acajou et splendide chêne blondi.

Haut. 34" Larg. 23 9/16" Prof. 21 9/32"

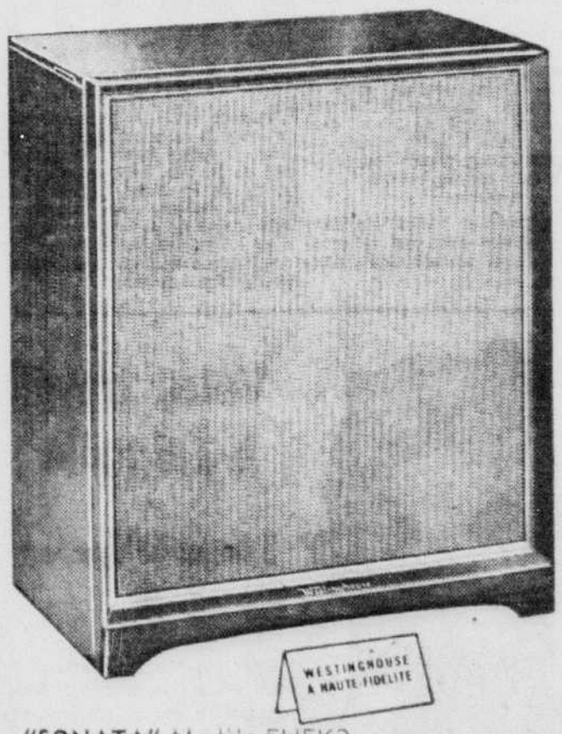
299.95 **2.75** PAR SEMAINE

LIDO Modèle 2V10T

Le Lido 21" est une consolette ingénieusement compacte dont le style se marie parfaitement à tout décor. Elle offre une visibilité anti-éblouissante, la syntonisation au sommet et le style "Ton Cuivré" qui rehausse la richesse du Noyer, de l'Acajou ou du Chêne Blondi. Le châssis "Silver Safeguard" possède une réserve de puissance étonnante pour un rendement indéréglable et un captage des stations les plus distantes. Présenté avec base assortie. Peut être converti pour UHF. Disponible avec contrôle à distance.

Haut. 37" Larg. 24⅞" Prof. 20⅞"

319.95 **2.80** PAR SEMAINE



"SONATA" Modèle 5HFK2

Une fine moulure dorée, encadrant le tissu tacheté d'or, ajoute une note d'élégance au Phonographe "SONATA" de Haute-Fidelité. Le coffret réalisé en bois durs de choix est présenté en magnifique Acajou, riche Noyer ou moderne Acajou Blondi. Le changeur à **quatre-vitesses** joue dix disques de 12" ou douze disques de 10" ou interchange dix disques. Joue continuellement pendant 4 heures : s'arrête automatiquement. Le haut-parleur séparé de haute fréquence (tweeter) est accordé à un haut-parleur de 10" de très grande portée (woofer) par un croisement de réseaux dynamiques, reproduisant l'intégrité de tout son perceptible de 30 à 15,000 cycles. Les contrôles séparés de tonalité permettent une balance précise entre les graves et les aigus. L'amplificateur équilibré électroniquement supprime la moindre distorsion.

Haut. 32" Larg. 26½" Prof. 17 13/16"

249.95 **2.25** PAR SEMAINE

MARQUEZ Modèle 2V11K

Le Marquez 21" allie à la distinction d'un meuble console l'élégance du style fonctionnel. La perfection insurpassée de l'image produite par le Châssis "Silver Safeguard" sur-puissant et à réception éprouvée trouve son égale dans la reproduction sonore "Concert Tone" résultat des circuits FM pleine portée et d'un très grand haut-parleur. La décoration "Ton Cuivré" de Westinghouse confère un grand charme aux finis de Noyer, Acajou ou Chêne Blondi. Peut être converti pour UHF, en 25 cycles seulement.

Haut. 35½" Larg. 23 9/16" Prof. 21 3/16"

319.95 **2.80** PAR SEMAINE

WOODHOUSE

440 de la Couronne

TÉL.: 2-2046

Une femme meurt à Lévis dans un accident d'autos

(Suite de la page 17)

Les deux véhicules, qui ont été remorqués au garage Thibault, de Lévis, ont été lourdement endommagés.

Les constatations sur les lieux de cet accident ont été faites par le chef de police de Lévis, M. J.-A.-L. Arsenault, qui était assisté des constables Marcel Lemieux et Raymond Dumont. Cette tragédie de la route est la première à se produire dans la ville de Lévis depuis le début de l'année.

Une enquête du coroner doit être ouverte, cet après-midi, à la morgue Gilbert & Turgeon Limitée, de Lévis. Le coroner adjoint du comté de Lévis, M. le docteur Camille Gélinas, M.D., présidera cette enquête.

Avion abattu au large de la Chine communiste

(Suite de la première page)

après quoi on a perdu son signal.

Quand on a demandé à Joseph Reap, officier de presse du département d'Etat américain, de commenter l'incident, il a répondu que "de descendre un avion au-dessus des eaux internationales était une action très grave".

L'aviation nationaliste chinoise n'avait pas de commentaires à offrir et n'a pas mentionné si elle participerait aux recherches. Les nationalistes patrouillent régulièrement cette région, où l'avion fut descendu.

Washington, (PA) — La Marine a déclaré hier soir que l'un de ses avions de patrouille à long cours est "disparu" après avoir rapporté qu'il avait été attaqué par un appareil non identifié au large de la côte de la Chine communiste.

Elle déclare que l'attaque s'est produite au-dessus "des eaux internationales", à 160 milles au nord de Formose et à quelque 32 milles au large de la côte chinoise, à 12:25 h. p.m. HAE hier.

Des navires de la Marine américaine et des avions ont entrepris des recherches dans la région en vue de retrouver l'avion et les survivants, a déclaré la Marine.

L'avion est un Martin P-4M1 Mercator, que la Marine dit être destiné "à la patrouille au long cours au-dessus des eaux et à la reconnaissance photographique". Habituellement il transporte un équipage de neuf hommes.

Les noms des membres de l'équipage ne seront pas immédiatement révélés, a dit un porte-parole de la Marine. Il a ajouté que Washington ignore de quelle base est parti l'avion qui était en "envolée de routine".

PAS DE REACTION

Il n'y a pas eu de réactions immédiates de la part du département d'Etat.

Les milieux officiels ici ont déclaré qu'il y a des aérodromes tout le long de la côte chinoise, dans cette région. Ces milieux ajoutent que même si les Chinois n'ont pas augmenté leur puissance aérienne dans cette région, récemment, la qualité de leurs appareils s'améliore de plus en plus.

La Marine n'a pas révélé si l'avion de patrouille a tiré sur ses assaillants.

C'est au moins le 14ième incident du genre à survenir depuis six ans.

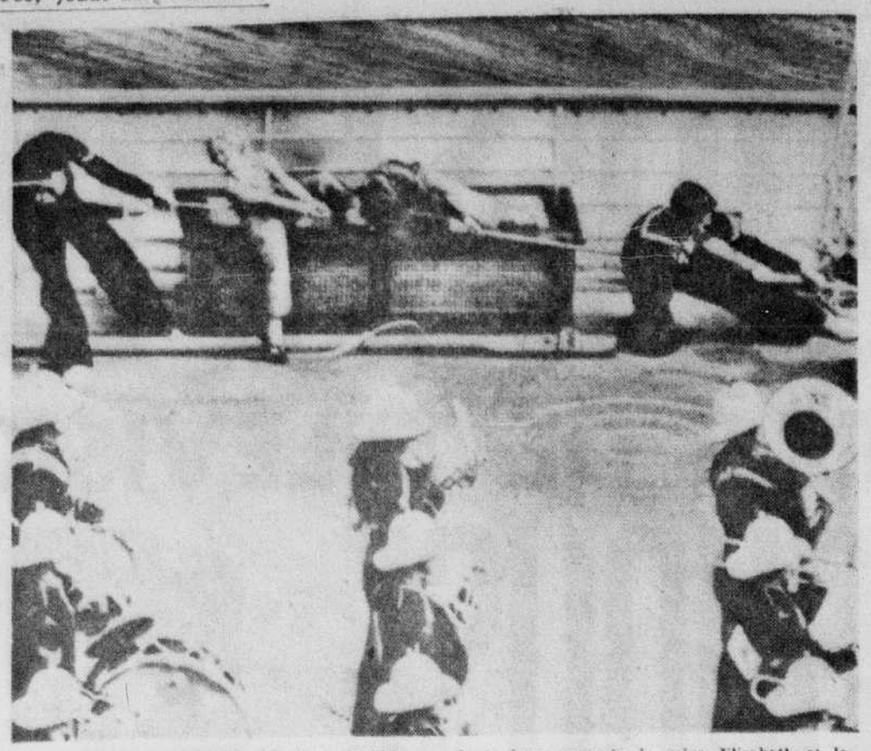
En mars dernier, la Russie a payé la somme de $724,947 aux Etats-Unis pour avoir descendu un bombardier de la marine dans la mer de Behring, le 22 juin 1955.

Le département d'Etat a déclaré que c'était la première fois que la Russie, ou tout autre de ses satellites, remboursait les Etats-Unis pour avoir descendu ou endommagé des avions dans divers incidents depuis la Deuxième guerre mondiale.

Les avions de patrouille qui survolent les eaux chinoises ont instruction de rester à au moins 12 milles nautiques du continent.

Les studios Twentieth Century Fox songeraient à faire une nouvelle version du film "Blue Angel". C'est ce film qui a lancé la belle Marlène Dietrich.

Il y a 5,690 cinémas qui présentent du film français en France.



LE PRINCE CHARLES ET LA PRINCESSE ANNE A BORD DU "BRITANNIA" : Les enfants de la Reine prennent un plaisir évident à tirer sur un filin à bord du petit yacht royal "Britannia" qui arrive à Leith, port situé devant Edimbourg. Les enfants, leurs parents, la reine Elizabeth et le duc, ainsi que leur tante, doivent assister au Festival d'Edimbourg. C'est la première fois depuis 134 ans qu'un souverain britannique arrive à Leith par bateau.

(International News)

Plein-jeu dans les parcs de l'O. T. J.

(Suite de la page 17)

Broderick Crawford, qui mérita un Oscar pour son interprétation dans "All the King's Men", rêve de faire de la mise en scène. "Quand vous êtes metteur en scène, expliqua-t-il, vous n'avez pas besoin de surveiller votre diète; vous pouvez être gros ou petit." Crawford, afin de prendre un peu d'expérience dans ce domaine, réalisera six télémissions de la série "Highway Patrol".

quel appétit les jeunes ont englouti les provisions pour mesurer leur enthousiasme et leur joie de partager une dernière fois les bienfaits de l'O.T.J.

L'après-midi, des jeux de groupe continuèrent à semer l'enthousiasme. Mlle Michèle Demeule et M. Bernard Lapointe organisèrent des matches de ballon-volant. M. Jacques Cloutier fut l'animateur du pneu-tennis, tandis que Mlles Dolorès Gaumond et Marianne Goulet organisaient des danses populaires pour les fillettes.

Il y eut encore deux grands jeux sous la direction de Mlles Aline Gignac et Marianne Goulet pour les filles et de MM. Jean Bélanger, Pierre Vézina et Jean-Louis Caron pour les garçons.

Un autre groupe d'enfants trouva un plaisir à jouer une partie de balle-molle. Cette fois, les moniteurs Louis Emond et André Lemelin eurent tôt fait de former les équipes. Après le bain de l'après-midi, différentes courses et compétitions sportives ne diminuèrent en rien l'enthousiasme des jeunes. MM. Jean-Louis Caron et Roger Dorval donnèrent le coup de pouce favorable à l'organisation de ces olympiades.

Au souper, les enfants eurent le bonheur d'accueillir le président de l'O.T.J., M. Damase Blais. Ce dernier ne manqua pas d'encourager les jeunes et il les incita à bien profiter de ces vacances fertiles en leçons de toutes sortes.

M. l'abbé Alfred Leblond, directeur ecclésiastique de l'O.T.J., et M. Jean-Marie Lachance, directeur des loisirs, ont participé aussi à ces agapes champêtres. Dans des brefs discours, ils ont fait ressortir l'esprit d'équipe qui doit animer la grande famille otéjiste.

C'est avec un peu de regret que les enfants laissèrent la plage, à l'heure du retour. Tous se sont promis de se retrouver l'an prochain au terrain de jeux et de continuer l'oeuvre accomplie cet été. D'ici là, plusieurs se rencontreront encore et pourront évoquer mille souvenirs heureux des vacances passées à l'O.T.J.

Ce pique-nique général avait pour but de récompenser particulièrement les gardiens et gardiennes qui, tout au long de l'été, n'ont pas mesquiné leur ardeur pour faciliter le travail des moniteurs et monitrices.

Grâce à l'appui généreux de bienfaiteurs réguliers, on a pu encore accorder aux plus méritants des récompenses tangibles qui seront de meilleur encouragement.

Deux jeunes ont traversé le Canada et il ne leur a coûté que $87 à chacun

Saskatoon, 23 (PC) Deux étudiants de l'université de Cambridge qui ont traversé tout le Canada au cours de l'été affirment que le voyage leur a coûté $87 chacun.

Keith McInnes, âgé de 21 ans et John Cockcroft, âgé de 22 ans se rendirent de Québec à la Côte du Pacifique par autobus. Ils revinrent ensuite vers l'est. Ils ont l'intention de prendre le bateau à New-York, le 27 septembre, pour retourner en Angleterre.

Le seul incident désagréable de leur voyage se produisit dans le Dakota-nord. La police américaine les surprit en train de faire de l'auto-stop et constata par l'examen de leur papiers que les jeunes gens étaient étrangers. Ce contretemps eut tout de même un heureux effet, puisqu'il franchirent les 90 milles qui les séparaient encore de la frontière canadienne dans l'automobile des policiers.

Pendant leur séjour à Vancouver, ils gagnèrent leur vie en faisant toutes sortes de métiers.

Ils furent particulièrement impressionnés par le grand nombre d'automobiles qu'on trouve au Canada.

"Il semble que tout le monde ait une voiture", dit l'un d'eux. "A Vancouver, nous étions à peu près les seuls hommes qui se rendaient au travail en tramway".

Les deux étudiants ne mangeaient pas dans les restaurants; ils se nourissaient de saucisses, de pain et de lait.

Le recours fréquent à l'anglais dans les prières de la messe est préconisé

(Suite de la page 17)

brant soit en latin, soit en anglais. Si une résolution est approuvée à ce sujet, elle sera inscrite à l'ordre du jour de la réunion internationale qui aura lieu à Assise, en Italie, au cours de septembre prochain.

La plupart des délégués, des membres du clergé, des religieuses et des laïcs, ont reconnu la nécessité de la messe dialoguée. Par ailleurs, les participants à la conférence ne sont pas tous d'accord sur les chants durant les cérémonies. Certains affirment que ces chants empêchent les fidèles de méditer convenablement.

CHANGEMENT PROPOSE

M. l'abbé V. L. Kennedy, de Toronto, l'un des plus éminents historiens catholiques du Canada, a exprimé l'espoir que les prières de la communion pourront éventuellement être lues entièrement en anglais.

Une nouvelle directive de l'Eglise conseille aux fidèles "d'écouter la lecture des prières". "Mais ces prières sont en latin, a fait observer l'abbé Kennedy.

Il a formulé l'espoir que la Sacrée congrégation des Rites de Rome permettra que ces prières soient lues en anglais, la langue des fidèles.

Par ailleurs, S. E. le cardinal McGuigan a laissé entendre que les changements préconisés ne se produiront peut-être pas très rapidement.

Il a averti plus de 300 prêtres au cours d'un dîner, mercredi soir, qu'ils s'impatienteront et se décourageront peut-être de constater que certaines modifications qu'ils ont à coeur ne se produisent pas. A ces moments-là, dit-il, il serait bon que nous nous rappellions nos promesses d'amour filial, de gratitude et de loyauté au Saint-Père, qui a déployé tant d'efforts pour restaurer la liturgie.

LE PAPE DE LA LITURGIE

Le cardinal a prédit que le pape Pie XII sera connu dans l'histoire comme "le pape de la liturgie". Il a ajouté que le Souverain-Pontife actuel a enseigné aux catholiques de l'univers la théologie de la liturgie dans son encyclique "Mediator Dei", surnommée à juste titre la Grande Charte de l'apostolat liturgique.

"Comme un bon père, dit-il, il restreint les impulsions de quelques-uns de ses enfants, gronde les indifférents et les nonchalants, et nous exhorte tous à faire mieux connaître et apprécier la liturgie sacrée. Aucun pape depuis Grégoire le Grand n'a fait autant pour rétablir le culte public de l'Eglise et nous rendre plus conscients de l'héritage que constitue sa liturgie."

3,000 personnes occupées à la récolte du tabac

Plus de 3,000 personnes de la province de Québec récoltent actuellement le tabac à cigarette, connu aussi sous le nom de "tabac jaune"; le travail est commencé depuis quelques jours et devrait se terminer d'ici la mi-septembre. Environ 6,000 acres sont consacrées à cette culture. Les feuilles de ce beau "tabac de Virginie" sont recueillies une à une à mesure qu'elles mûrissent, puis attachées à des lattes et placées dans un séchoir spécial où elles se déshydratent au contact avec de l'air chaud. Environ 20 hommes, femmes et enfants s'affairent dans chaque ferme à cette récolte qui est assez prometteuse malgré le temps qui a prévalu cet été.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Il n'en veut rien manquer

Toronto (PC) — Dormant sous la tente et se nourrissant de beignes, le jeune Bobby Ivanshyn, âgé de 12 ans, s'est installé aux portes de la Foire nationale du Canada. Cette année, comme en 1955 et en 1954, il veut être le premier à franchir les barrières dès que l'exposition s'ouvrira, à 9 heures, vendredi matin.

DERNIERE SEMAINE EN VENTE

BILLETS en SERIES pour L'EXPOSITION

★ 31 août au 9 sept. ★

PRIX SPECIAL !!!

3 pour $1.00

— DERNIERE JOURNEE —

Samedi le 25 août

HATEZ-VOUS...

Ils donnent droit de participer à la DISTRIBUTION de

$3,500 en PRIX

le 9 septembre, à l'EXPO

★ 1er prix : Chevrolet '56
★ 2e prix : $200 en argent
★ 3 prix de $100.00
★ 10 prix de $50.00
★ 5 prix de consolation

En vente dans 200 MAGASINS et DEPOTS dans la VILLE et la REGION

Aucune commande postale acceptée

Prix : 40c

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

778

C'est peut-être l'anniversaire de votre petite fille bientôt ? Alors, pourquoi ne pas lui préparer, dès maintenant, le plus joli des cadeaux. Cette poupée de proportions appréciables constituera le jouet préféré de toutes les fillettes.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

LE GRAND CHOIX D'ALIMENTS DE QUALITE, CHEZ A&P OFFRE VRAIMENT UN...

moyen Facile de bien manger!

A&P

La vraie Economie commence avec les VIANDES "SUPER-RIGHT" A&P

FESSE de JAMBON FUMEE

PORTION du JARRET (Pas de tranches enlevées) lb 49¢

★

PORTION du SOC (Pas de tranches enlevées) lb 55¢

ROTI DE COTES DE TRAVERS ou COURTES, PARTIELLEMENT DESOSSE lb 49¢

BOEUF HACHE EXTRA MAIGRE, DE FANTAISIE lb 29¢

BOLOGNE HYGRADE rouleau 2 lbs 45¢

MORUE FILETS SEASEALED 2 pqts 1 lb 49¢

PERCHE FILETS FRAICHE PECHEE lb 39¢

ACHIGAN FILETS FRAIS PECHE lb 49¢

Les favoris d'été

FRUITS et LEGUMES FRAIS

BLEUETS GROS, SURCHOIX boîte comble 1 chopine 39¢

RAISIN SANS PEPINS DE CALIFORNIE OU MALAGA ROUGE, SUCRE, No 1 2 lbs 29¢

ORANGES VALENCIA DE CALIFORNIE, maintenant plus sucrées et juteuses sac 5 lbs 59¢

CELERI No 1 DU QUEBEC LAVE ET PREPARE 2 gros pieds en sac cello 25¢

CAROTTES SANS COEUR, LAVEES No 1 DU CANADA sac 3 lbs 19¢

VALEUR & SAVEUR FRAICHE

EN ONT FAIT LE FAVORI DE MILLIERS !

CAFE 8 O'CLOCK

Doux et Savoureux — Moulu sur demande

sac 1 lb 95¢ sac 3 lbs 2 79

OFFRE SPECIALE

OXYDOL NOUVEAU BLANCHISSEUR OXYDOL pqt géant 71¢

TIDE ENLEVE LA SALETE

TIDE Gros 41¢ Géant 81¢

AVEC PRIME INCLUSE

DUZ Gros 43¢ Géant 85¢

BLEU

CHEER Gros 41¢ Géant 81¢

FORMAT PERSONNEL

SAVON IVORY 4 barres 29¢

POUR TOUS VOS BESOINS DE CUISSON

FLUFFO lb 28¢

SPECIAUX TRES REDUITS

SPAGHETTI CUIT, HEINZ 2 btes 15 ozs 29¢ Achetez-en 2, épargnez 2c

FROMAGE TRANCHE ORDINAIRE, DELUXE, KRAFT pqt 8 ozs 29¢ Epargnez 6c

KETCHUP AUX TOMATES, A&P 2 btles 11 ozs 39¢ Epargnez 2c

COQUETEL DE FRUITS DE FANTAISIE, DEL MONTE btle 28 ozs 39¢ Epargnez 6c

VENTE de CONSERVES

CERISES A&P ROUGES, DENOYAUTEES, DE CHOIX 2 btes 15 ozs 35¢ Spécial !

JUS DE PAMPLEMOUSSE DE FANTAISIE, NON SUCRE, A&P btle 48 ozs 27¢ Spécial !

POIS ET CAROTTES DE CHOIX, AYLMER 4 btes 15 ozs 65¢ Spécial !

POIS A&P DE CHOIX, NON CLASSES 4 btes 10 ozs 47¢ Spécial !

SPECIAUX de BOULANGERIE

TARTE AUX CERISES JANE PARKER chx 49¢ Epargnez 10c

GATEAU CHIFFON AU CHOCOLAT, JANE PARKER chx 49¢ Epargnez 10c

PAIN A LA CANNELLE TRANCHE, JANE PARKER chx 25¢ Epargnez 4c

PAIN AU RAISIN JANE PARKER, Non tranché pain 15 ozs 19c Achetez-en 2, épargnez 5c

Vedettes en Aliments Congelés

JUS D'ORANGE A&P DE FANTAISIE 2 btes 6 ozs 33¢

FRAISES DE FANTAISIE LIBBYS pqt 10 ozs 43c

POIS VERTS DE FANTAISIE LIBBYS pqt 12 ozs 25c

NOURRITURE A CHIENS DU DR BALLARD 2 btes 15 ozs 27¢

Clover Valley

TRANCHES HANDI FACILEMENT SEPAREES pqt 8 ozs 31¢

FROMAGE A LA CREME BLANC, RELISH OU AU PIMENT chn 8 ozs 37¢

HI'N'LO LINK FROMAGE AU LAIT ECREME, PROCESSE lb 37¢

POIS DE FANTAISIE STOKELY 2 btes 10 ozs 29¢

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A SAMEDI LE 25 AOUT 1956

A&P Super Markets

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD

LE JOUEUR DE PICOLO DE ZWEIBRUCKEN ET SON CORTEGE: Les enfants raffolent toujours du vieux conte du joueur de flûte d'Hamelin dont le sergent DAVE DREW, de Guelph, Ontario, donne ici une illustration. Ils battent la marche derrière lui alors qu'il joue du piccolo à la base aérienne numéro trois de Zweibrücken, Allemagne.

M. J.-R. Pelletier se rend au 7e congrès international des herbagers en Nlle-Zélande

M. J.-R. Pelletier, régisseur de la Station expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière, est parti ces

jours derniers pour la Nouvelle-Zélande où il assistera au Septième congrès international des herbagers.

Ces assises dureront trois semaines, mais M. Pelletier passera quelques mois chez les Néo-Zélandais, de même qu'en Australie. Les deux pays sont au nombre des plus progressifs tant sur le plan de la recherche scientifique au service de l'agriculture qu'en général au point de vue agricole. Nous connaissons tout particulièrement la Nouvelle-Zélande pour la concurrence qu'elle nous fait sur les grands marchés de produits laitiers, et l'Australie comme une concurrente sur les marchés européens de viande et des céréales.

Il est à noter que le rendement des herbages, indispensables à la production de viande et de lait, reste stationnaire alors que le rendement de cultures, telles que celle du blé, a beaucoup augmenté. On comprend l'intérêt qu'il y a à connaître les résultats des travaux effectués dans ce domaine par les chercheurs étrangers.

Après avoir été associé durant plusieurs années aux recherches en cours dans les fermes expérimentales fédérales au Québec et après avoir fait des séjours dans les grandes écoles d'agriculture de quatre pays différents, ainsi qu'un long voyage dans le Proche-Orient pour le compte des Nations Unies, notre compatriote a l'expérience nécessaire pour pouvoir tirer le maximum de profit des observations qu'il fera en Nouvelle-Zélande et en Australie.

Violente collision près de Preissac

Préissac (DNC) Plusieurs personnes ont été blessées dimanche dernier, après la messe, dans une collision d'autos survenue à l'entrée du pont de la rivière Kénogami, près du village de Préissac.

Les deux véhicules, l'un appartenant à M. Alexandre Fortier, une wagonnette, et l'automobile de M. Alfred Poulin, qui revenait de la messe avec sa famille, se sont heurtés assez violemment. Madame Alfred Poulin, qui occupait l'auto avec son mari, fut relevée évanouie, et sa fille Thérèse et deux bambins furent blessés. Tous furent transportés à l'hôpital d'Amos.

Hausse de salaire aux cheminots du Pac. Canadien

Montréal, (PC) — Le Pacifique Canadien et la Fraternité des cheminots ont signé un contrat de travail d'une durée de 26 mois accordant à 10,000 employés une augmentation de salaire immédiate de sept pour cent qui doit être suivie d'une autre de cinq pour cent, entrant en vigueur l'année prochaine.

Un communiqué puoue conjointement par les autorités de la compagnie et du syndicat précise que la hausse immédiate a un effet rétroactif au 1er avril dernier et que la hausse de cinq pour cent entrera en vigueur le 1er juin, 1957.

L'entente, basée sur le rapport unanime d'une Commission d'arbitrage, prévoit également les rajustements nécessaires.

Le communiqué se lit partiellement comme suit:

"L'augmentation de salaire comprend une somme de $4.25 par mois en guise de bénéfices de santé et bien-être. L'entente prévoit également une échelle graduée des tarifs accordés aux cheminots en service à bord des convois de plus de 80 wagons, six congés statutaires payés pour les cheminots travaillant dans les cours de triage et les rajustements nécessaires".

Une spécialiste des voyages pour les hauts personnages

(Par Sylvia Hack,
de la Presse Canadienne)

Londres, (PC) Si vous êtes un ministre du cabinet, un prince de la Couronne ou quelqu'un portant l'étiquette de VIP (très important personnage) alors, Mlle Joan Walker serait prête à s'occuper de l'organisation de vos voyages.

De son bureau du cinquième étage de l'agence de voyage Thomas Cook, sur Piccadilly, Mlle Walker trace des plans de voyages-sans-ennuis pour des personnages "spéciaux" et des "amis de l'administration".

En plus de s'occuper qu'il ne survienne aucun dérangement technique pour des millionnaires accomplissant le tour du monde, cette brunette agile voit à ce que les caprices personnels soient contentés et que le juste respect soit payé à ses clients titrés.

Pour le prince de la famille royale japonaise, il lui a fallu voir à ce que sa voiture de chemin de fer s'arrête exactement devant le tapis rouge étendu sur le quai de la gare. Pour les joueuses de cornemuse de Dagenham, elle avait fait les arrangements nécessaires pour que des sandwiches leur soient servis à toutes les gares où elles arrêtaient.

TOUJOURS OCCUPEE

Mlle Walker qui parle comme si elle s'apprêtait à attraper un train, dit qu'une journée moyenne consiste à remplir des rendez-vous à toutes les demi-heures et à répondre à environ 40 appels téléphoniques.

Les gens aiment à jaser de la température ou de leur passe-temps favori, tout en faisant les arrangements pour leurs voyages et Mlle Walker est toujours prête à écouter.

"Heureusement, je suis une lectrice intéressée à une multitude de sujets y compris l'archéologie et les arts".

On lui demande souvent de préparer des voyages pour des gens qui veulent étudier des ruines historiques ou des centres d'art dans d'autres pays, alors elle doit pouvoir en parler et tracer un plan d'une tournée immédiatement et sans référer à aucun livre sur le sujet.

Quelles qualifications doit-on posséder pour accomplir ce genre de travail "Un esprit aussi complet qu'un Atlas, de la diplomatie et du tact", dit Mlle Walker, "ainsi qu'une bonne mémoire pour les règlements, les lois et les choses de ce genre".

Son passé l'aide. Née aux Indes, il y a 30 ans, elle reçut son éducation en Angleterre et finit ses études en Allemagne.

"J'ai ensuite suivi un entraînement sur la scène dans l'espoir de devenir une actrice et une chanteuse, mais la guerre a mis un terme à mon ambition et je me suis trouvée employée par le Foreign Office en Egypte".

Tout de même, Mlle Walker ne regrette rien. "Mon entraînement sur la scène m'a beaucoup aidée; ça m'a permis de me faire accepter". Elle a joint les rangs de l'agence de voyage il y a 8 ans et "n'a jamais regardé en arrière".

Les républicains et l'administration de M. Eisenhower

San Francisco, 22. (PA) "Tout cela et la paix en plus". C'est ainsi que les femmes républicaines résument l'oeuvre de l'administration Eisenhower.

Les 555 femmes déléguées et substituts à la convention nationale républicaine ont été invitées à une séance spéciale aujourd'hui. Le travail accompli par l'administration républicaine a servi de thème général au programme préparé par Mlle Bertha-S. Adkins, adjointe au président national du parti.

Dans son discours, Mme Daphne Leeds, commissaire adjointe des brevets, a dit qu'après trois ans et demi d'administration républicaine le pays a atteint des sommets sans précédent pour la production, le revenu personnel, le salaire hebdomadaire, l'embauchage et les placements de capitaux dans l'expansion industrielle et le renouvellement de l'équipement.

"Nous avons tout cela et la paix en plus, en dépit de ce que disent ceux qui crient à la calamité", dit-elle.

Garage incendié par la foudre

Thetford, (DNC) Un orage très violent a été la cause d'un incendie qui a presque complètement détruit, jeudi dernier, un garage situé au centre dela ville de Thetford-Mines. Il s'agit du garage appartenant à M. Al. Perreault, derrière la résidence de ce dernier, 434 nord, rue Notre-Dame. L'incendie allumé par la foudre a pris, dès le début, d'imposantes proportions. La brigade municipale des pompiers, mandée sur les lieux, se servit d'abord de l'eau contenue dans le réservoir du fourgon à incendies. Après 10 minutes de travail, au plus fort de la tempête, les trois pompiers en devoir réussirent à maîtriser l'incendie. Mais le feu se raviva à nouveau et il fallut avoir recours aux boyaux reliés aux bornes-fontaines pour éteindre le brasier. L'automobile de M. Jacques Perreault ainsi que des marchandises entreposées dans le garage furent la proie des flammes. On a évalué le total des pertes matérielles à plusieurs milliers de dollars.

Nouvel ambassadeur de Bonn au Canada

Bonn, Allemagne, 23. (UP) Le gouvernement de l'Allemagne occidentale a suggéré, hier, la nomination du diplomate professionnel Hasso von Etzdorf comme ambassadeur au Canada.

Le département des Affaires étrangères a adressé une note à cet effet, au gouvernement canadien, mentionnant que l'ambassadeur actuel M. Dankworth était transféré à Rio-de-Janeiro.

Etzdorf a joint les rangs du département des Affaires étrangères en 1928. Il a représenté son pays à Rome, Palerme, Tokyo et Gênes. Il a aussi travaillé à l'ancien ministère des Affaires étrangères à Berlin. Durant la guerre, il faisait patrie d'un mouvement anti-hitlérien.

Après la guerre il a travaillé au "bureau allemand pour questions de paix", un rassemblement de particuliers, et il est retourné à son département en 1950. En 1953, il remplissait les fonctions de chef adjoint de la délégation allemande à l'Assemblée de la défense commune de l'Europe et en juin, l'an dernier, il était nommé secrétaire général adjoint de l'Union de l'Europe occidentale à Londres.

Arrestation de voleurs de bétail

Calabogie (PC) — S'étant cachés dans une maison de ferme, les policiers provinciaux ont surpris et appréhendé trois individus qui s'employaient à voler des bêtes. Ce sont Bennie Brohart, 35 et Victor Proulx, 26 ans, de Calabogie, en Ontario, ainsi que Pierre Normandeau, 25 ans d'Arnprior. Ils sont détenus à la prison Renfrew, non loin de Calabogie, à 70 milles au nord-ouest d'Ottawa.

Distillation, Mélange et Embouteillage faits en Ecosse W-2549

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4545

Prix : 40c

Le mois d'août tire à sa fin ; les vacances aussi . . . Maman est actuellement très occupée à préparer ses enfants pour la classe. Voici pour la fillette des suggestions pratiques qui comprennent jumper, blouse et petit manteau.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 2, 4, 6, 8, 10. La grandeur 6 requiert 1 verge de 35 pouces de large pour la blouse; 1¾ verge d'un tissu de 54 pouces de large pour le jumper et la jaquette.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

ON VOUS GARANTIT LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

HARVEY'S
LTEE
509 rue St-Joseph, Est
(en face de l'église St-Roch)

UN PETIT DEPOT POUR MISE DE COTE

FOURRURES

NOUS VENDONS COMPTANT SEULEMENT
c'est pour cette raison que nous pouvons vous donner des prix qu'aucun autre magasin de fourrure ne peut vous offrir.

NOS PRIX SONT PLUS BAS QUE 50%

MANTEAUX DE
RAT MUSQUE (DOS)
TEINT VISON et CHARCOAL
Modèles amples — Création 1957.
Valeur $295.00 — Spécial
$189.
$225 et $279

MANTEAUX DE
RAT MUSQUE
NATUREL
Chics manteaux, de qualité durable. Le choix des élégantes.
Valeur $349.00 — Spécial
$169.
$189

MANTEAUX DE
CASTOR
NATUREL
Un riche et confortable manteau d'une valeur de $695.00
pour seulement
$399.

10 MANTEAUX DE
MOUTON
DE PERSE GRIS ET NOIR
GARNIS DE VISON
Echantillons provenant des meilleures maisons de New-York.
Valeur $795.00 — Spécial
$459.

MANTEAUX DE
MOUTON
RASE
AGNEAU TRAITE
Fourrure de belle qualité, brun.
Régulier $179.00 — Spécial
$99.

MANTEAUX DE
SEAL brun et noir
LAPIN TEINT-RASE
Grand collet et pagode garnis de rat musqué.
Valeur $249.00 — Spécial
$149.

Spécial d'ouverture
MANTEAUX DE
PATTE de MOUTON
noir garnis de rat musqué, grandeurs 10 à 46. Valeur $299.00.
Spécial pour la vente
$159.

Spécial d'ouverture
10 MANTEAUX ET JAQUETTES
de fourrures assorties
Une occasion exceptionnelle d'économiser sur l'achat d'un manteau de votre choix.
Valeur jusqu'à $200.00 — Spécial
$59.

MANTEAUX DE
MOUTON de Perse
GARNIS DE VISON
Confection soignée — peaux de première qualité.
Valeur $595.00 — Spécial
$349.

JAQUETTES
RAT MUSQUÉ NATUREL
BRUN, BEIGE ET GRIS
Valeur 249. — Spécial
$99. et $125. $149.

HARVEY'S LTEE
509, RUE ST-JOSEPH - EST - TEL.: 3-5253
(En face de l'église St-Roch)

LES ANNONCES CLASSÉES

cinq lignes téléphoniques en opération
5-5133

PRIX DE L'ABONNEMENT AU SOLEIL

Livraison par porteur: Atalante, Baie-Comeau, Beaupré, Boischatel, Cap-de-la-Madeleine, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château-Richer, Courville, Giffard, Lac St-Charles, l'Ancienne-Lorette, l'Ange-Gardien, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Québec, région de Chicoutimi, région du Lac St-Jean, Ste-Anne de Beaupré, St-David, St-Emile, St-Joachim, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Trois-Rivières, Ville-Montmorency 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs 20c par semaine, sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laprairie, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche — 1 an, $8.80; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada — 1 an $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75; et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis: 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00; 3 mois, $3.25; 1 mois, $1.25.

"Le Soleil" est publié et imprimé comme rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL", Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.25
coût minimum	.65
3 ins. consécutives la ligne comptée	.22
6 ins. consécutives la ligne comptée	.20
24 ins. consécutives la ligne comptée	.17
Minimum 3 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.35
Annonces de l'extérieur	
Strictement payables d'avance. Pour case, frais et réexpédition, en plus	$0.05
Avis de décès, services anniversaires, remerciements formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.03
REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues, minimum 2 lignes 50c. Chaque ligne additionnelle cinq mots, 25 la ligne	
Prière pour faveurs obtenues	$3.00
Avis dans carnet mondain	$2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi, le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: 4-9944

30 SUCCURSALES

A QUEBEC où vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

BHERER, G., 128 avenue Ruel, St-Grégoire, Montmorency — Tél.: MO 3-5197
BLAIS, DAMASE, épicier, 726 rue Ste-Thérèse — Tél.: 7-9935
COS COTE Ltée)
Succ. No 2, 26 St-Jean — Tél.: 4-0974
Succ. No 4, 15 Buade — Tél.: 3-0233
Succ. No 5, 459 St-Jean — Tél.: 4-5592
Succ. No 6, 101 St-Joseph — Tél.: 4-9454
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, coin Dorchester — Tél.: 4-9054
Succ. No 15, Carre d'Youville — Tél.: 2-0594
C.-A. GAGNON, 701 ave Royale, Giffard — Tél.: MO 3-8781
DION, RENE, 208 ouest, St-Vallier — Tél.: 4-8473
GAGNON, Mme J.-ALBERT, 4131 Blvd Ste Will. Laurier — Tél.: 7-1243
GIGUERE, J.-B., tabaconiste, 233 St-Joseph — Tél.: 3-8733
337 St-Joseph — Tél.: 4-1103
GIGUERE, ROCH, 135 de la Couronne — Tél.: 2-8522
GIROUX, ADELARD 906, 3e Avenue — Tél.: 2-0191
LABRECQUE, M.-A., 11 Avenue Plante, Québec-Ouest — Tél.: 7-7007
LANGEVIN, L., Coin des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne — Tél.: 2-0442
PARENT ENRG., 29 du Collège, Beauport — Tél.: MO 3-2361
PHARMACIE BERNIER, 43A, 1ère Avenue, St-Rodrigue — Tél.: MA 3-3129
PHARMACIE COUTURE, YVAN, 2894, 1ère Ave, St-Albert-le-Grand, St-Rodrigue — Tél.: MA 6-1474
ROGER, RENE, 1219, 1ère Avenue — Tél.: 3-3319
ROUSSEAU, J.-B., 377 St-Jean — Tél.: 8-8301
RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard — Tél.: MO 3-0931
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 85 ave Cartier, coin St-Cyrille — Tél.: 2-1234
TABAGIE ST-JEAN, 372 rue St-Jean — Tél.: 2-8921
TABAGIE CARTIER ENRG., 111 ave Cartier — Tél.: 4-9944
TABAGIE CENTRALE, 133 St-Jean — Tél.: 2-0203
DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" — Tél.: 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6, rue St-Joseph, Bienville, Lévis — Tél.: TE 7-4031
PHARMACIE AUGER, 2 rue Gunnette, Lévis — Tél.: TE 7-4461
PARE, J.-E., 237 rue St-Joseph, Lauson — Tél.: TE 7-1801

LORETTEVILLE

BOIVIN, A., ENRG., 167 St-Ambroise, Loretteville — Tél.: VI 3-3821

ANCIENNE-LORETTE

BEDARD, J.-L., 181, Notre-Dame — Tél.: 7-4093

8 ANIMAUX A VENDRE

MAGNIFIQUES chinchillas offerts à prix de sacrifice. TEL.: 4-2103.

10 APPARTEMENTS A LOUER

3½ PIECES, modernes, meublées, chauffées. S'adr.: 82 ST-JEAN, Appt 7.

2 APPTS à louer. 821 St-Sauveur, Tél.: 684-x-13. Ste-Famille, I. Orléans.

FLAT meublé, 2 pièces, aussi chambre 1er plancher. 20 GARNEAU.

APPT chauffé, éclairé, chambre toilette, douche, eau chaude année, très propre, entrée seule. 153 VILLEBON.

2 PIECES neufs meublées, bain, douche, poêle, frigidaire. 130 ARTILLERIE.

APPARTEMENT à louer, boudoir, cuisinette, douche, poêle, frigidaire, libre immédiatement. S'adresser après 7 p.m. Appt 210, 42½ Desjardins.

LIBRE pour octobre, 4½ pièces, 590, Mgnon Monceau, Parc Falaise. 7-8247 ou 2-8201.

FLAT MEUBLE ou non, eau chaude. TEL.: 2-0349. 790 FLEURIE.

2 PIECES, meublées, frigidaire, gaz, eau chaude année. 21 ST-FLAVIEN.

FLAT A LOUER. S'adresser: 593 ST-IGNACE.

APPARTEMENT 4 chambres chauffées. Libre 1er octobre ou avant. $37.00 mois. Route de l'Eglise, près Boulevard Lautier. TEL.: MU 1-2371 entre 5 et 7 heures p.m.

SUITE 3 pièces, meublée, aussi belle chambre. 278 DORCHESTER. 3-9511.

2 PIECES meublées, réfrigérateur, coupie tranquille. 49 St-MICHEL. TEL.: 4-0050.

179 ST-JOSEPH-EST — Une pièce meublée, chauffage glasheat, eau chaude, poêle électrique, réfrigérateur. TEL.: 5-9426.

FLAT et chambre, permis cuisine, eau chaude. S'adr.: 2e FERLAND.

SALON double, meublé, boudoir et ch. literie, pour jeune couple. 137 FRASER Ouest.

10 APPARTEMENTS A LOUER

ST-ROCH. Flat meuble, chauffe, eclaire, 2-3 pieces. TEL.: 3-1485.

2 APPARTEMENTS à louer, S'adr.: 11 ST-STANISLAS.

GRAND BOUDOIR, cuisinette, chambre de toilette avec douche, garde-robes, lingerie. Chauffé et eclairé, non meublé. Situé dans Sillery, $40.00 par mois. TEL.: MU 1-2833.

FLAT 2 PIECES, cuisine et chambre, non meublé (rue Bayard), entrée et toilette seules, poêle électrique, 220 volts, eau chaude, personne distinguée. TEL.: MU 1-1376, entre 7-9 hrs.

2 GRANDES pièces chauffées, meublées, éclairées, lessiveuse, acceptons enfants. 276 ST-ANSELME.

SUITE 2 pièces, maison neuve, meublée ou neuf, entrée seule, eau chaude année, située, rue Dupont, entrée 704 De la Reine. TEL.: 2-0352.

RUE DU PONT, personne seule, partagerait 3 appartements avec dame âgée. TEL.: 2-8842.

2 GRANDS appartements, boudoir, cuisine, meubles, chauffés, eau courante, bain. Carré d'Youville, 28 ST-PATRICE. 2-4829.

2 FLATS, 2 appartements, eau chaude à l'année, place tranquille, enfants acceptés. 129 ST-PAUL.

BOUDOIR, cuisinette, plus chambre bain, chauffée, eau chaude meublés ou non, pour jeune fille, haute-ville. $10.00 par semaine. 2-2130.

2 PIECES, meublées, chauffées, permis cuisine. 16 Boul. St-Cyrille. 2-5888.

FLAT. Côté de la Montagne, conviendrait aussi pour barbier ou cordonnier. TEL.: 4-2893 ou VI 3-4011.

RUE D'AIGUILLON, suite 2 pièces, meublée, chauffée, permis cuisine. 4-8819.

2 PIECES, chambre bain, chauffé, entrée seule. 426 LA RONDE.

FLAT 3 appartements, meuble, chauffé, 6 Claire-Fontaine, TEL.: 4-2689.

RUE ANNA. Flat chauffé, avec poêle 320, maison moderne. 7-0365.

CHAMBRE et boudoir, meublés, chauffés, usage cuisine, confort chez soi. 59 St-Patrice, après 5.30. 3-9749.

FLAT meuble, 277 St-Joseph Est. TEL.: 4-8108.

DEUX pièces, avec cuisinette, meublées, propres, ensoleillées. 111 Lockwell, 5-5785.

BACHELOR suite, 3 pièces, moderne, très propre, non meublé, poêle, refrigérateur, eau chaude fournis, bain, douche, entrée privée, Beirédère. $65.00 mois. MU 1-3490.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter sur 1ère et 2ème hypothèques, à Québec et banlieue seulement. SAMSON, SAMSON & GASCON, notaires. 970 AVE CARTIER.

$100,000.00 DIVERS MONTANTS, première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. NOTAIRE FORTIER, 425 DE L'EGLISE. 5-9450.

1ère et 2ème HYPOTHEQUE, aussi prêt personnel $100.00 et plus. GENERAL CREDIT Company, 425 Est Blvd Charest. TEL.: 3-2800.

SUR HYPOTHEQUE 5½%, Québec, environs, 2 ans et plus pour remboursement capital inscrit, 10 ou 20 ans. DE LA BRUYERE FORTIER, notaire, 486 de la Couronne. Téléphone 5-7195.

ARGENT

pour construction, réparations, refinancement, etc., résidentiel et commerciaux, villes et campagnes, confiez la négociation de votre emprunt au

SERVICE DE PRETS SUR HYPOTHEQUES
489 de la Couronne, Québec
Tél.: 3-3218

24A BICYCLES

BICYCLE C. C. M., 28, 3 vitesses pour garçon, parfaite condition. TEL.: 7-1832 après 1 heure p.m.

BICYCLE garçon à vendre, 826 SAINT-HONORE.

29 BRULEURS A L'HUILE

FOURNAISE A L'HUILE, brûleur et accessoires. Prix réduit. TEL.: VI 9-3141.

BRULEURS Lynn, A.B.C. Victor, Kemac, Boston Breese, Nettoyage L. PARENT 198 3e AVE. TEL.: 4-4990.

BRULEURS MacDonald, Lynn, Kemac, fournaises, accessoires de toutes sortes. RICHARD BERUBE, 248 St-Vallier Ouest. 3-2067.

BRULEURS A L'HUILE

LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur exclusif: huile to poêle fraîche Kleen-Flo. EUG. DESROCHES & FILS LTEE. 569 St-Vallier-Ouest. 3-4946.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, édifice Turcotte de Lélourneau, TEL.: 3-4147.

BUREAUX, édifice épreuve du feu, accepteur L. CASSULO. 130 ST-JEAN.

RUE ST-JOSEPH EST, bureaux à louer, chauffés. 754 Est St-Joseph. TEL.: 2-1233.

BUREAU A LOUER. S'adresser MAISON DU BUCHERON, P.-E. Barthe, 319 RUE ST-PAUL.

BUREAU, centre des affaires, 4e Ave. TEL.: MU 3-5327 ou 5-7332.

35 CHALET A LOUER

10 MILLES Quebec, bord l'eau, chalet meuble, semaine. 3-4957 — 2-8889.

PLAGE St-Laurent, Cap-Rouge, la semaine ou balance saison. MU 1-2137.

CHALETS Nadeau, bord du fleuve, 5 pièces, meublées, mois ou semaine. Mme Georges Nadeau, quai Rivière-Ouelle. TEL.: 472-W.

36 CHALETS A VENDRE

CHALET tout meuble, moderne, Lac-Sergent, grand terrain, pêche à la truite. TEL.: MO-3-8263 ou MA-3-9244.

LAC ST-JOSEPH, 4e Avenue, vue du lac, meuble, $3000.00. Conditions faciles. L. GAUTHIER. MU 3-5689.

CHALET, 10 milles, Québec, terrain, bord d'un lac. TEL.: 3-5248, entre 2-5 p.m.

LAVAL. Chalet 3 pièces, toilette, plage. TEL.: MO 3-5641.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e ave AVENUE 3-8945.

ST-FIDELE, bonne pension pour monsieur préférence. TEL.: 4-3612.

ST-SACREMENT, chambre et pension, meublé, éclairé, téléphone, entrée privée. MU-3-8566.

MAISON moderne, 3 minutes autobus, stationnement, paroisse St-Sacrement. TEL.: MU 3-0240.

CHAMBRE, pension, 1 ou 2 personnes. 358, 4e RUE. 3-8740.

40 CHAMBRES A LOUER

FACE aux Plaines d'Abraham, 15 des Bernières, meublées avec poêle, frigidaire, divan-studio etc. Prix plus que raisonnables. TEL.: 2-0390 ou 4-6414. Mlle Lafrance.

SUITE 2 pièces et chambre bain, meublé. S'adresser 639 FRASER.

CHAMBRES, meublées et non meublées. 61 rue SCOTT.

CHAMBRE à louer. S'adresser 100 AR. TILLERIE.

ST-ROCH. Chambre moderne, eau chaude, confort, tranquillité. 592 DU ROI.

CHAMBRE à louer. S'adr.: 336 de la COURONNE.

MURRAY, monsieur, premier plancher, près autobus. 7-4137 — 7-4457.

CHAMBRE, flat meuble, permis cuisine, chambre bain. 1091 BEGIN. 4-0036.

CHAMBRE près hôpital Enfant-Jesus, pour garde-malade ou étudiant, entrée privée. 318 VITRE. 4-7811.

GRANDE ET PETITE chambre, vis-à-vis le soir. 280, St-Joseph-Est, 3e étage.

PRES Parlement, belle chambre propre, tranquillité, permis cuisine. 12 ST-MICHEL.

CHAMBRE, permis cuisine. S'adr.: 50 CREMAZIE Est, près Salaberry. 4-7490.

JOLIE CHAMBRE-BOUDOIR à louer. S'adr.: PATISSERIE CIMON, 457 ST-JEAN.

GRANDE CHAMBRE, avec lavabo, eau chaude. TEL.: 2-0349. 790 FLEURIE.

BELVEDERE, chambre meublée dans maison tranquille, avec toutes commodités modernes. TEL.: 7-2724.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude. 865 CANDIAC. 3-8042 — 4-6277.

POUR MONSIEUR, grande chambre, boudoir, meublée, ensoleillée, garage double, téléphone, 126 ARTILLERIE. MU 1-2441.

PRES CARTIER, Chambres, entrée privée, meublées, 111 St-Cyrille Ouest. 5-5164.

GRAND BOUDOIR, 1er plancher, monsieur de préférence. TEL.: 5-5229.

PRES HOPITAL St-François d'Assise, grande chambre meublée, famille privée. 2-8308.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE simple, eau chaude, entrée privée. 840 Salaberry. TEL.: 4-0103.

BELVEDERE. Chambre-boudoir, dans famille privée. TEL.: 7-4636.

ST-FRANCOIS D'ASSISE. Chambre moderne, eau chaude. TEL.: 4-3888.

BELLE CHAMBRE double, près Cunardière, pour personne distinguée seulement. $10.00 semaine. TEL.: MO 1-2241.

CHAMBRE et cuisinette meublées, pour 1 ou 2 personnes. S'adr.: 327 des Commissaires.

RUE DU PONT. Grande chambre, permis cuisine. $8.00 semaine. 3-9374.

CHAMBRE simple, meublée, près Parlement, 1er plancher, lavabo, eau chaude année. TEL.: 5-9271.

CHAMBRE, permis cuisine. 55 ST-REAL. TEL.: 3-3211.

CHAMBRE meublée. 506 de la SALLE, coin de l'Eglise.

CHAMBRE à louer, 1030 Demontigny. TEL.: 7-8431.

GRANDE CHAMBRE à louer, meublée. 701 STE-THERESE. TEL.: 7-7604.

RUE ST-FRANCOIS Ouest, près Blvd Langelier. Chambre meublée. TEL.: 4-8570.

FLAT 2 appartements à louer. 396 DE L'EGLISE.

GRANDE, petite chambres, meublées, permis cuisine. 838 Salaberry. Heures repas.

PRES DOMINION. Canardière, chambres modernes, permis cuisine. 623 OLIER, appt 1.

PERMIS CUISINE — Réparée neuf. Près Parlement. Tranquillité. Stationnement. 1er plancher. Eau chaude. 138 STE-ANNE. 2-0403.

CHEZ DAME seule, boudoir, chambre, permis cuisine. 1134, 1ère AVENUE.

CHAMBRE meublée, lavabo, eau chaude. 173 St-Jean, appt. 2. 2-4908.

GRANDE chambre conviendrait 3 personnes. 492 BARDY, appt. 3.

LIBRE IMMEDIATEMENT, entrée privée, monsieur seulement. 12 ST-STANISLAS. TEL.: 2-0939.

NOTRE-DAME DU CHEMIN. Chambre pour personne distinguée, permis cuisine. TEL.: MU 3-9774.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, lavabo, eau chaude, entrée privée. 12 LaSarre. — MU 3-8227.

GRANDE CHAMBRE, libre immédiatement, préférence étudiant, permis cuisine. 3-9364.

GRANDE CHAMBRE ensoleillée en avant, prix raisonnable. 146 Lockwell. 4-0488.

4 GRANDES chambres meublées, divan et lit, permis cuisine, maison très propre et tranquille. 10 Côte du Palais. 3-0646.

GRANDE chambre remise à neuf, pour demoiselle aimant la tranquillité. 158 ST-OLIVIER.

CHAMBRE à louer. S'adresser à TEL.: 3-1791.

GRANDE CHAMBRE, pas meublée, chauffée, eau chaude, permis cuisine. 3-7112.

CHAMBRE bien propre, permis cuisine, frigidaire, eau chaude, personne distinguée, S'adr.: 411 ST-JEAN. TEL.: 4-0502.

CHAMBRE dans famille sans enfant. 534 du ROI. 4-1014.

FLAT ou grande chambre avec permis cuisine. 320 du ROI.

CHAMBRE ou appartement avec cuisinette. S'adr.: 279, 10e RUE. 2-5434.

CHAMBRE eau chaude, permis cuisine. 12 GARNEAU.

42 CHANCE D'AFFAIRES

SERV-SERVICE. Belle opportunité pour homme sérieux désirant se créer un bel avenir à son propre compte, produits annoncés universellement, tels que: Westinghouse et autres, possédant automobile et un capital initial de $1,000. Plus gros capital pour le futur. Vente cause de transfert. Ecrire DEPT 544 LE SOLEIL.

DEVENEZ FINANCIEREMENT INDEPENDANT. Vous aussi pouvez posséder un Snack Bar Ste-Marie, comme il en est à Québec et villes environnantes, une des affaires les plus profitables au Canada. Si votre ville n'a pas de Snack Bar Ste-Marie se spécialisant dans crème glacée molle, vous pouvez devenir propriétaire exclusif. Capital nominal requis. Nous vous enseignons chaque phase du commerce. Pour plus détails, Ecrire Robert Barsalou, 2830 Boulevard LAURIER, MU 3-0892.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc., agents exclusifs d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone: 5-4823, $5.00 par mois, $12 pour 3 mois. Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphe Royal, Underwood. 148 COTE D'ABRAHAM. Tél.: 4-1869. Location clavigraphe $3.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois pour $12.00. GERALD MARTINEAU, 480 DORCHESTER. 5-5158.

CLAVIGRAPHES pour location, modèle récent, $5.00 mois, 3 mois $12.00. ROYAL TYPEWRITERS CO. LTD. 2-7051.

54 COMMERCES A VENDRE

4 MILLES de Montréal, route No 2, cabines de touristes, 34 chambres. S'adresser L. Ouellet, 4946 Ontario Est, Montréal. TEL.: CL-5-9213.

MOTEL 25 unités restaurant, magnifique résidence, construction neuve, terrain 260 x 400, chiffre d'affaires $50,000, cause vente, maladie. Ecrire C.P. 84, Ancienne-Lorette.

GARAGE, rue Franklin, bons revenus, bâtisse 60 x 40, conditions intéressantes. 4-3426.

AMEUBLEMENT de maison de chambres, 8 flats, 1 logement de 3 pièces, maison neuve, bail de 5 ans, revenu $6,500.00, prix de vente $7,900.00 cash, loyer $125.00 par mois, chauffée, très moderne. 4-3426.

RESTAURANT, logement, stock, ameublement, sacrifier, cause maladie, $600. TEL.: 2-8059.

EPICERIE LICENCIEE, établie depuis 40 ans, avec propriété 2 logements. Acompte $10,000. GINGRAS, MA 3-1949.

EPICERIE-BOUCHERIE, affaires $60,000, équipement moderne. Conditions intéressantes. GINGRAS, MA 3-1949.

COMMERCE d'agences ou représentant direct de manufacturiers tout organisé en en pleine opération. Inf.: 2-2370.

AMEUBLEMENT maison chambre à vendre, 10 pièces plus bain, loyer $45.00. S'adresser 3-8721.

EPICERIE-LICENCIE sur 4e Avenue. S'adr. 385, 18e Rue. 3-2220.

ST-PASCAL. Fonds de commerce de quincaillerie, stock et ameublement compris. Prix $4,000.00. TURMEL — 3-4587.

HAUTE-VILLE. Grosse épicerie licenciée avec clientèle établie, bon chiffre d'affaires. TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4587.

COMPTOIR-LUNCH à vendre, $1,000 d'acompte, balance facile. TEL.: TE 7-6412.

POSTE CENTRAL, pour tout commerce, à vendre ou louer. 4-9445.

REGARDEZ nos annonces. Nombreuses aubaines. ROGER MATTE. 4-4278.

$6,000. Poste automobiles et pièces, stock, outillage. 1920 CHEMIN FOULON.

LIMOILOU, maison 2 étages, garage, station de service et logement 6 pièces modernes. 23,500.00 — 4-7192.

GARAGE et station de service, gros chiffre d'affaires. A sacrifier. Immeubles Montcalm, 975 CARTIER. 4-7193.

EPICIER-BOUCHER licencié, gros chiffre d'affaires, 975 CARTIER. TEL.: 4-7193.

MAISON 15 chambres, un logement 3 pièces, brique, pierre, cuivre, dur, huile. $40,000.00. TEL.: 4-7192.

PETITE EPICERIE ayant revenu net de $85.00 par semaine, ce commerce peut être tenu facilement par une femme, le jour, conviendrait pour couple ambitieux qui veut s'amasser de l'argent. Paroisse St-Coeur de Marie. — MA-3-1838.

RESTAURANT COMPTOIR-LUNCH à vendre ou à louer, situé près parlement, bon chiffre d'affaires, très bien aménagé. BUFFET STE-JULIE, 67 Sainte-Julie.

ATTENTION. Restaurant meublé au terrain de l'Exposition provincial, prix raisonnable. TEL.: 3-4094.

RESTAURANT à louer avec tout ameublement à vendre prix raisonnable, bon poste. TEL.: 2-0000.

RUE HAMEL, maison chambres, chauffage, prix $35,000. MORIN, MO 3-0424.

EPICERIE-LICENCIEE ou échange, haute-ville, stock, ameublement. MORIN, MO 3-0424.

BOULANGERIE A VENDRE

CUISSON 65 pêles par semaine, cause autre commerce, $10,000 comptant, balance conditions faciles. Ecrire Dept 542, Le Soleil.

Acheteur de ferronnerie

Opportunité extraordinaire pour homme actieux, propriété et gros commerce très florissant, sans compétition, des plus modernes, vitrines 100', $225,000.00 affaires, ville industrielle, départ Canada, cause santé. Ecrire Dept 461, Le Soleil.

54 COMMERCES A VENDRE

BOUCHERIE — Centre commercial. Equipée, chiffre d'affaires, $55,000, offre raisonnable acceptée. Cause santé. ROGER MATTE. 4-4278.

RUE COUILLARD, commerce, ameublement seulement, prix $5,000. MORIN — MO 3-0424.

ST-MALO. Epicerie-licencié, stock, ameublement, $5,000. MORIN MO 3-0424.

QUINCAILLERIE. Centre commercial, revenus intéressants. Cause maladie. ROGER MATTE. 4-4278.

AMEUBLEMENT. Maison chambres, 9 pièces. Cause santé. 4-7357.

PETITE MAISON appartements, revenu mensuel $328.00. Ecrire Dept 535 Le Soleil.

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCE et propriétés demandés. J.-B. MORIN, Immeubles. MO 3-0424.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce. Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

DESIRONS commerce pour clients intéressés. Aucun engagement. ROGER MATTE. 4-4278.

59B COUPLE

ON DEMANDE couple sans enfant pour maison privée, l'homme devra savoir conduire automobile, entretenir la propriété, et aider sa compagnie dans les travaux du ménage, bon salaire. Position permanente. S'adresser en personne à 226 Est, St-Joseph, demandez M. A. Paquet ou écrire, DEPT. 841, LE SOLEIL.

61 DEMENAGEMENT

QUEBEC TRANSPORT,
Tél.: MU 3-0912

DENEMAGEMENT tous genres. N'importe où. Outillage moderne. Assurances. Plus vieille du genre. 629 Ouest ARAGO.

62 DIVERS

GRATIS

GATEAU DE NOCES. Aux nouveaux mariés. Pour plus de renseignements, A. MICHAUD. TEL.: 2-6631.

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons et vendons meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 RUE ST-PAUL. TEL.: 2-1278 — 5-9309.

63 DIVERS A LOUER

LOCATION et vente de téléviseurs, réfrigérateurs Philco, satisfaction garantie. CROTEAU LIMITEE 154 Du Roi. 5-9426.

LOCATION ET VENTE, meufs, plusieurs robes mariées, soirées, diadèmes, bouquets, capes fourrure, trousseaux baptême. 5-8434.

BEAUX choix de robes de mariée et soirée à louer. 299 ST-GERMAIN. 3-7991.

64 DIVERS A VENDRE

PUPITRE, poêle chaises roulantes, réfrigérateur, 17.3 mannequins garde-robes, chesterfield, glacière Coca-Cola. — L.-A. DEMERS, 240 LA COURONNE. 2-2685.

DRAPEAU ENRG. Achetons, vendons, échangeons, meubles et occasions de toutes sortes. 499 STE-THERESE. 3-7991.

ACHETONS, vendons, échangeons. Commode, secrétaire, garde-robe, télévision. MARCEAU MEUBLES USAGES, 432 MGR GAUVREAU. 3-5625.

REFRIGERATEUR, télévision, poêle, brûleur, set chambre cuisine, salle diner, davenport, chesterfield, rangette, lavenu, machine Singer, pupitre, poêle gaz, radio, laveuse, Monitor. 35 ST-VALLIER Ouest. 2-3760.

MATELAS à RESSORTS, $18.00, prélart, JOBIN, 791 ST-VALLIER OUEST. 7-0744.

POELE ELECTRIQUE Sunshine 110, très propre, aussi bassinette. TE 7-5423.

SHOW CASE et mural, machine hot-dogs, balances, safe. 3-5802.

POELE électrique 220 volts, balayeuse Eureka, lessiveuse automatique Bendix. 3-3760.

COMPTOIR-LUNCH à vendre, Louis Lunch, 5 SCOTT, Québec 4.

COMPTOIR frigidaire, 7 pieds, ouvert. TEL.: 2-1449.

5 PUPITRES fini chêne 16 chaises de boudoir finie cuirette, chaise de bureau (swivel). S'adresser M. DENIS, 5-8175 de 9 à 5 p.m.

POELE A L'HUILE, 2 brûleurs, 2 barils. TEL.: MA 3-3976.

GLACIERE Conner Thermo en parfait ordre. TEL.: MU 1-1618.

TAPIS 12 x 12, petit fil pliant, tapis passage 36". 5-8387.

POELE électrique de luxe, en très bon état. TEL.: MU 3-0270.

MACHINE à enregistrer sur fil électronique Webster, plus 18 bobines, aussi radio Sparton, haute fidélité. TEL.: 3-9240.

REFRIGERATEUR 4 pieds, parfaite condition. Après 7 heures. 4-7221.

ASCENSEURS usagés à vendre. TEL.: 3-5371.

BRULEUR neuf, complet, $25, poêle, réfrigérateur Astral, bassinette, carrosse. 3-1760.

POELE BLANC avec brûleur, petite fournaise Findlay brune. TEL.: 4-7012.

LAVEUSE électrique très bonne condition. Davenport, $19.00. MO 3-3264.

SET SALLE DINER, 9 morceaux, fini noyer, très propre, $125.00. TEL.: MU 1-8245 ou 27194, Louisbourg, Ste-Foy.

POELE bois L'Islet, très bon état, $100. 710 VITRE.

POELE L'ISLET noir et blanc, état de neuf (bois, charbon, huile). TEL.: MO 3-4237.

DIVAN maison 4 logements, haute-ville. 54 CREMAZIE Est. 2-3541.

POELE marque Derney dernier modèle ainsi brûleurs à l'huile, serpentin, 73 Côte St-Grégoire à Courville.

BEAU POELE Beach avec brûleurs huile, aussi poêle à l'huile 4 feux, 22 rue ST-GABRIEL.

MEUBLES à vendre, set de chambre, poêle de cuisine avec brûleur neuf, set de cuisine, set de salon, glacière, lessiveuse, etc. Cause de décès. S'adresser par téléphone. 5-7059. Visible le soir entre 7 et 9 heures à 507 St-Germain.

CROTEAU LIMITEE
154, Du Roi — 5-9426

ARGENT COMPTANT, acceptons toute offre raisonnable pour accessoires électriques, meubles divers, neufs, usagés, ménage complet. Termes faciles.

RESTAURATEURS

PRONOGRAPHES automatiques, vendeuses, table à boule, machines d'amusements. Location de phonographes pour soirée. Vente de disques neufs et usagés. LEMIEUX AMUSEMENTS, 654 ST-VALLIER Ouest.

LEMIEUX ENR.
Meubles usagés et neufs

SETS DE CHAMBRE de salle et cuisine, poêle, lampes, lits, sommiers, matelas. Achetons, vendons, échangeons. 29 RUE ST-VALLIER EST, près Blvd Langelier. TEL.: 5-9731.

VENTE RAPIDE

Chaises de cuisine assorties	1.25
Lit en fer tête et pied pliant, 30 pcs	6.95
Buffet de cuisine assortis	4.50
Machine à coudre New Williams Singer	15.00
Set de cuisine 5morceaux	35.00
Classeur en bois 4 tiroirs	25.00
Set de chesterfield 3 morceaux	25.00
Set de salle à diner 9 morceaux	75.00
Chaise d'invalide	25.00
Foyer artificiel	25.00
Bicycle CCM	25.00

ENCHERES MARCEAU INC.
110 ST-PAUL
TEL.: 2-1278 — 5-9309

64 DIVERS A VENDRE

CAISSE enregistreuse, typewriter, machine additionner, fournaise Coleman, laveuse Monitor. 3-3760.

DEUX MANTEAUX longs, fourrures, grandeur 14, 1 seal brun, 1 lapin brun, usagés, peu réparation, bon marché. — TEL.: 7-2193.

POELE BELANGER émaillé ivroire, bois et charbon. $30.00. TEL.: 3-0581.

MATERIAUX de démolition à vendre. S'adresser avenue Ruel, cour du collège St-Grégoire.

SET DEVENPORT, secrétaires toutes grandeurs, lits, matelas, sommiers, chaises, bureau, tables, lampes, set cuisine. S'adresser 60-B St-Joseph, Bienville, Lévis. TE-7-6398.

POELE FINDLAY combiné, 4 ronds élec. triques 220, 2 brûleurs Lynn, carburateur, 1 an. MA 3-2091.

MANTEAU lapin blanc, enfant 4 ans. S'adr.: 40 FRANKLIN.

DIFFERENTS articles ménage, aussi cape Seal brun 14, costume 12, linge d'enfant 2. TEL.: 5-5587.

TUNIQUE Couvent Jesus-Marie, propre 12-14 ans, 302 ST-JEAN.

AUBAINE: réfrigérateur Gilson 10 pi., bonne condition, aussi réfrigérateur Everpoint 8 pi. C.-H. Chabot Réfrigération, 360 St-Vallier Ouest. TEL.: 3-4907.

GRANDE VALISE (Timer Crink), conviendrait pour étudiant ou pensionnaire. MU 3-7384.

ROBE MARIEE, 11 ans, blanche, longue, tulle, dentelle avec bonnet, voile, crinoline. TEL.: 3-5547.

TRES BEAU set de chambre en noyer, 3 morceaux, $60.00. 7439 GARNIER.

VALISE pensionnaire pratiquement neuve, station-wagon double mouton, sportjacket, 10 ans, train électrique. MU 1-3246.

POELE électrique neuf, marque Frigidaire fourneau à la grandeur. MO 3-2272.

LAVEUSE, tapis 9 x 12, prélart, fauteuil, bibliothèque. TEL.: 4-3765.

REFRIGERATEURS usagés Westinghouse, General Electric, Westinghouse neufs 12.8, $285. 3-7040.

67 ENTREPOT A LOUER

ENTREPOT deux étages, 25 x 12. S'adresser 363, 9ème Rue. 4-1651.

RUE ST-ROCH, No 14, manufacture ou entrepôt à louer, séparément 2ème ou 3ème étage, grandeur 100 x 30 par plancher. Prix raisonnable 842 Est ST-JOSEPH.

ENTREPOTS à louer, mesurant à peu près 220 x 80 et 165 x 100, 2 autres plus petits, situés près Pont Drouin, en arrière 104, 3ème Rue, Limoilou. S'adresser KOMO CONSTRUCTION, 7-2512.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

68 ENTREPOT A VENDRE

ENTREPOT de 14,898 pieds carré, 2 étages. Extérieur béton. VI 9-4440.

70 ECOLE

INSTITUTRICE demande élèves 1 à 6e année. TEL.: 3-3670, entre 3-7 heures.

APPR

Aubaines

Les annonces classées du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

AUTOMOBILES USAGÉES

CHARS USAGES

278 Buick roadmaster sedan, 1952, équipé.
$1,600

283 Morris sedan 1953.
$600

270 Monarch 1953, radio, chaufferette, automatique.
$1,400

235 Buick super, 1952, équipé.
$1,300

242 Pontiac 1952, 8 cylindres, automatique.
$1,000

223 Oldsmobile 1952, 88 hydromatic, chaufferette.
$1,100

197 Pontiac 1954, sedan, radio, chaufferette.
$1,400

190 Mercury 1954, sedan, radio, chaufferette, hydramatic.
$1,900

180 Oldsmobile 1952, radio, chaufferette, hydramatic.
$1,000

157 Chrysler 1952, coupé, radio, chaufferette, hydramatic.
$1,200

97 Pontiac coach 1953, Laurentien, chaufferette.
$1,200

AUTOMOBILES INC.
555 DE LA COURONNE
TELEPHONE : 2-1208
DISTRIBUTEUR
PONTIAC — BUICK
CADILLAC — VAUXHALL
CAMIONS G.M.C.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

A VENDRE, parties d'automobiles, neuves, usagées. LUDGER FERLAND, 661, 1ère AVENUE. 4-2920.

SERVICE complet pour freins. Gros, détail. AUTO BRAKE SPECIALTIES, 871 1ère AVENUE, TEL.: 5-5510.

MAURICE POIRIER
PIECES neuves usagées, toutes marques, radiateurs. 589, 1ère AVENUE. 2-4461.

Pièces d'autos
NEUVES et USAGEES
King Auto Part
337, 3ème RUE — TEL.: 3-1557

RESERVOIRS
FABRICATION — REPARATION
Réservoir à l'eau, à l'huile et Citerne housing, radiateur d'auto, bull dozer, frame, charrue à neige, etc
MACHINE SHOP
J.-E. AUDET
SOUDURES INC.
465, 1ère Ave — Tél.: 2-3929

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS autos usagé 1947-53. 2450 1ère AVE. TEL.: 5-5811

RAYMOND BEAULE ENR., 312 rue Du Pont achètera votre automobile pour du comptant. TEL.: 3-7377.

ACHETONS au plus haut prix autos 1948-1955. Echangeons, vendons. 210 RUE DU PONT.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. Tél.: 5-4769

18 AUTOMOBILES A LOUER

AUTOS neuves louées pour toutes occasions. Tilden system. Assurance gratuite. Pour taux appeler ROMPRE & FRERE DRIVE YOURSELF. 1303 Maguire. 7-8875.

AUTOS LOUER $5.00 jour, 10c du mille, assurance $5,000 — $10,000 — $100,000. Gazoline gratis. Robert JOBIDON Enr., 20 PLACE D'AIGUILLON — 2-8317.

130 MOTOCYCLETTES

MOTOCYCLETTE — Northern Harley Davidson, A.J.S. 650 c.c., trottinette avec moteur. Prix d'occasion, 75 Est Blvd Charest. 3-4167.

MOTOCYCLETTE B.S.A. 250 c.c., prix débarras, en très bon ordre, 188 Ouest Crémazie. TEL.: 2-2506.

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
MORISSET
AUTOMOBILES INC
175 EST, PRINCE-EDOUARD
ANGLE CARON
50 DORCHESTER — TEL.: 5-7158

AUTOMOBILES ANGLAISES
A PRIX TRES REDUITS

1950 Austin Sedan	$295.00
1951 Javelin Sedan	$295.00
1951 Hillman Sedan (128-B)	$495.00
1952 Morris Oxford (525-A)	$650.00
1949 Morris Coach	$450.00
1953 Vanguard Sedan	$750.00
1951 Morris Coach (13-C)	$550.00

Auto Moderne Limitée,
Canadian Auto Corporation
498 De la Couronne, Québec,
Tél.: 5-8188

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS chars neufs et usagés. Avant d'acheter ou vendre, consultez Bédard & St-Antoine, 1 Blvd HAMEL, TEL.: 7-8293.

BUICK Sedan "Spécial" 1954, très propre. S'adr.: Garage Fortin, coin Boisclerc et Ave du Colisée.

N'ACHETEZ pas sans venir consulter nos bas prix et qualité pour modèles récents. Notre grand choix vous permettra d'acheter aussi des modèles à partir de $50.00. Conditions faciles. Ouvert le soir. HUDON AUTO ENRG. 545, 1ère AVENUE. TEL.: 5-4769.

MORRIS, tem., vendre: 581 St-Ignace.

FORD luxe, 4 portes 1954, peu millage, parfaite condition. MU-3-4604.

SPECIAUX
Oldsmobile 1955, Hard Top équipé
$3795.
Kaizer sedan 1952, très propre.
$795.
Beau choix de camions et d'autos usagés.
TERMES FACILES
ALBERT
BARRE
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
Tél.: 2-8264 Ouvert le soir

DODGE Mayfair 1955, équipé, vente, échange. TEL.: 2-4538.

CADILLAC Fleetwood 1954, équipé, vente ou échange. TEL.: MO 3-0263.

PLYMOUTH coach 1950. Occasion $450. TEL.: 5-9334.

PACKARD 1948, bon ordre, très propre, prix raisonnable. TEL.: MU 1-1586.

FORD SEDAN 1953, très propre, radio, chaufferette, $1,100. TEL.: 8-9334.

AUSTIN 1951 Station Wagon, pneus presque neufs, 5,000 milles. 7-4836.

CHEVROLET 1947 Coach, radio, chaufferette, parfait ordre. TEL.: 2-2309, 148, 8e RUE. Visible 6½-8 h

OCCASION
1951 DODGE coupé, $645.
1951 STUDEBAKER sedan, $595.
1953 HENRY J. sedan, $645.
1953 STUDEBAKER sedan, $1,195.
1952 CHEVROLET sedan, $945.
MOTORS LTD.
Dépositaire
"STUDEBAKER"
500 de la Couronne. Tél.: 5-6185

AUBAINES REELLES

1954—DODGE, coupé, air conditionné
$1,290.00

1954—PLYMOUTH, sedan, air conditionné
$1,235.00

1953—DODGE, coupé, radio, air conditionné
$1,075.00

1953—OLDSMOBILE, sedan, air conditionné, radio, Hydraumatique
$1,850.00

1953—CHEVROLET, Panel, ½ tonne, chaufferette
$850.00

TERMES FACILES
OUVERT TOUS LES SOIRS
J.-L. DROLET AUTOMOBILES
LTEE.
250 Est, Boulevard Charest,
Québec, Tél.: 5-4533.

FORD 1950, coach, radio, chaufferette, bon ordre, bien chaussé, $600. Direct du propriétaire, TEL.: MA 3-4216.

CAMION 4 tonnes 1954, avec dompeuse licence. Occasion $1,900. PAUL MAHEUX, 75 Est Blvd Charest. 3-4167.

FORD 1952, très propre, $800. 17 ave TURCOTTE. TEL.: 7-467.

MERCURY 1948, très propre, à vendre, $350.00 ou échanger pour n'importe quoi. TEL.: MU 1-2176.

CADILLAC coach Fleetline 1948, équipé, pneus blancs, 2100, 1ère AVENUE.

CHRYSLER 1955, sedan Windsor, pneus nylon blanc, intérieur, vrai bijou, $3,200. TEL.: 3-3475. Rés.: MO-3-7242.

HENRY J, 1952, très bon ordre $800.00. TEL.: MU-3-4805.

CAMIONNETTE de l'année, conviendrait pour faire du service à la semaine. Ecrire CASE 552 Le Soleil.

STATION WAGON Mercury 1954, radio, chaufferette, échange accepté, pneus blancs, 2 chalets à vendre. MU 3-0015.

JEEP Station Wagon, commandement 4 roues. Occasion, 2390, 1ère AVENUE.

VOLKSWAGEN Midget brun de luxe, 4 passagers, modèle récent, moteur 1958. Réduction de $1,200.00. C.P. 334 Haute-Ville, Qué.

SATISFACTION GARANTIE AU PLUS BAS PRIX
75 AUTOS ET CAMIONS
TOUS LES MODELES, TOUTES LES MARQUES
Léger comptant
Termes faciles
Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.
MONTCALM AUTOMOBILES
Votre garage de confiance
901, 1ère Avenue. 2-5675

IL IMPORTE D'ETRE PERSPICACE

. . . quand on choisit une auto usagée ! Comment éviter de faire une bévue ? Prenez des renseignements sur le marchand . . . et vous saurez à quoi vous en tenir. Chaque voiture usagée que nous vendons est garantie.

PRIX SANS EGAUX.
SPECIAL

Monarch convertible, 1954, automatique, power steering, brake, vitre électrique.
$2499.
Achetez votre auto ou camion avec
LA GARANTIE A-1

Nos 20 années d'expérience et de service intègre sont une garantie pour l'acheteur.

Le plus grand choix à Québec d'autos et camions usagés de toutes marques.

UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR
LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
25, Dorchester sud. 5-8186

STUDEBAKER 51, 4 portes, parfait ordre, à sacrifier, 1128, 4e AVENUE. 3-2150

CAMION Mack, 5 tonnes, licencié, boîte acier 8 verges, dompeuse, pneus 1000 x 20 x 12 plis, neufs, parfaite condition. Prix: $2,500. Sedan Delivery Nash 1952, parfaite condition, $800. J.-L. MARIER, STE-LOUISE, L'ISLET. TEL. 276.

DODGE Suburban camionnette 51. Etat de neuf. TEL.: 5-9083.

CHRYSLER 1953 en bonne condition presque neuf, prix raisonnable. S'adr.: 1091 AVE BEGIN, Québec après 6 p.m.

FORD 1947, 5 pneus neufs, bon ordre. S'adr. 380, 22e RUE.

BUICK Riviera '951, 8S, équipé, jamais sorti l'hiver. 838 Salaberry. 3-3325.

OLDSMOBILE 1951, 98, équipé, jamais sorti l'hiver. 838 Salaberry. 3-3325.

VANGUARD 1950 en très bon ordre. TEL.: 7-2675.

VISITEZ
Notre Nouveau Local
coin
Blvd Hamel & Dorchester
près de l'exposition
A l'occasion de l'ouverture
Prix spéciaux sur tous nos chars usagés
1946 à 1956
CONDITIONS FACILES
OUVERT LE SOIR
GIGUERE AUTO
Agents
Buick — Pontiac — G.M.C.
Blvd Hamel. Tél.: 2-6837
2225, 1ère Avenue
Tél.: 2-6714

97 Instituteurs - Institutrices

(Suite de la page 32)

COMMISSION Scolaire de Château-Richer demande institutrices diplômées, contrats collectifs intéressants. Veuillez vous adresser 9 Côte de l'Eglise ou par téléphone à 21-J ou 187.

LA COMMISSION Scolaire de St-Léon comté Chicoutimi demande deux institutrices et un professeur diplômés pour enseigner à St-Léon, salaire suivant convention collective. S'adresser à G.-H. Lamay, sec.-trés, St-Léon Comté, Chicoutimi.

INSTITUTEURS et INSTITUTRICES demandés. Salaire aux instituteurs jusqu'à $4,000.00. Salaire aux institutrices jusqu'à $2,200.00. S'adresser GUY DESBIENS, C.P. 100, Commission Scolaire village de Lac Bouchette, Cté Roberval, ou téléphone 118.

LA CORPORATION scolaire de St-Raymond, paroisse à besoin de plusieurs institutrices diplômées pour écoles élémentaires dans les rangs: salaires de $1,200. à $1,800 par année, suivant l'expérience. Certificats de moralité et d'examen psychiatrique radiologique exigés. S'adresser à E.-L. Plamondon, sec.-trés. St-Raymond, Cté Portneuf.

LA MUNICIPALITE scolaire de Rivière Ouelle, demande un instituteur d'expérience pour enseigner à l'école Panet, située au village près de l'église et de la route nationale. Bon salaire. Pour informations, s'adresser à Robert Richard, sec.-trés., Rivière Ouelle, Cté Kam.

105 LOCAL A LOUER

RUE DU PONT, 23 x 25, local, $65.00 mois. TEL.: 5-9334.

LOCAL, 40 x 16 chauffé magasin, bureau, salle d'échantillon, etc. 4-1177.

LOCAL avec cave ciment, chauffé, conviendrait magasin, salon barbier ou coiffeuse, pharmacie, etc. S'adresser 46 Boul. Ste-Anne MO 3-6744 — 7-9 heures soir

30, RUE GARNEAU, 2 pièces, plus chambre de bain, poêle et réfrigérateur électrique, incinérateur, eau chaude. Disponible 1er septembre. S'adresser à 222 LORANGER. Cap-de-la-Madeleine. — TEL.: PR-5-3268.

107 LOGEMENTS A LOUER

PLUSIEURS LOGEMENTS à louer en ville ou banlieue. L'AIDE AUX LOCATAIRES 2038, 4e AVENUE — 3-6997.

5 GRANDES PIECES, chauffées, fraîchement peinturées, eau chaude, cours, balcon, poêle, réfrigérateur. TEL.: 7-7668 — MU 1-1652.

3 PIECES, plus bain, chauffées, peinturées à neuf, poêle, réfrigérateur, balcon, cour. TEL.: 7-7668 — MU 1-1652.

GIFFARD, Libres, logements, 2 appts passage, neufs modernes, chauffés. S'adresser 107 JONCAS.

RUE ST-JOSEPH, 3-4-5 appartements, neufs, chauffées. Haut de L'Ami du Foyer. TEL.: 3-0162, jour seulement.

5 PIECES, libre 15 septembre, #12, Ave MONK, $90. 7-3190.

107 LOGEMENTS A LOUER

3 GRANDES PIECES, plus chambre bain, remises neuf, vaste débarras, poêle, frigidaire fournis, chauffé, eau chaude année, $70. TEL.: 3-9573.

ST-THOMAS D'A UIN neufs, 4 pièces, modernes, près église, école. 7-2012.

4 PIECES, plus bain, chauffées, remis à neuf, avec poêle, réfrigérateur. TEL.: 7-7668.

LOGEMENTS 2 pièces, plus cuisinette, chambre bain. S'adresser : 630 FRASER.

LOGEMENTS meublés, ou semi meublés, 2 pièces, près du Parlement, possession immédiate. Demers & Demers notaires, 872 Est St-Joseph, Québec.

LOGEMENTS 6 pièces $60.00; 3 pièces meublées désiré, $38.00. MO 1-1495.

LOGEMENTS neufs modernes, chauffés, 4 et 5 pièces et chambre de bain, quartier Limoilou et St-Sacrement. TEL.: 4-3052 - 4-4601.

90 VILLEBON — Appartement neuf, 5 pièces, libre 1er septembre. S'adresser au concierge. TEL.: 5-7306.

BOISCHATEL en Bas : Cottage 4½ pièces, plusieurs garde-robes et armoires, grande véranda face au fleuve, cave avec évier, bon terrain, chauffage central à l'huile, entrée 220, prix $65.00 par mois, non chauffé. Tel : MO 3-4455.

PRES HOPITAL St-Sacrement, logement moderne 7½ pièces, libre 15 sept. ou 1er octobre. TEL.: 7-1162 ou 7-7444.

5 PIECES maison neuve, $85.00 par mois, libre 1er septembre, situé 9 - 27e Rue Est Charlesbourg. Information : MA 3-4519 ou 4-1967.

STE-FOY, 6 grandes pièces chauffées, chambre bain, eau chaude, 1er étage. TEL.: MU 1-2940.

ST-JEAN-BAPTISTE, logement 5 pièces, chauffé, eau chaude, bain, $65, adultes seulement. S'adr.: 79 ST-GABRIEL, appt 4.

VOULEZ-VOUS un logement, ? Quels que soient la grandeur, l'endroit, nous avons tout ce qu'il vous faut dans toutes les parties de la ville. Informations: 3-6511.

DES ERABLES, logements, neufs, 5-6 pièces, libres actuellement MU 3-7744.

RUE STE-FAMILLE, 5 pièces, chambre bain, eau chaude année, libre 1er septembre. TEL.: 3-3338.

LOGEMENT 2 appts à louer. S'adr.: 128 ST-VALLIER OUEST.

LOGEMENT de 4 chambres, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, libre 1er septembre, appt 1, 111 ARTILLERIE.

3 PIECES, chauffées, libres le 1er sept. $55 par mois. S'adresser à 3190, 3ème AVENUE Est, St-Albert.

ST-PASCAL 5 pièces, chauffé, 1er plancher, près église, école, libre 1er septembre, $60 par mois. TEL.: 3-7925. — 946 BARDY.

3 GRANDES pièces, chambre de bain chauffées, eau chaude. S'adresser 446 VITRE. 4-4787.

LOGEMENT 2 et 3 appts Carré Parent. 2-4891 — 7-6567 — 3-6401.

QUEBEC-OUEST 2 pièces plus bain, $25. — 91a TURCOTTE.

107 LOGEMENTS A LOUER

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffées, meublées, modernes, $75.00 pour couple. — MA 3-2776.

ST-THOMAS D'AQUIN, 1er sept. 4 pièces, chauffées, insolitillées, balcons, accommodations. Informations, 7-2039.

LIMOILOU, 2 pièces $21.00 mois, toilette. Libre. 281 4e AVENUE.

BOUL. DES FRANÇAIS, Montmorency, 5 pièces modernes, chambre bain. MO 3-3075 de 10 h. am. - 4 p.m.

6 CHAMBRES modernes, 680 Calixa-Lavallée, appt. 5 Visible 1-4 h. pm. TEL.: MU 1-1967.

ST-ALBERT LE GRAND. Logement neuf chauffé, 2 grands appartements, passage, chambre bain. S'adr.: 34 des Bouleaux, Appt 1. TEL. 4-4233.

LOGEMENT neuf, chauffé, 3 grandes pièces fermées, entrée privée, toutes commodités modernes. 27 de la RONDE. TEL.: 3-8285 ou 3-6003.

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffées, maison neuve, près Stemberg's, 325 MAILLOUX.

SILLERY, libre 1er septembre 4 grandes pièces, chauffées, service conciergerie. 2532 Place Monceau. Appt 4.

3 PIECES plus chambre de bain, chauffées, eau chaude pour adultes, $45. 240 rue de la RONDE.

ANGLE DES ERABLES. Logements neufs, 3-4 pièces très modernes. S'adresser chez M. De la Bruère Fortier, 1192 DES ERABLES.

BOUL. STE-ANNE. Logement chauffé 4 grands appts, ½ Est, Ste-Anne. MO-3-6744 — 7-9 heures soir.

2 GRANDES PIECES, chauffées modernes, bain, galerie, ventilennes 2185 CANARDIERE.

LOGEMENT 3 pièces, très propre, libre 1er sept. TEL.: 3-1615.

ST-ALBERT LE GRAND. Logement 4 pièces, chauffé, octobre ou novembre. 836 des FRENES Est, Appt 2. TEL.: MA 3-2178.

ST-PASCAL. Logement moderne 6 pièces, chauffé plus chambre de bain. TEL.: MO 3-0663.

SILLERY 5 pièces, chauffées, libre 1er octobre. 1435 DES PINS.

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, 1er étage, chambre de bain, Jacques-Cartier, 234 de la SALLE.

ST-FIDELE, 1er octobre, 5 pièces chauffées, $80. 14e RUE. 2-5884.

ST-PIE X. Logement 6 pièces, chambre bain, libre. S'adr.: 675½ de la RONDE.

4 PIECES, chambre bain, chauffées, moderne, enfants acceptés, $70 mois. Libre immédiatement. 686 de la Ronde. Appt 7. TEL.: MO -.-1404.

LOGEMENT 6 pièces, chauffé 3e étage, $71, situé 1751 Blvd Benoit XV. TEL.: 3-3845.

ST-ALBERT, 6 appts, fermés, chauffés, chambre bain, fini moderne. MA 3-3434.

BELVEDERE 4 jolis logements, 5 pièces, $82-$85-$87, par mois, claire de taxe, chauffés à l'année, sécheuse automatique. S'adr.: 670 Calixa-Lavallée, Appt 2.

107 LOGEMENTS A LOUER

HAUTE-VILLE. Maison chambres, 19 pièces meublée, pas chauffée, revenu $425.00 mois à louer $300.00 par mois. 470 AQUEDUC. 4-3638.

ST-FIDELE, 5 pièces, chauffées, très propres. TEL.: 3-4466.

5 PIECES, neuf, libre immédiatement, 3e étage, $85.00 par mois. Visible de 6 à 9 p.m. S'adr.: à 616 FRASER.

12 PIECES A LOUER, Sillery. Maison seule de 12 pièces, 6 ch. à coucher, 1½ salle de bain, garage chauffé, maison très moderne, poêle électrique fourni et tapis, hall un bar. Libre le 1er septembre. Loyer $150.00 par mois, chauffage en plus. Information sur les lieux: 1345 Ave WILLIAM, Sillery.

LOGEMENT de 6 chambres et bain. Cité Belvedère, 735, 3ème étage, chauffé, eau chaude à l'année, $85.00 par mois. TEL.: 3-4487.

775 CALIXA-LAVALLEE, 3-4 pièces, modernes, chauffées, concierge, buanderie, ascenseur. Jour MU 3-3609. Soir 7-4259.

FRASER, Marie l'Incarnation, 3-4-5, modernes, meublées (non) 5-8200.

ST-PASCAL, 6 grandes pièces, modernes, chauffées, près église. S'adr.: 1218 de Grandville.

LOGEMENT 5 pièces, chambre de bain, chauffé, moderne, 3e étage, paroisse St-Dominique, service des conciergres, $110 par mois. TEL.: MU 3-7777.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES, 1-6 pièces et 3 pièces. VI 9-4449.

LOGEMENT 3 pièces plus chambre bain, chauffé eau chaude, vidanges compris, libre 1er octobre. $38.00 mois. S'adr. 3016 CHEMIN STE-FOY.

LOGEMENT 7 appts plus chambre bain, chauffé, eau chaude année. S'adr. 471, 1ère AVE, visible 6.30 à 9 heures soir, excepté samedi, dimanche.

LOGEMENT 6 appts plus chambre bain, tank eau chaude. 157, 8e Rue. Tel 3-3837.

LOGEMENT 3 pièces, chauffées, eau chaude. S'adr. 78 LOCKWELL. 3-7522.

SOUS-SOL 3 pièces plus chambre bain, chauffé, meuble, $45.00 mois, même logement pas meuble, $40.00 mois. 1135, AVE MONCTON. TEL.: MU 3-4632.

SILLERY, 2 logements 4-2 pièces plus chambre bain, meublé ou non. TEL.: 3-3025.

ST-PASCAL. Logement 3 pièces, modernes, chauffé, $55.00. TEL.: 2-9427.

ST-ALBERT LE GRAND. Logement 5 pièces, moderne, chauffé, $70.00. TEL.: 2-9427.

SOUS-SOL neuf, 4 pièces, non chauffé. S'adresser 862 DES FRENES-EST. TEL.: MA-3-1950.

720, COTE BELVEDERE, appt. 2, 9 chambres et 2 chambres de toilette dont une avec bain, chauffé, eau chaude à l'année, 1er étage, libre le premier octobre 1956. TEL.: jour MU-3-4415 ; soir: 3-4487.

ST-MALO, rue Lafayette. — Logement 9 pièces, chauffé, eau chaude à l'année, bain, plancher bois dur, libre 1er octobre. TEL.: 7-9941.

4 GRANDES pièces chauffées, eau chaude année, plancher bois franc, propre, libre 1er octobre. TEL.: MA-3-4457. — 235 DES SAULES, Est, appt. 3.

940 SALABERRY, logement 5 pièces, chauffé, eau chaude année. TEL.: 7-7284, soir: 6-7 heures, midi-1 heure 16.

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, meublé ou non. TEL.: 2-7350.

SITE merveilleux, 5 pièces, neuf, bain, chauffé, $62.00. TEL.: MO-3-3900.

CAUSE DEPART

AVENUE VILLEBON, 6 pièces modernes, chauffées, garage, arbustes, salle jeux, buanderie, voûtes cèdres, parfait ordre, direct propriétaire, sacrifier $11,500. — 4-2609.

ACOMPTE 5%

3 BUNGALOW situé à Ste-Foy, 5-6 pièces, fini plâtre, gyproc, chauffage l'huile, terrain 58 x 140. Visitable sur demande. MU 1-3489.

AVE MURRAY

PRES Chemin St-Louis, maison seule, 6 pièces, semi-détachée, en très bon état, magnifique localité. GEO. PAQUET Enr. 4-4517.

ST-THOMAS D'AQUIN

MAISON de 6 pièces, sur de Longpré, $3,000 comptant. St-Cyrille, 2 maisons 6 pièces, $8,000 comptant. TEL.: 7-8868.

FAILLITE

PROPRIETE 8 pièces, 2 étages, très beau site, en arrière de l'Hôpital Laval, au no 2775, Les Quatre-Bourgeois. Cette bâtisse peut être transformée, à peu de frais en 2 petits logements. Soumissions seront reçues d'ici au 4 septembre prochain. Pour visites et informations s'adresser aux syndics LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE, 111 Côte de la Montagne ou à 537 rue BARDY, Qué. 3.

BELLE AUBAINE

JOLIS COTTAGES - 5 ou 6 pièces - situés CHARLESBOURG - $9,500.00. - peu de comptant - remboursement facile.

MEMES MODELES - situés rue Delâge STE-FOY - près église - école - finis en briques - mêmes grandeurs - $13,000.00 - conditions intéressantes. TEL.: 4-5426.

107 LOGEMENTS A LOUER

ST-SACREMENT, 8 pièces, moderne, chauffage l'huile, garage. ROGER, 4-2542.

ST-VICTORIEN, Giffard, 2 logements 6 pièces, brique, $13,500. ROGER, 4-2542.

LAVIGUEUR, 2 logements 2-3 pièces, Aubaine, $6,000. ROGER, 4-2542.

STE-FOY, 2 logements, 6 pièces, bain, système huile. 4-2542.

RUE D'ASSISE, 2 logements 6 pièces, chauffés, sous-sol fini. 4-2542.

RUE L'ARMEE, 4 pièces, bain, grand terrain. Libre. ROGER, 4-2542.

ST-RODRIGUE, 2 logements 5 pièces, bain, garage. Occasion $12,900. 4-2542.

RUE FLYNN, 3 logements, 5-4 pièces, bain, $18,000. 4-2542.

LA RONDE, 3 logements, 5-4 pièces, bain, brique, $14,500. — 4-2542.

STE-FOY près côte Rosa, 6 pièces modernes, visible en tout temps. MU 3-8286

ST-SAUVEUR, 2-5 pièces, revenu $1,000 Acompte $4,800. MA 3-1942.

CHARLESBOURG, 2-6 pièces. Construction récente, $17,000. H. GINGRAS, MA 3-1949.

ST-ALBERT, 6 logements, brique américaine, plâtre, revenu 10% net. Acompte $18,000. GINGRAS. Tél. MA 3-1949.

ST-ALBERT. Magnifique bungalow 6 pièces, foyer. Ultra moderne. MA 3-1949.

ST-ALBERT, 2 logis 4 pièces. Acompte $3,100. GINGRAS, MA 3-1949.

ST-ALBERT, 3 logements, 1 grand, 2 petits, chauffés. ROGER, 4-2542.

5ième AVENUE — 2 logements, 4 pièces, garage. $10,000. ROGER, 4-2542.

5ième AVENUE — 5 logements, bain, chauffage, garage, brique. — ROGER 4-2542.

ST-ALBERT, 5 logements 5-4 pièces, occasion, $32,000. ROGER, 4-2542.

RUE ST-FRANÇOIS, logement, flats, revenu $2,400. Acompte $5,000 ROGER, 4-2542.

CHARLESBOURG — Bungalow 5 pièces, bain, moderne libre, grand terrain. 4-2542.

RUE LATOURELLE, 3 logements, 3-4 pièces, bain, $5,800. 4-2542.

MAISON A VENDRE — Ste-Foy, 2 logements, grand jardin. Prix $11,000.00. Termes faciles. Notaire Paul Samson, 970 Cartier. TEL.: 4-8848.

ST-ALBERT LE GRAND — Bungalow, brique américaine, pierres de champ, terrain 90 x 90, coin rue, 46 DES FRENES-OUEST. TEL.: MA 3-3650.

PLACEMENT INTERESSANT — 8 logements, St-Pascal. Revenu $5,700.00. Prix $44,900.00. La finance est organisée. Aussi 4 logements plus poste commercial dans Jacques-Cartier. Informations, 537 BARDY.

DEVELOPPEMENT, J.-A. Verret, Boul. Henri IV, Ste-Foy. Magnifique maison, 6 pièces, laveuse de vaisselle, portes accordéons, brique américaine. Construction parfaite. Visible tous les jours : 9 - 5 soir ; 7 - 8 p.m. TEL.: chantier : 7-0151, résidence 7-1160.

BUNGALOW neuf, près Québec, prix $3,300, centre paroisse. Conditoons disputables. MU 1-4197.

CONSTRUCTIONS neuves, financées, terrains choisis. Immeubles ROGER MATTE. 4-4278.

BLVD LAURIER, 9 pièces, $15,500. Magnifique terrain. LEGENDRE, MU 3-8872.

STE-FOY, bungalow 6 pièces, brique, garage, chauffage à huile, terrain fini 65 x 90. TEL.: MU 3-5358.

ST-CHARLES, Limoilou, 3 logements, 5 pièces, bain. Aubaine $17,000. — 4-2542.

2ième AVENUE, Charlesbourg, près église, 4 pièces, $5,800. ROGER, 4-2542.

MONSEIGNEUR GAUTHIER, Giffard, 4 logements modernes, système huile. — ROGER, 4-2542.

CHARLESBOURG, près église, 7 pièces, bain, propre. Aubaine $7,500. 4-2542.

STADACONA, 2 logements, 7-4 pièces, bain, chauffage. ROGER, 4-2542.

D'AIGUILLON — Maison, flats, chambres, revenu $2,400. Vendre $14,500. — ROGER, 4-2542.

ST-EDOUARD, Giffard, 5 pièces, bain, brique. Acompte $2,000. ROGER, 4-2542.

RUE VITRE, maison 8 pièces, garage. Aubaine, $8,000. ROGER, 4-2542.

NOTRE-DAME DES LAURENTIDES. — 5 pièces, bain, garage. Acompte $2,500. 4-2542.

ST-ALBERT, cottage, pièces très modernes. Acompte $3,000. ROGER, 4-2542.

RUE VILLERON, 2 logements 5 pièces, bain, chauffage. ROGER, 4-2542.

ST-SACREMENT, 6 pièces, modernes, chauffage l'huile, garage. — ROGER. 4-2542.

ST-SAUVEUR coin futur boul. Charest, 3 logements, garage $12,800. 5-6384.

ST-ROCH coin de rue, 3 logements avec garage $15,000.00. 5-6184.

MAISON, 12 logements, revenu $7,280, dépense $1,800. TEL. : 2-3190.

ST-ALBERT, 37 des Chênes Est, maison neuve 7 pièces, chambre bain tuile, brique, plâtre, chauffage huile, près église, école. MA-3-2783.

DIRECTEMENT du propriétaire, Belle résidence privée 9 pièces, sous-sol fini, garage chauffé, près école, conditions faciles. 1227 Ave. William. TEL.: 7-1216.

LORETTEVILLE, Bungalow 6 pièces, chauffé, salle jeux, moderne. TURMEL. 3-4567.

BEAUPORT, Cottage 4 grandes pièces, prix $6,000.00. Acompte $3,800.00. 3-4567.

CHARLESBOURG, Cottage 9 pièces, chauffé, garage, moderne, grand solarium. 3-4567.

LIMOILOU, Cottage 5 pièces, plus boutique. Acompte $5,500.00 TURMEL. 3-4567.

MAGUIRE, Cottage, 7 pièces, chauffé garage, foyer naturel. TURMEL. 3-4567.

ST-PASCAL, Cottage 6 pièces, chauffé, garage, ultra-moderne, Acompte 3-4567.

SILLERY, 2 logements 6 pièces, chauffé, garage, moderne. TURMEL. 3-4567.

ST-FIDELE, 2 log. 3 pièces chauffées, garage, solarium. 3-4567.

CHARLES-HUOT, Bungalow 5 pièces chauffé, garage, moderne. TURMEL. 3-4567.

RUE TRIQUET, Bungalow 6 pièces, chauffé, ultra-moderne. TURMEL. — 3-4567.

ST-JEAN-BAPTISTE, 2 logements 9-4 pièces. TURMEL. 3-4567.

ST-PASCAL, Bungalow 5 pièces, chauffé, garage, ultra-moderne. Acompte $5,000.00. TURMEL. 90 l'Espinay. 3-4567.

RUE DE LA CAPRICIEUSE, 1 logement 6 pièces, $3,500 comptant. Bal. comme loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE GODBOUT, St-Albert le Grand. Prix spécial, 2-5 pièces, revenu $155.00 par mois, $3,500 comptant, bal. comme loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE DE LA CAPRICIEUSE, 3-6 pièces, revenu $210.00 par mois, $4,000 comptant, bal. très facile. Revenu net capital investi 15%. Faut vendre dans 6 jours. Cause départ. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE DE LA RONDE, 4 logements de 4 pièces, peut en faire 6. Revenu $200.00 par mois, $10,000 comptant bal. payable $200.00 par mois. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE DE LA CAPRICIEUSE, 3-6 pièces, $10,000 comptant. Revenu $206.00 par mois, bal. loyer 10% net capital investi. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

RUE ST-PAUL, Maison chambre et restaurant, gros revenu, $7,000 comptant, bal. facile. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

21ième RUE, St-Pascal, 2-6 pièces, 1 de 4 pièces, une des plus jolis résidences. Revenu $255.00 par mois, $10,000 comptant. Bal. comme loyer. TEL.: MO 3-6263 ou MA 3-9244.

DES OBLATS — 6 logements, brique. Rapporte $3,120.00 annuel. $26,000.00. 4-7193.

NOTRE-DAME DU CHEMIN — 2 logements, brique, plâtre, cuivre, chauffage huile. $17,000.00. 975 CARTIER. 4-7193.

ST-FRANCOIS D'ASSISE — 4 logements, plomberie cuivre, $20,000.00. 975 CARTIER. 4-7193.

ORSAINVILLE — joli bungalow avec garage, brique, cuivre. $9,000.00. 4-7193.

DES SOURCES — Magnifique maison seule, très moderne, salle de jeux avec bar, en vitrolite, salle de couture, buanderie etc. Boudoir, passage, armoire en chêne. A sacrifier, cause départ $27,000.00. — 4-7193.

MAISON 18 chambre meublées, brique, plâtre, cuivre, huile. $25,000.00. 4-7193.

ST-CYRILLE — 6 logements, brique, plâtre, cuivre, huile. Rapporte $4,397.00. 4-7193.

AVE ROCHETTE — 2 logements, brique, plâtre, cuivre, huile. $24,000.00. 4-7193.

DE L'EGLISE — 2-5 pièces, brique, cuivre. $17,000.00. TEL.: 4-7193.

JEAN DEQUEN — Maison seule, brique, plâtre, cuivre, huile. $16,000.00. 4-7193.

ST-SACREMENT — 4 logements, plomberie cuivre chauffage huile. $30,000.00. TEL.: 4-7193.

AVE DES ERABLES — Maison seule, 7 pièces, brique, plâtre, chauffage huile. $26,500.00. 975 CARTIER. 4-7193.

D'ARTIGNY — Brique, plâtre, cuivre, huile, bois dur. $19,000.00. TEL.: 4-7193.

WILLIAM — 2-6 pièces, brique, plâtre, cuivre, huile. $26,000.00. 4-7193.

ABERDEEN — Brique, plâtre, cuivre, chauffage huile, $20,000.00. 975 CARTIER. 4-7193.

AVE PARADIS — Maison 5 logements, modernes. $40,000.00. Immeubles Montcalm. 4-7193.

SECTEUR résidentiel exceptionnellement situé aux limites de Québec, Côte du Roi, Charlesbourg, 336 Rue Est, service d'autobus à la porte, près école et église, construction de première qualité. Brique 6 pièces, très modernes. Prix $12,300. Comptant $2,800, balance $88.00 par mois. Comptant moindre peut être considéré. J.-A. BOIVIN LTEE, MU 1-3827 ou VI 2-4203.

Le Soleil, Québec, jeudi 23 août 1956 33

121 MAISONS A VENDRE

ST-JEAN — Terrain 41 x 280 environ, maison brique. Rapporte annuel, $6,360. Net 10%. 975 CARTIER — 4-7193.

CREMAZIE-OUEST — Plomberie cuivre, toiture neuve, $12,500.00. 975 CARTIER. 4-7193.

CREMAZIE — 2 logements, brique, cuivre, chauffage charbon. Prix $19,500.00. 4-7193.

AVE LEVIS, paroisse Ste-Martyrs près Ave Belvédère, magnifique plain-pied de 5 pièces, à quelques pas église, école,

La "plus petite législature" au Canada siège à New Aklavik

New Aklavik. (PC) — Dans une petite cabane de bois esquimaude, située dans le delta boueux de la rivière Mackenzie, neuf hommes écriront aujourd'hui un nouveau chapitre dans le développement du Nord canadien.

Tandis qu'à l'extérieur des ouvriers érigent une nouvelle ville, à l'intérieur se déroulera l'ouverture de la session du premier conseil des Territoires du Nord-Ouest jamais tenue dans le cercle arctic, au nouveau site de la ville d'Aklavik.

La vieille ville, à 35 milles à l'ouest, sera déménagée, sur une période de cinq ans, parce qu'elle est graduellement envahie par la rivière Mackenzie. Pendant la prochaine semaine les neuf membres du Conseil entendront la lecture de mémoires que leur soumettront les 16,000 habitants des Territoires du Nord-Ouest.

Au cours des réunions on discutera des amendements à la loi des liqueurs, de la pension de vieillesse, de la taxation, de la délégation de la responsabilité administrative et de tout ce qui touche au bien-être des Territoires.

Mais la "plus petite législature" du Canada, contrairement aux parlements provinciaux et fédéral, n'a pas de partis politiques. Cinq membres, dont le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, M. R. G. Robertson, d'Ottawa, ont été nommés par le gouvernement, tandis que les quatre autres sont élus par les habitants de la région de Mackenzie.

Outre M. Robertson, les membres sont MM. L. C. Augette, président de la Commission maritime du Canada; L. H. Nicholson, commissaire de la Gendarmerie royale; Jean Boucher, directeur de la division des services techniques du ministère de l'Immigration, et C. M. Drury, ancien sous-ministre de la Défense et actuellement président de la Compagnie du Transport Provincial, de Montréal. Ces membres ont été nommés par le Gouvernement.

Noces d'or à St-Damase

De belles fêtes familiales ont récemment souligné à St-Damase, le cinquantième anniversaire du mariage de M. et Mme Alexandre Lavoie. A cette occasion, la famille des jubilaires s'est réunie pour rendre hommage aux époux. Les fêtes ont débuté avec une bénédiction par M. le curé Luc Deschênes, de St-Damase. La chorales des enfants du couvent exécuta quelques cantiques, en cette circonstance.

Un banquet a ensuite été servi à la maison paternelle où les enfants ont présenté avec leurs voeux, une bourse.

Tous les enfants des jubilaires étaient présents: Augustin, de St-Damase; Mme David Mignault (Jeanne) de St-Damase; Mme Alphonse Sinclair (Marthe) de Padoue; Mme Odilon Pelletier (Yvonne) de Padoue; Henri de Amqui; Mme Vve Adrien Lamarre (Agathe) de St-Damase; Léonard de St-Damase; Laurent, de Padoue, Mme Bertrand Robichaud (Adèle) de St-Damase; Luc, de St-Damase, et Alexis de St-Damase.

Nombre de parents et d'amis de M. et Mme Lavoie étaient de la fête.

Appui de l'Ontario au rapport Fauteux

Toronto. (PC) — L'Ontario a appuyé hier le rapport de la Commission Fauteux sur le département de la rémission du ministère de la Justice.

Le ministre des institutions pénitenciaires, M. Foote, a déclaré qu'il assistera à la conférence d'octobre convoquée à Ottawa pour discuter de la mise en vigueur du rapport.

"La Commission Fauteux a mis le doigt juste sur le problème et le rapport contient la majorité de ce que nous désirons".

La Commission recommande entre autres choses que les personnes reconnues coupables et condamnées à plus de six mois de prison soient envoyées dans les institutions fédérales. Ceci libérerait les institutions ontariennes de quelque 1,800 personnes qui seraient envoyées dans les institutions fédérales.

L'Afghanistan chasse les reporters du N.-York Times

Nouvelle-Delhi, 23. (PA) — La direction du Times rapporte que l'Afghanistan a banni tous les correspondants du New York Times sans motiver son geste. Un porte-parole de l'ambassade a confirmé le fait que M. A.-M. Rosenthal, correspondant du Times à cet endroit, avait été banni, mais il a refusé de donner les raisons pour lesquelles les autres représentants du Times ont subi le même sort.

Conditions d'admission à l'Ecole de commerce de Berlin-Est

Berlin (CCC) — Les étudiants qui désirent entrer à l'Ecole pour le commerce international à Berlin-Est doivent désormais remplir trois conditions : déclarer qu'ils abandonnent l'Eglise et s'inscrire au parti socialiste unifié, S. E. D.; il leur est interdit d'épouser une étrangère ; il leur est interdit de correspondre avec des étudiants des pays capitalistes, y compris l'Allemagne de l'Ouest. (Telle est la "liberté religieuse" qui règne dans les pays de "démocratie populaire).

Nouveaux cas de polio au N.-B.

Fredericton (PC) — Le directeur du service des maladies contagieuses du Nouveau-Brunswick, le Dr A.-F. Chiasson, rapporte que deux nouveaux cas de polio ont été enregistrés dans la region de St-Jean. Les deux victimes sont un garçonnet de cinq ans et un adulte de 31 ans. Ceci porte à six le nombre de cas de polio enregistrés dans cette province cette année.

Un bateau heurte un mur

Détroit (PA) — Le bateau de croisière Aquarama a heurté un mur dans la rivière Détroit, du côté de Windsor par suite d'un concours du vent et des courants défavorables. Personne n'a été blessé. Mais une brèche de 20 pieds a été pratiquée dans le mur. L'étrave du navire a été sérieusement avariée.

Séisme bénin

Ottawa (PC) — Un séisme bénin a secoué légèrement la municipalité d'Eastview, en banlieue d'Ottawa. Aucun dégât n'a été signalé. La secousse s'est produite à 12h. 38 hier après-midi.

La fille d'un ex-communiste entre au couvent

New-York (CCC) Mlle Julia Budensz, fille de M. L. F. Budensz, professeur à l'université catholique de Fordham et ancien rédacteur au quotidien communiste "Daily Worker" a demandé son admission dans un couvent des Ursulines. Il y a onze ans que son père s'est séparé des communistes et s'est fait baptiser avec toute sa famille.

Référendum à Manseau

Manseau (DNC) Les contribuables du village de Manseau seront appelés le 28 août prochain à se prononcer par référendum, pour ou contre l'érection de tuyaux d'égout et d'un aqueduc, de même qu'un système à incendie, le tout représentant une dépense de $185,000.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, nord est. Descendant 12.30 a.m. Southcliffe Hall, 2.10 a.m. Mapledore, 2.15 a.m. Bengazi, 2.45 a.m. Cedarbranch, 3.30 a.m. Mormacstar, 3.50 a.m. La Rivière Malbaie. Hier 3 p.m. Imperial Simcoe, 3.50 p.m. J. S. Walton, 4 p.m. North Shore, 8 p.m. Notre-Dame du Cap, 8 p.m. Askholm, 10 p.m. Lismoria, 10.20 p.m. Frank J. Humphrey.

Bateau Phare No 20 — Descendant hier 6 p.m. St-Paul du Nord.

Pointe Noire, 103 — Nuageux, léger nord est. Montant 7.15 a.m. Tricape. Hier 12.15 p.m. St. François, 12.35 p.m. Llantrisant. Descendant: Hier 12.15 p.m. Alya, 4.15 p.m. St-Hilaire.

Rimouski, 155 — Montant parti 5.45 a.m. Irvinglake.

Pointe au Père, 158 — Nuageux, sud ouest. Montant 1 a.m. Arabia, 3.25 a.m. Northcliffe Hall, 2.25 a.m. Thorscape, 2.45 a.m. Westriver, 3.15 a.m. Roomagh Head, 6.30 a.m. Walton, 6 a.m. Amanda Transport. Montclair dû 9 p.m. Hier 3.45 p.m. Comté Matane. Descendant 1.10 a.m. North Gaspe, 5 a.m. Grey Master, 6.45 a.m. Cedarton. Hier 1.10 p.m. Beaverlodge, 1.15 p.m. Irish Cedard, 1.35 p.m. Lakonia, 1.45 p.m. Ringstein, 5.10 p.m. Shiercliffe Hall, 5 p.m. Outarde, 5.10 p.m. Manitoulin 8.25 p.m. Wallsend.

Pointe Renommée, 330 — Hier 5.40 p.m. Britamoil, 6.15 p.m. Manchester Vanguard descendant.

Sept Iles, 385 — Arrivé hier 3.30 p.m. Rinefjell. Parti hier 7.20 p.m. Texam, pour Philadelphie.

Sydney, 595 — Parti hier 8 p.m. Cape Breton, pour Montréal.

Belle Isle, 739 — Montant hier 11.30 p.m. Redcar, pour Sept Iles, 3.30 a.m. Consuelo, dû Pointe-au-Père 9 p.m. le 23, 9.30 a.m. Ragneburg 110 est, 9.00 a.m. Maplecove 329 est, pour Montréal. Descendant hier 2 a.m. Asturia.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal, 139 — Nuageux, sud est. Cap St-Pierre, 128 — Clair, sud est. Montant 7 a.m. Canadian Conqueror, 3 a.m. Thorndlake, 8 a.m. Ahern Trader, 7.50 a.m. Holstein, 6.15 a.m. Tadoussac, 5.50 a.m. City of Manchester, 4.20 a.m. Paul Manion, 7 a.m. Tecumseh. Hier 11.50 p.m. Grainmotor, 9 p.m. Keybar, 5.15 p.m. Belvoir, 6.30 p.m. North Pioneer, 7.10 p.m. Easterwood, 5.10 p.m. Leada. Descendant 8.10 a.m. Prescodoc, 8 a.m. Perth, 7.30 a.m. Raithlin Head.

Sorel, 100 — Clair, sud ouest. Montant parti 7.20 a.m. Berthier. Passé 4.35 a.m. Charles R. Huntley, 6.45 a.m. Mont Ste-Marie, 2 a.m. Knob Cake, 6.20 a.m. New York News.

Trois-Rivières, 88. Nuageux, sud-ouest. Montant : Arrivé 3.45 a.m. Mont Notre-Dame. Passé 12.35 a.m. remorqueur Becancour avec la drague "Pivert" en remorque. 6.45 a.m. Willowsbranch. Descendant : Arrivé 7.30 a.m. Elmol.

Batiscan, 51. ⅝ Nuageux, sud. Montant 8 a.m. Welheim.

Grondines, 41. Nuageux, ouest. Montant 8.50 a.m. Sea Transporter. Descendant : 6.50 a.m. Sept-Iles, 4.40 a.m. G. Mary, 5 a.m. Patricia Sweeney, 4.25 a.m. Ste-Anne Tranport.

Québec, ⅜ Nuageux, léger est. Montant : 8.40 a.m. St-Timothée, 8.35 a.m. St-oJseph Transport, 6 a.m. Corinaldo, 5.10 a.m. R. A. McInnis, 2.50 a.m. Empress of Scotland. Parti 7.25 a.m. Mont-Joli, 6.15 a.m. Empress of Scotland. Passé 8.50 a.m. Métis, 7 a.m. E. P. Murphy, 6.30 a.m. San Mateo, 6.35 a.m. Schwenau, 5.45 a.m. Revaco Beave, 5.15 Col. R. R. McCormick.

Descendant : Arrivé 5.50 a.m. Cap-Chat, 2 a.m. M. V. Orleans Parti 6.45 a.m. Franklin, 6.45 a.m. Cap Chat.

Hier : Montant : Arrivé 101.15 p.m. Robert McMichael, 7.20 p.m. Tadoussac, 3 p.m. New-York News. Parti 8 h. 20 p.m. Tadoussac, 4.35 p.m. L. P. Cécilienne, 6 p.m. New-York News.

Descendant. Arrivé 9.45 p.m. Manchester Merchant, 4.20 p.m. Detector. 3.10 p.m. Prins Alexander. Parti 2.30 p.m. J. S. Walton, 3 p.m. Comté Charlevoix. 3.10 p.m. North Shore, 5.25 p.m. Grey Master, 5.25 p.m. Notre-Dame du Cap, 6.20 p.m. Askholm, 9 p.m. F. J. Humphrey.

OUEST DE MONTREAL

Lachine, 7 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 3.35 am. Geb. M. Carl, 4.35 Macpherson, 5.40 am. Shelter Bay, 7.10 a.m. Judge Kenefick.

Cascades, 22 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 6. am. Rivershell, 7.10 am. Transinland.

Coteau, 34 — Nuageux, sud ouest. Descendant: 1.30 am. Eastcliffe Hall, 2.30 am. Grey Beaver, 8 am. J.-N. McWatters, 4.50 am. City of Montreal

Cornwall, 62 — Nuageux, est. Descendant: 12.45 am. Prins Willem V., 5.30 Massey, 7 a.m. Torondoc.

Dickinsons, 72 — Nuageux, est. Descendant: 1.30 am. Keybell, 2.50 am. Meaford, 5.10 am. Easternshell, 7.25 am. Britamlube, 6.15 Iroquois.

Galops Canal, 99 — Clair sud. Descendant: Hier 9 pm. Shelton Weed, 9.40 p.m. Griffon.

Kingston, 158 — Nuageux, fort sud. Descendant: 6 am. Signeborg.

DERNIERE HEURE

Québec. — Montant 8.45 am. Thorscape 70 est, dû 1.30 p.m.

Pointe-au-Père, 158 — Montant Sunamella dû 4 p.m. Descendant 7.35 am. Lismonia.

Belle-Isle, 739 — Montant hier 9.40 am. Ryholm 260 nord est, pour Montréal. Descendant: Hier 9.40 pm. Linda.

Prompt soulagement des PIEDS FATIGUÉS

LINIMENT "TRIOMPHE DE LA DOULEUR" MINARD

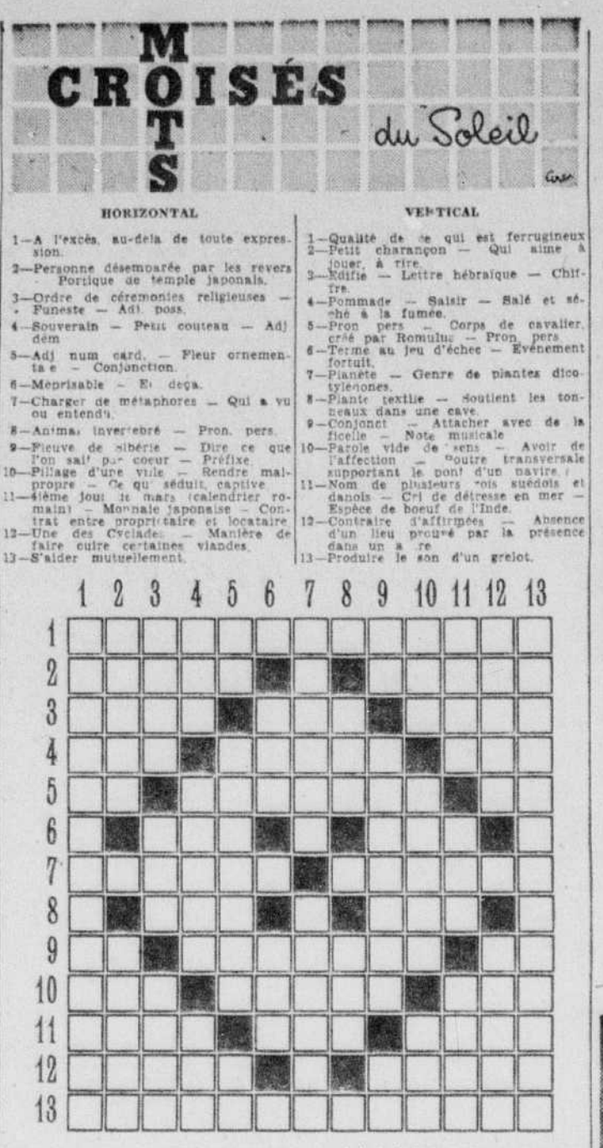
MOTS CROISÉS du Soleil

HORIZONTAL

1—A l'excès, au-delà de toute expression.
2—Personne désemparée par les revers — Portique de temple japonais.
3—Ordre de céremonies religieuses — Funeste — Adj. poss.
4—Souverain — Petit couteau — Adj. dém.
5—Adj. num. card. — Fleur ornementale — Conjonction.
6—Méprisable — En deçà.
7—Charger de métaphores — Qui a vu ou entendu.
8—Animal invertébré — Pron. pers.
9—Fleuve de sibérie — Dire ce que l'on sait par coeur — Préfixe.
10—Pillage d'une ville — Rendre malpropre — Ce qui séduit, captive.
11—Même jour le mois (calendrier romain) — Monnaie japonaise — Contrat entre propriétaire et locataire.
12—Une des Cyclades — Manière de faire cuire certaines viandes.
13—S'aider mutuellement.

VERTICAL

1—Qualité de ce qui est ferrugineux
2—Petit charançon — Qui aime à jouer, à rire.
3—Edifie — Lettre hébraïque — Chiffre.
4—Pommade — Saisir — Salé et séché à la fumée.
5—Pron pers — Corps de cavalier, créé par Romulus — Pron. pers.
6—Terme au jeu d'échec — Evénement fortuit.
7—Planète — Genre de plantes dicotylenones.
8—Plante textile — Soutient les tonneaux dans une cave.
9—Conjonct — Attacher avec de la ficelle — Note musicale
10—Parole vide de sens — Avoir de l'affection — Poutre transversale supportant le pont d'un navire.
11—Nom de plusieurs rois suédois et danois — Cri de détresse en mer — Espèce de boeuf de l'Inde.
12—Contraire d'affirmées — Absence d'un lieu procuré par la présence dans un autre.
13—Produire le son d'un grelot.



(Solution du dernier problème)

1 SALSEPAREILLE
2 AEPOUVANTEX
3 PIALIENEEET
4 ARIDESGEROME
5 JURAETEASER
6 ONSTRETUN
7 UPSORIASISE
8 FAIREACOUP
9 JOINTCANSON
10 AIXEPAIREPI
11 UNELAMCERET
12 GPALUDINESR
13 ENOUEIEAUZE

IL CELEBRE SON 86e ANNIVERSAIRE : Le vieil homme d'Etat BERNARD M. BARUCH, qui a célébré récemment le 86e anniversaire de sa naissance, allume ici les bougies d'un énorme gâteau d'anniversaire que lui ont fait parvenir ses enfants et ses amis intimes. (International News)

TEACHER'S HIGHLAND CREAM SCOTCH WHISKY

Le bon goût ne change jamais

TECHNIQUE SURE CONTRE LA CALVITIE: VOS CHEVEUX PEUVENT REPOUSSER !

Le spécialiste Thomas démontre, après examen gratuit, une nouvelle méthode pour faire repousser les cheveux !

NOTRE CLINIQUE CAPILLAIRE
passera à:
QUÉBEC
HOTEL CLARENDON
jeudi et vendredi, les 23 et 24 août
EXAMEN GRATUIT
par notre spécialiste, M. D.-R. Gauthier
Heures de consultation: midi à 9 heures p.m.

TRAITEMENT BASÉ SUR 35 ANS DE RECHERCHES !

Monsieur D.-R. Gauthier, un expert Thomas de plusieurs années d'expérience, peut vous expliquer, les diverses causes de la calvitie et comment la science a découvert les moyens d'enrayer 92% de ces maladies du cuir chevelu. La méthode Thomas a 35 ans. Chute anormale des cheveux, pellicules, démangeaison ne sont plus un problème. Tous, vous pouvez obtenir de monsieur Gauthier une consultation personnelle et gratuite. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. Monsieur Gauthier, après examen de votre cuir chevelu, vous dira comment empêcher vos cheveux de tomber et obtenir une chevelure saine et abondante.

Henry Krause était chauve — Thomas a fait repousser ses cheveux.

Comme M. Gauthier aime à le répéter, les spécialistes Thomas ont un succès considérable dans le traitement du cuir chevelu. Et cette vaste expérience permet à tout spécialiste Thomas de déterminer immédiatement la cause de presque tous les cas de calvitie et de préparer un traitement adapté à chaque cas particulier. Rien n'est laissé au hasard dans la technique Thomas. Confiez votre problème du cuir chevelu à un spécialiste Thomas et vous bénéficierez de l'habileté de l'assurance d'une organisation vieille de 35 années. Vous savez que Thomas peut vous donner, en peu de temps, les meilleurs résultats possibles.

TRAITEMENT A DOMICILE

A la suite de votre examen, le spécialiste Thomas détermine quel traitement il vous faut et il le prépare immédiatement pour vous. Vous n'avez qu'à suivre chez vous de simples directives. En peu de temps, vous cessez de perdre vos cheveux, la démangeaison et les pellicules disparaissent et les cheveux recommencent à pousser sur les points dégarnis de votre tête. Vous serez émerveillés? Le coût — quelques sous par jour — vous étonnera. Une belle chevelure ne vaut-elle pas quelques sous par jour ?

EXAMEN GRATUIT

Venez voir monsieur Gauthier, le consulter personnellement. Notez bien: la consultation, l'examen sont gratuits. Demandez au bureau de l'hôtel monsieur Gauthier ou la Clinique Capillaire Thomas.

Ci-dessus, voyez comment Thomas a fait repousser les cheveux d'Ellen Stolp.

45 Bureaux PREMIERS EXPERTS CAPILLAIRES AU MONDE
LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS
Bureau chef:
1010 ouest, rue STE-CATHERINE, Montréal
NOUS ACCEPTONS LES DAMES ET LES MESSIEURS

Le même téléphone vous permet de suspendre une conversation pour en engager une autre

si vous disposez d'un système d'intercommunication de la COMPAGNIE BELL

Un seul téléphone suffit pour placer et recevoir des appels "extérieurs" et "intérieurs". Cela signifie:

La faculté d'appeler n'importe lequel de vos employés, *sans l'intermédiaire d'une téléphoniste.*

La possibilité d'épargner du temps en organisant des "conférences téléphoniques" entre vos différents services, *ce qui supprime les longs appels particuliers d'un bureau à un autre.*

La possibilité de "passer" à votre secrétaire (ou tout autre membre de votre personnel) n'importe quel appel que vous recevrez—ou faire en sorte que personne ne puisse entendre vos appels personnels.

Les services spécialisés de la COMPAGNIE BELL vous fournissent économiquement un système de communication qui vous donnera entière satisfaction. Contrairement à ce qui se passe lorsqu'il s'agit d'appareillage vous appartenant, vous n'avez aucun frais d'entretien, de dépréciation ou autres dépenses à encourir—et aucun capital à immobiliser.

Demandez à notre bureau d'affaires le plus proche de vous expliquer comment les lignes privées et d'intercommunication de la compagnie Bell peuvent accélérer et simplifier vos communications d'affaires.

Autres services spécialisés de la compagnie Bell

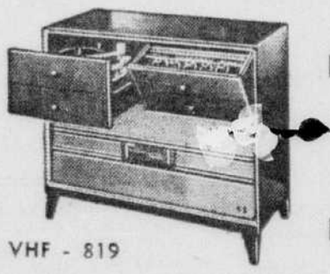
Services interurbains spéciaux — Télétype Bell — Systèmes de téléphone routiet — Circuits de mêtrage et de contrôle à distance

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

NOUVELLES SENSATIONS EN TONALITE

RCA VICTOR

PHONOGRAPHES VICTROLAS HAUTE-FIDELITE



VHF - 819
$299.00

Le Debonnaire vous offre un système de haute fidélité complet

Jouissez d'une musique qui vous transporte à la salle de concert!!!
VHF - 60A
Procurez-vous un des merveilleux appareils de Haute-Fidélité sans délai

$149.95

Voyez aussi nos appareils réguliers portatifs

K - 174
$34.95

Dynamique ! Incomparable ! ce nouveau phonographe portatif, avec courroie, cuirette verte ou brune

Il y a un phonographe RCA Victor pour chaque goût conçu pour chaque besoin, à un prix s'adaptant à chaque Budget ! ! !

K - 171
$29.95

VE - 54M
$39.95

Venez jouir pleinement de la belle musique en venant écouter vos disques préférés sur un appareil Haute-Fidélité RCA Victor. Vous aurez le choix des plus beaux disques.

VE - 43A
$89.50

MAURICE ST-CYR
796 Boulevard Charest, — Québec Tél.: 4-6220

Décès et funérailles

M. Jos. Gobeil

Ste-Aanastasie. (DNC) M. Joseph Gobeil, qui est décédé après s'être perdu en forêt, ainsi que déjà rapporté dans le journal.

Il était âgé de 86 ans et l'époux de feu Dame Marie Thibaudeau. Il laisse dans le deuil, ses fils : Léon, de Plessisville, Onésime, de Ste-Anastasie, Alcide, du Mass., Etats-Unis, Henri, de Suncook, N.-H., Hervé, de Lyster, Lucien, de Québec; ses filles : Mme Ernest Gaudet (Laura) de Franklin, N.H., Mme Léo Laroche (Léonide) de Franklin, N.H., Mme Ernest Comtois (Marie-Anne) de Montréal, Mme Joseph Renaud (Alice) des Trois-Rivières, Mme Léo Vézina (Carmeline) du Cap-de-la-Madeleine, ses beaux-frères : M. Théophile Bouchard de Grand-Mère, M. Napoléon Vézina de Laurierville; une belle-soeur: Mme Amédé Cloutier, de Drummondville.

Le service a eu lieu aujourd'hui.

M. A. Couture

St-Méthode, Frontenac, (DNC) Dernièrement est décédé, à l'âge de 82 ans, M. Albert Couture, époux en premières noces de dame Agnès Turcotte, et en deuxièmes noces de Marie-Anna Gilbert. Son service fut chanté par M. le curé Domicile Moreau, assisté de diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Laurier Bisson, accompagné de M. Valère Bolduc, maire.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants MM. et Mmes Alfred Couture, d'Augusta, Maine, Dominique Couture, de Hearst, Ontario, Josaphat Couture, de St-Daniel, Jean-Marie Couture de St-Honoré, de Shenley et Stanislas Couture de St-Méthode, M. et Mmes Albert Bolduc de St-Daniel (M.-Anna Couture), Victorien Rodrigue (Annette Couture) et Mère Agnès du Bon Pasteur (R.-Alma), de Montréal; ses beaux -fils et belles-filles, MM. et Mmes Joseph, et Wilfrid Falardeau, Stanislas Rodrigue de Mégantic, William Paulin, Albert Bisson, de St-Méthode, Archelas Roy, de St-Hyacinthe, Rosario Nadeau de Conwansville; son frère, M. Ulric Couture, de St-Ephrem; sa soeur, Mme Grenier; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM et Mmes Majorique Grondin, Joseph Turcotte, Alfred Faucher, de St-Ephrem, Mme Vve Octave Couture, M. et Mme Benoni Turcotte, de St-Ephrem, Mme Joseph Prévost, M. et Mme Joseph Boucher, Mme Vve Poiré.

Me E. Carreau, N.P.

Thetford-Mines. (DNC) — Me Ernest Carreau, notaire, époux en premières noces de feu Dame Anne-Marie Gendron, est décédé subitement, samedi le 18 août 1956, à l'âge de 77 ans et 4 mois. Né à Marieville, il fit ses études primaires au collège de sa ville natale, puis ses études de droit notarial à l'Université Laval de Montréal. Admis à la pratique de sa profession, le 2 octobre 1903, il pratiqua à Thetford-Mines sans discontinuité d'avril 1904 au 17 août 1956.

Il fut aussi un des officiers de la chambre des notaires de la Province de Québec. M. le notaire Carreau fut Maire de Thetford-Mines de 1913 à 1920. Il est membre de l'Ordre des Chevaliers de Colomb depuis 1907 et il a constamment été attaché à son conseil dont il était membre honoraire lors de son décès. Il a pris une part active à toutes les oeuvres sociales philanthropiques de la Cité de Thetford et de la région.

Il laisse pour pleurer sa perte, sa soeur, Mme Ernest Dumoulin, née Annie Caron; son frère Onil Carreau; sa nièce Mme Dr Paul Gervais, née Yvette Dumoulin; sa belle-soeur, Mme Vve Dr Armand Carreau, née Armandine Brisson.

Les funérailles ont eu lieu mardi, en l'église St-Alphonse.

Mme Ant. Jacques

St-Isidore. (DNC) Nous apprenons avec regret la mort de Mme Antoine Jacques, née Elmire Allen, décédée hier au sanatorium Bégin, à l'âge de 78 ans et 11 mois. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de St-Isidore et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

Doubles funérailles

Kedgwick, N.B., (DNC) — Lundi le 13 août, avait lieu en l'église provisoire de Notre-Dame des Prodiges de cette paroisse, d'imposantes funérailles à Mme Antoine Leblanc, née (Marie Godbout) et à sa fille, Mme Claude Durepos, née (Paulette Leblanc). Les deux victimes furent tuées accidentellement à Manseau, le 9 août, lorsque l'auto que conduisait M. Durepos est entrée en collision avec un camion.

Une grande foule de parents et amis assistaient à la messe de requiem . La levée des corps fut faite à la maison mortuaire par M. le curé Narcisse Gagnon, qui chanta la messe de requiem, assisté de MM. les abbés Arthur Godbout, vicaire de cette paroisse, comme diacre, et son frère, Aurèle de St-André, N.-B., comme sous-diacre.

Mme Leblanc, laisse dans le deuil, outre son époux, quatre fils, Jean-Paul, de Montréal; Marcel, Roméo et Ronald, de cette paroisse; deux filles, Romaine et Mme Hubert Roy, née Raymonde, de cette paroisse; trois soeurs, Mme Joseph Leblanc (Marguerite) de Kedgwick; Mme Ernest Litalien (Marie), de St-Louis; Mme Ferdinand Gagné (Bernice), de Fort Kent, Maine; trois frères, Joseph, de cette paroisse; Francis, de St-Omer, et Omer de Montréal. Elle laisse également dans le deuil plusieurs petites filles et petits-fils.

Mme Claude Durepos, née Paulette Leblanc, laisse dans le deuil, outre son époux, son père, M. Antoine Leblanc ainsi que ses frères et soeurs déjà mentionnés; ses beaux-frères, MM. Léonard Legresley, Victor, Albani et Adrien Durepos, Conrad Pelletier.

Mme Jos. Drapeau

Mme Joseph Drapeau, née Anne-Marie Allen, de Québec, est décédée hier matin à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à l'âge de 59 ans et huit mois. Mme Drapeau était l'épouse de M. J. Drapeau, rentier, ancien marchand à St-Zacharie de Beauce et à Sillery, maintenant domicilié au 45-est Des Lilas, à St-Albert le Grand.

Femme de bien et distinguée, Mme Drapeau laisse dans le deuil; son époux, M. J. Drapeau; ses fils, le Dr Blaise Drapeau, de Sherbrooke, Gilles Drapeau du CARC actuellement en Europe, Charles-Emile et Jacques Drapeau, de Québec; ses filles, Mme Raymond Landry (Gaétane) ainsi que Mlles Madeleine et Jean Drapeau, de Québec; sa belle-fille, Mme Jean Poulin (Antoinette Drapeau) de Montréal; ses belles-filles, Mme Blaise Drapeau (Fernande Lussier), Mme C.-E. Drapeau (Gaby Fournier); ses gendres, MM. Raymond Landry et Jean Poulin; ses petits-enfants, Claude Poulin, Céline et Paul Drapeau, Serge et Lise Drapeau, Pierre Landry.

La regrettée défunte laisse aussi ses frères, M. l'abbé Alphonse-Marie Allen, curé de St-Philibert, M. Rosaire Allen, de St-Zacharie et M. Jules Allen, de Peterborough, d'Ontario ; ses soeurs, Mlles Estelle, Ernestine et Jeanne d'Arc Allen, de St-Zacharie. Elle comptait aussi plusieurs beau-frères et belles-soeurs dont Mmes Rosaire et Jules Allen, ainsi que Mme Pierre Drolet, M. et Mme Rosaire Drapeau, de St-Zacharie; M. et Mme Gaudiose Paré ainsi que M. et Mme Léonce Drapeau, de Lac Mégantic; Mme Ovila Filiatrault, de Montréal; M. et Mme Omer Drapeau, d'Abitibi; M. et Mme Eddy Fortin, de Ste-Marie de Beauce. Plusieurs neveux et nièces lui survivent aussi.

Les restes mortels de Mme Drapeau sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue. Un premier service sera célébré demain à St-Albert le Grand, à Québec. Le second aura lieu à St-Zacharie, samedi matin.

M. John Tremblay

M. John Tremblayy, menuisier, à l'emploi du ministère provincial des Travaux publics, est décédé, hier matin, à son domicile, au 640 rue Bonaventure, à l'âge de 68 ans et quatre mois. M. Tremblay était employé au parlement depuis une quinzaine d'année et il a succombé à une longue maladie.

M. Tremblay laisse dans le deuil: son épouse, née Marie Bois; sa fille, Mlle Antoinette Tremblay; ses fils, MM. Gérard, Sylvio et Rémi Tremblay; ses belles-filles, Mme Gérard Tremblay (Bibiane Desrosiers), Mme Sylvio Tremblay (Thérèse Pépin) et Mme Rémi Tremblay (Lucille Légaré) ainsi que neuf petits-enfants.

Le défunt était le frère de MM. Ernest Tremblay, de La Malbaie, Chs Tremblay, de Montréal, Alphonse et Edmond Tremblay, de Port-Alfred; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mme Alphonse Tremblay, Mme Edmond Tremblay, Mme Edmond Martel, M. et Mme Jos. Sanfaçon, M. et Mme Paul Fortin, M. Arthur Bois, Mme Alfred Leblond, ces derniers de Giffard ainsi que M. et Mme Gérard Tremblay, de Laval. Il comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles de M. Tremblay auront lieu samedi à St-Malo. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchards & Fils, 1290, 1ère Avenue.

M. J.-M Boucher

St-Victor (DNC) M. Jean-Marie Boucher est décédé lundi à l'Hôtel-Dieu de Québec après une longue maladie, à l'âge de 39 ans et 4 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte son père et sa mère M. Joseph Boucher et dame Lucia Grondin; 4 frères, Lucien et Dr Daniel, d'Arvida, Raymond et Emery, de St-Victor; 6 soeurs: Sr Joseph-André des Srs Ste-Augustine de l'Hôtel-Dieu de Québec, Mme Robert Fortin (Clémence), Etiennette, Marie-Reine, g.m.g. et Louise de Québec, Solange, de Chicoutimi; un beau-frère, M. Robert Fortin, de Québec; deux belles-soeurs: Mme Lucien Boucher (Lina Simon) et Mme Danielle Boucher (Jeannine Dufour).

M. Jean-Marie Boucher a fait partie de l'Armée Canadienne de 1939 à 1945. Il est présentement exposé chez son père M. Joseph Boucher.

Les funérailles auront lieu vendredi à l'église de St-Victor et l'inhumation au cimetière paroissial.

Mlle M. Chabot

St-Gervais, (DNC) Mlle Maria Chabot, fille de M. et Mme Camille Chabot, décédés, est morte à la maison du Fargy à Québec, récemment , à l'âge de 72 ans.

Les funérailles ont eu lieu à la chapelle de la maison du Fargy et l'inhumation au cimetière de St-Gervais.

Mlle J. Rodrigue

Mlle Jeanne Roorigue est décédée mardi à l'âge de 45 ans. Elle était la fille de feu sieur Napoléon Rodrigue et de feu dame Marie-E. Grondin.

Elle laisse pour pleurer sa perte sa soeur, Mme Eugène Maheux (Marie-Jeanne Rodrigue); ses frères: MM. Philippe, Paul et Jean-Marie Rodrigue de Thetford-les-Mines. Ses belles-soeurs: Mme Philippe Rodrigue (Virginie Bourdage), Mme Paul Rodrigue (Germaine Côté), Mme Jean-Marie Rodrigue (Marie-Reine Roy), son beau-frère, M. Eugène Maheux. Elle était la soeur de M. Rodrigue de la maison Chanteclerc Ltée.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, 705, rue St-Vallier Est. Les funérailles auront lieu demain en l'église Notre-Dame de la Paix et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

M. J. Rémillard

M. Joseph Rémillard, employé civil, époux de feu dame Zélia Plante, est décédé hier à l'âge de 84 ans et 10 mois. Il demeurait au 256, de la rue Richelieu.

Il laisse dans le deuil; ses filles, Mme Adhemar Roy (Rita et Mme Antonio Savard (Marie-Paule), ses gendres, M. Adhémar Roy et Antonio Savard, son petit-fils André Roy; ses frères, MM. Louis et Ernest Remillard, ses soeurs, Mme Théo Leblanc, Mme Césaire Beaudet, ses belles-soeurs, Mme Honoré Rémillard, Mme Louis Rémillard, et son beau-frère, M. Théo Leblanc.

La dépouille mortelle de M. Rémillard est présentement exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils 252, rue d'Aiguillon. Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Jean Baptiste et l'inhumation au cimetière Belmont.

Un octroi promis à la commission scolaire de Hull

Hull, 23. (PC) Le premier ministre Duplessis a promis de donner à la Commission des écoles catholiques de Hull un octroi considérable. C'est ce qu'a annoncé hier soir le président de cette commission, M. Séraphin Séguin.

La Commission des écoles catholiques de Hull a un déficit de $516,950.

M. Séguin dit qu'il a bon espoir que l'octroi fera disparatre le déficit.

30 femmes préfèrent rester avec leurs époux dans l'isthme

Ismailia, 23. (Reuters) Un total de 872 femmes et enfants britanniques ont été évacuées de l'isthme de Suez au cours de "l'opération nursery". M. John Foden, directeu général du Service des contrats de la Cie du canal de Suez, a déclaré que 30 femmes accompagnées de 20 enfants ont préféré demeurer avec leurs époux, chargés de l'entretien des anciennes installations de l'armée britannique.

Une peinture préhistorique

Alger, 23. (Reuters) On a découvert sur une paroi rocheuse du Hoggar (Sahara) une peinture haute de 19 pieds et représentant une divinité africaine. D'après l'ethnologue Henri Lhote, c'est la première fois qu'on trouve une peinture préhistorique aussi grande. On en a répéré bien d'autres, quelque 10,000 en tout, mais aucune de cette taille. Elles sont, toutes, des oeuvres d'artistes ayant vécu environ un millier d'années avant la naissance de Jésus Christ.

SERVICES SPECIALISES

Votre Crédit
Est Bon
$1.00 PAR SEMAINE
Magasin Classic
17 Est St-Joseph — Tél. : 4-3084

SPECIAL
Pour l'Exposition
Manteau de Mouton Gris
Valeur $795. pour
$575.
ALPH. DION
552 Blvd Langelier
TEL.: 3-6547

DÉCÈS

ASSELIN — A Montmorency, le 21 août 1956, à l'âge de 69 ans 11 mois, est décédé Aimanzor Asselin, époux de feu dame Marie-Louise Noël, demeurant 362, 113ème rue.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires F.-X. Bouchard, No 4100 Blvd Ste-Anne, à 8 heures 30, pour l'église St-Grégoire, et de là au cimetière paroissial.

22août-2fs—766474

BLOUIN — A Shawinigan, le 23 août 1956, à l'âge de 82 ans, est décédé Sieur Joseph Blouin, époux de dame Rose Simard, demeurant à 463, 3e Rue.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures 30.

Départ des foyers funéraires Rousseau, No 741 rue des Cèdres, pour l'église St-Bernard, et de là au cimetière de Shawinigan.

23août-2fs—766730

CONWAY — A Boston, le 22 août 1956, à l'âge de 57 ans 4 mois, est décédé M. Martin J. Conway, époux de dame Julia Donaldson, demeurant à Valcartier Station.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire à 9 heures 40, pour l'église Ste-Catherine de Valcartier. —766750

DRAPEAU — A Sherbrooke, le 22 août 1956, à l'âge de 59 ans 8 mois, est décédée dame Marie-Anne Allen, épouse de Monsieur Joseph Drapeau, demeurant à 45 rue des Lilas.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Albert le Grand et de là à St-Zacharie de Beauce où il y aura un deuxième service samedi matin à 11 heures. L'inhumation au cimetière paroissial.

Le trajet se fera en automobile.

23août-2fs—766626

DROLET — A l'Ancienne Lorette, le 22 août 1956, à l'âge de 63 ans 2 mois, est décédée dame Bernadette Falardeau, épouse de M. Adélard Drolet.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures 15.

Départ du salon mortuaire J.-L. Bédard, No 181, rue Notre-Dame, à 10 heures 10, pour l'église de l'Ancienne Lorette, et de là au cimetière paroissial.

23août-2fs—766675

FRENETTE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 août 1956, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Joseph-Emile Frenette, de Portneuf-Village, époux de feu dame Emérentienne Hardy.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire, à 9 heures 45, pour l'église de Portneuf, et de là au cimetière paroissial.

22août-2fs—766293

GAUVIN — A Ste-Monique des Saules, le 21 août 1956, à l'âge de 46 ans 1 mois, est décédé M. Rosaire Gauvin, époux de dame Aline Huot, demeurant à 198 rue St-Paul.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. No 224 rue St-Vallier Ouest, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Monique des Saules et de là au cimetière de l'Ancienne-Lorette où un libera sera chanté avant l'inhumation.

22août-2fs—766412

GREEN — A Québec, le 22 août 1956, est décédée dame Adine Burroughs, épouse de feu S. Tanner Green, autrefois directeur des postes.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 96 rue St-Cyrille Est, coin Turnbull, à 8 heures 45, pour l'église St-Patrick, rue McMahon, et de là au cimetière Belmont.

22août-3fs—766480

GUIMONT — A Berthier en Bas, le 19 août 1956, à l'âge de 50 ans 9 mois, est décédé Sieur Freddy Guimont, manufacturier, époux de dame Thérèse Proulx.

La dépouille mortelle est présentement exposée à 318, 24e rue, Québec, jusqu'à mercredi, 3 heures, et de la chez M. Joseph Fortin, Cap St-Ignace.

Les funérailles auront lieu vendredi le 24, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire au Cap St-Ignace, à 9 heures 45, pour l'église du Cap St-Ignace et de là au cimetière paroissial.

21août-3fs—766278

LECLAIR — A l'hôpital Jeffery Hale, le 23 août 1956, est décédée dame Ellen Linehan, épouse de feu André-Jérome LeClair, demeurant à 111 rue Fraser.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 8 heures 40, pour l'église St-Patrick, rue McMahon, et de là au cimetière St-Patrick.

23août-3fs—766680

REMILLARD — A Québec, le 22 août 1956, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Joseph Remillard, employé civil, époux de feu dame Zélia Plante, demeurant à 256 Richelieu.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 252 rue d'Aiguillon, à 9 heures 05 pour l'église St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

23août-3fs—766672

RODRIGUE — A Québec, le 21 août 1956, à l'âge de 45 ans, est décédée Jeanne Rodrigue fille de feu Nap. Rodrigue et de feu dame Marie-E. Grondin, demeurant au 480 rue St-Dominique.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 rue St-Vallier Est, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame de la Paix et de là au cimetière St-Charles.

22août-2fs—766477

TREMBLAY — A Québec, le 22 août 1956, à l'âge de 68 ans 4 mois, est décédé Sieur John Tremblay, menuisier, époux de dame Marie Bois, demeurant au no 640 rue Bonaventure.

Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 11 heures 10 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobile.

23août-2fs—766563

TURGEON — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 août 1956, à l'âge de 48 ans 9 mois, est décédé M. l'abbé Paul-Henri Turgeon, professeur au Collège de Lévis.

La translation des restes aura lieu vendredi le 24 août à 7.30 p.m.

Le service sera chanté en l'église de Lauzon, samedi à 9 heures 30 a.m.

La dépouille mortelle est exposée en chapelle ardente dans le soubassement de l'église de Lauzon.

22août-3fs—766475

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEURRE .53 lb. avec achat de 1 de ces articles.

3 LBS CHOPS VEAU
4 LBS STEAK HACHE
4 LBS SAUCISSE
3 LBS SAUCISSE HOT DOG
2 LBS STEAK MINUTE
2 LBS STEAK DELICATISE
8 LBS BAS-COTE
4 LBS BOEUF DESOSSE
4 LBS FOIE LARD OU BOEUF
2 LBS CHOPS LARD
2 LBS T. BONE

.95

BEURRE .53 lb AVEC ACHAT DE 1 DE SES ARTICLES

Boucherie WEISBERG'S
862, ST-JOSEPH EST

DEVANT VEAU
DEVANT AGNEAU
BOEUF HAUT-COTE
A PARTIR .19c lb

TELEPHONE : 2-2785
Commandes postales remplies avec courtoisie.

Nouvelles venues dans la célèbre famille des produits Jell-O!

3 NOUVELLES SAVEURS JELL-O sensationnelles!

pour ajouter : : :
plus de couleur à votre table et à vos menus — de nouvelles saveurs de fruits d'un goût rare et différent!

Jell-O est une marque déposée, appartenant, au Canada, à General Foods, Limited

RAISIN
CERISE NOIRE
FRAMBOISE NOIRE

Votre épicier a ces trois NOUVELLES SAVEURS délicieuses et exclusives de JELL-O!

VOUS AVEZ UN CHOIX DE 11 APPÉTISSANTES SAVEURS JELL-O!

J-326F

33 GROSSES PORTIONS PAR SAC DE 13 PINTES

TASSE ET SOUCOUPE IMPORTÉES—FAMEUX MOTIF WILLOW —DANS CHAQUE SAC DE 13 PINTES. VERRE EN CRISTAL CLAIR À REBORD ARRONDI DANS CHAQUE SAC DE 5 ET 8 PINTES.

Gardenia
FLEURISTE
107 rue St-Jean
Tel. : 4-2128

"Les fleurs ont un langage"
Salon Fleuri
FLEURISTE
135 Est rue St-Joseph
Tél. 4-5218 QUÉBEC

Des Fleurs
présentées avec goût viennent toujours de chez
A.W. McKenna INC.
Fleuristes
Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hrs a.m à 5.30 hrs p.m.
11 rue St-Jean
TEL. : 2-6868

LOGEMENTS A LOUER
54 Myrand Nord, Ste-Foy
4 ou 5 pièces (salon env. 24' x 14') plus chambre de bain, chauffées. Maison flambant neuve. $75., $80., $85. Poêles électriques et frigidaires fournis si désiré.
Tél.: jour ou soir : MO 1-2423

STENO DACTYLO BILINGUE DEMANDEE
Avec expérience de bureau de notaire si possible, s'adresser à Delâge & Delâge, notaire, 457 rue Du Pont.
TEL. : 2-5688

Commis demandés
Pour un département des disques, bilingue, 20 ans et plus. Possédant au moins une 10e année.
S'adresser St-Cyr et Frère 754 Est Rue St-Joseph

Servante demandée
20 ans et plus, soirs libres, 3 adultes seulement, cuisine et ménage. Bon salaire. S'adresser en personne à
C. RUEL 34 Côte du Passage, Lévis.

MAISONS À VENDRE
ST-SACREMENT, 1387 de Montmorency, 4 logements chauffés, grand terrain, directement du propriétaire.
ST-FRANÇOIS D'ASSISE, 2090 Blvd Benoit XV, 4 logements chauffés, grand terrain.
TEL. : 7-1363 ou 2-1745

CHAUFFAGE HOMME DISPONIBLE
Pour vente et estimation, expérience, air chaud, eau chaude, bilingue, 49, marié, char 53. Références, tél.: 7-1505 ou
ECRIRE DEPT. 6305 LE SOLEIL

A tout âge...
CONSERVEZ VOTRE
VUE
PARFAITE
PORTEZ LES VERRES
ZEISS
PUNKTAL

Qu'il s'agisse de verres sphériques ou de verres pour astigmates, les LENTILLES "ZEISS PUNKTAL" conservent au regard toute sa mobilité. Champ visuel très net jusque sur les bords. Les verres ZEISS PUNKTAL portant la marque de fabrique Ø — symbole de perfection technique gravé sur chaque lentille, donnent une image ponctuelle. Ce sont des verres inégalables par leur limpidité et leur PRECISION technique.

DEMANDEZ LES VERRES "ZEISS PUNKTAL" A VOTRE SPECIALISTE
"Evitez les contrefaçons"

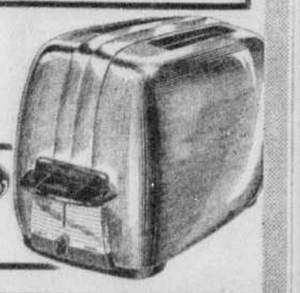
MAGUIRE ELECTRIC
vous offre le modèle console C21C34
GENERAL ELECTRIC

C21C34
modèle tel qu'illustré

ULTRA-VISION
Appareil d'une valeur de $319.95.
EN SPÉCIAL
à $199.00
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
ACCESSOIRES G.E.

FER A REPASSER
modèle F-90. Rég. 18.95
SPÉCIAL..... $13.95

BOUILLOIRE
modèle K-42. Rég. 12.95
SPÉCIAL..... $9.75



GRILLE-PAIN
modèle T-31. Reg. 24.95
SPÉCIAL..... $18.95

MAGUIRE ELECTRIC
1330 Ave Maguire - Sillery - Tél. : 7-3401
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 hrs p.m. Samedi jusqu'à 12h.30

Les marins de "L'Egaré" rédigent leur récit

MIEUX ENCORE QU'EN KAYAK ! Deux jeunes Esquimaux de la Baie Arctique (Territoire du Nord-Ouest), à 1,000 milles au nord de Winnipeg, se sont promenés en auto pour la première fois, à leur arrivée à Winnipeg, où ils devaient se faire soigner. Ce sont KONOCK, 12 ans, qui, installé au volant d'une décapotable, a les yeux ronds comme des soucoupes, et PEKOOYIK, 16 ans, sidéré par la grosseur des édifices de la ville. Le ministère national de la Santé publique les a obligés à faire le voyage avec 27 de leurs congénères.
(Presse Canadienne)

Londres (PC) Le commandant Henri Beaudout et ses compagnons qui ont fait la conquête de l'Atlantique se sont attelés à la tâche de rédiger les mémoires que leur suggèrent les 89 jours passés sur un radeau balloté sans merci par les vagues de l'océan.

Cette incursion dans le domaine journalistique contre la jolie somme de 7,500 livres sterling a donné lieu à quelques remarques marquées au coin du sarcasme.

"Quel est le prix de la gloire?" lit-on dans le "Daily Herald". "Il est de 7,500 livres sterling".

Et le reporter du Herald, qui a sauté à bord du radeau L'Egaré, mardi, alors qu'on le remorquait lentement vers la rive, ajoute:

"Serait-ce là le nouveau genre de réception réservée aux héros? Probablement, mais une partie du blâme leur revient. Car les héros modernes ne sont nullement intéressés aux réceptions civiques. Ils se lancent plutôt à la recherche d'agents tentant d'obtenir les droits exclusifs de leur récit d'aventures".

Beaudout et ses compagnons, Gaston Vanackere et Marc Modena, trois jeunes Français qui ont adopté Montréal comme lieu de résidence, ont accordé au "Daily Mail" de Londres l'exclusivité des droits européens du récit de leur traversée en retour d'une somme de 7,500 livres sterling.

VIE DE LUXE

Seuls les représentants du "Daily Mail" connaissent les allées et venues des voyageurs moustachus.

Peiné, vieux, je ne peux te dire où ils se trouvent", a déclaré un reporter du "Daily Mail". "Cependant, je peux te dire pour ton information qu'ils sont logés dans un luxueux hôtel de l'ouest, où les prix sont dispendieux".

Un préposé à la malle se hasarda à dire que les trois aventuriers avaient eu leur déjeuner au lit à 10 heures 45.

"On leur a également donné des vitamines, ajouta-t-il. Et croyez-le ou non, ils passeront le reste de la journée à rédiger leurs mémoires".

A demain, lit-on dans un cadre sur quatre colonnes en première page du "Daily Mail", le récit en exclusivité des aventures de l'Egaré accompagné de photos.

OBJET DE CURIOSITE

A Falmouth, sur la côte de Cornouailles, où le radeau est amarré à un demi-mille de la rive, des visiteurs nolisent des navires de plaisance pour voir de près le radeau et les deux chats demeurés à bord. Les petites bêtes ne peuvent être transportées à terre en raison des règlements de quarantaine.

"Le navire du port leur a apporté de la nourriture ce matin", a déclaré le maître du port, le capitaine F. H. Edwards. "Nous avons promis de répéter ce geste tous les jours jusqu'au retour des aventuriers".

Gamme étendue d'offenses : vol, tentative de vol, assaut indécent, vente de spiritueux

(Par: Maurice Laperrière)

Dans la Cour des sessions de la paix présidée par M. le juge en chef Thomas Tremblay une femme demeurant dans la région de Québec a été condamnée à un mois de prison après avoir été trouvée coupable d'une deuxième contravention à la loi des liqueurs alcooliques de la province de Québec, au terme d'une enquête préliminaire durant laquelle elle n'a pu faire entendre de témoins en défense.

On lui reprochait d'avoir vendu des boissons enivrantes, n'ayant pas de permis pour ce faire. Elle devra également payer les frais de Cour ou subir trois autres mois d'emprisonnement.

ATTENTAT A LA PUDEUR

M. le juge en chef Thomas Tremblay a également instruit l'enquête préliminaire d'un jeune voyageur de commerce de Québec, accusé d'avoir attenté à la pudeur d'une fillette de 12 ans, le 19 juillet dernier à Ste-Foy. Quand l'avocat de la Couronne eut terminé sa preuve, la défense déclara qu'elle n'avait pas de témoins à faire entendre.

Le président du Tribunal ordonna alors au prévenu de se présenter dans la Cour du banc de la reine, assises criminelles, en octobre, afin d'y subir son procès.

L'accusé, par l'entremise de son procureur, demanda la permission d'opter pour un procès devant un juge sans jurés. Cette requête fut accordée. Le jeune homme nia alors sa culpabilité et le procès a été fixé au mois de septembre.

VOL DANS UNE SACOCHE

Devant M. le juge Alphonse Garon de la Cour des sessions de la

(Suite à la page 33, 8e col.)

DESSINATEUR
demandé
Pour bureau d'architecte. Expérience requise
Tél.: 7-6844, MU 1-3830

ON DEMANDE
Une sténo-dactylo bilingue, expérience requise. Semaine de 5 jours, assurance-maladie et autres avantages. Salaire selon expérience. Ecrire à Dept 6303, Le Soleil.

Demandé CONTREMAITRE GENERAL
Homme compétent pour constructions béton armé, couvents, hôpitaux, ponts etc. Bon salaire. Inutile d'écrire sans avoir les qualifications requises.
S'adresser, Dépt. 6304 Le Soleil, Québec.

RECEPTIONS
DEJEUNERS DE NOCES
REUNIONS SPECIALES
DEJEUNERS ET DINERS
HAUTE VILLE
AIR RAFRAICHI
Stationnement pour 150 VOITURES
Téléphone MU 1-1512 — MU 1-2977

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
466 DE LA COURONNE
CH. 214 — QUEBEC 2
Tels. 3-8109 - 3-9829

Pourquoi PAYER PLUS pour vos MEUBLES ?
NOS FRAIS D'ADMINISTRATION REDUITS
nous permettent de vendre à bien
MEILLEUR MARCHÉ
à notre
SALLE D'EXPOSITION
J.-O. FISET
20 STE-MADELEINE
Entre St-Augustin et Ste-Geneviève

La refonte des lois minières

Le travail de refonte des lois qui régissent les mines du Québec, se poursuit. On sait qu'il est confié à une commission composée de Me Normand Grimard, avocat de Rouyn, M. A.-O. Dufresne, sous-ministre des mines, M. Eugène Larochelle, secrétaire de la Québec Metal Mining Association, M. W. Wiltsey, président de l'Association des prospecteurs du Québec. M. Jacques Alleyn remplit les fonctions de secrétaire.

"Le travail avance!" nous dit un porte-parole de la commission. Il s'agit d'une tâche considérable. Il faudra probablement un an et demi pour pouvoir la terminer.

Les dépêches amusantes de la journée

Market Harborough, Angleterre, (PC) — Une auberge pour les vagabonds, dans une ville du Leicestershire, a fermé ses portes. La raison? Pas de clients.

Jackson, Mississippi (UP) James Jones, 19 ans, a été arrêté par la police dans un restaurant comme il tentait d'échanger deux caisses de bière "pas froide", qu'il avait volées dans un autre restaurant, pour deux caisses de bière froide.

Newcastle-Upon-Tyne, Angleterre (UP) Hugh Mackell, ouvrier âgé de 37 ans, a fourni cette explication après avoir été condamné à 6 mois de prison pour le vol d'un évier de cuisine:

"Je suis entré dans la maison simplement pour me protéger de la pluie et j'ai automatiquement pris l'évier en partant."

Raritan, New-Jersey (UP) Joseph Grigoletti a tiré une douce vengeance du conseil municipal de la ville.

Il y a deux semaines, il comparaissait devant le conseil en habits de travail tachés de graisse et le conseil l'avait réprimandé pour sa tenue. Hier, il comparaissait de nouveau devant les conseillers mais cette fois, descendant d'une limousine conduite par un chauffeur et portant l'habit à queue, la cravate blanche et le haut-de-forme.

Mexico-City (UP) Le chanteur de club de nuit, Paco Sierra, vient de gagner une victoire morale avec ses protestations. Il soutenait que 30 ans derrière les barreaux est une sentence beaucoup trop sévère pour un homme surpris en train d'installer une bombe à retardement dans un aérobus.

Congé au Parlement

Les bureaux du parlement provincial seront fermés samedi le 1er septembre et lundi le 3 septembre, Fête du Travail. Par ailleurs, le 6 septembre à midi, ils fermeront leurs portes à l'occasion d'un congé accordé à la demande de la Commission de l'exposition provinciale.

Le charbon canadien intéresse le Japon

Ottawa (PC) — Le Japon est intéressé à acheter du charbon canadien, a déclaré hier le sous-ministre japonais du Commerce.

M. Homan Kawano a déclaré que son pays songe aussi à acheter plus de blé canadien cette année que l'an dernier par suite des deux typhons qui ont ravagé les récoltes au Japon. L'an dernier le Japon a acheté pour $1,880,000 de blé canadien, $8,093,000 d'orge et $1,163,000 de graine de lin.

"Mais nous espérons qu'en retour le Canada achètera plus de marchandises japonaises", a-t-il déclaré à un journaliste par l'intermédiaire d'un interprète.

M. Kawano a étudié la possibilité d'acheter du charbon canadien, surtout pour l'industrie sidérurgique japonaise, dans des pourparlers avec le ministre des Mines, M. Prudham.

Il a déclaré qu'on étudie encore cette possibilité au Japon, surtout en ce qui concerne la qualité.

BASE D'EGALITE

M. Kawano est arrivé ici mardi de New-York et est parti hier pour Toronto où il inaugurera l'exhibit japonais à la Foire nationale du Canada, plus tard cette semaine.

Le Japon désirerait vendre plus de produits d'acier, de navires et autres marchandises de l'industrie lourde au Canada, dit-il.

L'an dernier le Japon était le troisième client du Canada et est passé en cinquième place des pays qui vendent au Canada.

M. Koto Matsudaira, ambassadeur japonais, a déclaré que le Japon espère que d'ici deux ans le commerce entre les deux pays sera sur une base d'égalité.

L'an dernier le Canada a vendu pour $96,000,000 de marchandises au Japon alors qu'il en a acheté de ce pays pour $36,000,000.

Derniers jugements de notre concours d'instantanés

Les résultats du huitième jugement hebdomadaire du concours d'instantanés du Soleil et de L'Evénement-Journal paraîtront dans nos journaux de samedi, en même temps que les noms des gagnants des grands prix de vingt-cinq dollars, donnés pour les photos jugées les meilleures parmi celles ayant déjà remporté les premiers prix des jugements de chaque semaine.

Les photos ayant mérité les grands prix participeront à des jugements qui auront lieu à Washington et à Toronto, au cours de l'automne; elles seront alors examinées par des experts qui choisiront les gagnants du concours national et international.

LYCÉE DE SILLERY
Cours 1ère année scolaire
Fillettes & Garçons
1336 Ave Preston, tél.: 7-3854

COMMERCE A VENDRE
Magasin de chaussure situé à 1274 Maxfield, Sillery. S'adresser sur les lieux ou par
Téléphone : 7-2098.

À VENDRE
Tourbe de gazon de première qualité au prix de 3 cents le pied, livrée à domicile.
S'ADRESSER à: MA 3-3884

Pelles mécaniques à louer
Capacité ¾ de verge cube, moteur Diesel, attachements facultatifs. Au mois seulement. Ecrire dépt : 6,300 Le Soleil, Québec Equipment Rental Co.

In Memoriam
Le dévoilement du monument mortuaire de feu Mme MAX CLARFELD aura lieu dimanche le 26 août à 10.30 hres A.M., au cimetière juif, Chemin Gomin.

MAISONS NEUVES
Bungalow ou Split-Level
Occupation immédiate
PARC NEILSON — MU 3-4425

COMMIS-BOUCHERS
DEMANDES
avec expérience, de 18 à 40 ans
BOUCHERIE J.-P. BEGIN
1588 Chemin St-Louis

Cordes à linge
Installation et accessoires, poteaux si désiré. Profitez de notre service.
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ième Ave Tél. : 3-2151

ALLEES DE QUILLES
Louons allées de quilles pour ligues
Haute-ville
Stationnement 150 voitures. Pour rendez-vous, veuillez téléphoner à MU 3-0901

MODISTE DE CHAPEAUX DEMANDEE
avec expérience, très bon salaire, s'adresser en personne seulement à
MARY MARIER
197 rue St-Jean

SERVICE
SUR TOUTES LES MARQUES DE
FOURNAISES ET BRULEURS A L'HUILE
Spécialité : Brûleurs "TIMKEN"
Signalez: 4-2421
• NETTOYAGE
• ENTRETIEN
• REPARATION
J.A.Y. BOUCHARD INC
97 CÔTE D'ABRAHAM-QUÉBEC

BUREAU A LOUER
SUPERFICIE
1,100 PIEDS CARRES
REZ-DE-CHAUSSEE
EDIFICE DU BOULEVARD
350, BOULEVARD CHAREST, EST
S'adresser à: R. Lebel
Tél.: 3-7229

ECHELLES en BOIS OU ALUMINIUM
Escabeaux de tous genres.
S'adresser :
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ième Ave T...: 3-2151

Pour vos déjeuners de noces banquets, réceptions
Adressez-vous
AU BAL TABARIN
550 DE LA COURONNE
POUR RES. : TEL. : 4-6200

Location de COMPRESSEURS
à l'heure ou à contrat
avec marteaux à air "Jack drill" et 100 pieds de boyaux
Minage Général — Excavation
JACQUES NORMAND
2779 DES QUATRE-BOURGEOIS
Tél.: MU 3-0786 — 7-1679
Pour Montmagny, tél.: 324

STE-MARIE SNACK BARS
4 restaurants "drive-in" bien situés pour vous servir dans la région de Québec et Lévis
Grand choix de sandwiches, plats chauds et spéciaux.
Crème glacée molle, toujours fraiche
Service à l'auto à tous nos restaurants

Adrien Brindamour Enr.
BOUCHER - TEL. : 2-6418 - 161 ST-LAURENT
Conservez vos preuves d'achats, elles ont de la valeur

POULETS Catégorie "A" 2 à 4 lbs	.35	POULES Catégorie "A" 7 et plus	.39
POULETS Catégorie "A" 5 à 7 lbs	.55	DINDES Catégorie "A" 7 à 9 lbs	.53
VEAU palette 2 à 7 lbs	.39	TETE LARD	.10
VEAU fesse 7 à 9 lbs	.61	LARD HACHE	.43
BAS COTE	.10	STEAK haché	.39
HAUT côte palette	.35	HAUT côté épaule	.39
ROSBIF sirloin, 1ère coupe	.55	ROSBIF gros filet	.69

GRANDE VENTE LIQUIDATION DERNIERE SEMAINE
RABAIS JUSQU'À **50%**

Gratis ! Le tout VAL... $5.95
RAQUETTE BADMINTON montée en nylon, avec manche en cuir. Avec GRATIS! PRESSE EN BOIS
2.95

RAQUETTES BADMINTON comportant de très légères imperfections. VAL. JUSQU'A $1.95 .95
RAQUETTES BADMINTON montée en nylon, manche d'acier chromé. VAL. $8.95 5.95

SET BADMINTON
• 4 RAQUETTES
• 1 FILET
• 4 VOLANTS
SPÉCIAL 6.75

SET BADMINTON
• 2 RAQUETTES
• 1 FILET
• 2 VOLANTS
SPÉCIAL 3.95

GRATIS! Règlement de badminton, français et anglais, avec illustrations.

Raquette Tennis Grandeur réglementaire VAL. $4.95 2.95

BASEBALL
GANTS DE CUIR VAL. 4.95..... 2.95
VAL. 7.95..... 4.95

AMATEURS DE PECHE !
CANNE FIBRE DE VERRE pour moucher, 3 ou 2 sections; ne pesant que quelques onces. VAL. JUSQU'A $15.95 8.95
PERCHE EN VERRE pour moucher ou lancer 2 sections. Spécial 4.50
Confiez à nos experts la réparation de vos raquettes. SERVICE DE 24 HEURES !

NAP. CÔTÉ SPORTING GOODS GROS - DETAIL
878 EST ST-JOSEPH, Québec 2, Tél.: 4-3242